

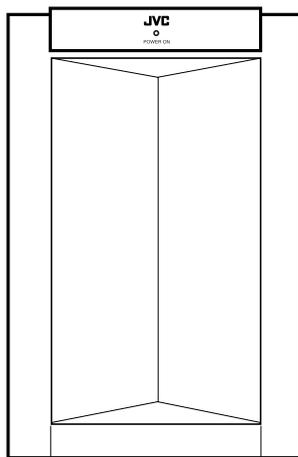
# JVC



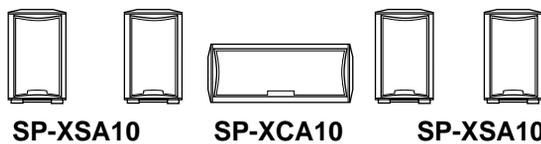
## DVD DIGITAL THEATER SYSTEM SISTEMA DE CINE DIGITAL DVD

# TH-A10

Consists of XV-THA10, SP-PWA10, SP-XCA10, and SP-XSA10.  
Modèles XV-THA10, SP-PWA10, SP-XCA10, et SP-XSA10.



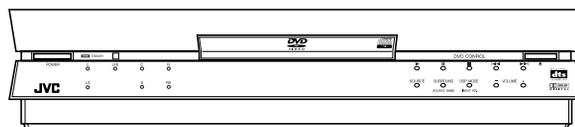
SP-PWA10



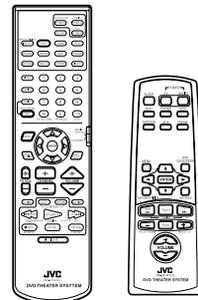
SP-XSA10

SP-XCA10

SP-XSA10



XV-THA10



Video CD



**AV COMPU LINK**

### INSTRUCTIONS MANUEL D'INSTRUCTIONS

**For Customer Use:**

Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. \_\_\_\_\_

Serial No. \_\_\_\_\_

LVT0459-001A

[C]

## Warnings, Cautions and Others Mises en garde, précautions et indications diverses

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<b>CAUTION:</b> TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.		



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

### For U.S.A.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.**

### For Canada/pour le Canada

**CAUTION:** TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT

**ATTENTION:** POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND

### For Canada/pour le Canada

THIS DIGITAL APPARATUS DOES NOT EXCEED THE CLASS B LIMITS FOR RADIO NOISE EMISSIONS FROM DIGITAL APPARATUS AS SET OUT IN THE INTERFERENCE-CAUSING EQUIPMENT STANDARD ENTITLED "DIGITAL APPARATUS", ICES-003 OF THE DEPARTMENT OF COMMUNICATIONS.

CET APPAREIL NUMERIQUE RESPECTE LES LIMITES DE BRUITS RADIOELECTRIQUES APPLICABLES AUX APPAREILS NUMERIQUES DE CLASSE B PRESCRITES DANS LA NORME SUR LE MATERIEL BROUILLEUR: "APPAREILS NUMERIQUES", NMB-003 EDICTEE PAR LE MINISTRE DES COMMUNICATIONS.

### CAUTION

To reduce the risk of electrical shocks, fire, etc.:

1. Do not remove screws, covers or cabinet.
2. Do not expose this appliance to rain or moisture.

### ATTENTION

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, d'incendie, etc.:

1. Ne pas enlever les vis ni les panneaux et ne pas ouvrir le coffret de l'appareil.
2. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ni à l'humidité.

### Caution — POWER switch!

Disconnect the mains plug to shut the power off completely. The POWER switch in any position does not disconnect the mains line. The power can be remote controlled.

### Attention — Commutateur POWER!

Déconnecter la fiche de secteur pour couper complètement le courant. Le commutateur POWER ne coupe jamais complètement la ligne de secteur, quelle que soit sa position. Le courant peut être télécommandé.

### IMPORTANT FOR LASER PRODUCTS IMPORTANT POUR LES PRODUITS LASER

1. CLASS 1 LASER PRODUCT
  2. **DANGER:** Visible laser radiation when open and interlock failed or defeated. Avoid direct exposure to beam.
  3. **CAUTION:** Do not open the top cover. There are no user serviceable parts inside the Unit; leave all servicing to qualified service personnel.
1. PRODUIT LASER CLASSE 1
  2. **ATTENTION:** Radiation laser visible quand l'appareil est ouvert ou que le verrouillage est en panne ou désactivé. Eviter une exposition directe au rayon.
  3. **ATTENTION:** Ne pas ouvrir le couvercle du dessus. Il n'y a aucune pièce utilisable à l'intérieur. Laisser à un personnel qualifié le soin de réparer votre appareil.

# Table of Contents

<b>Getting Started</b> .....	<b>2</b>	Changing the audio channel [AUDIO] .....	30
Important cautions .....	2	Viewing from Multiple Angles [ANGLE] .....	31
Safety precautions .....	2	Selecting the Picture Character [THEATER POSITION] .....	32
Checking the supplied accessories .....	2	Repeating a current title, chapter or track, or all tracks [REPEAT] .....	32
<b>System outline</b> .....	<b>3</b>	Repeating a desired part [A-B REPEAT] .....	33
Installation .....	4	Sampling all tracks [INTRO] .....	33
To attach non-slip rubbers to the center speaker .....	4	Checking the Disc Time [TIME SELECT] .....	34
To hang satellite speakers from the wall .....	4	Programming the Playing Order of the Tracks [PROGRAM] .....	34
<b>About discs</b> .....	<b>5</b>	Random Play [RANDOM] .....	35
Playable disc types .....	5	<b>Receiving radio broadcasts</b> .....	<b>36</b>
Disc structure .....	5	Tuning in stations manually .....	36
Video CDs with Playback Control function .....	5	Using preset tuning .....	36
<b>Connections</b> .....	<b>6</b>	Selecting the FM reception mode .....	37
Connecting the FM and AM antennas .....	6	Beat cut .....	37
To connect the powered sub-woofer .....	6	<b>Performing miscellaneous settings</b> .....	<b>38</b>
Connecting the TV .....	6	AV amplifier settings on-screen display .....	38
To connect speakers .....	7	DVD settings on-screen display .....	38
Connecting Audio/Video Components .....	8	<b>MAIN MENU Settings</b> .....	<b>39</b>
Connecting the power cord .....	10	Opening the MAIN MENU .....	39
Putting batteries in the remote control .....	10	ON SCREEN LANGUAGE .....	39
<b>Parts Identification</b> .....	<b>11</b>	Setting the SLEEP TIMER .....	39
<b>Principles of operation</b> .....	<b>13</b>	Changing the DECODE MODE .....	40
Operation with the remote control .....	13	Changing the DSP MODE .....	40
To operate via the on-screen menu .....	14	Adjusting the volume .....	40
Preventing screen burn-out with the screen saver [SCREEN SAVER] .....	15	<b>SOUND MENU Settings</b> .....	<b>41</b>
<b>Basic operations</b> .....	<b>16</b>	Opening the SOUND MENU .....	41
To turn the system power supply ON and OFF (standby) .....	16	Adjusting the balance .....	41
To turn TV power ON and OFF .....	16	Using loudness .....	41
Adjusting volume .....	16	Adjusting input signal .....	42
Muting the sound .....	17	Adjusting the sub-woofer output level .....	42
Selecting the source to play .....	17	Adjusting the dynamic range .....	42
Changing the source name .....	17	Adjusting the DSP effect .....	42
Selecting the analog or digital input mode .....	18	<b>SPEAKER MENU Settings</b> .....	<b>43</b>
Changing the decode mode .....	18	Opening the SPEAKER MENU .....	43
Adjusting the Input Signal Level .....	19	Switching speaker mode .....	43
Sub-woofer volume control and phase setting .....	19	Playing a test tone .....	44
Audio channel display lamp .....	19	Setting speaker size .....	44
Using the Sleep Timer .....	20	Setting speaker level .....	45
Using the DSP Modes .....	20	Adjusting delay time .....	45
<b>Using the DVD player</b> .....	<b>22</b>	<b>DVD MENU Settings</b> .....	<b>46</b>
To play a disc .....	22	Opening the DVD MENU .....	46
Pausing .....	23	Choosing menu language .....	46
Fast forward and rewind .....	23	Choosing audio language .....	47
Locating the beginning .....	23	Choosing subtitle language .....	47
Resuming playback .....	24	On-screen guide settings .....	47
Selecting playback from the DVD menu .....	24	Select monitor type .....	48
Selecting the location to view from the video CD menu .....	25	Screen saver settings .....	48
To specify the title or track number for playback .....	25	<b>Limiting playback by children</b> .....	<b>49</b>
To play from the beginning of a title, chapter, or track .....	26	To set Parental Lock for the first time [PARENTAL LOCK] .....	49
To specify the chapter number for playback [CHAP. SEARCH] .....	26	To temporarily release the Parental lock .....	50
To specify the time for playback [TIME SEARCH] .....	26	<b>Care and handling of discs</b> .....	<b>51</b>
To select the screen for playback from the digest screen [DIGEST] .....	27	How to handle discs .....	51
To advance the picture one frame at a time .....	28	<b>AV COMPU LINK Remote Control System</b> .....	<b>52</b>
Slow-Motion Playback [SLOW] .....	28	<b>COMPU LINK Remote Control System</b> .....	<b>54</b>
To display Continuous Photos [STROBE] .....	28	<b>Operating JVC's Audio/Video Components</b> .....	<b>55</b>
Zooming a scene [ZOOM] .....	29	<b>Operating Other Manufacturers' Video Equipment</b> .....	<b>57</b>
Changing the Subtitle Language [SUB TITLE] .....	29	<b>Troubleshooting</b> .....	<b>59</b>
Changing the audio language or sound [AUDIO] .....	30	<b>Specifications</b> .....	<b>60</b>

# Getting Started

## Important cautions

### Installation of the unit

- Select a place which is level, dry and neither too hot nor too cold between 5°C and 35°C (41°F and 95°F).
- Leave sufficient distance between the unit and the TV.
- Do not use the unit in a place subject to vibrations.

### Power cord

- Do not handle the power cord with wet hands!
- A small amount of power (3 watts) is always consumed while the power cord is connected to the wall outlet.
- When unplugging the unit from the wall outlet, always pull the plug, not the power cord.

### To prevent malfunction of the unit

- There are no user-serviceable parts inside. If anything goes wrong, unplug the power cord and consult your dealer.
- Do not insert any metallic object into the unit.
- Do not use any non-standard shape disc available on the market, because it may damage the unit.
- Do not use a disc with tape, seals, or paste on it, because damage to the unit may result.

### Note about copyright laws

- Please check the copyright laws in your country before recording from DVD VIDEO, Audio CD, and Video CD discs. Recording of copyrighted material may infringe copyright laws.

### Note about the copyguard system

- The DVD VIDEO disc is protected by the copyguard system. When you connect the unit to your VCR directly, the copyguard system activates and the picture may not be played back correctly.

## Safety precautions

### Avoid moisture, water and dust

Do not place your unit in moist or dusty places.

### Avoid high temperatures

Do not expose the unit to direct sunlight or place it near a heating device.

### When you're away

When away on travel or otherwise for an extended period of time, remove the plug from the wall outlet.

### Do not block the vents

Blocking the vents may damage the unit.

### Care of the cabinet

When cleaning the unit, use a soft cloth and follow the relevant instructions on the use of chemically-coated cloths. Do not use benzene, thinner or other organic solvents and disinfectants. These may cause deformation or discoloring.

### If water gets inside the unit

Turn off the power switch and remove the plug from the wall outlet, then call the store where you made your purchase. Using the unit in this state may cause a fire or electrical shock.

## Checking the supplied accessories

Check to be sure you have all of the following items, which are supplied with the unit.

The number in the parentheses indicates quantity of the pieces supplied.



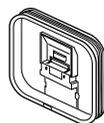
Primary remote control (1)



Secondary remote control (1)



Batteries (4)



AM Loop Antenna (1)



FM Antenna (1)



AC Power Cord (1)



Video Cable (1)



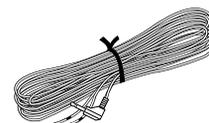
Compulink Cord (1)



System Cable (1)



Speaker Cord 6 m (19.7 ft)  
(3)



Speaker Cord 15m (49.2 ft)  
(2)



Satellite speaker wall bracket (4)



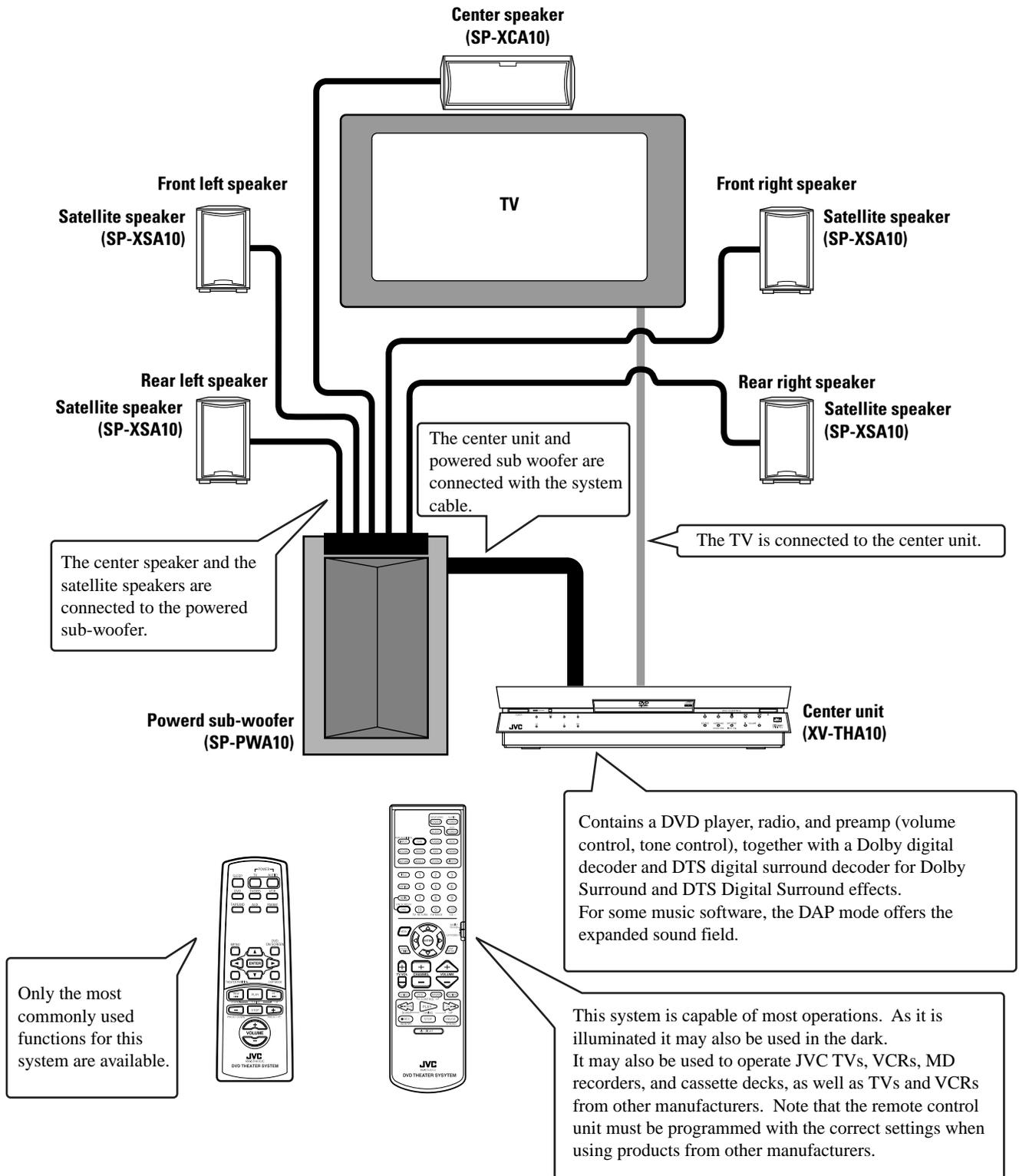
Screws (4)



Non-slip rubbers (3)

# System outline

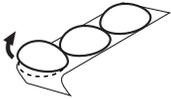
This system consists of the center unit containing a DVD player, a radio, and a pre-amp, as well as the powered sub-woofer, the center speaker, and four satellite speaker units. It provides a fully functional DVD theater system by simply connecting to a TV set.



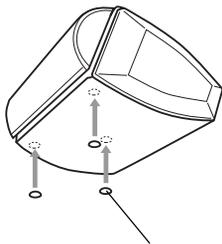
# Installation

## Installer les caoutchouc anti-déparants sous le haut-parleur central

Fixer les caoutchouc anti-déparants en trois points sous le haut-parleur central.

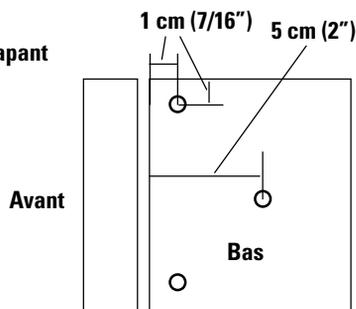


Les caoutchouc anti-déparants sont auto-adhésifs. Enlever le papier de protection avant de fixer en place.

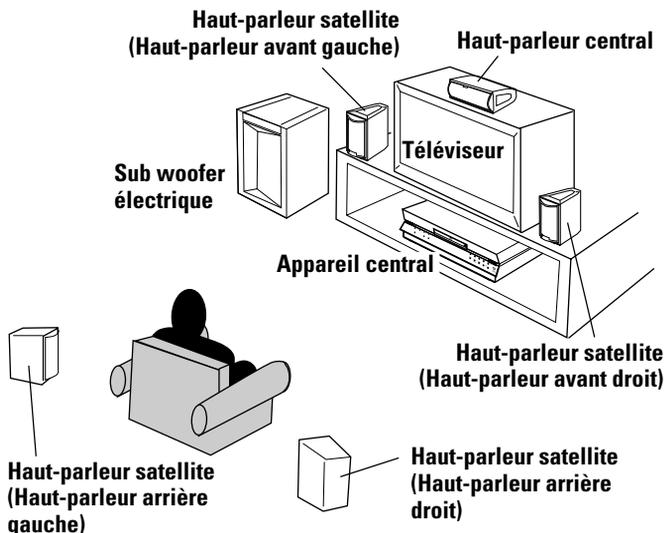


Fixer les caoutchouc anti-déparants en trois points comme illustré. Fixer deux caoutchoucs à droite et à gauche à l'avant du haut-parleur et un caoutchouc au centre de la base du haut-parleur.

Caoutchouc anti-dérapant



### Exemple



Les haut-parleurs arrière sont disposés derrière l'auditeur.

### ATTENTION:

- Pour des raisons de sécurité, toujours vérifier qu'un espace suffisant a été aménagé derrière le subwoofer.
- Si les haut-parleurs avant et arrière sont disposés à même le sol, bien vérifier qu'ils sont bien plans.

## Fixer les haut-parleurs satellites au mur

Pour fixer les haut-parleurs satellites au mur, procéder à l'aide des équerres fournies.

### ATTENTION : FIXATION DES EQUERRES AU MUR

Pour fixer les équerres au mur, demander les services d'un technicien qualifié.

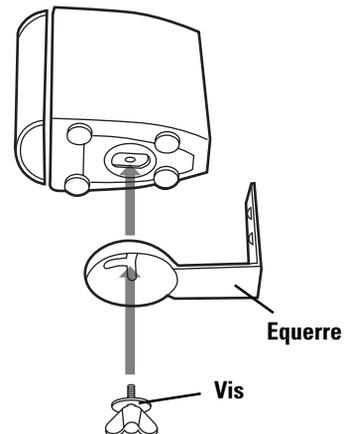
NE PAS procéder soi-même pour fixer ces équerres sous peine de risque de détérioration des haut-parleurs si la fixation ou le mur est défectueux.

### POINT D'INSTALLATION SUR LE MUR

Choisir avec soin l'endroit où installer les haut-parleurs satellites sur un mur. Il y a risque de blessure des membres du personnel ou de détérioration du matériel si l'installation des haut-parleurs interfère avec l'activité générale du lieu.

### Fixer les haut-parleurs aux équerres

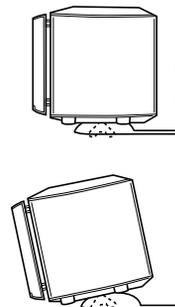
1. Fixer le haut-parleur à son équerre à l'aide de la vis fournie.



2. Régler l'angle des haut-parleurs satellites

Régler l'angle des haut-parleurs dans les directions avant-arrière et droite-gauche le long du bras de l'équerre. Pour régler, desserrer légèrement la vis, procéder au réglage et resserrer soigneusement.

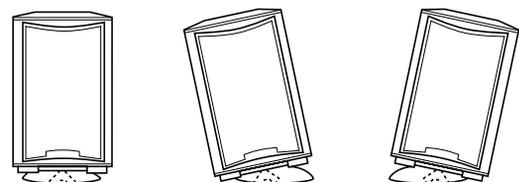
#### Pour basculer le haut-parleur vers l'avant



### ATTENTION:

Si la vis n'est pas soigneusement resserrée, l'équipement risque d'être endommagé et il y a risque de blessure corporelle.

#### Réglage vers la droite ou la gauche



## Playable disc types

Playable and non-playable disc types are as follows:

### Playable discs



The DVD Logo is a trademark.

### Non-playable discs

- DVD-ROM
- DVD-RAM
- DVD-R
- DVD-RW
- CD-R
- CD-ROM
- PHOTO CD
- CD-RW

- Playing back discs list as “Non-playable discs” above may generate noise and damage speakers.

### Notes on DVD VIDEO discs

- DVD players and DVD VIDEO discs have their own Region Code numbers. This unit only can play back DVD discs whose Region Code numbers include “1”.

### Examples of playable DVD discs:

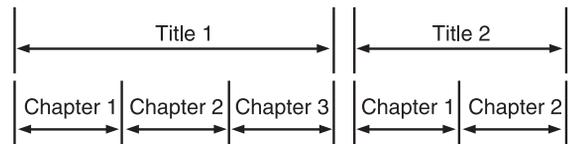


- This unit is designed to use the NTSC system. The unit cannot play back the disc recorded on the PAL system.

## Disc structure

A DVD disc is comprised of “titles”, while an Audio CD or Video CD is comprised of “tracks”. Each title may be divided into some “chapters”. For example, if a DVD disc contains some movies, each movie, each movie may have its own title number, and each movie may be divided into some chapters. In a DVD karaoke disc, each song usually has its own title number and does not have chapters. In general, each title has independent content, while each chapter in the same title has continuity.

### Example: DVD disc



### Example: Audio CD/Video CD



## Video CDs with Playback Control function

### What is Playback Control function?

The Playback Control function, allows you to enjoy menu-driven operation and high-resolution still images which have a resolution four times greater than moving pictures.

#### • Menu-driven playback

You can interact with the screen using a menu display to select and play an entry.

#### • High-resolution still image display

You can display high-quality images four times clearer than moving pictures.

A selection menu is displayed when you start playing a Video CD disc with the Playback Control feature. The selection menu shows a list of numbers for selection. Some discs may show moving pictures or a divided screen.

1. When a list of numbers is displayed, selecting a number shows its contents.
2. When “▶” or “SELECT” is displayed on the television screen, pressing this button jumps to the specific picture.
3. When the selection menu is redisplayed after you have played your selection, selecting a number again replays its contents.

(Some discs may show the menu screen several times.)

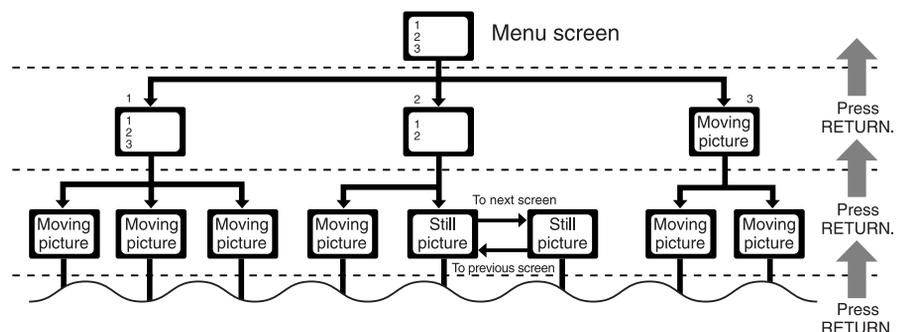
When ▶▶ and ◀◀ are shown, pressing “NEXT” or “PREV” can change the selection menu.

4. After playback, press RETURN to go back to the previous screen.

To stop playback, press STOP.

### Note:

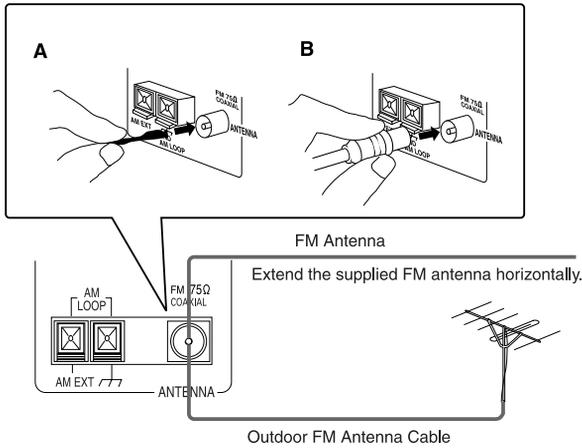
- When a menu is displayed for a long time (about ten minutes), the screen background automatically fades out to prevent screen burn-in while the setting is suspended.



# Connections

## Connecting the FM and AM antennas

### FM antenna connections



#### A. Using the supplied FM antenna

The FM antenna provided can be connected to the FM 75Ω COAXIAL terminal as temporary measure.

#### B. Using the standard type connector (Not supplied)

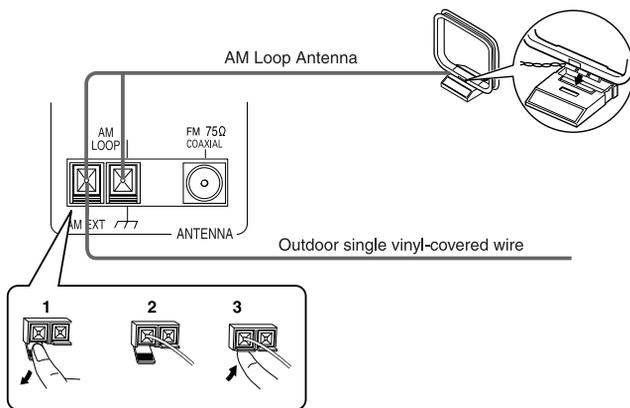
A standard type connector should be connected to the FM 75Ω COAXIAL terminal.

#### Note:

- If reception is poor, connect the outdoor antenna. Before attaching the 75 Ω coaxial cable (the kind with a round wire going to an outdoor antenna), disconnect the supplied FM antenna.

### AM antenna connections

Turn the loop until you have the best reception.



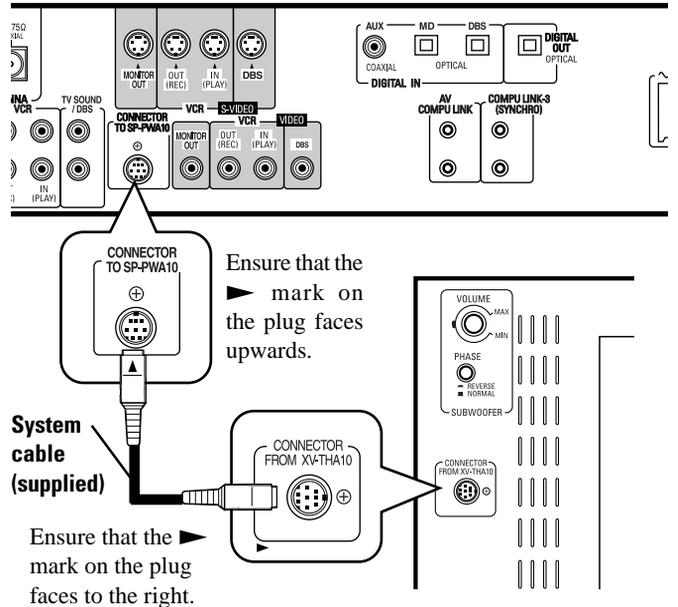
#### Notes:

- Make sure the antenna conductors do not touch any other terminals, connecting cords and power cord. This could cause poor reception.
- If reception is poor, connect an outdoor single vinyl-covered wire to the AM EXT terminal. (Keep the AM loop antenna connected.)

## To connect the powered sub-woofer

Use the supplied system cable to connect the powered sub-woofer (SP-PWA10).

### Center unit (XV-THA10)



### Powered sub woofer (SP-PWA10)

#### CAUTION:

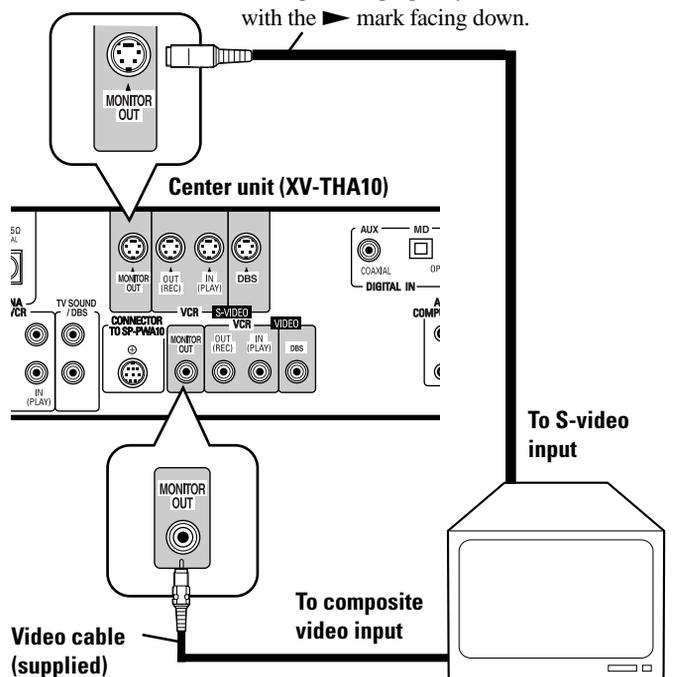
- Use the system cable provided for attaching the center unit and the sub woofer.

## Connecting the TV

Connect the TV to view video images from the center unit.

#### S-video cable (not supplied)

Connect to the TV if it has an S-video input (for higher image quality). Connect the cables with the ► mark facing down.



#### Note:

- When connecting the TV to the TV SOUND/DBS jacks, DO NOT connect the TV'S-video output to these video input terminals.

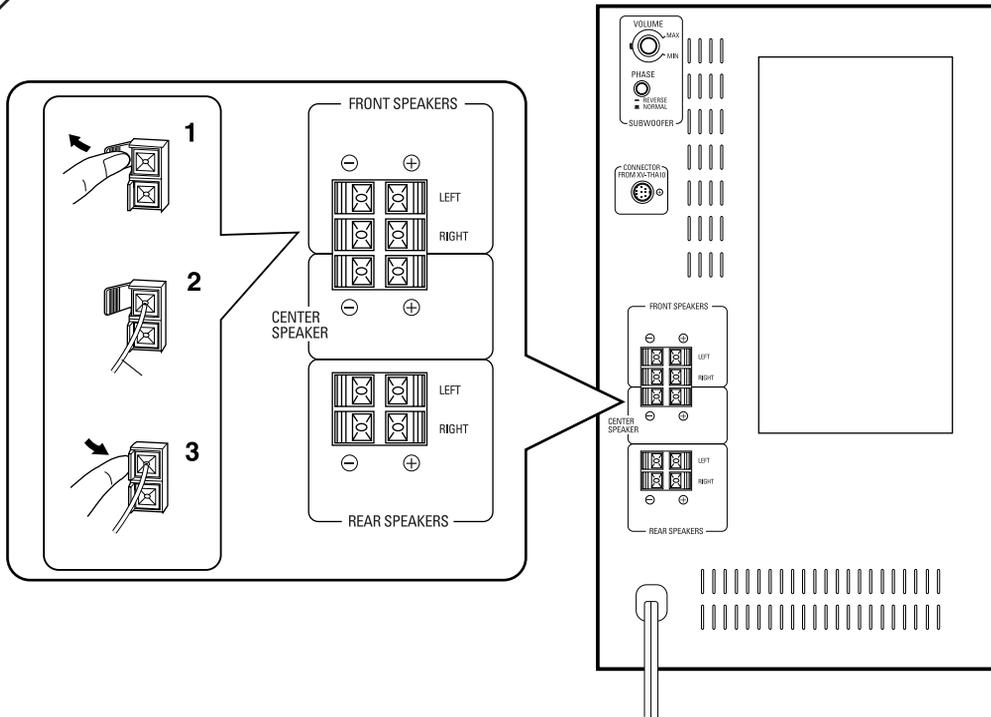
## To connect speakers

Connect the satellite speakers and center speaker to the terminals on the powered sub-woofer using the speaker cords supplied. Labels are attached to the speaker cords to indicate the speaker and terminal to which each is to be connected.

- The four satellite speakers may be used at either front or rear.
- Ensure that the left and right speakers are connected to left and right respectively, and that they are connected with the correct polarity (+ve, -ve). The white speaker cord connects to the + terminal, and the black speaker cord connects to the - terminal.

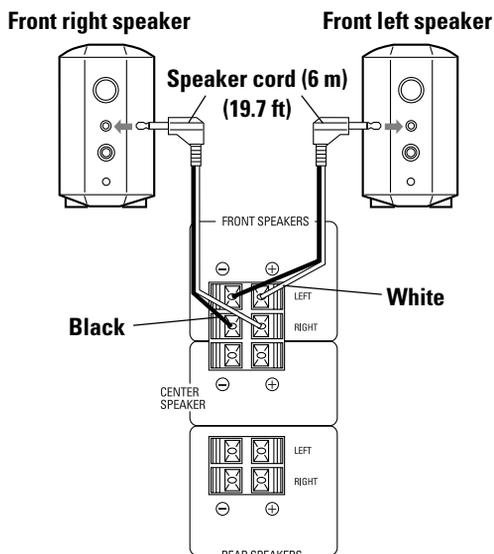


Twist and remove the insulation at the end of each speaker cord.



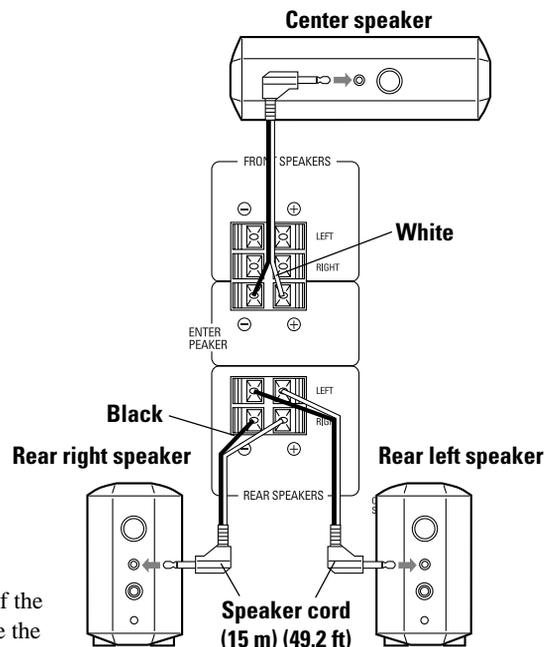
### Connecting the front speakers

Connect the right speaker to the FRONT SPEAKERS RIGHT terminal.  
Connect the left speaker to the FRONT SPEAKERS LEFT terminal.



### Connecting the rear and center speakers

Connect the right rear speaker to the REAR SPEAKERS RIGHT terminals.  
Connect the left rear speaker to the REAR SPEAKERS LEFT terminals.  
Connect the center speaker to the CENTER SPEAKER terminals.



**Note:**

- Mixing up the polarity of the speaker cords can reduce the stereo effect and sound quality.

## Connecting Audio/Video Components

You can connect the following audio/video components to this system.

Refer also to the manuals supplied with your components.

**Audio Components:** Cassette deck or MD recorder\*

**Video Components:** TV or DBS tuner\*  
VCRs

\* You can connect these components using the methods described in "Analog connections" (see below) or in "Digital connections" (see page 9).

### Analog connections

#### Analog component connections

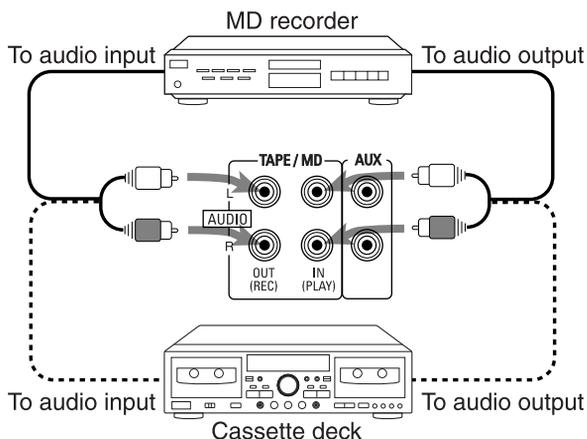
Use the cable with RCA pin plugs (not supplied).

Connect the white plug to the audio left jack, and the red plug to the audio right jack.

#### **CAUTION:**

**If you connect a sound-enhancing device such as a graphic equalizer between the source components and the center unit, the sound output through this system may be distorted.**

#### Cassette deck or MD recorder



#### **Notes:**

- When the DSP mode is ON, the VCR OUT (REC) jack and the TAPE/MD OUT (REC) jack will output surround sound to the front speakers only. When recording, turn the DSP mode OFF (see page 21).
- You can connect either a cassette deck or a MD recorder to the TAPE/MD jacks. When connecting a MD recorder to the TAPE/MD jacks, change the source name, which will be shown on the display when selected as the source, to "MD". See page 17 for details.

#### **If your audio components have a COMPU LINK-3 terminal**

- See also page 54 for detailed information about the connection and the COMPU LINK-3 remote control system.

### Video component connections

Use the cable with RCA pin plugs (not supplied).

Connect the white plug to the audio left jack, the red plug to the audio right jack, and the yellow plug to the composite video jack.

If your video components have S-video (Y/C-separation) terminals, connect them using S-video cable (not supplied).

Connecting these video components through the S-video input/output terminal will give you better picture playback (or recording) quality.

#### **IMPORTANT**

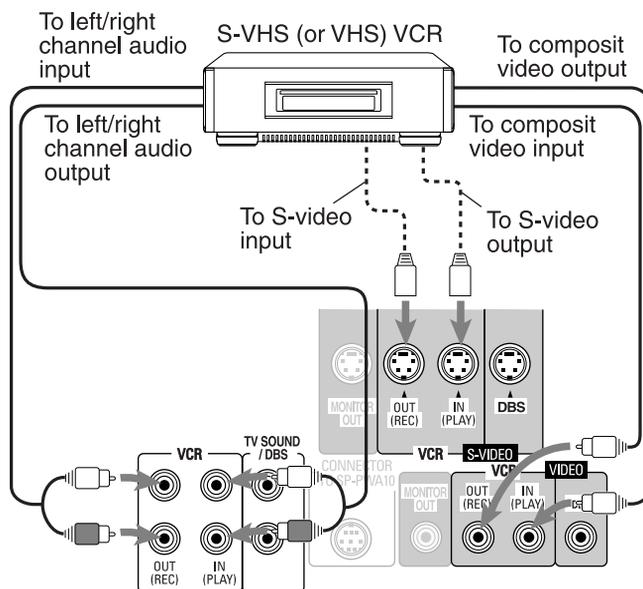
This system is equipped with both the composite video and S-video input/output terminals for connecting video components.

You do not have to connect both the composite video and S-video terminals.

**However, remember that the video signals from the composite video input terminals are output only through the composite video out terminals, while the ones from the S-video input terminals are output only through the S-video output terminals.**

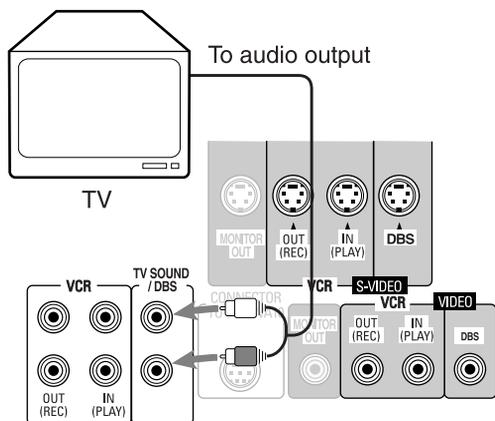
Therefore, if a recording video component and a playing video component are connected to the center unit through the different video terminals, you cannot record the picture from the playing component on the recording component. In addition, if the TV and a playing video component are connected to the center unit through the different video terminals, you cannot view the playback picture from the playing component on the TV.

#### VCR

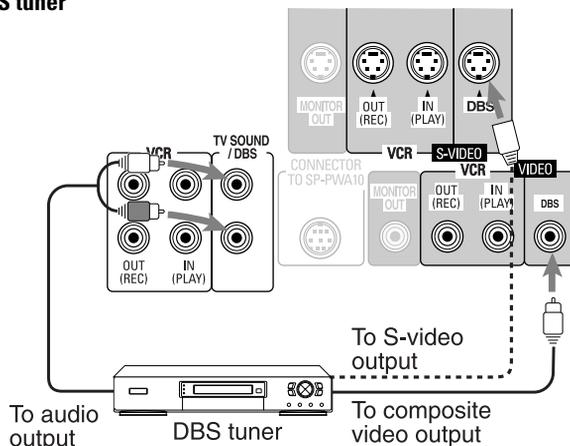


**TV audio or DBS tuner**

**TV sound**



**DBS tuner**



**Note:**

- When connecting the DBS tuner to the TV SOUND/DBS jacks, change the source name, which will be shown on the display when selected as the source, to “DBS”. See page 17 for details.

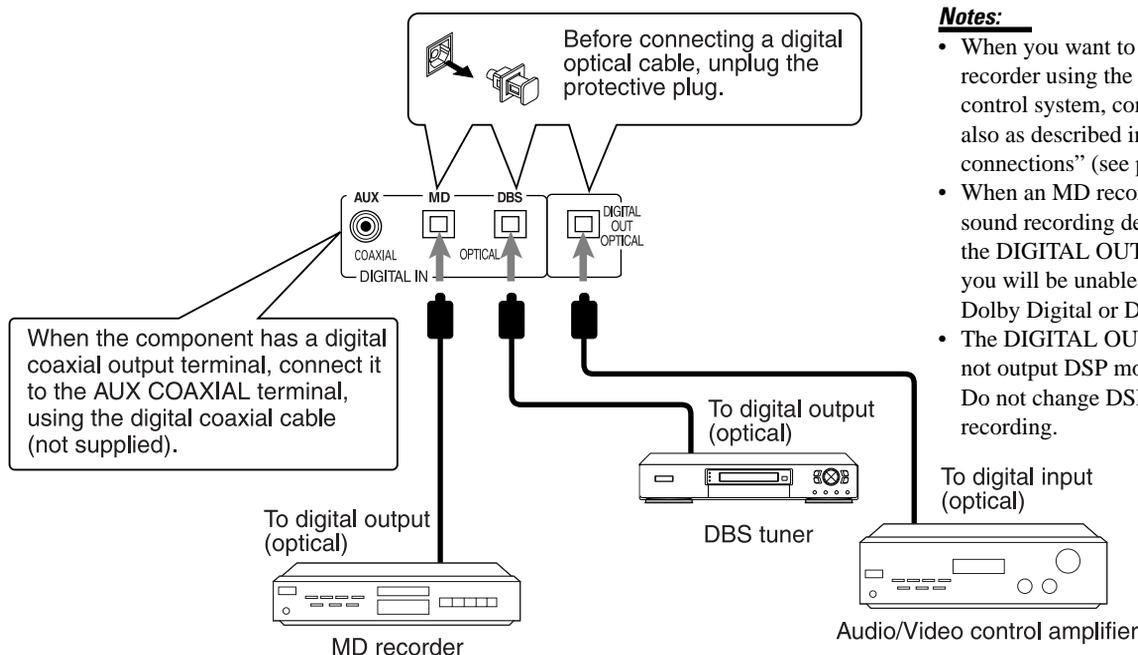
**Digital connections**

The center unit has three digital input terminals (one digital coaxial terminal and two digital optical terminals) and one digital output terminal (a single digital optical terminal).

- The DVD and audio signals from the center unit, and the digital signals input from the digital input terminals, are output from the digital output terminal.

**IMPORTANT**

- **When connecting the DBS tuner using the digital terminal, you also need to connect it to the video jack (either composite video terminal or S-video terminal) on the rear. Without connecting it to the video jack, you can view no playback picture.**
- **After connecting the components using the DIGITAL IN terminal, set the following correctly if necessary.**
  - **Select the digital input mode correctly. For details, see “Selecting the analog or digital input mode” on page 18.**



**Notes:**

- When you want to operate the MD recorder using the COMPU LINK remote control system, connect the MD recorder also as described in “Analog connections” (see pages 8).
- When an MD record or other digital sound recording device is connected to the DIGITAL OUT OPTICAL terminal, you will be unable to record signals in Dolby Digital or DTS Digital Sound.
- The DIGITAL OUT OPTICAL jack does not output DSP mode sound effects. Do not change DSP mode during digital recording.

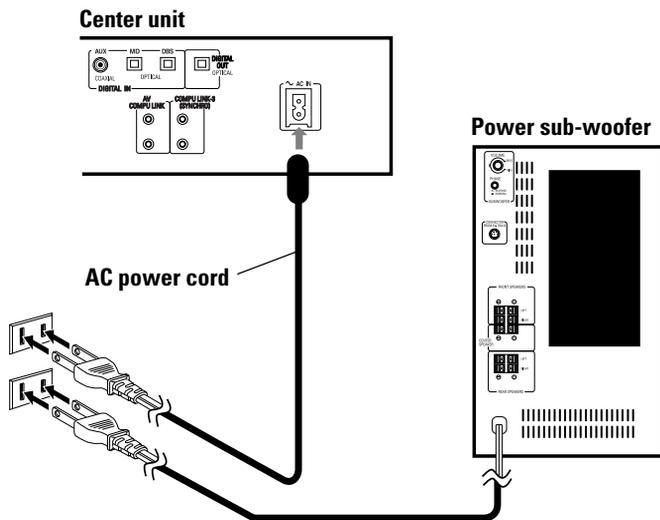
## Connecting the power cord

Before plugging the center unit and powered sub-woofer into an AC outlets, make sure that all connections have been made.

### Plug the power cord into an AC outlet.

The red STANDBY lamp on the center unit lights when the power cord is plugged in.

Keep the power cord away from the connecting cables and the antenna cable. The power cord may cause noise or screen interference. We recommend that you use a coaxial cable to connect the FM outdoor antenna, since it is well-shielded against interference.



### CAUTIONS:

- Do not touch the power cord with wet hands.
- Do not pull on the power cord to unplug the cord. When unplugging the cord, always grasp the plug so as not to damage the cord.

### Notes:

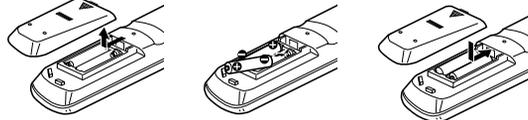
- The preset settings such as preset channel and sound adjustment may be erased in a few days in the following cases:
  - When you unplug the power cord.
  - When a power failure occurs.
- The speakers will not produce any sound if the powered sub-woofer power cord is removed from the AC outlet while the center unit is turned on. In this case power will not come on even when the powered sub-woofer power cord is plugged in the AC outlet. Press POWER on the center unit, or AUDIO POWER on the remote control to turn power on. This will turn the powered sub-woofer on and sound will be emitted from the speakers.

## Putting batteries in the remote control

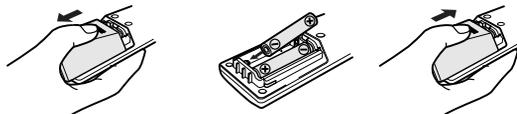
Before using the remote control, put two supplied batteries first. When using the remote control, aim the remote control directly at the remote sensor on the center unit.

1 2 3

### Primary remote control



### Secondary remote control



**1. On the back of the remote control, remove the battery cover.**

**2. Insert batteries. Make sure to match the polarity: (+) to (-).**

**3. Replace the cover.**

- If the range or effectiveness of the remote control decreases, replace the batteries. Use two R6P (SUM-3)/AA (15F) type dry-cell batteries.

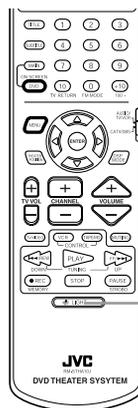
### CAUTIONS:

Follow these precautions to avoid leaking or cracking cells:

- Place batteries in the remote control so they match the polarity: (+) to (-).
- Use the correct type of batteries. Batteries that look similar may differ in voltage.
- Always replace both batteries at the same time.
- Do not expose batteries to heat or flame.

### Light up the primary remote control buttons

The buttons on the primary remote control may be lit for a few seconds for use in the dark.



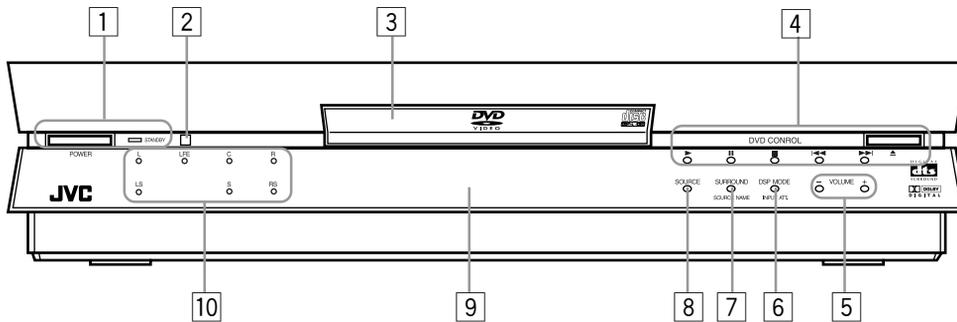
Press LIGHT to illuminate the buttons in red for a few seconds.

# Parts Identification

Become familiar with the buttons and controls on the unit before use. Refer to the pages in parentheses for details.

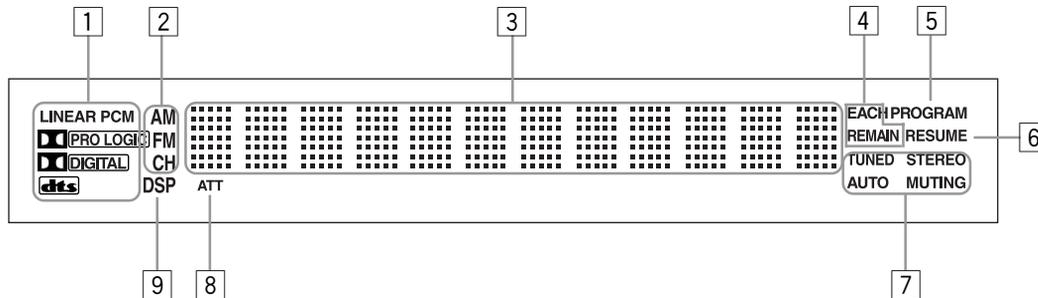
## Center unit

### Front panel



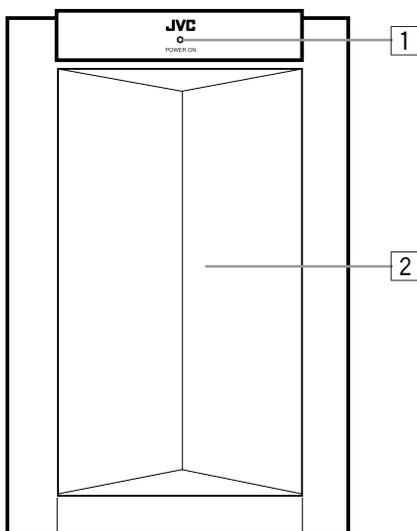
- 1 POWER button and STANDBY lamp (16)
- 2 Remote sensor (10)
- 3 Disc tray (22)
- 4 DVD CONTROL buttons (22~24)
- 5 VOLUME +/- button (16)
- 6 DSP MODE /INPUT ATT. (19, 20, 21)
- 7 SURROUND/SOURCE NAME (17, 21)
- 8 SOURCE (17)
- 9 Display window
- 10 Audio channel lamp (19)

### Display window



- 1 Record mode indicator (18)
- 2 Radio indicator (36)
- 3 Multi-information window  
Display time and status information.
- 4 Time selection indicator (34)
- 5 PROGRAM indicator (34)
- 6 RESUME indicator (24)
- 7 Radio reception mode indicator (37)
- 8 ATT. indicator (19)
- 9 DSP indicator (20)

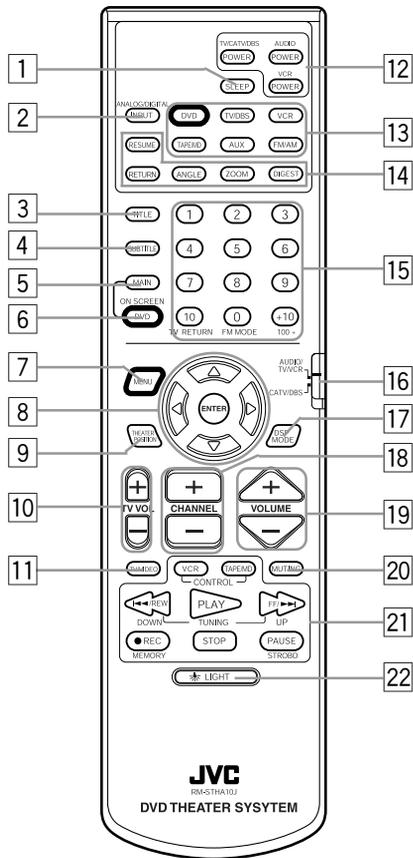
## Powered sub-woofer



- 1 POWER ON lamp (16)
- 2 Speaker

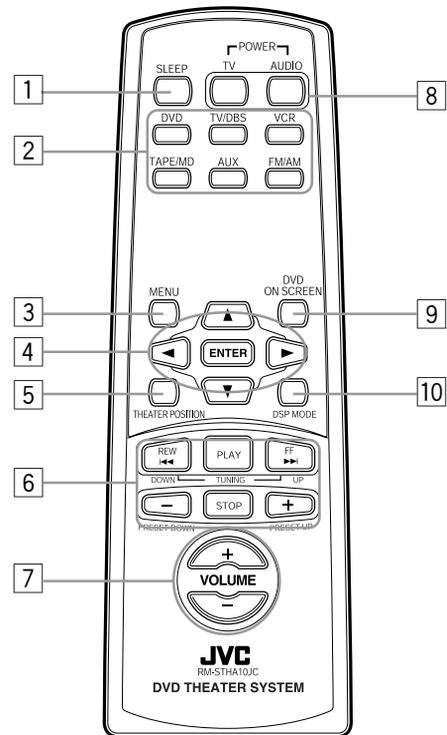
Remote controls

Primary remote control



- 1 SLEEP button (20)
- 2 ANALOG/DIGITAL INPUT button (18)
- 3 TITLE button (24)
- 4 SUBTITLE button (29)
- 5 MAIN ON SCREEN button (39)
- 6 DVD ON SCREEN button (26, 46)
- 7 MENU button (24)
- 8 Cursor and ENTER buttons
- 9 THEATER POSITION button (31)
- 10 TV VOL +, - button (56)
- 11 TV/VIDEO button (56)
- 12 POWER buttons  
AUDIO POWER button (16)  
TV/CATV/DBS POWER button (56)  
VCR POWER button (56)
- 13 Source selecting buttons (17)  
DVD, TV/DBS, VCR, TAPE/MD, AUX, FM/AM
- 14 DVD operating buttons  
RESUME (24)  
RETURN (25)  
ANGLE (30)  
ZOOM (29)  
DIGEST (27)
- 15 Number buttons
- 16 Remote control mode selector (55, 56)
- 17 DSP MODE button (21)
- 18 CHANNEL +/- button (56)
- 19 VOLUME +/- button (16)
- 20 MUTING button (17)
- 21 Operating buttons
- 22 LIGHT button (10)

Secondary remote control



- 1 SLEEP button (20)
- 2 Source selecting buttons (17)
- 3 MENU button (24)
- 4 Cursor and ENTER buttons
- 5 THEATER POSITION button (31)
- 6 Operating buttons
- 7 VOLUME +/- button (16)
- 8 POWER buttons  
AUDIO button (16)  
TV button (56)
- 9 DVD ON SCREEN button (26, 46)
- 10 DSP MODE button (21)

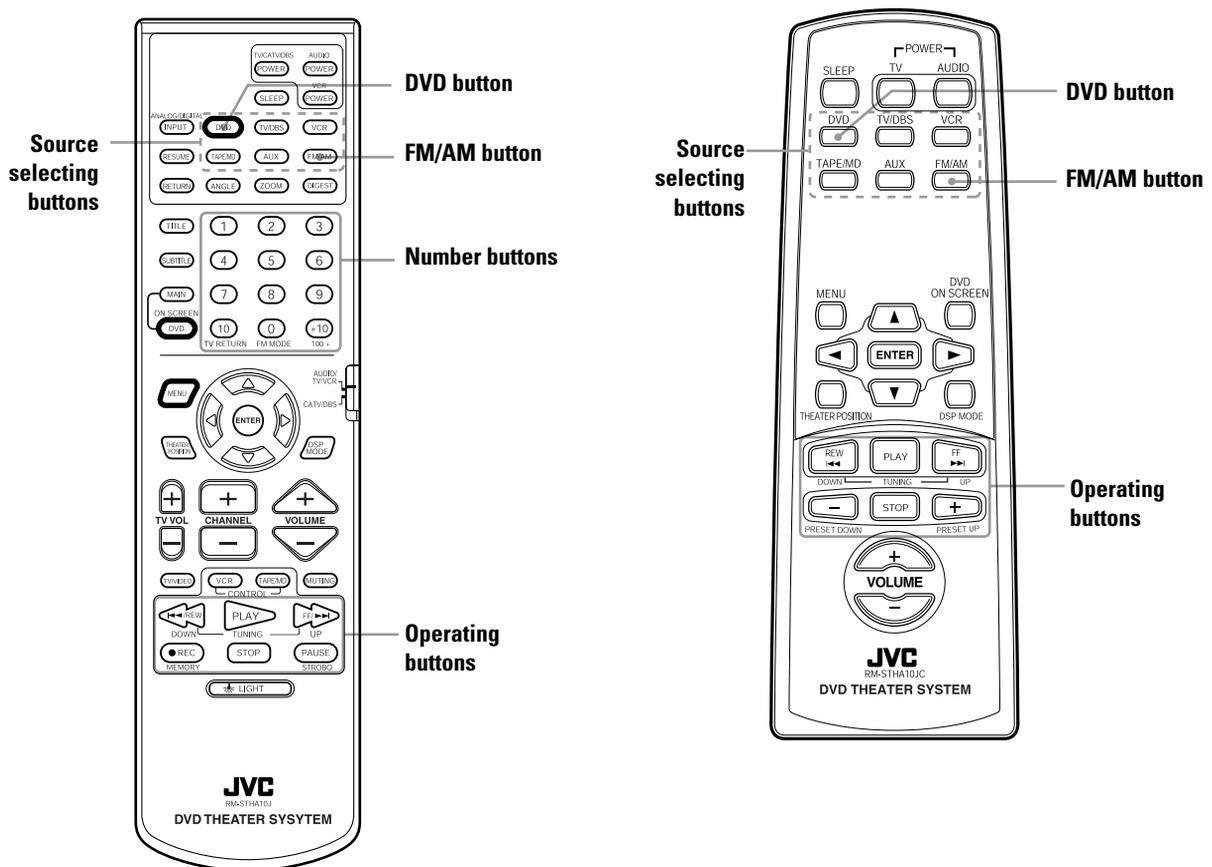
# Principles of operation

The system may be operated via the remote control or the buttons on the center unit, or via the menu on the screen.

## Operation with the remote control

Select the appropriate mode for the remote control when using the primary or secondary remote control is used for operation. The remote control mode is selected by pressing the source selecting buttons.

- Press DVD** : The number buttons and operating buttons operate in the DVD mode, enabling operation of the DVD, audio CD, and video CD.
- Press FM/AM** : The number buttons and operating buttons operate in the radio mode.



**Note:**

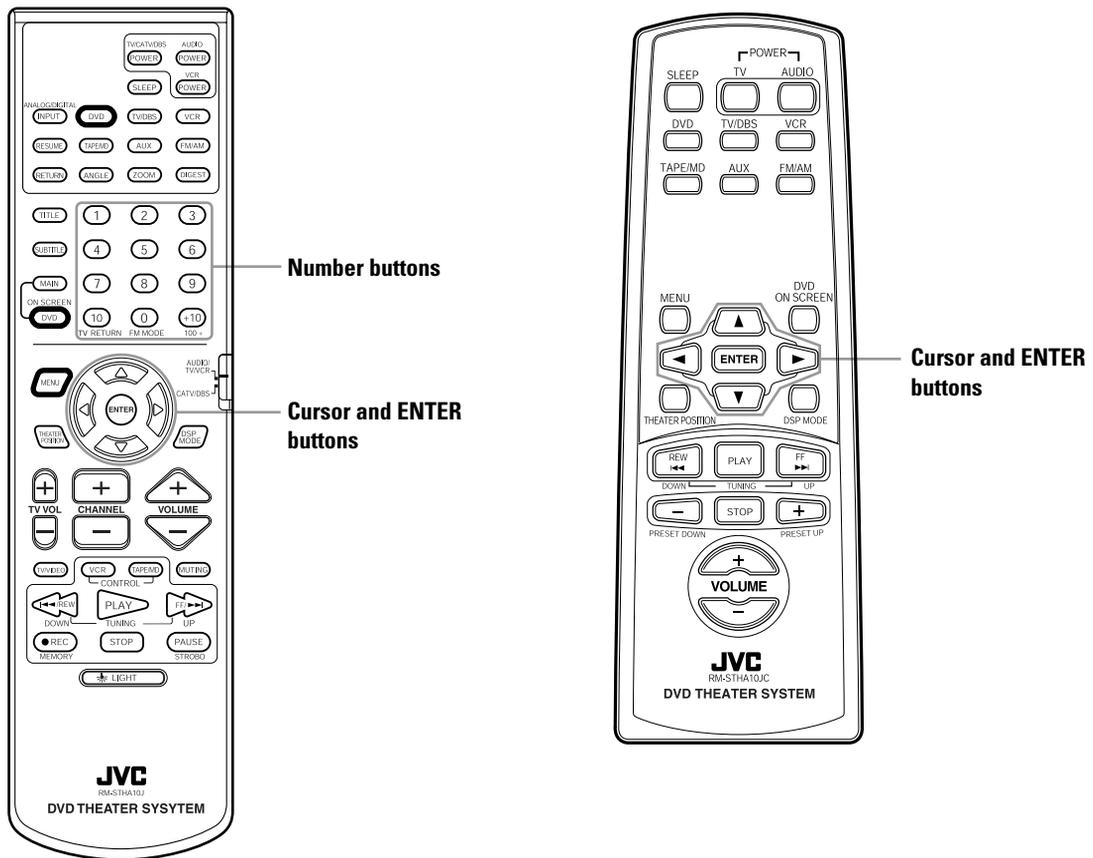
- Pressing the source selecting buttons on the remote control also changes the remote control mode. When using the remote control, always press the source selecting buttons on the equipment to suit the appropriate remote control mode.

## To operate via the on-screen menu

When using the on-screen menu, first display it and then use the primary or secondary remote control unit cursor buttons (◀/▶/▲/▼), the number buttons, and the ENTER button.

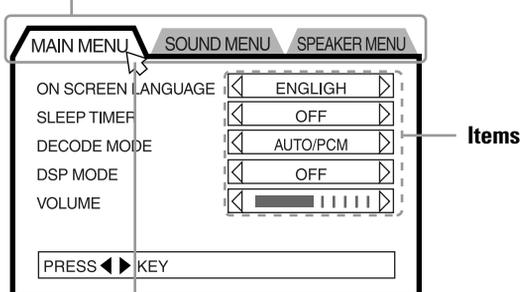
### Displaying the on-screen menu

The method and conditions for display differ with the on-screen menu. The individual functions are described below.



### On-screen menu components

Referred to as a "tag".



This arrow is referred to as a "pointer".

### Basic operation with the on-screen menu

1. **Move the pointer to the desired item using the remote control buttons.**
  - Use the ◀/▶ cursor to select a tag.
  - Use the ▲/▼ cursor to select an item.
2. **Use the items.**
  - Use the ◀/▶ cursor to change the details of a selected item.
  - Press ENTER to use the selected item.
  - Follow the method of use explained in the message field.
  - Use the number buttons to enter numerals.

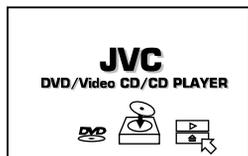
See each function description for details of use.

### On-screen menus

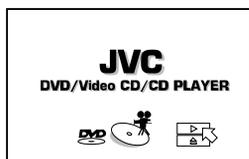
This system supports the following on-screen menus.

#### Opening screens

(No disc inserted)



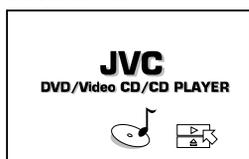
for DVD



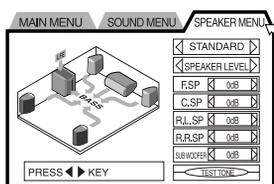
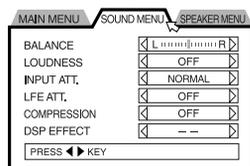
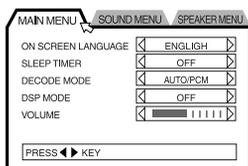
for Video CD



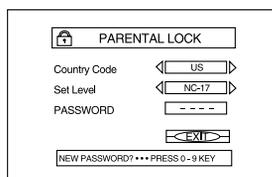
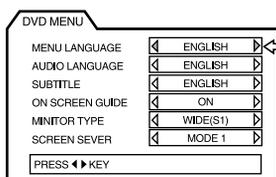
for Audio CD



#### On-screen menus for using and setting up the AV amp function

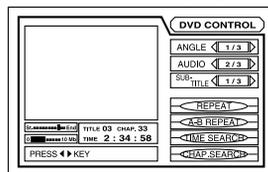


#### On-screen menus for setting up the DVD

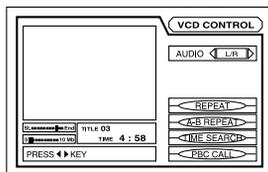


#### On-screen menus for using the disc

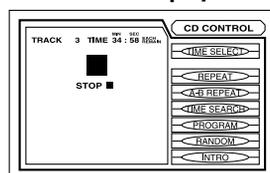
##### DVD CONTROL display



##### VCD CONTROL display



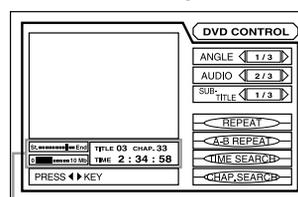
##### CD CONTROL display



### On-screen menus for using discs

The disc status and items are displayed as follows on the on-screen menus for using the disc.

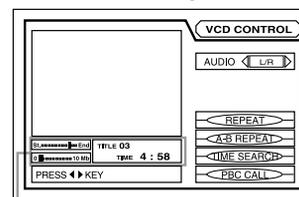
#### DVD CONTROL display



Current relative position of the title (St: start, End: end)      Current title number      Current chapter number

Transmission rate      Elapsed time from the beginning of the current title

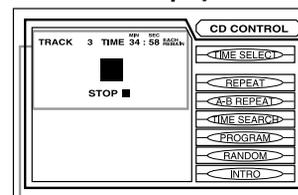
#### VCD CONTROL display



Current relative position of the track (St: start, End: end)      Current track number

Transmission rate      Elapsed time from the beginning of the current track

#### CD CONTROL display

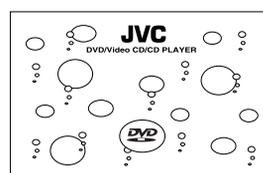


Current track number      Elapsed time from the beginning of the current track

TRACK 3      TIME 34 : 58

Disc status

## Preventing screen burn-out with the screen saver [SCREEN SAVER]



A television monitor screen may be burned out if a static picture is displayed for a long time. To prevent this, the unit automatically activates the screen saver function if a static picture, such as an on-screen display or menu, is displayed for over 5 minutes.

- Pressing any button on the unit or the remote control unit will release the screen saver function and return to the previous display.
- You can select one of several screen saver modes available (see page 48).

# Basic operations

The basic operations for this system are as follows.

## IMPORTANT

Check that remote control mode selector is set to the current position when using the primary remote control:

**Set to "AUDIO/TV/VCR" to operate an audio system, TV, or VCR.**

**Set to "CATV/DBS" to operate a CATV converter or DBS tuner.**

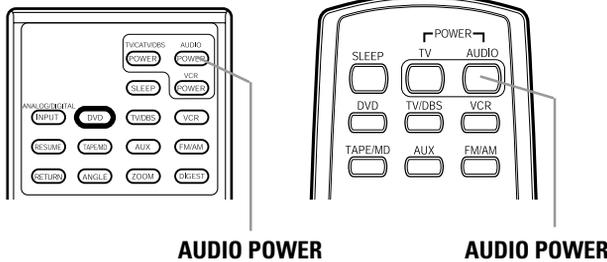
**The system will not operate normally while in CATV/DBS mode.**

## To turn the system power supply ON and OFF (standby)

From the remote controls:

Primary remote control

Secondary remote control



AUDIO POWER

AUDIO POWER

**Press AUDIO POWER to turn power ON.**

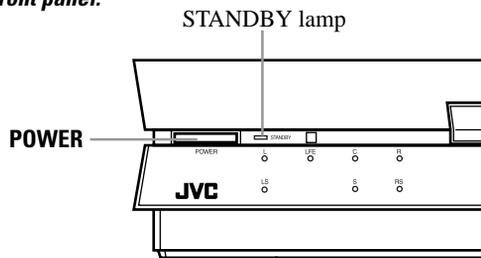
The STANDBY lamp goes off, and the current source name (or station frequency) appears on the display window

The center unit POWER button and ▲ button will light up blue.

**Press AUDIO POWER again to turn power OFF (standby).**

The STANDBY lamp is lit.

On the front panel:



**Press POWER to turn power ON.**

The STANDBY lamp goes off, and the current source name (or station frequency) appears on the display window.

The center unit POWER button and ▲ button will light up blue.

**Press POWER again to turn power OFF (standby).**

The STANDBY lamp is lit.

## Notes:

- The powered sub-woofer power supply is linked to the center unit. The green POWER ON lamp on the powered sub-woofer lights when power is turned on, and goes off when power is turned off.
- A small amount of power is consumed in the standby mode. Remove both AC power cords from the AC outlets to turn the center unit and powered sub-woofer off completely.

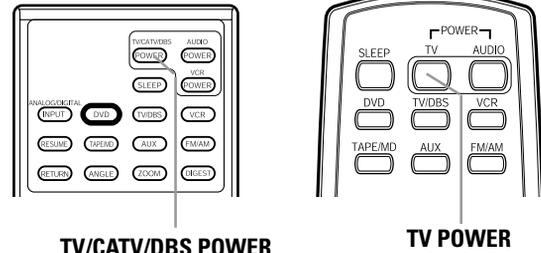
## To turn TV power ON and OFF

JVC TVs may be used as is with the primary and secondary remote controls. TVs from other manufacturers require changes to the transmittable signals before they can be used with the primary and secondary remote controls. See page 57 for details of changing the transmittable signals.

From the remote controls:

Primary remote control

Secondary remote control



TV/CATV/DBS POWER

TV POWER

**Press TV/CATV/DBS POWER (or TV POWER) to turn power ON.**

**Press TV/CATV/DBS POWER (or TV POWER) again to turn power OFF.**

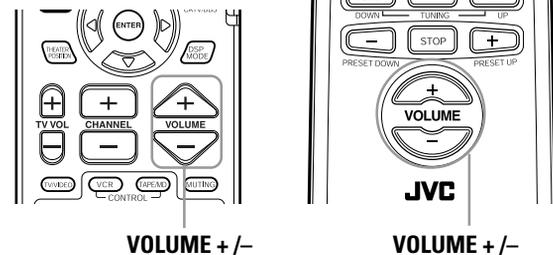
## Adjusting volume

The volume level can be adjusted within the range of "0" (minimum) to "80" (maximum).

Common:

Primary remote control

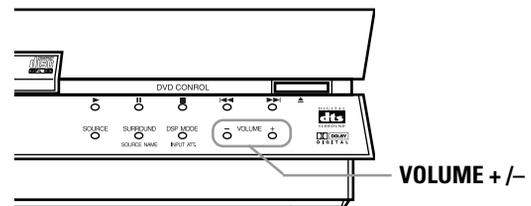
Secondary remote control



VOLUME +/-

VOLUME +/-

On the front panel



**Press VOLUME + or -.**

Press VOLUME + to increase volume.

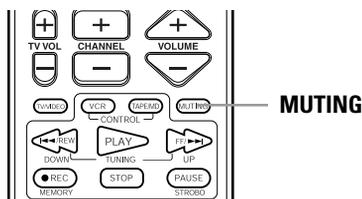
Press VOLUME - to decrease volume.

## CAUTION:

**Always set the volume to the minimum before starting any source. If the volume is set at its high level, the sudden blast of sound energy can permanently damage your hearing and/or ruin your speakers.**

## Muting the sound

Primary remote control only:



Press **MUTING** to mute the sound through all speakers connected.

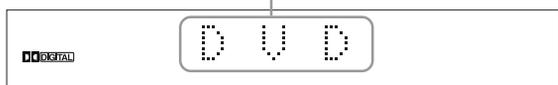
“MUTING” appears on the display window and volume turns off.

To restore the sound, press **MUTING** again so that “OFF” appears on the display.

- Pressing **VOLUME +/-** also restores the sound.

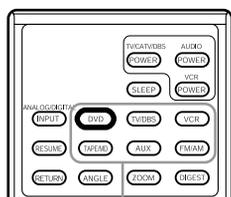
## Selecting the source to play

Selected source name appears



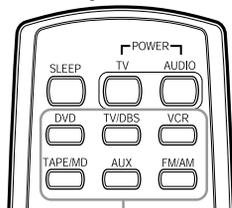
From the remote controls:

Primary remote control



Source selecting buttons

Secondary remote control



Source selecting buttons

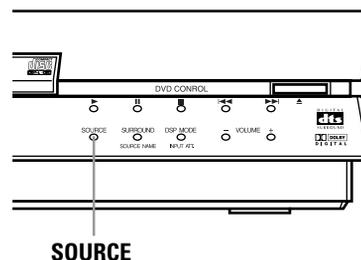
Press one of the source selecting buttons.

- |                 |  |
|-----------------|--|
| <b>DVD*</b>     | Select the DVD player.                                 |
| <b>TV/DBS</b>   | Select TV sounds or DBS tuner.                         |
| <b>VCR</b>      | Select the video component connected to the VCR jacks. |
| <b>TAPE/MD*</b> | Select the cassette deck (or the MD recorder).         |
| <b>AUX*</b>     | Select a component connected to the AUX jack.          |
| <b>FM/AM*</b>   | Select an FM or AM broadcast.                          |
- Each time you press the button, the band alternates between FM and AM.

### Notes:

- When connecting an MD recorder (to TAPE/MD jacks), and a DBS tuner (to the TV SOUND/DBS jacks), change the source name shown on the display window. For details, “Changing the source name”.
- When you press one of the source selecting buttons on the remote control marked above with an asterisk (\*), the system automatically turns on.

On the front panel:



Press **SOURCE** until the source name you want appears on the display.

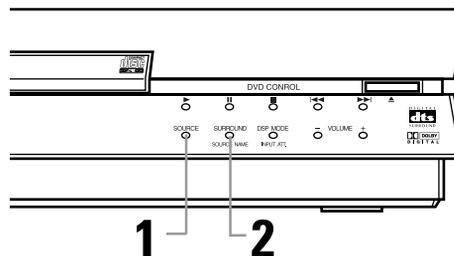
The source changes as shown below each time the button is pressed.

- DVD → TAPE (or MD) → VCR → AM → FM →  
TV SOUND (or DBS) → AUX → (back to the beginning)

## Changing the source name

When you have connected an MD recorder to the TAPE/MD jacks or the DBS tuner to the TV SOUND/DBS jacks on the rear panel, change the source name shown on the display window when you select the MD recorder or DBS tuner as the source.

On the front panel:



1. When changing the source name from “TAPE” to “MD”:  
Press **SOURCE** until “TAPE” appears.  
When changing the source name from “TV SOUND” to “DBS”:  
Press **SOURCE** until “TV SOUND” appears.
2. Press and hold **SOURCE NAME** until “ASSGN. MD” or “ASSGN. DBS” appears on the display window.

To change the source name to “TAPE” or “TV SOUND”, repeat the same procedure above — in step 1, select “MD” or “DBS” then press and hold **SOURCE NAME**.

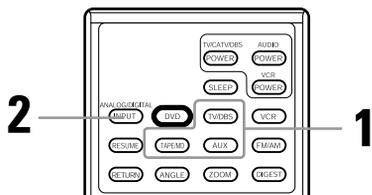
### Note:

- Without changing the source name, you can still use the connected components, there may be some inconvenience.
- “TAPE” or “TV SOUND” will appear on the display window when you select the MD recorder or DBS tuner.
  - You cannot use the digital input (see page 9) for the MD recorder and the DBS tuner.
  - You cannot use the COMPU LINK remote control system (see page 54) operate the MD recorder.

## Selecting the analog or digital input mode

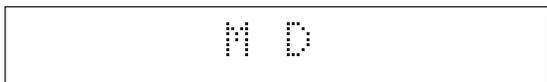
When you have connected some components such as MD recorder, the DBS tuner and so on, using digital terminals (see page 9), you need to change the input mode for these components to the digital input. You can choose digital sound from the following sources: “MD”, “DBS”, “AUX”.

**Primary remote control only:**



1. Press the source selecting button (TAPE/MD, AUX, or TV/DBS) for which you want to change the input mode from analog input to digital input.

**Example:** Selecting MD recorder as the source for digital audio.



2. Press ANALOG/DIGITAL INPUT.

The display changes as shown below each time the button is pressed.

→ AUTO/PCM → DOLBY DGTL (DOLBY DIGITAL) → DTS → ANALOG → (back to the beginning)

3. Press ANALOG/DIGITAL INPUT to select [AUTO/PCM].



After approximately 3 seconds



- The source name changes from “MD” to “MD DIGITAL”.

### When other than [AUTO/PCM] is selected

When “DOLBY DGTL” or “DTS” is selected the source name changes to digital (“MD” → “MD DIGITAL”) and audio is not played.

The decode mode indicator “DOLBY DIGITAL” or “DTS” in the display window flashes to indicate that the correct mode has not been selected.

**Example:** Selecting “DOLBY DGTL” when listening to MD with digital audio.



Flashes

### To return to analog audio

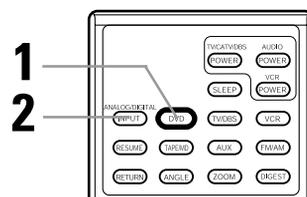
1. Select a digital source to return to analog audio.  
Select from “MD DIGITAL”, “AUX DIGITAL”, or “DBS DIGITAL”.
2. Press ANALOG/DIGITAL INPUT to select [ANALOG].  
Analog audio is selected and the source name also returns to analog.

#### Note:

- When selecting a digital source, press ANALOG/DIGITAL INPUT once to display the currently selected mode.

## Changing the decode mode

**Primary remote control only:**



1. Press DVD to select DVD as the source.
2. Press ANALOG/DIGITAL INPUT to select the decode mode.

The display changes as shown below each time the button is pressed.

→ AUTO/PCM → DOLBY DGTL (DOLBY DIGITAL) → DTS → (back to the beginning)

<b>AUTO/PCM</b>	Optimized for all discs playable on this system. (Default)
<b>DOLBY DGTL</b>	Select this mode when playing a disc recorded in Dolby Digital Surround.
<b>DTS</b>	Select this mode when playing a DVD disc recorded in DTS Surround. The DTS decoder will be selected as the internal decoder.

### When to try changing the decode mode

When the decode mode is set to the default AUTO/PCM setting and a DVD recorded in Dolby Digital Surround or DTS Digital Surround is played, the internal decoder will be automatically selected before audio playback begins. Depending on the disc, this may result in a brief loss of audio after playback starts. This is due to lost audio signals that were inputted during internal decoder selection.

In these instances, lost audio can be prevented by manually selecting the decode mode appropriate for the disc you wish to play.

**However, please note that when the decode mode is set to other than AUTO/PCM, you will be unable to playback audio from discs recorded in a mode other than the set mode.**

After changing the decode mode and playing back a disc, return the decode mode to “AUTO/PCM”.

Changing the playback source will automatically set the decode mode to “AUTO/PCM”.

### When a decode mode which differs from the type of disc being played is selected

Insert a DVD disc in the center unit to display the type of audio being played in the Decode mode indicator in the display window. Audio cannot be played if a decode mode which differs from the displayed mode is selected.

The selected decode mode flashes to indicate that the selected decode mode does not allow audio playback.

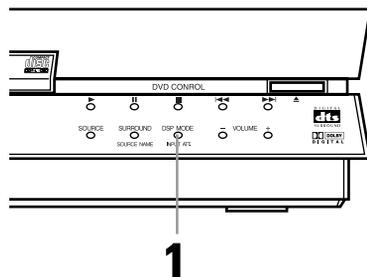
**Example:** When DTS is selected as the decode mode for Dolby digital audio.



### Adjusting the Input Signal Level

When using the DSP mode effect during playback from an analog device, the sound will occasionally be distorted due to an overly-strong input signal. In these instances, it is possible to adjust the level of the input signal. Only input signals from analog devices (TV SOUND, VCR, TAPE, AUX, FM, AM, MD, DBS) may be adjusted in this way.

*On the front panel only:*



#### 1 Press and hold INPUT ATT. (DSP MODE).

Release the button when the display window shows "INPUT ATT ON," or "INPUT NORMAL."

Pressing and holding the INPUT ATT. Button further cycles through the following modes:

**INPUT NORMAL:** Playback source without adjusting the input signal level. This is the default setting.



**INPUT ATT ON:** Lower the input level and playback source.

The ATT mark will light up.

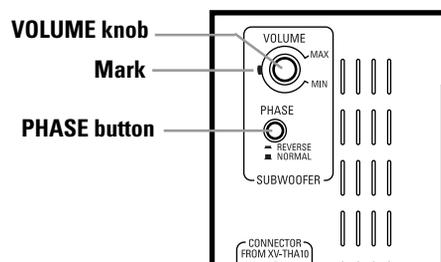
**To change the input signal level,** press and hold INPUT ATT. until "INPUT NORMAL" or "INPUT ATT ON" is displayed.

**Note:**

- When in "INPUT ATT ON" mode, ATT will light up in the display window. However, when the playback source is digital (DVD, etc.) it will go off. Lighting up will resume if playback is switched to an analog device.
- Even while in "INPUT ATT ON" mode, if the DSP mode is turned off ("DSP OFF"), playback will continue without any reduction of the input signal.

### Sub-woofer volume control and phase setting

Use the VOLUME knob and PHASE button at the rear of the powered sub-woofer.



#### Volume control

Turn the VOLUME knob.

Adjust to a volume appropriate for balance with the other speaker(s). The mark indicates the volume position in normal use.

- Adjust when the volume from the sub-woofer is too high or too low in relation to the volume from the front speaker.

#### Phase setting

Play sound through the sub-woofer and adjust the PHASE button to a position (◡ REVERSE or ◼ NORMAL) at which the lowest frequency is heard best.

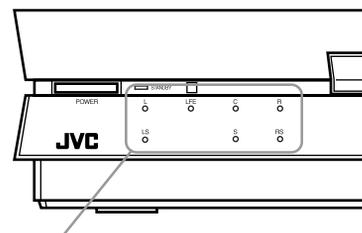
**Note:**

- Phase is closely related to the distance from the listening position to the front speaker and sub-woofer. While listening, adjust until the lowest frequency is heard best.

### Audio channel display lamp

Uses lamps to display the audio channel configuration for the disc currently playing.

- The audio channel display lamp is not an indicator of which speakers are producing sound.



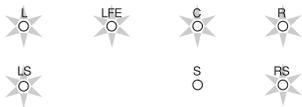
L	LFE	C	R
○	○	○	○
LS	S	RS	
○	○	○	

The lamps refer to the speaker channel as follows.

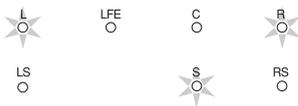
- L:** Left front speaker channel
- R:** Right front speaker channel
- C:** Center speaker channel
- RS:** Right surround speaker channel
- LS:** Left surround speaker channel
- S:** Rear speaker channel (monaural)
- LFE:** Sub-woofer channel

The lamp display indicates the type of disc (DVD or CD) currently playing as follows.

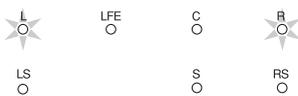
**With Dolby digital 5.1 ch or DTS digital 5.1 ch surround**



**With Dolby digital (Lt/Rt \*)**



**With stereo sound (eg Audio CD)**



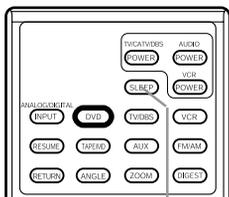
\* Lt/Rt refers to the downmix output when connected to a device that uses Dolby Pro Logic.

**Using the Sleep Timer**

Using the Sleep Timer, you can fall asleep to music and know the system will turn off by itself rather than play all night.

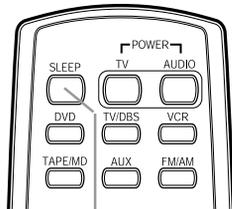
**From the remote controls:**

Primary remote control



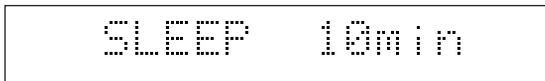
SLEEP

Secondary remote control



SLEEP

Press SLEEP repeatedly.



The shut-off time changes as follows (in minutes):

- 10→20→30→60→90→120→150→OFF (Canceled)→ (back to the beginning)

**When the shut-off time comes**

The system turns off automatically.

**To check or change the time remaining until the shut-off time**

Press SLEEP once.

The remaining time until the shut-off time appears in minutes.

- To change the shut-off time, press SLEEP repeatedly.

**To cancel the Sleep Timer**

Press SLEEP repeatedly until "SLEEP OFF" appears on the display window.

- Turning off the power also cancels the Sleep Timer.

**Using the DSP Modes**

The built-in Surround Processor provides two types of the DSP (Digital Signal Processor) mode — Surround mode and DAP (Digital Acoustic Processor) mode.

**Surround modes**

With this system, you can use two types of the Surround mode.

**Dolby Surround (Dolby Digital and Dolby Pro Logic)\***

Used to watch the soundtracks of software encoded with Dolby Digital (bearing the mark ) or with Dolby Surround (bearing the mark ).

Dolby Digital and Dolby Pro Logic can be selected automatically according to software played back.

**DTS Digital Surround\*\***

DTS Digital Surround is a discrete 5.1 channel digital audio format available on CD and DVD software.

To watch the soundtracks of video software bearing the mark , the system can provide you with DTS Digital Surround decoder.

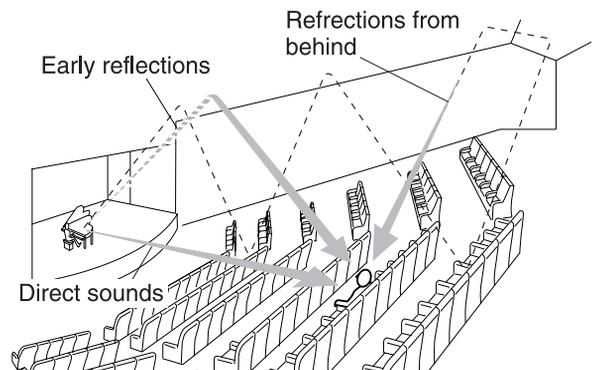
DTS Digital Surround is automatically selected according to software played back.

**Note:**

- Change the decode mode from "AUTO/PCM" to "DTS" before playing an audio CD recorded with DTS Digital Surround..
- \* Manufactured under license from Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works. c1992-1998 Dolby Laboratories, Inc. All rights reserved.
- \*\* Manufactured under license from Digital Theater Systems, Inc. US Pat. No. 5,451,942 and other world-wide patents issues and pending. "DTS" and "DTS Digital Surround" are trademarks of Digital Theater Systems, Inc. c1996 Digital Theater Systems, Inc. All rights reserved.

**DAP modes**

The sound heard in a concert hall or club consists of direct sound and indirect sound — early reflections and reflections from behind. Direct sounds reach the listener directly without any reflection. On the other hand, indirect sounds are delayed by the distances of the ceiling and walls. These direct sounds and indirect sounds are the most important elements of the acoustic surround effects. The DAP mode can create these important elements, and gives you a real "being there" feeling.



- THEATER:** Gives the feeling of a large theater.
- LIVE CLUB:** Gives the feeling of a live music club with a low ceiling.
- DANCE CLUB:** Gives a throbbing bass beat.
- HALL:** Gives clear vocal and the feeling of a concert hall.
- PAVILION:** Give the spacious feeling of a pavilion with a high ceiling.

**Notes:**

- The DSP modes have no effect on monaural sources.
- The DOLBY DIGITAL indicator lights up when the signals encoded with Dolby Digital come into the system.
- The PRO LOGIC indicator lights up when the signals encoded with Dolby Pro Logic decoder built in this system is activated.
- The dts indicator lights up when the signals encoded with DTS Digital Surround come into the system.
- The effects may be adjusted with “SOUND MENU settings” when the DAP mode is selected (see page 41).

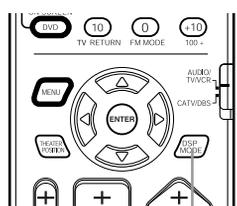
**IMPORTANT**

**Before recording a digital source, turn off the DSP mode.**

**To select the DSP mode**

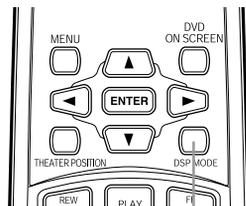
**From the remote controls:**

**Primary remote control**



**DSP MODE**

**Secondary remote control**



**DSP MODE**

**Press DSP MODE.**

The currently selected DSP mode appears on the display when the button is pressed, and changes as follows each time the button is pressed subsequently.

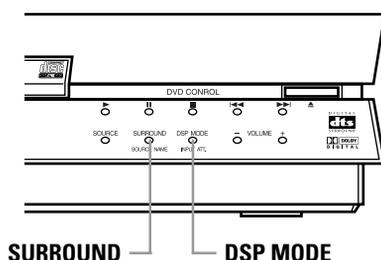
→ **SURROUND ON** → **THEATER** → **LIVE CLUB** → **DANCE CLUB** → **HALL** → **PAVILION** → **DSP OFF** → (back to the beginning)

- SURROUND ON is selected when playing a video with audio recorded in Dolby Pro Logic, Dolby digital, or DTS digital surround audio.

**Note:**

- It is possible to select only “SURROUND ON” and “SURROUND OFF” when playing a Dolby digital audio or DTS digital audio DVD.

**On the front panel:**



**When playing a video with audio recorded in Dolby surround, Dolby digital, or DTS digital surround audio:**

**Press SURROUND.**

The current status appears on the display when the button is pressed, and changes between SURROUND ON and SURROUND OFF each time the button is pressed subsequently.

**When selecting DAP:**

**Press DSP MODE.**

The currently selected DAP mode appears on the display when the button is pressed, and changes as follows each time the button is pressed subsequently.

→ **THEATER** → **LIVE CLUB** → **DANCE CLUB** → **HALL** → **PAVILION** → **DSP OFF** → (back to the beginning)

**Notes:**

- “PRO LOGIC”, rather than “SURROUND ON”, is displayed when a source other than DVD is selected.
- The down-mixed (Lo/Ro\*) analog signal is output from the VCR OUT (REC) terminal and TAPE/MD OUT (REC) terminal at the rear of the center unit when “SURROUND OFF” is selected with Dolby digital or DTS digital surround audio.
- When the DSP mode is ON, the VCR OUT (REC) jack and the TAPE/MD OUT (REC) jack will output surround sound to the front speakers only.

When recording, turn the DSP mode OFF.

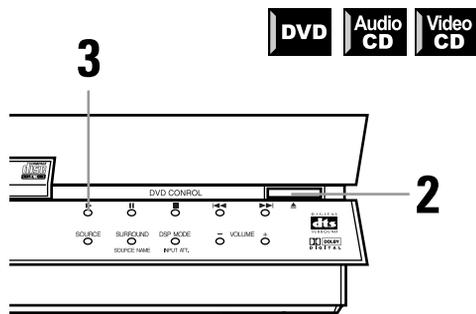
\* Lo/Ro refers to the downmix output when connected to a device that does not use a Dolby Pro Logic decoder.

# Using the DVD player

**DVD** **Audio CD** and **Video CD** represent disc types.

## To play a disc

On the front panel



### 1. Switch the TV on and display video from this system.

Set the TV input to video 1 (or video 2 or 3).

### 2. Insert the disc.

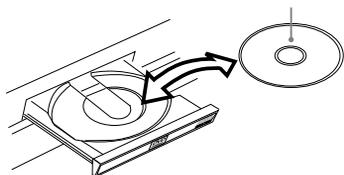
① Press **▲** \* on the center unit to open the disc tray.

Change the playback source to DVD.

② Place the disc in the tray.

With the playback side (non-label side) down.

To insert an 8 cm disc, place it in the inner recess.



③ Press **▲** to close the disc tray.

Playback begins immediately a DVD auto-playback disc is inserted.

### 3. Play the disc.

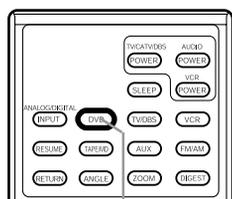
From the remote controls:

Press **DVD**.

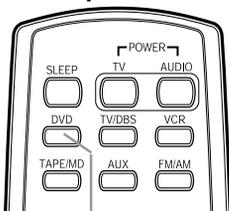
Change the playback source to DVD. The remote control enters the DVD mode and playback begins.

Primary remote control

Secondary remote control



DVD



DVD

On the front panel:

Press **▶\*\***.

Change the playback source to DVD. Playback begins.

- \* When **▲** on the center unit is pressed while on standby, power is automatically turned on and the disc tray ejected.
- \*\* When **▶** on the center unit is pressed while on standby, power is automatically turned on, and playback begins, if a disc is in the tray.  
DVD is selected as the playback source if there is no disc in the tray.

#### Notes:

- The unit can playback DVD VIDEO, Audio CD, and Video CD discs only. Do not load other disc types.  
For details about playable disc types, see page 5.
- When loading a disc in the tray, be sure to position the disc inside the recess. Otherwise, the disc may be damaged when the tray is closed, and the disc may not be removed from the unit.
- Playback begins automatically with some discs.
- DVD or video CDs recorded with PBC (playback control), pressing PLAY may display the menu on the TV screen. You may select items from the menu screen thus displayed and call up the locations to be viewed (see pages 24 and 25 for details).
- You can also open and close the disc tray from the opening on-screen display.  
Use CURSOR **▲/▼** to move pointer to **△**, then press ENTER to open or close the disc tray.
- Discs may be played back from the on-screen menu.  
Use the CURSOR **▲/▼**, move the pointer to **▷**, and press ENTER to begin playback.

#### To stop playback completely

From the remote controls: Press **STOP**.

On the front panel: Press **■**.

#### Display when a disc is inserted

When a DVD is inserted

Display window:

“READING” → “DVD”

Opening on-screen:



When a video CD has been inserted

Display window:

“READING” → “VCD 12 48:12”

(total number of tracks and total time display)

↓ ← After 4 seconds

“VCD 1 4:12”

(first track time)

Opening on-screen:



When an audio CD has been inserted

Display window:

“READING” → “CD 12 48:12”

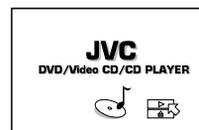
(total number of tracks and total time display)

↓ ← After 4 seconds

“CD 1 4:12”

(first track time)

Opening on-screen:



## On-screen guide icons

During DVD playback, you may see icons displayed over the picture. These have the following meanings.



Displayed at the beginning of a scene recorded from multiple angles (see page 30).



Displayed at the beginning of a scene recorded with multiple audio languages (see page 32).



Displayed at the beginning of a scene recorded with multiple subtitle languages (see page 29).

A setting is possible to suppress display of these icons. The setting is entered in the on-screen menu under "DVD MENU Settings" (see page 46 for details).

## About invalid operation icon

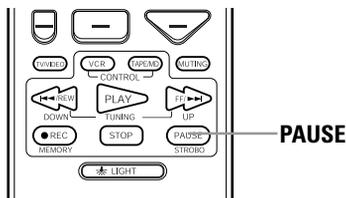
When you press a button, if the unit does not accept its operation, appears on your television screen.

Operations are occasionally unacceptable even if is not displayed.

Note that some operations may not be accepted. For example, some discs may not allow fast forward, fast backward or slow motion playback.

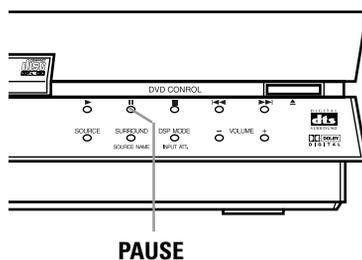
## Pausing

From the primary remote control:



Press PAUSE.

On the front panel:



Press II.

Playback is paused.

Press PAUSE while paused to move to the next still picture.

To resume playback.

From remote control: Press PLAY.

On the front panel: Press ►.

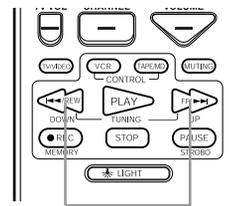
## Fast forward and rewind

■ During playback



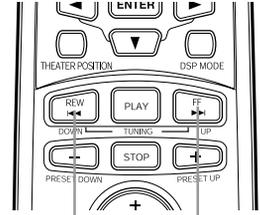
From the remote controls:

Primary remote control



◀◀/REW, FF/▶▶

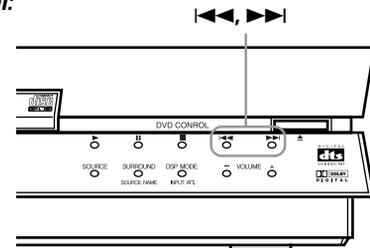
Secondary remote control



◀◀/REW, FF/▶▶

Continue pressing FF/▶▶ or ◀◀/REW.

On the front panel:



Continue pressing ►► or ◀◀.

Continue pressing ►► for fast forward.

Continue pressing ◀◀ for rewind.

Normal playback resumes when the button is released.

- Continue pressing the button to increase the fast forward or rewind speed (5x → 20x).

## Locating the beginning

Locates the beginning of the title and chapter with DVDs.

Locates the beginning of the track with audio CDs and video CDs.



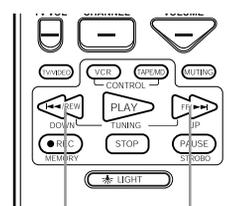
■ For DVD: During playback

For Audio CD: Any time

For Video CD: During playback

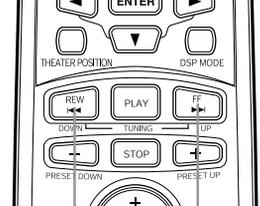
From the remote controls:

Primary remote control



◀◀/REW, FF/▶▶

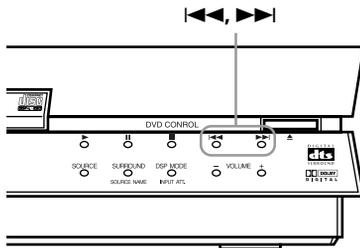
Secondary remote control



◀◀/REW, FF/▶▶

Press FF/▶▶ or ◀◀/REW.

On the front panel:



Press **▶▶** or **◀◀**.

Press **◀◀** to locate the beginning of the current chapter, title, or track, and press **▶▶** to locate the beginning of the next chapter, title, or track.

**Note:**

- When you play a Video CD disc with PBC function or a DVD disc, the unit may locate different place, but it will generally locate the beginning of the title or chapter or track.

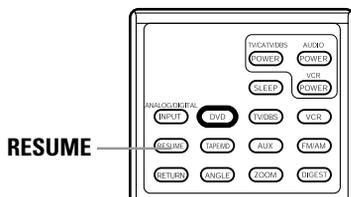
## Resuming playback

The unit stores the position on a disc where you want to interrupt playback at, and resumes playback from that position later.



To store the playback position

Primary remote control only:



Press **RESUME** during playback.

The unit stores the position at which RESUME is pressed, and the RESUME indicator in the display window is lit. The last stored memory overrides the previous memory.

**Note:**

- The interrupted position is stored even when AUDIO POWER on the remote control, or POWER on the center unit, are pressed to switch power OFF (standby), instead of pressing RESUME.

To resume playback from the stored position

Press **RESUME** while paused.

Playback begins from the stored position.

- The unit will also resume playback when RESUME is pressed in the standby mode.

**Note:**

- When you press RESUME during playback of a Video CD disc with the PBC function, the unit may resume playback from a point slightly earlier than the resume point you stored.

To clear the stored position

Open the disc tray.

The RESUME indicator in the display window goes off.

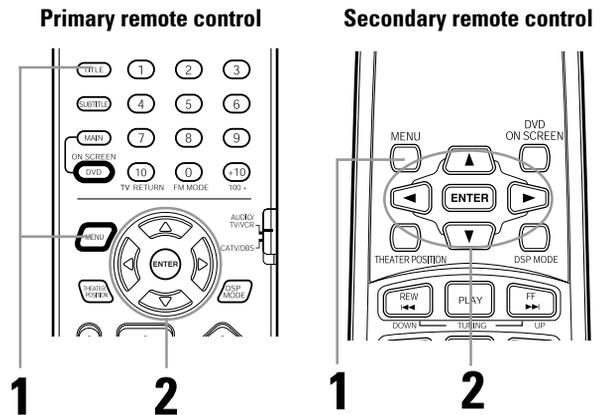
## Selecting playback from the DVD menu



DVD discs generally have their own menus which show the disc contents. These menus contain various items such as titles of a movie, names or songs, or artist information, and display them on the TV screen. You can locate a desired scene by using the menu.

- Insert the DVD disc.

From the remote controls:

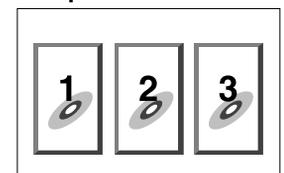


1. Press **MENU** or **TITLE**.

The menu appears on the TV screen.

- TITLE not on secondary remote control.

Example



2. Use **CURSOR** **◀/▶/▲/▼** to select a desired item, then press **ENTER**.

The unit starts playback of the selected item.

- With some discs, you can also select items by entering the corresponding number using the number buttons, which may cause the unit to automatically start playback.

**About menu**

Normally, a DVD disc which contains more than one title may have a "title" menu which lists the titles. In this case, the menu appears on the TV screen by pressing TITLE. Some DVD discs may also have a different menu which appears by pressing MENU. See the instructions of each DVD disc for its particular menu.

**Notes:**

- When  appears on the TV screen by pressing TITLE in step 1: The disc does not have a menu listing the titles.
- When  appears on the TV screen by pressing MENU in step 1: The disc does not have a menu.

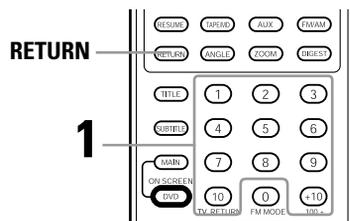
## Selecting the location to view from the video CD menu

When playing back Video CDs recorded with PBC (playback control), a list of the recorded contents may appear on the TV screen as a menu. The location to view may be conveniently called up from this menu screen.



- When the menu appears on the TV screen during playback with PBC.

**Primary remote control only:**



1. Use the number buttons (1~10, +10) to select the desired number of the item. **Example**

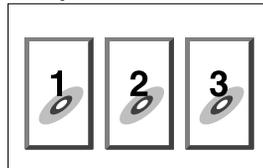
To select 3 on menu:

Press 3.

To select 11 on menu :

Press +10 → 1.

Playback starts from the selected item.



**Press RETURN to return to the menu screen.**

When “NEXT” or “PREVIOUS” appears on the TV screen, the unit generally works as follows:

- Pressing ►► turns to the next page.
- Pressing ◀◀ returns to the previous page.

The method of the operation is different depending on the disc.

To activate the PBC function when a PBC-compatible Video CD disc is being played back without the PBC function, press STOP then press PLAY.

You can also activate the PBC function using the on-screen display as follows.

1. Press **DVD ON SCREEN**.
2. Use **CURSOR ▲/▼** to move the pointer to [PBC CALL], then press **ENTER**.

If you want to playback a PBC-compatible Video CD disc without activating the PBC function, start playback by using the number buttons instead of the PLAY button.

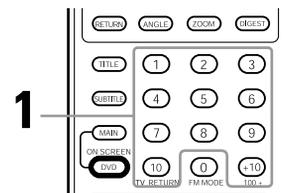
## To specify the title or track number for playback

Use the number buttons to specify the title (DVDs) or track number (CDs) to begin playback from the desired location.



- For DVD: While stopped
- For Audio CD: During playback or while stopped
- For Video CD: During playback without PBC function or while stopped

**Primary remote control only:**



1. Use the number buttons (1~10, +10) to select the desired title or track number.

**Selecting numbers**

**Selecting 1~10:**

Press the relevant button between 1 and 10.

**Selecting 11 or higher:**

To select 13: Press +10 → 3 .

To select 24: Press +10 → +10 → 4.

To select 40: Press +10 → +10 → +10 → 10.

The specified title or track number appears in the display window, and playback begins from that location.

- You can also see the selected title or track number on the on-screen display.

**Notes:**

- When  appears on the TV screen. The title or track you have selected is not contained in the disc.
- This function does not work during Video CD playback with PBC function.

## To play from the beginning of a title, chapter, or track

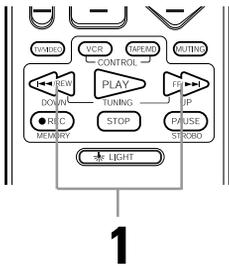
The beginning of previous or later chapters or tracks may be skipped.



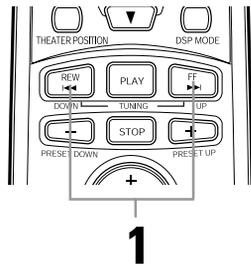
- For DVD: During playback
- For Audio CD: Any time
- For Video CD: During playback without PBC function

**Common:**

**Primary remote control**



**Secondary remote control**



### 1. Press ►► or ◀◀.

- Press ►► the required number of times to move to a later chapter or track.
- Press ◀◀ the required number of times to return to the previous chapter or track.
- Press ◀◀ once to return to the beginning of the chapter or track currently playing.

**Notes:**

- This function may not work with some DVD discs.
- This function does not work during Video CD playback with PBC function.
- Press ►► or ◀◀ on the center unit for the same operation.

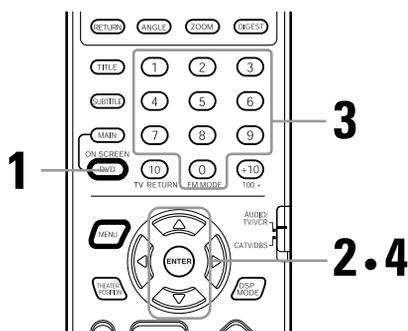
## To specify the chapter number for playback [CHAP. SEARCH]

If the current title of a DVD disc being played is divided into chapters, you can skip to a desired chapter by specifying the chapter number using the on-screen display.



- During playback

**From primary remote control only:**

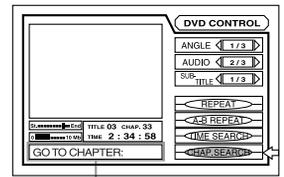


### 1. Press DVD ON SCREEN.

The on-screen display appears on the TV screen.

### 2. Use CURSOR ▲/▼ to move the pointer to [CHAP. SEARCH], then press ENTER.

The color of [CHAP. SEARCH] changes and “GO TO CHAPTER:” appears in the message area.



Message area

### 3. Use the number buttons (0-9) to enter the desired chapter number.

The selected chapter number appears in the message area.

**Example:**

- To select chapter number 8: Press 8.
- To select chapter number 37: Press 3 → 7.

### 4. Press ENTER.

The unit starts playback from the selected chapter.

**To return the regular display:**

Press DVD ON SCREEN.

**Notes:**

- **When the chapter number is incorrect in step 3:**  
Overwrite the incorrect number with the correct number.
- **When ⊘ is displayed in the TV screen in step 4:**  
The chapter you have selected is not contained in the disc, or chapter search does not work on the disc.
- With some discs, the unit automatically starts searching for the chapter after entering the chapter number in step 3.

## To specify the time for playback [TIME SEARCH]

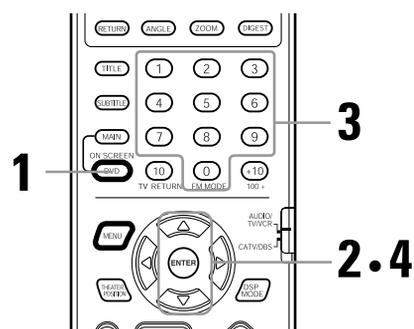
You can play a disc from the desired position by specifying the elapsed time from the beginning of the disc use the TIME SEARCH function.



Note that some DVD discs do not contain time information, and the TIME SEARCH function cannot be used.

- For DVD: During playback
- For Audio CD: While stopped
- For Video CD: While stopped without PBC function

**From primary remote control only:**

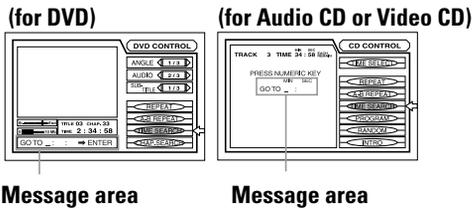


## 1. Press DVD ON SCREEN.

The on-screen display appears on the TV screen.

## 2. Use CURSOR ▲/▼ to move the pointer to [TIME SEARCH], then press ENTER.

The color of [TIME SEARCH] changes and "GO TO:" appears in the message area.



## 3. Use the number buttons (0~9) to enter the time.

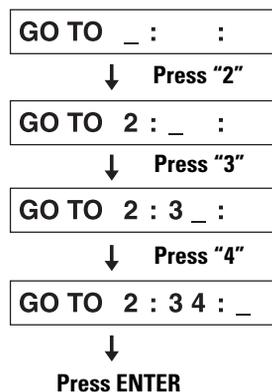
The specified time appears in the message area.

### Example (for DVD):

To playback from 2(H):34(M):00(S)

You do not have to press "0" to enter the trailing zeros (for the last two digits in the example above). Of course, it is possible to enter them.

- You can specify the time in hour/minute/second format for DVD discs, and in minute/second format for Audio and Video CD discs.



### When you make a mistake

Use CURSOR ◀ to move the cursor to an incorrect number and enter the correct number.

## 4. Press ENTER.

The unit starts playback from the selected time.

### To return to the regular display:

Press DVD ON SCREEN.

### Note:

- When ⊗ appears on the TV screen in step 2: The time you have selected is not contained on the disc, or the TIME SEARCH function does not work on the disc. Also note that the TIME SEARCH function does not work during Video CD playback with the PBC function.

## To select the screen for playback from the digest screen [DIGEST]

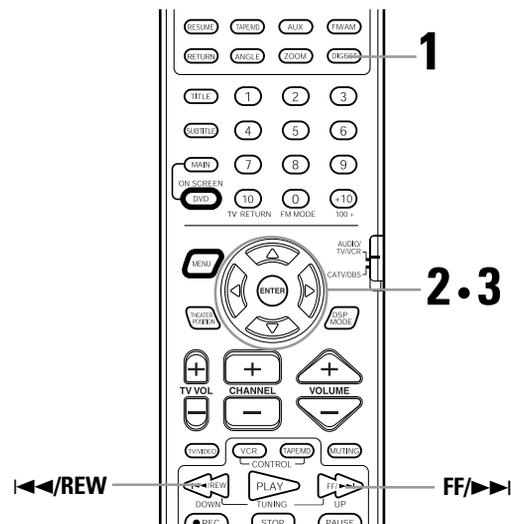
The unit can display the opening scene of each title or chapter on a DVD or each track of a Video CD.



You can select a desired title, chapter or track from the opening scenes displayed on the TV screen.

- For DVD: While stopped or during playback  
For Video CD: While stopped or during playback without PBC function.

### From primary remote control only:



## 1. Press DIGEST.

- DVD is stopped**  
Up to nine first scenes of each title may be displayed.
- DVD is playing**  
Up to nine first scenes of each chapter in the current title may be displayed.
- Video CD**  
Up to nine first scenes of each track may be displayed.



## 2. Use CURSOR ◀/▶/▲/▼ to select the desired title, chapter or track.

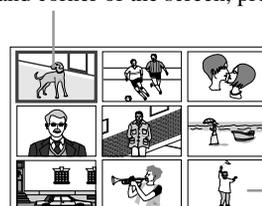
When the disc contains more than 9 titles or tracks, the digest screen will have more than one page. In this case, display a different page of the digest with the method described below.

To display the next page: Press ▶▶.

To display the previous page: Press ◀◀.

Or

When the selected title or track is in the upper left-hand corner of the screen, pressing CURSOR ◀.



When the selected title or track is in the lower right-hand corner of the screen, pressing CURSOR ▶.

### 3. Press ENTER.

The unit starts playback from the selected title, chapter or track.

**To return to the regular display:**

Press DIGEST.

**Note:**

- With some discs, depending on the contents, it may take some time until all the scenes appear on the screen.

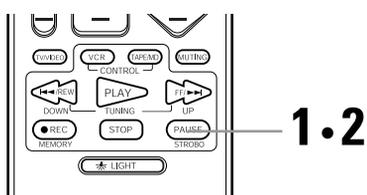
## To advance the picture one frame at a time

Advancing a paused still picture one frame at a time.



- During playback

From primary remote control only:



### 1. Press PAUSE at the location at which the picture is to be advanced.

The picture is paused.

### 2. Press PAUSE.

Each time you press PAUSE, the still picture advances to the next frame.

Press PLAY to return to normal playback.

**Note:**

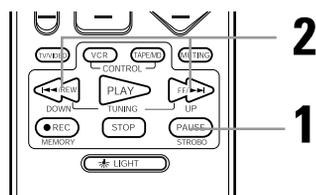
- You can perform the above operation using **II** button on the center unit.

## Slow-Motion Playback [SLOW]

- During playback



From primary remote control only:



### 1. Press PAUSE at the section you wish to view in slow motion.

The image will pause.

### 2. Hold down FF/PAUSE or REW/PAUSE for more than 2 seconds.

Hold down FF/PAUSE will playback your selection in slow motion, starting from the pause frame.

Hold down REW/PAUSE will playback your selection in reverse slow motion (DVD only).

Each time you hold down either button during slow-motion, the playback speed will increase as follows:

**Forward:** 1/32 → 1/16 → 1/8 → 1/4 → 1/3 → 1/2

**Reverse:** 1/16 → 1/12 → 1/8 → 1/4 → 1/3

**Pausing slow-motion playback**

Press the PAUSE button to pause slow-motion playback.

**Restoring regular playback**

Press the PLAY button to resume normal playback.

**Notes:**

- Audio is automatically muted during slow-motion playback.
- Video CDs cannot be played in reverse slow-motion.
- You can perform the above operations using **II**, **▶▶▶**, and **◀◀◀** buttons on the center unit.

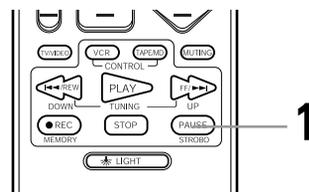
## To display Continuous Photos [STROBE]

Nine still pictures may be displayed one after the other.



- During playback

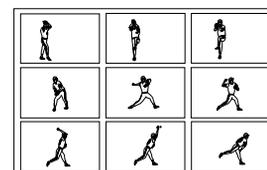
From primary remote control only:



### 1. Press PAUSE continuously to display continuous photos.

When the screen appears displaying the nine pictures, release the PAUSE button.

The screen plays back the nine pictures in strobe-like action.



- Press PAUSE during strobe playback to pause. Press PAUSE to display the next nine still pictures. Press PLAY to resume strobe playback.

To clear the strobe screen, press PAUSE continuously until the normal screen appears.

**Note:**

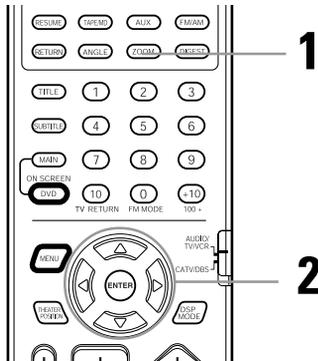
- Audio is not played during strobe playback.

## Zooming a scene [ZOOM]

■ During playback or while paused.

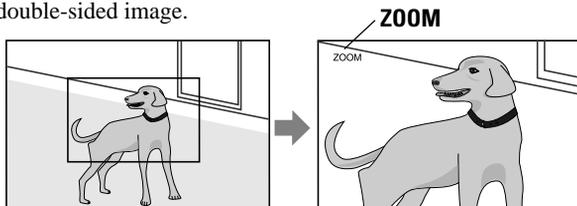


From primary remote control only:

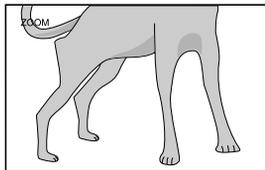


### 1. Press ZOOM.

“ZOOM” appears on the TV screen. The unit zooms in to the center part of the scene to produce a double-sided image.



### 2. Use CURSOR $\leftarrow/\rightarrow/\uparrow/\downarrow$ to move the zoomed-in scene.



#### To pause zoom play

Press PAUSE.  
To resume zoom play, press PLAY.

#### To return to normal playback

Press ZOOM.

#### Note:

- During Zoom play, the picture may be garbled or noisy.

## Changing the Subtitle Language [SUB TITLE]

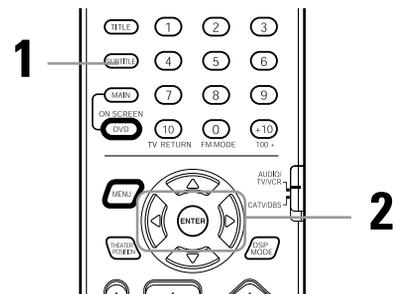
Some DVD discs contain subtitles. With such discs, you can choose which kind of subtitles to display (or turn off subtitles entirely). At the beginning of subtitled parts, appears on the TV screen.



### Using the SUBTITLE button

■ During playback

From primary remote control only:



### 1. Press SUBTITLE.

### 2. Use CURSOR $\leftarrow/\rightarrow$ to select the desired subtitle.

#### Turning subtitles ON/OFF

Press SUBTITLE.  
Pressing the button toggles subtitle display ON and OFF.

#### Note:

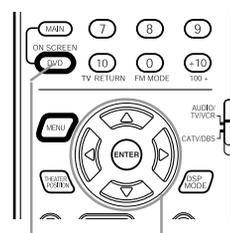
- When appears on the TV screen:  
You cannot select the subtitle.

### To change subtitle display using the on-screen display

■ During playback

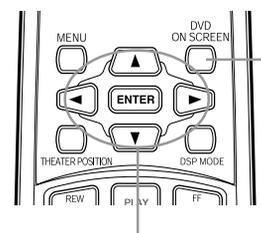
From remote control:

#### Primary remote control



1 2.3

#### Secondary remote control



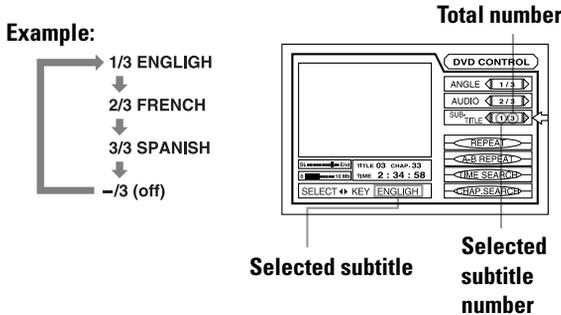
2.3 1

### 1. Press DVD ON SCREEN.

The on-screen display appears on the TV screen.

**2. Use CURSOR ▲/▼ to move the pointer [SUBTITLE].**

**3. Use CURSOR ◀/▶ to select the desired subtitle.**  
Each time you press CURSOR ◀/▶, the subtitle changes.



**To turn off the on-screen display**  
Press DVD ON SCREEN.

**Note:**

- The selected language may abbreviated on the TV screen. See "Appendix A: Table of languages and their abbreviations" in this manual.

## Changing the audio language or sound [AUDIO]

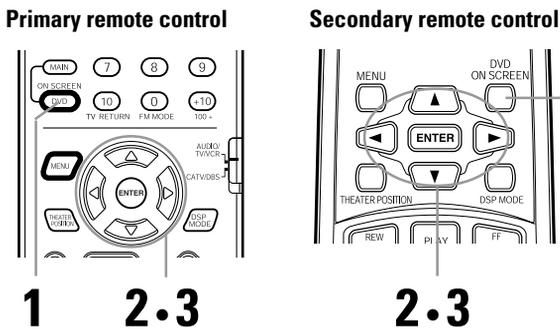
Some DVD discs contain multiple audio tracks. With such discs, you can choose which audio track to listen to during playback.



At the beginning of "multi-audio language" parts, appears on the TV screen.

■ During playback

**From the remote controls:**

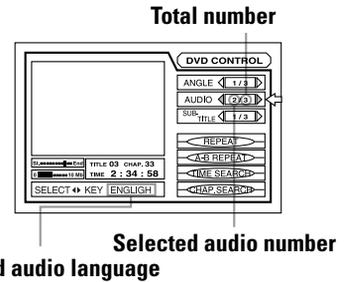
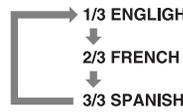


- 1. Press DVD ON SCREEN.**  
The on-screen display appears on the TV screen.
- 2. Use CURSOR ▲/▼ to move the pointer to [AUDIO].**

**3. Use CURSOR ◀/▶ to select the desired audio language or sound.**

Each time you press CURSOR ◀/▶, the audio language or sound changes.

**Example:**



**To turn off the on-screen display**  
Press DVD ON SCREEN.

**Note:**

- When appears on the TV screen:  
You cannot select the audio.

## Changing the audio channel [AUDIO]

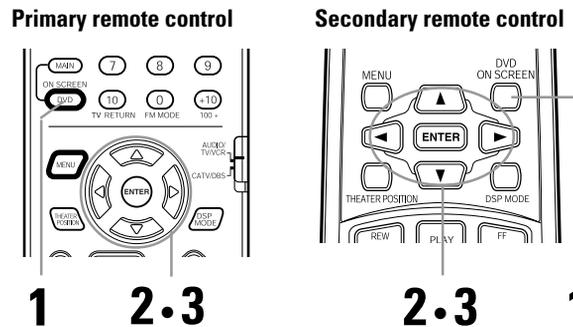
For in some karaoke Video CDs, one of the audio channels includes a vocal while the other does not.



With such discs, you can choose to enjoy karaoke without the vocal or with the vocal by selecting the audio channel to be played back.

■ During playback

**From the remote controls:**

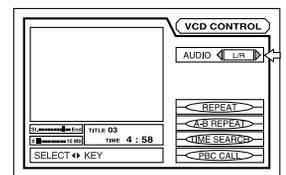


- 1. Press DVD ON SCREEN.**  
The on-screen display appears on the TV screen.
- 2. Use CURSOR ▲/▼ to move the pointer to [AUDIO].**
- 3. Select the audio channel(s) to be played back using CURSOR ◀/▶.**

**L/R:** You hear normal stereo playback.

**L:** You hear the L (Left) channel signal played back from both the left and right speakers.

**R:** You hear the R (Right) channel signal played back from both the left and right speakers.



**To turn off the on-screen display**  
Press DVD ON SCREEN.

## Viewing from Multiple Angles [ANGLE]

You can enjoy a variety of scene angles if the DVD disc contains “multi-angle” parts, where multiple cameras were used to shoot the same scene from different angles.



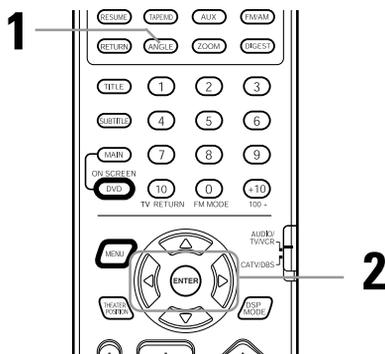
You can select one of these viewing angles from the normal screen or on-screen display.

At the beginning of “multi-angle” parts, appears on the TV screen.

### Using the ANGLE button

■ During playback

From primary remote control only:



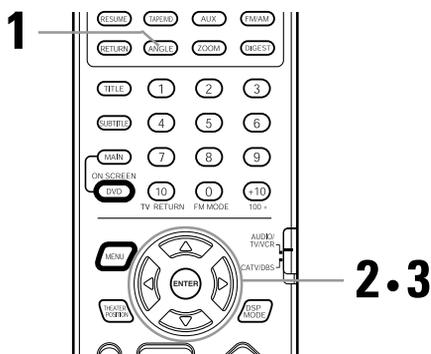
1. Press ANGLE.
2. Press ANGLE or CURSOR / to select the desired angle.

Each time you press ANGLE or CURSOR / , the angle changes.

### Selecting an angle from the angle list display

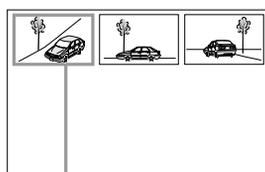
■ During playback

From primary remote control only:



1. Press and hold ANGLE for more than 1 seconds.

Up to nine camera angle recorded on a disc appear on the TV screen.



The selected camera angle

2. Use CURSOR / / / to select the desired angle.

3. Press ENTER.

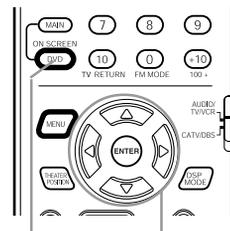
The selected angle appears on the TV screen.

### Selecting a scene angle from the on-screen display

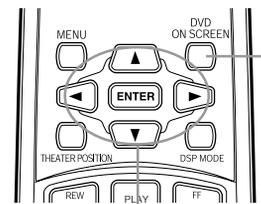
■ During playback

From the remote controls:

Primary remote control



Secondary remote control



1. Press DVD ON SCREEN.

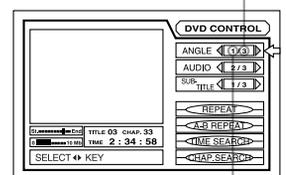
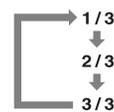
The on-screen display appears on the TV screen.

2. Use CURSOR / to move the pointer to [ANGLE].

3. Use CURSOR / to select the desired angle number.

The total number of recorded angles

Example:



The current angle number

To turn off the on-screen display

Press DVD ON SCREEN.

**Note:**

- When appears on the TV screen

The current scene is not recorded from multiple angles.

## Selecting the Picture Character [THEATER POSITION]

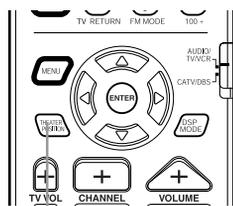
You can select the quality of the image from among four options (OFF, 1, 2, and 3) according to the type of programming, picture tone or personal preferences.



■ During playback

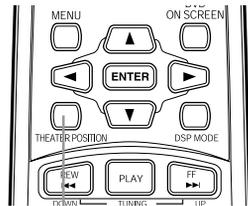
From the remote controls:

### Primary remote control



1

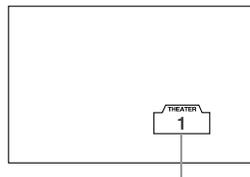
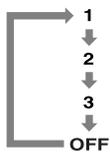
### Secondary remote control



1

## 1. Press THEATER POSITION to select the desired picture character.

Each time you press the button, the picture character changes as follows:



Selected effect mode

“OFF” is the normal position.

Selecting a higher number results in a darker picture character.

Press ENTER to close the THEATER POSITION screen.

- The THEATER POSITION screen will automatically close if left idle for more than 10 seconds.

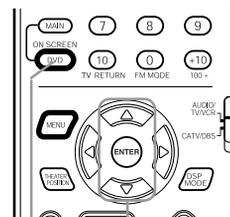
## Repeating a current title, chapter or track, or all tracks [REPEAT]

- For DVD: During playback
- For Audio CD: Any time
- For Video CD: During playback without PBC function.



From the remote controls:

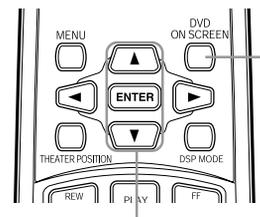
### Primary remote control



1

2

### Secondary remote control



2

1

## 1. Press DVD ON SCREEN.

The on-screen display appears on the TV screen.

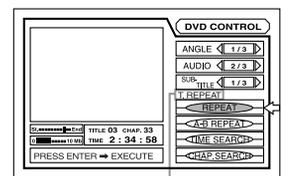
## 2. Use CURSOR ▲/▼ to move the pointer to [REPEAT], then press ENTER.

Each time you press ENTER, the repeat mode changes as follows:

For DVD

- T. REPEAT (title repeat)
- C. REPEAT (chapter repeat)
- No indication (off)
- (back to the beginning)

(for DVD)



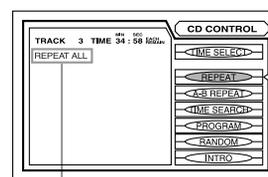
Selected repeat mode

The current title or chapter will be repeated.

For Audio CD and Video CD

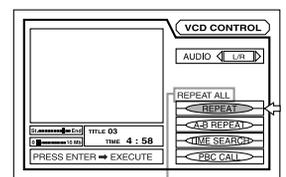
- REPEAT ALL → REPEAT 1 → No indication (off) → (back to the beginning)

(for Audio CD)



Selected repeat mode

(for Video CD)



Selected repeat mode

**REPEAT ALL** : All the tracks are played repeatedly.

**REPEAT 1** : The current track is played repeatedly.

The current track or all tracks is/are played repeatedly.

### To stop repeat playback

Press STOP.

- When a DVD disc is set, the unit stops playback and quits repeat mode.
- When an Audio or Video CD is set, the unit stops playback but remains in repeat mode.

**To quit repeat playback**

Move the pointer to [REPEAT] and press ENTER repeatedly until the [REPEAT] display turns off.

**To turn off the on-screen display**

Press DVD ON SCREEN.

**Notes:**

- Repeat play function cannot be used during Video CD playback with PBC function.
- If  appears when pressing ENTER in step 2 during DVD playback  
You cannot repeat the title or chapter because of the disc contents.

**Repeating a desired part [A-B REPEAT]**

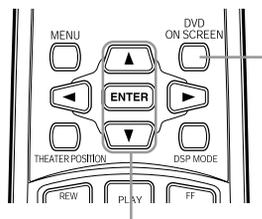
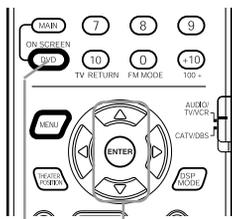
■ During playback



From the remote controls:

Primary remote control

Secondary remote control

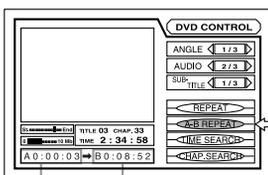


1 2.3

2.3 1

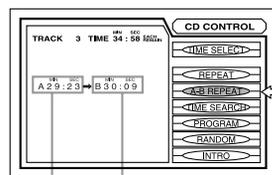
- 1. Press DVD ON SCREEN.**  
The on-screen display appears on the TV screen.
- 2. Use CURSOR  $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$  to move the pointer to [A-B REPEAT], then press ENTER at the beginning of the part you want to repeat (point A).**  
The color of [A-B REPEAT] changes.
- 3. Press ENTER at the end of the part you want to repeat (point B).**  
The unit locates "A" and starts repeat playback between "A" and "B".

(for DVD)



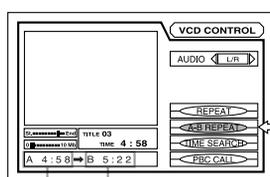
Point A Point B

(for Audio CD)



Point A Point B

(for Video CD)



Point A Point B

**To quit A-B repeat playback**

Press STOP. The unit stops playback and quits A-B repeat mode.

**Quitting A-B repeat mode without stopping playback**

Move the pointer to [A-B REPEAT] and press ENTER.

**To turn off the onscreen display**

Press DVD ON SCREEN.

**Notes:**

- If  appears when pressing ENTER in step 2 during DVD playback.  
You cannot repeat the selected portion because of the disc contents.

**Sampling all tracks [INTRO]**

You can sample the tracks of an Audio CD or Video CD by playing back only beginning 10 seconds of each track in order.

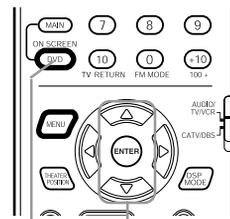


■ While stopped

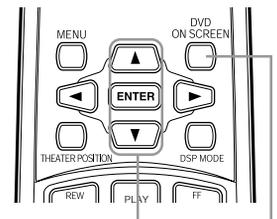
From the remote controls:

Primary remote control

Secondary remote control



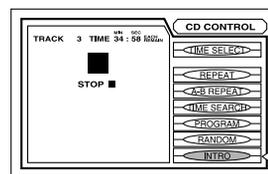
1 2



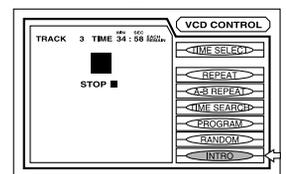
2 1

- 1. Press DVD ON SCREEN.**  
The on-screen display appears on the TV screen.
- 2. Use CURSOR  $\blacktriangle$ / $\blacktriangledown$  to move the pointer to [INTRO], then press ENTER.**

(for Audio CD)



(for Video CD)



The first 10 seconds of each track on a disc are played back in numerical order from the first track. When all tracks have been played once, INTRO scan mode quits.

**To quit INTRO scan**

Press STOP. The unit stops and quits INTRO scan mode.

**Quitting intro scan mode without stopping playback**

Move the pointer to [INTRO] and press ENTER.

**To turn off the on-screen display**

Press DVD ON SCREEN.

## Checking the Disc Time [TIME SELECT]

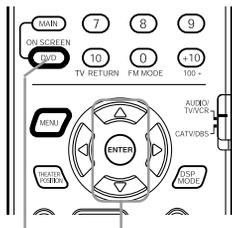
You can choose the displayed time mode for an Audio or Video CD disc in the display on the front panel and in the on-screen display.



- For Audio CD: Any time
- For Video CD: While stopped

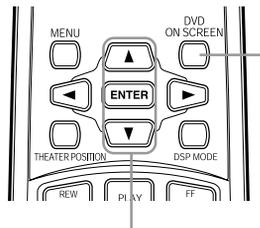
From the remote controls:

### Primary remote control



1 2.3

### Secondary remote control



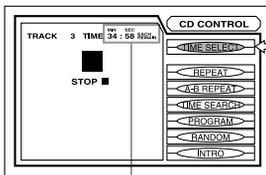
2.3 1

### 1. Press DVD ON SCREEN.

The on-screen display appears on the TV screen.

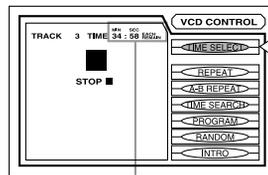
### 2. Use CURSOR ▲/▼ to move the pointer to [TIME SELECT].

(for Audio CD)



Time display

(for Video CD)



Time display

### 3. Press ENTER.

Each time you press ENTER, the time mode changes as follows:

#### • During playback (for Audio CD)

- ▶ EACH (Elapsed time of the current track)
- ▼ EACH REMAIN (Remaining time of the current track)
- ▼ TOTAL (Total elapsed time of the disc)
- ▼ TOTAL REMAIN (Total remaining time of the disc)

#### • While stopped

- ▶ EACH REMAIN (Remaining time of the current track)
- ▼ TOTAL (0:00)
- ▼ TOTAL REMAIN (Total remaining time of the disc)
- ▼ EACH (0:00)

#### Note:

- When you select "EACH REMAIN" while stopped, you can change the track by pressing ►► or ◀◀.

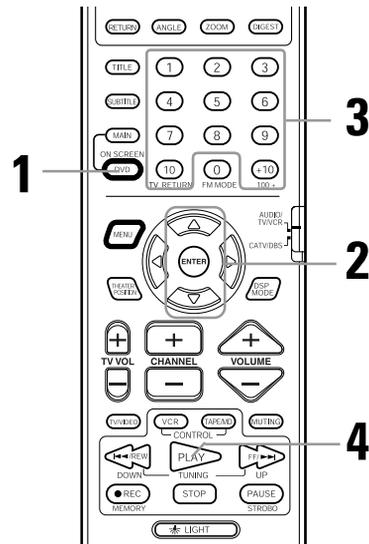
## Programming the Playing Order of the Tracks [PROGRAM]

You can play tracks on an Audio CD or Video CD in the desired order.



- While stopped

From primary remote control only:



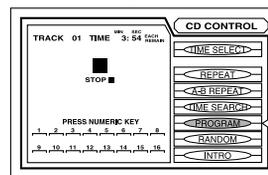
### 1. Press DVD ON SCREEN.

The on-screen display appears on the TV screen.

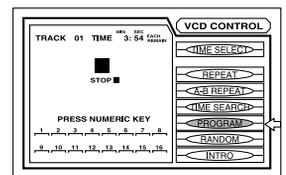
### 2. Use CURSOR ▲/▼ to move the pointer [PROGRAM] and press ENTER.

The color of [PROGRAM] changes.

(for Audio CD)



(for Video CD)



### 3. Select the tracks in the desired order using the number buttons (1~10, +10).

Up to 16 tracks can be programmed. You may select the same track more than once.

#### Selecting numbers

##### Selecting 1~10:

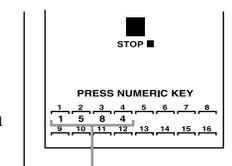
Press the relevant button between 1 and 10.

##### Selecting 11 or higher:

To select 13: Press +10 → 3 .

To select 24: Press +10 → +10 → 4 .

To select 40: Press +10 → +10 → +10 → 10 .



Selected track number

If you mistakenly select the wrong track number press STOP to delete the entered program. Then reselect the tracks you wish.

#### 4. Press **PLAY** to start program play.

When all of the programmed tracks have finished playback, the unit stops but the program remains.

##### To turn off the on-screen display

Press DVD ON SCREEN.

##### Quitting programmed playback

Move the pointer to [PROGRAM] and press ENTER.

[PROGRAM] will turn to its original color, and the program contents will be deleted.

##### Note:

- When playing an Audio CD or Video CD, if less than 16 tracks have been programmed, it is possible to add tracks during playback.

## Random Play [RANDOM]

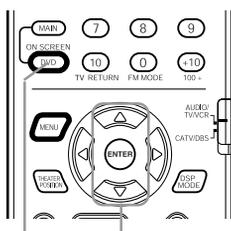
You can play tracks in random order.



- While stopped

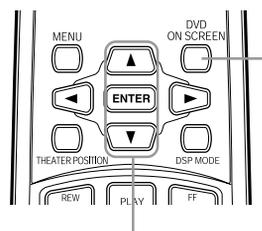
##### From the remote controls:

##### Primary remote control



1 2 • 3

##### Secondary remote control



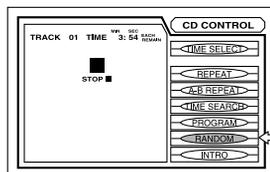
2 • 3 1

#### 1. Press **DVD ON SCREEN**.

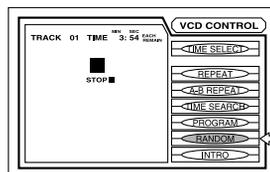
The on-screen display appears on the TV screen.

#### 2. Use **CURSOR ▲/▼** to move the pointer [RANDOM].

(for Audio CD)



(for Video CD)



#### 3. Press **ENTER**.

The color of [RANDOM] changes. Random play begins.

- When all tracks have been played once, random play ends.
- The same track will not be played back more than once during random play.

##### To turn off the on-screen display

Press DVD ON SCREEN.

##### To quit random playback

Press STOP.

##### Note:

- During random playback of an audio CD, moving the pointer to [RANDOM] and pressing ENTER will quit random playback and begin regular playback with the current track.

# Receiving radio broadcasts

You can browse through all the stations or use the preset function to go immediately to a particular station.

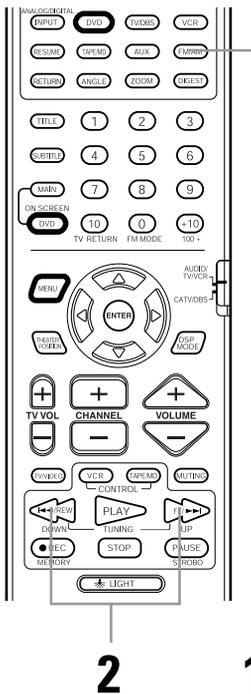
## IMPORTANT

When using the primary remote control, check to see if its remote control mode selector is set to the correct position:  
To operate this center unit, set it to "AUDIO/TV/VCR" (except when selecting the DBS tuner as the source).

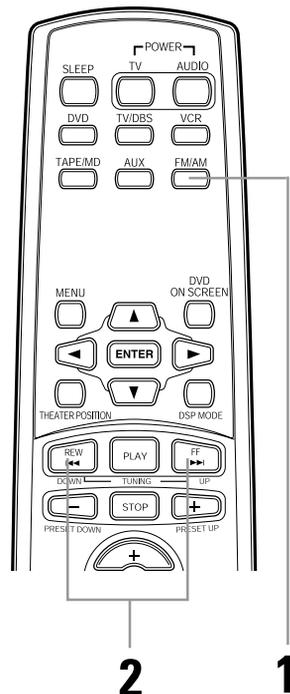
## Tuning in stations manually

From the remote controls:

Primary remote control



Secondary remote control



1. Press FM/AM to select the band.
  - Each time you press the button, the band alternates between FM and AM.
2. Press TUNING UP (FF/▶▶) or TUNING DOWN (◀◀/REW) repeatedly until you find the frequency you want.
  - When you hold the button, the frequency keeps changing until a station is tuned in.

### Note:

- When a station of sufficient signal strength is tuned in, the TUNED indicator lights up on the display. When an FM stereo program is received, the STEREO indicator also lights up.

## Using preset tuning

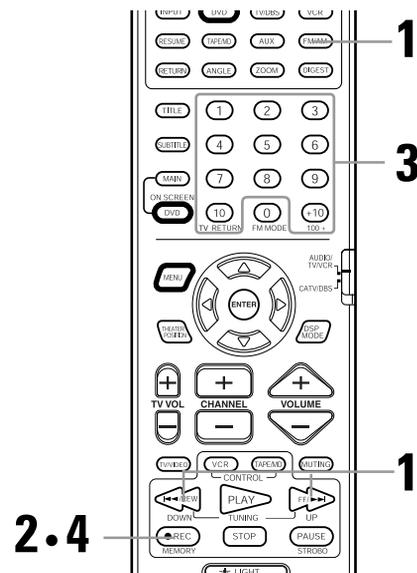
Once a station is assigned to a channel number, the station can be quickly tuned. You can preset up to 30 FM and 15 AM stations.

### To store the preset stations

Before you start, remember...

- There is a time limit in doing the following steps. If the setting is canceled before you finish, start from step 1 again.

Primary remote control only:



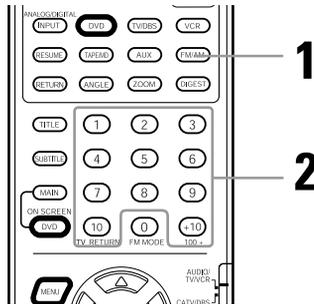
1. Tune in the station you want to preset (see "Tuning in stations manually").
  - If you want to store the FM reception made for this stations, select the FM reception mode you want. See "Selecting the FM reception mode" on page 37.
2. Press MEMORY (● REC).  
"CH-" appears and the channel number position starts flashing on the display window for about 10 seconds.
3. Use the number buttons (1~10, +10) to select a channel number while the channel number position is flashing.
  - For channel number 5, press 5.
  - For channel number 15, press +10 → 5.
  - For channel number 20, press +10 → 10.
  - For channel number 30, press +10 → +10 → 10.
4. Press MEMORY (● REC) again while the selected channel number is flashing on the display window.  
The selected channel number stops flashing.  
The station is assigned to the selected channel number.
5. Repeat steps 1 to 4 until you store all the stations you want.

### To erase a stored preset station

Storing a new station on a used number erases the previously stored one.

## To tune in a preset station

From primary remote control:



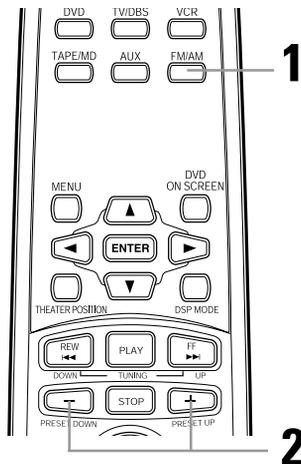
### 1. Press FM/AM.

- Each time you press the button, the band alternates between FM and AM.

### 2. Press the number buttons (1~10, +10) to select a preset channel number.

- For channel number 5, press 5.
- For channel number 15, press +10 → 5.
- For channel number 20, press +10 → 10.
- For channel number 30, press +10 → +10 → 10.

From secondary remote control:



### 1. Press FM/AM.

- Each time you press the button, the band alternates between FM and AM.

### 2. Press PRESET UP (+) or PRESET DOWN (-) to select the desired preset number.

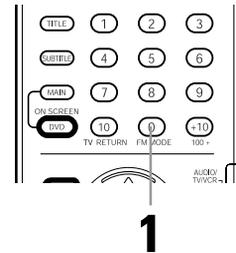
## Selecting the FM reception mode

### When an FM stereo broadcast is hard to receive or noisy

You can change the FM reception mode while receiving an FM broadcast.

- You can store the FM reception mode for each preset station.

From primary remote control:



### 1. Press FM MODE.

- Each time you press the button, the FM reception mode alternates between “AUTO” and “MONO.”

**AUTO:** When a program is broadcasted in stereo, you will hear stereo sound; when in monaural, you will hear monaural sounds. This mode is also useful to suppress static noise between stations. The AUTO MUTING indicator lights up on the display.

**MONO:** Reception will be improved although you will lose the stereo effect. In this mode, you will hear noise while tuning into the stations. The AUTO MUTING indicator goes off on the display.

## Beat cut

When listening to an AM broadcast with a lot of noise interference, you can change the BEAT CUT mode by pressing FM MODE.

Each time you press FM MODE, operation toggles between “BEAT CUT 1” and “BEAT CUT 2”.

Choose the setting that gives the clearest sound.

# Performing miscellaneous settings

It is possible to perform a variety of settings from the on-screen display.

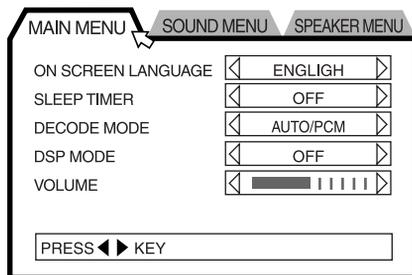
The two on-screen displays used for settings are the AV amplifier settings on-screen display and the DVD settings on-screen display. Only the primary remote control can be used on the MAIN MENU, SOUND MENU, and SPEAKER MENU found on AV amplifier settings screen.

Either the primary or secondary remote can be used on the DVD MENU found on the DVD settings screen.

## AV amplifier settings on-screen display

The following menus are available from the on-screen AV Amp settings.

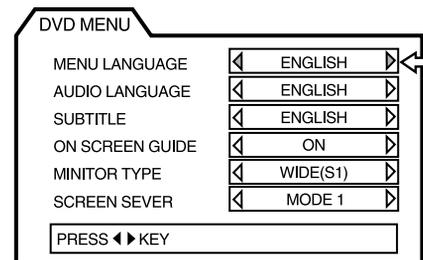
### MAIN MENU



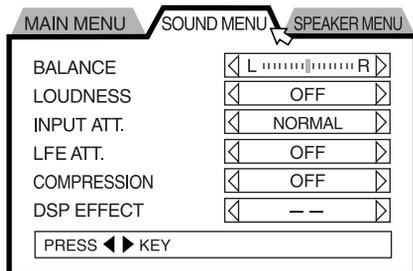
## DVD settings on-screen display

The following menu is available from the on-screen DVD settings.

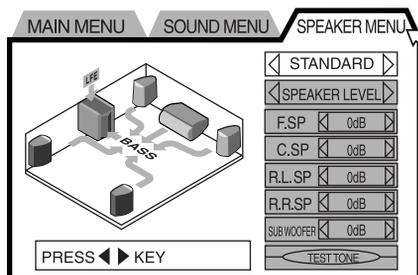
### DVD MENU



### SOUND MENU



### SPEAKER MENU

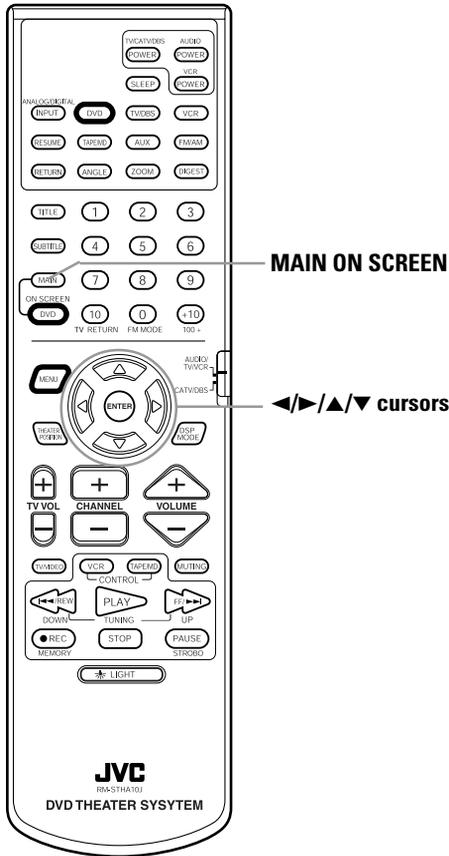


# MAIN MENU Settings

Use the primary remote control to perform MAIN MENU settings.

## Buttons used

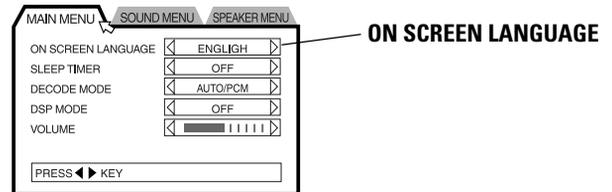
MAIN ON SCREEN and the ◀/▶/▲/▼ cursors.



## ON SCREEN LANGUAGE

The on-screen language is the language used in the display for the MAIN MENU, SOUND MENU, SPEAKER MENU, and DVD MENU.

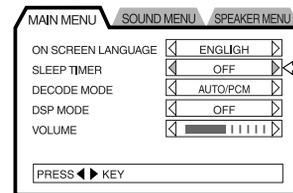
The on-screen language is set to ENGLISH. The ON SCREEN LANGUAGE option is not available on this system.



## Setting the SLEEP TIMER

(See page 20)

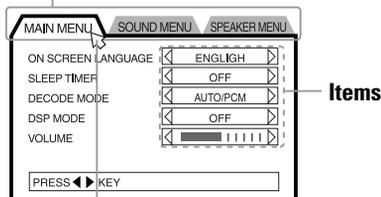
1. Open the MAIN MENU.  
See "Opening the MAIN MENU"
2. Move the pointer to SLEEP TIMER using the ▲/▼ cursors.



## Opening the MAIN MENU

1. Stop DVD image playback on the TV screen.  
Select a playback source other than the tuner. If the playback source is set to DVD, press STOP to quit playback.
2. Press MAIN ON SCREEN.  
The MAIN MENU is displayed.

Referred to as a "tag"



This arrow is referred to as a "pointer".

3. When you are finished with on-screen settings, press MAIN ON SCREEN again to close the MAIN MENU.

3. Use the ◀/▶ cursors to set the sleep time.  
Select the sleep time in minutes from the following:

OFF ↔ 10 ↔ 20 ↔ 30 ↔ 60 ↔ 90 ↔ 120 ↔ 150

- If the SLEEP TIMER has already been set, you can confirm or change the remaining time here.

## Changing the DECODE MODE

(See page 18)

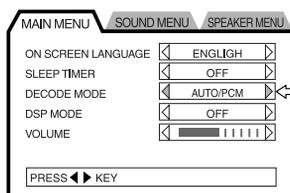
This option is used to change the digital audio decode mode. The default setting of [AUTO/PCM] is recommended for regular use.

When the playback source is DVD, you may select a DECODE MODE.

### 1. Open the MAIN MENU

See page 39, "Opening the MAIN MENU".

### 2. Move the pointer to DECODE MODE using the ▲/▼ cursors.



### 3. Use the ◀/▶ cursors to set the decode mode.

The following decoding options are available: AUTO/PCM, DOLBY DIGITAL, or DTS.

- See page 18 for details of each in decode mode.

#### Note:

- Only audio for discs for the selected decode mode may be played when a decode mode other than "AUTO/PCM" is selected. When the decode mode is changed and a disk has been played back, return the decode mode to "AUTO/PCM".

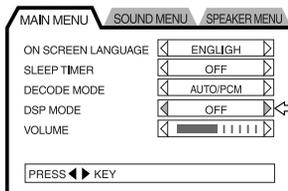
## Changing the DSP MODE

(See page 20)

### 1. Open the MAIN MENU.

See page 39, "Opening the MAIN MENU".

### 2. Move the pointer to DSP MODE using the ▲/▼ cursors.



### 3. Use the ◀/▶ cursors to set the DSP mode.

**When the source is DVD:**

You may choose between "SURROUND" ↔ "OFF"

**When the source is not DVD or TUNER\*:**

You may choose between

↔ SURROUND ↔ THEATER ↔ LIVE CLUB ↔ DANCE CLUB  
↔ HALL ↔ PAVILION ↔ OFF ↔ (back to the beginning)

\* When the source is set to tuner, the MAIN MENU will not be displayed.

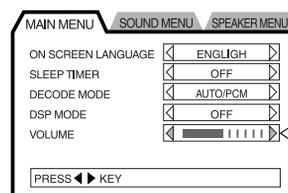
## Adjusting the volume

(See page 16)

### 1. Open the MAIN MENU.

See page 39, "Opening the MAIN MENU".

### 2. Move the pointer to VOLUME using the ▲/▼ cursors.



### 3. Use the ◀/▶ cursors to adjust the volume level.

Press ▶ to increase the volume.

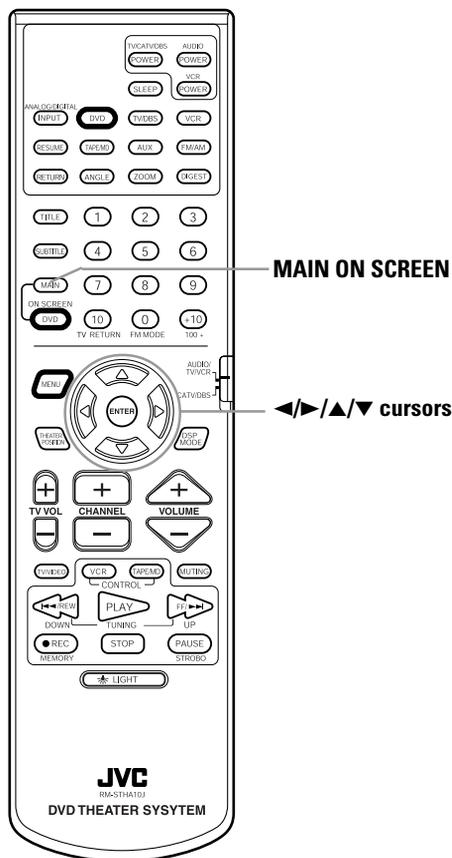
Press ◀ to decrease the volume.

# SOUND MENU Settings

Use the primary remote control to perform SOUND MENU settings.

## Buttons used

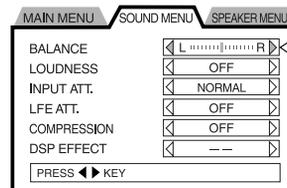
MAIN ON SCREEN and the ◀/▶/▲/▼ cursors.



## Adjusting the balance

Adjusting the front speaker balance.

1. **Open the SOUND MENU.**  
See "Opening the SOUND MENU".
2. **Move the pointer to BALANCE using the ▲/▼ cursors.**

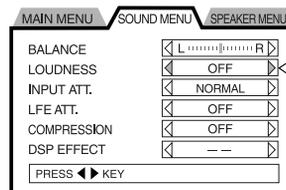


3. **Use the ◀/▶ cursors to adjust the balance.**  
Press ◀ to shift the balance to the left.  
Press ▶ to shift the balance to the right.

## Using loudness

When listening to audio at low volume, sounds in the highest and lowest frequencies become difficult to hear. Turning loudness ON augments low and high frequency ranges for a fuller sound at low volume.

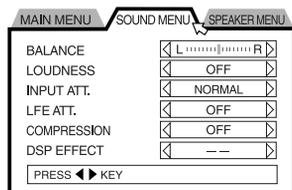
1. **Open the SOUND MENU.**  
See "Opening the SOUND MENU".
2. **Move the pointer to LOUDNESS using the ▲/▼ cursors.**



3. **Use the ◀/▶ cursors to select ON or OFF.**  
Pressing ◀/▶ toggles loudness ON/OFF.

## Opening the SOUND MENU

1. **Stop DVD image playback on the TV screen.**  
Select a playback source other than the tuner. If the playback source is set to DVD, press STOP to quit playback.
2. **Press MAIN ON SCREEN.**  
The MAIN MENU will be displayed.
3. **Move the pointer to the SOUND MENU tag using the ◀/▶ cursors.**



4. **When you are finished with on-screen settings, press MAIN ON SCREEN again to close the SOUND MENU.**

## Adjusting input signal

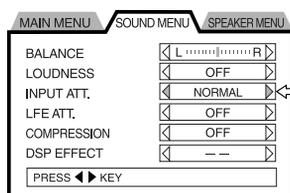
(See page 19)

When using the DSP mode effect during playback from an analog device, the sound will occasionally be distorted due to a overly-strong input signal. In these instances, it is possible to adjust the level of the input signal. Only input signals from analog devices (TV SOUND, VCR, TAPE, AUX, MD, DBS) may be adjusted in this way.

### 1. Open the SOUND MENU.

See page 41, "Opening the SOUND MENU".

### 2. Move the pointer to INPUT ATT. using the ▲/▼ cursors.



### 3. Use the ◀▶ cursors to select ON or NORMAL.

Pressing ◀▶ toggles loudness ON or NORMAL.

**ON** : Recommended to reduce sound distortion.

**NORMAL** : Default setting.

#### Notes:

- This setting does not affect digital signals.
- When in ON mode, ATT will light up in the display window. However, when the playback source is digital (DVD, etc.) it will go off. Lighting up will resume if playback is switched to an analog device.
- Even while in ON mode, if the DSP mode is turned off ("DSP OFF"), playback will continue without any reduction of the input signal.

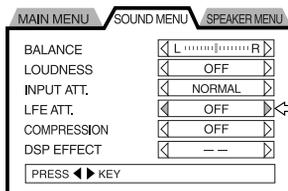
## Adjusting the sub-woofer output level

When the sub-woofer output level is too high, use the LFE Attenuator to lower the output level.

### 1. Open the SOUND MENU.

See page 41, "Opening the SOUND MENU".

### 2. Move the pointer to LFE ATT. using the ▲/▼ cursors.



### 3. Use the ◀▶ cursors to select ON or OFF.

Pressing ◀▶ toggles loudness ON/OFF.

**ON** : Recommended to reduce sound distortion.

**NORMAL** : Default setting.

## Adjusting the dynamic range

It is possible to compress the dynamic range (the difference between the loudest and quietest audio signals).

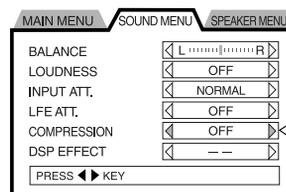
This is useful when enjoying surround sound at nighttime.

This function is only available when the source is recorded in Dolby Digital.

### 1. Open the SOUND MENU.

See page 41, "Opening the SOUND MENU".

### 2. Move the pointer to COMPRESSION using the ▲/▼ cursors.



### 3. Use the ◀▶ cursors to switch between MID, LARGE, and OFF.

**MID** : Slightly compresses the dynamic range.

**LARGE** : Maximum compression of the dynamic range. (recommended for nighttime listening).

**OFF** : Choose this option to enjoy surround sound with the regular dynamic range.

## Adjusting the DSP effect

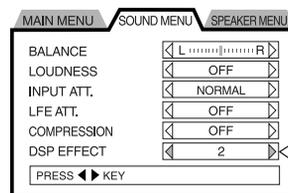
Adjusting DSP (Digital Signal Processor) effects.

You can make adjustments for each DAP mode and save them in memory.

### 1. Open the SOUND MENU.

See page 41, "Opening the SOUND MENU".

### 2. Move the pointer to DSP EFFECT using the ▲/▼ cursors.



### 3. Use the ◀▶ cursors to adjust the DSP effect.

Choose a DSP effect level between 1 ~ 5.

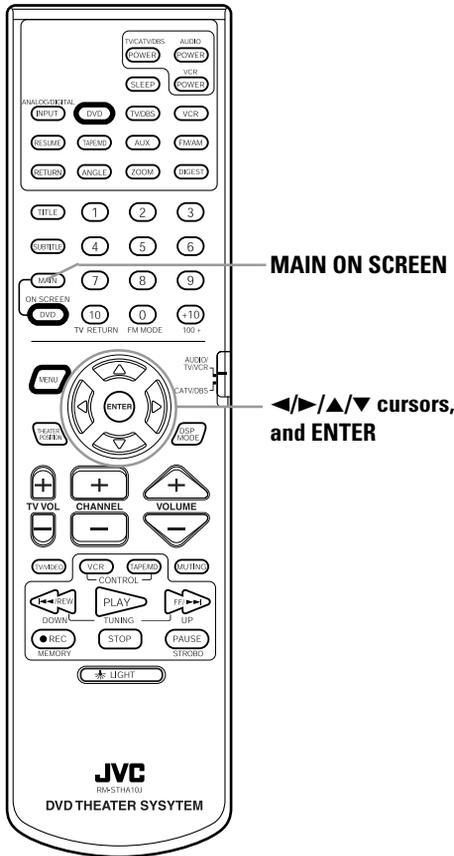
- The pointer cannot be adjusted to the DSP effect when "- -" appears.

# SPEAKER MENU Settings

Use the primary remote control to perform speaker settings with the on-screen SPEAKER MENU.

## Buttons used

MAIN ON SCREEN, the ◀/▶/▲/▼ cursors, and ENTER.



## Before performing speaker settings

There are two speaker modes, STANDARD and EXPERT.

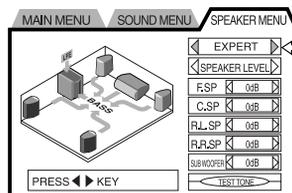
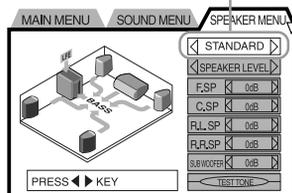
**STANDARD** : This is the default setting for using the speakers that come with this system.

**EXPERT** : Use expert settings when speaker placement prevents full 3-dimensional surround sound, or when using speakers other than those that came with the system.

When the speaker mode is set to STANDARD, only the speaker mode may be changed. Other options (shown in gray) cannot be selected.

Setting the speaker mode to EXPERT enables additional speaker setting options. (The enabled options will be highlighted)

### Speaker mode

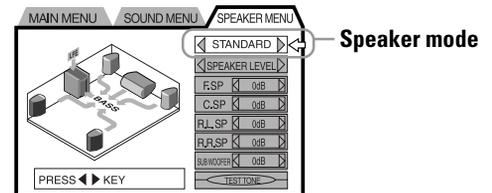


## Opening the SPEAKER MENU

- 1. Stop DVD image playback on the TV screen.**  
Select a playback source other than the tuner. If the playback source is set to DVD, press STOP to quit playback.
- 2. Press MAIN ON SCREEN.**  
The MAIN MENU will be displayed.
- 3. Move the pointer to the SPEAKER MENU tag using the ◀/▶ cursors.**
- 4. When you are finished with on-screen settings, press MAIN ON SCREEN again to close the SPEAKER MENU.**

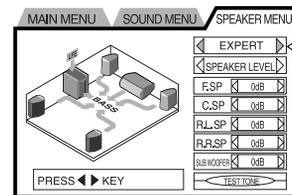
## Switching speaker mode

- 1. Open the SPEAKER MENU.**  
See "Opening the SPEAKER MENU".
- 2. Move the pointer to STANDARD using the ▲/▼ cursors.**



- 3. Use the ◀/▶ cursors to switch between STANDARD and EXPERT.**

Enabled options will be highlighted.

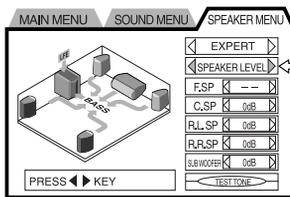




## Setting speaker level

1. **Open the SPEAKER MENU.**  
See page 43, "Opening the SPEAKER MENU".
2. **Switch the speaker mode to EXPERT.**
3. **Move the pointer to the speaker selection box using the ▲/▼ cursors.**  
**Use the ◀/▶ cursors to select SPEAKER LEVEL.**  
Pressing the ◀/▶ cursors switches between the following settings.

◀SPEAKER SIZE ↔ SPEAKER LEVEL ↔ DELAY ▶



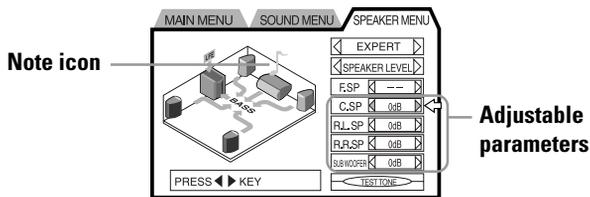
4. **Play a test tone (only when the DSP mode is set to "SURROUND ON" or "THEATER").**  
Using the ▲/▼ cursors, move the pointer to TEST TONE and press ENTER.

### Note:

- The speaker level can be set without playing a test tone.
- Speakers with speaker size set to OFF will not play a test tone.

5. **Adjust speaker level.**

Use the ▲/▼ cursors to move the pointer to the parameter you wish to set. Then adjust the level using the ◀/▶ cursors. The Note icon on the screen indicates the selected speaker.



- C.SP** : Adjust center speaker level.  
**R.L.SP** : Adjust left rear speaker level.  
**R.R.SP** : Adjust right rear speaker level.  
**SUB WOOFER** : Adjust sub-woofer level.

- Each speaker level can be adjusted from -10 dB to +10 dB.
- Speakers marked with a "--" cannot be adjusted.
- The F.SP (Front Speaker) level cannot be adjusted.
- You can save center speaker and rear speaker adjustments for each DSP mode and save them in memory.

### After adjusting speaker levels

6. **Stop test tone playback.**

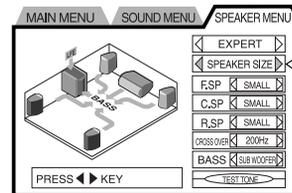
Use the ▲/▼ cursors to move the pointer to TEST TONE and press ENTER.

## Adjusting delay time

The delay time for the center speaker and rear speakers is calculated by comparing the distance between the rear/center speakers and the listening point with the distance between the front speakers and the listening point.

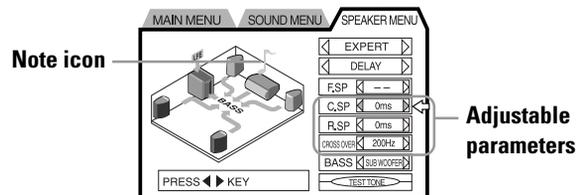
1. **Open the SPEAKER MENU.**  
See page 43, "Opening the SPEAKER MENU".
2. **Switch the speaker mode to EXPERT.**
3. **Move the pointer to the speaker selection box using the ▲/▼ cursors.**  
**Use the ◀/▶ cursors to select DELAY.**  
Pressing the ◀/▶ cursors switches between the following settings.

◀SPEAKER SIZE ↔ SPEAKER LEVEL ↔ DELAY ▶



4. **Adjusting delay time.**

Use the ▲/▼ cursors to move the pointer to the parameter you wish to set. Then adjust the delay time using the ◀/▶ cursors. The Note icon on the screen indicates the selected speaker.



- C.SP** : Adjusts the center speaker delay time. Delay time can be set between 0 ms and 5 ms.  
When the distance between the listening point and the center speaker is close to the distance to the front speakers, set the delay time to 0 ms. Increase the delay time when the distance to the center speaker is shorter.
- A 1ms increase/decrease of delay time is equivalent to a 30 cm change in distance.
- R.SP** : Adjusts the rear speaker delay time.  
Delay time can be set between 0 ms and 15 ms.  
When the distance between the listening point and the rear speakers is close to the distance to the front speakers, set the delay time to 0ms. Increase the delay time when the distance to the rear speakers is shorter.
- A 1ms increase/decrease of delay time is equivalent to a 30 cm change in distance.

- Speakers marked with a "--" cannot be adjusted.
- "CROSS OVER" has the same effect as setting with "SPEAKER SIZE".

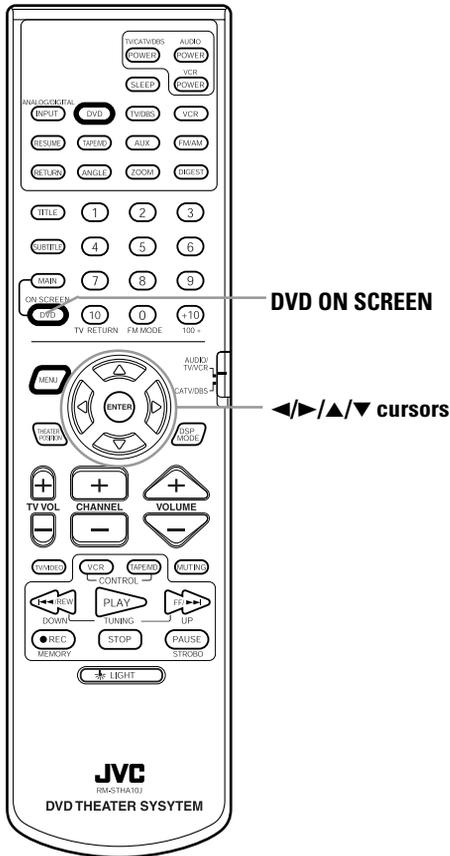
# DVD MENU Settings

Use the primary or secondary remote control to perform DVD settings with the on-screen DVD MENU.

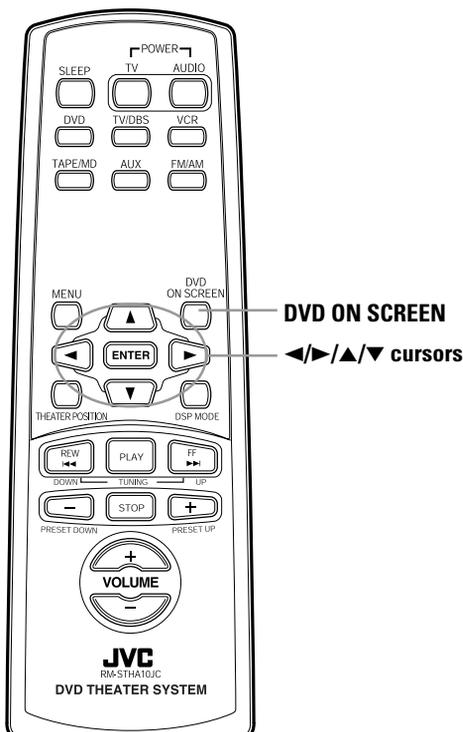
## Buttons used

DVD ON SCREEN, and the ◀/▶/▲/▼ cursors.

### Primary remote control



### Secondary remote control



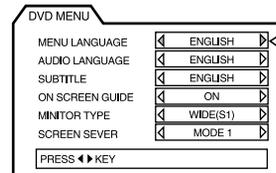
## Opening the DVD MENU

### 1. Change source to DVD, and stop playback.

When a Video CD or Audio CD is inserted, press ▲ on the center unit to open the disc tray.

### 2. Press DVD ON SCREEN.

The DVD MENU will be displayed.



### 3. When you are finished with on-screen settings, press DVD ON SCREEN to close the DVD MENU.

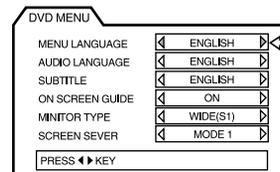
## Choosing menu language

Some DVD discs feature menu display in multiple languages. With these discs, it is possible to set the default language for menu display.

### 1. Open the DVD MENU.

See "Opening the DVD MENU".

### 2. Move the pointer to MENU LANGUAGE using the ▲/▼ cursors.



### 3. Use the ◀/▶ cursors to select a default menu language.

Pressing the cursors toggles between the following options.

→ ENGLISH → SPANISH → FRENCH → CHINESE → GERMAN  
→ ITALIA → JAPANESE → language code ( AA ~ ZU ) →

(back to the beginning)

(See "Appendix A: Table of languages and their abbreviations".)

#### Note:

- When the selected language is not available on the disc, display will switch to an available language.

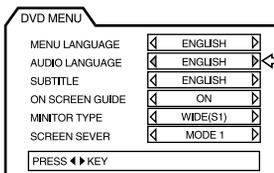
## Choosing audio language

Some DVD discs feature audio playback in multiple languages. With these discs, it is possible to set the default language for audio playback.

### 1. Open the DVD MENU.

See page 46, "Opening the DVD MENU".

### 2. Move the pointer to AUDIO LANGUAGE using the ▲/▼ cursors.



### 3. Use the ◀/▶ cursors to select a default audio language.

Pressing the cursors toggles between the following options.

→ ENGLISH → SPANISH → FRENCH → CHINESE → GERMAN  
→ ITALIA → JAPANESE → language code ( AA ~ ZU) →

(back to the beginning)

(See "Appendix A: Table of languages and their abbreviations".)

#### Note:

- When the selected language is not available on the disc, audio playback will switch to an available language.

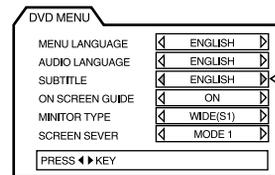
## Choosing subtitle language

Some DVD discs feature subtitle display in multiple languages. With these discs, it is possible to set the default language for subtitle display.

### 1. Open the DVD MENU.

See page 46, "Opening the DVD MENU".

### 2. Move the pointer to SUBTITLE using the ▲/▼ cursors.



### 3. Use the ◀/▶ cursors to select a default subtitle display language.

Pressing the cursors toggles between the following options.

→ ENGLISH → SPANISH → FRENCH → CHINESE → GERMAN  
→ ITALIA → JAPANESE → language code ( AA ~ ZU) →

(back to the beginning)

(See "Appendix A: Table of languages and their abbreviations".)

#### Note:

- When the selected language is not available on the disc, subtitle display will switch to an available language.

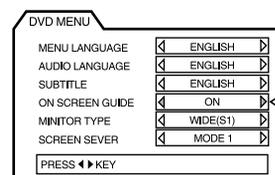
## On-screen guide settings

During DVD playback, an on-screen guide displaying symbols or letters over the DVD image can be set ON or OFF.

### 1. Open the DVD MENU.

See page 46, "Opening the DVD MENU".

### 2. Move the pointer to ON SCREEN GUIDE using the ▲/▼ cursors.



### 3. Use the ◀/▶ cursors to select ON or OFF.

Pressing the cursors toggles between ON and OFF.

**ON** : Icons and letters are displayed.

**OFF** : Icons and letters are not displayed.

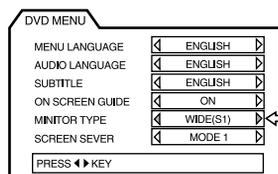
## Select monitor type

Most movie DVD discs are recorded for wide-screen TVs with a height/width ratio of 16:9. It is possible to optimize playback of these wide-screen TV images for viewing on a regular TV with a height/width ratio of 4:3.

### 1. Open the DVD MENU.

See page 46, "Opening the DVD MENU".

### 2. Move the pointer to MONITOR TYPE using the ▲/▼ cursors.



### 3. Use the ◀/▶ cursors to select monitor type.

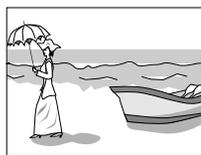
Pressing the cursors toggles between the following monitor configurations.

#### 4:3 LB (Letter Box Conversion):



Select this option for playback on a TV with a height/width ratio of 4:3. The image will be displayed with a black bar at the top and bottom of the screen. The left and right edges of the image are preserved.

#### 4:3 PS (Pan-scan Conversion):



Select this option for playback on a TV with a height/width ratio of 4:3. The image will be displayed with the right and left edges cropped. No black gap will appear at the top and bottom of the screen.

#### WIDE (S1) (Wide Television Screen 16 : 9):



Select this option for playback on a wide-screen TV.

#### Note:

- If the DVD disc is not optimized for Pan-scan, the image will be shown in 4:3 LB (Letter Box Conversion), even if 4:3 PS (Pan-scan Conversion) is selected.

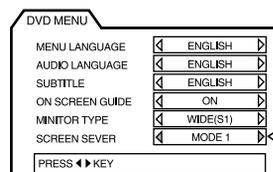
## Screen saver settings

Set the screen saver to prevent screen burn.

### 1. Open the DVD MENU.

See page 46, "Opening the DVD MENU".

### 2. Move the pointer to SCREEN SAVER using the ▲/▼ cursors.



### 3. Use the ◀/▶ cursors to select a screen saver mode.

Pressing the cursors toggles between the following screen saver modes: MODE 1, MODE 2, DIMMER, and OFF.

**MODE 1** : The "screen saver" picture appears and scrolls.

**MODE 2** : The "screen saver" picture appears and does not scroll.

**DIMMER** : The current picture gets dark.

**OFF** : The screen saver function is off.

#### Notes:

- Select a different mode if the screen flickers when the screen saver is set to MODE 1.
- When DIMMER is selected, in addition to the screen saver function, the display window will also be dimmed. To prevent this, change to a different mode.
- Please be wary of screen burn when the screen saver is turned OFF.

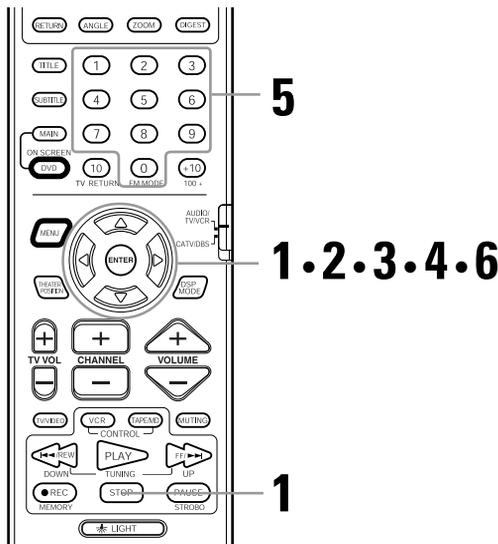
# Limiting playback by children

This function restricts playback of DVD discs which contain violent (and other) scenes according to the level set by the user. For example, if a movie which includes violent scenes supports the parental lock feature, such scenes which you do not want to let children view can be cut or replaced with other scenes.

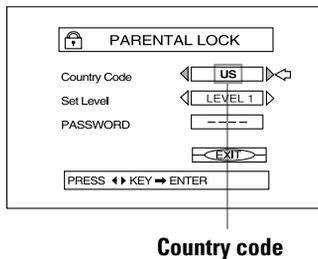
## To set Parental Lock for the first time [PARENTAL LOCK]

■ While a DVD disc is stopped or no disc is inserted

From primary remote control:



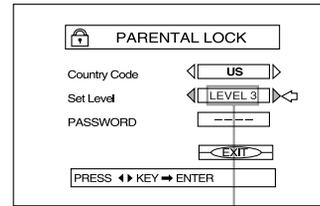
- 1. Press ENTER while holding down STOP.**  
The PARENTAL LOCK onscreen display appears on the TV screen.
- 2. Use CURSOR ▲/▼ to move the pointer to "Country Code", then use CURSOR ◀/▶ to select "US" for country code and press ENTER.**



- 3. Use CURSOR ▲/▼ to move the pointer to "Set Level", then use CURSOR ◀/▶ to select the parental lock level.**

Each time you press CURSOR ▶, the parental level changes as follows:

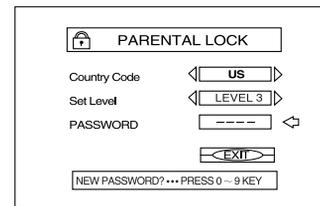
→ "LEVEL 1" ~ "LEVEL 8" → "--" (No restriction) → (back to the beginning)



Selected level

- "LEVEL 1" is the strictest level.  
Discs rated higher than the level you selected are restricted.

- 4. Press ENTER.**
- 5. Enter your 4-digit password using the number buttons (0 ~ 9).**



- 6. Press ENTER.**  
The parental level and password are set.  
The pointer moves to "EXIT".

**To turn off the PARENTAL LOCK onscreen display**  
Press ENTER again.

## To change the settings

- While a DVD disc is stopped or no disc is inserted

### 1. Press ENTER while holding down STOP.

The Parental Lock on-screen display appears on the TV screen.

### 2. Enter your current 4-digit password using the number buttons (0 to 9) and press ENTER.

If you enter the wrong password, "WRONG! RETRY....." appears on the TV screen, and you cannot go to next step.

### 3. Use CURSOR ▲/▼ to move the pointer to "Set Level", then use CURSOR ◀/▶ to select the parental lock level.

### 4. Press ENTER.

### 5. Enter your new 4-digit password using the number buttons (0 to 9) and press ENTER.

The new setting is effective.

#### Notes:

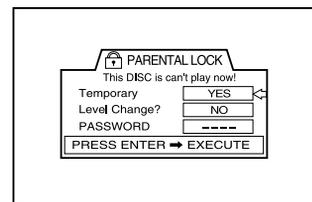
- When you enter the wrong password more than 3 times in step 2 above, the pointer moves to "EXIT" automatically and CURSOR ▲/▼ does not work.
- If you forget your password in step 2 Enter "8888."

## To temporarily release the Parental lock

When you set the parental level strictly, some discs may not be played back at all. When you insert such a disc and try to play it, the Parental Lock on-screen display appears on the TV screen, and the unit will ask you whether you want the parental lock to be temporarily released or not.

### 1. Use the CURSOR ▲/▼ to move the pointer to "Temporary", then use CURSOR ◀/▶ to select YES or NO, then press ENTER.

If you select YES, the pointer moves to the PASSWORD field. When selecting NO, press ▲ to remove the disc.



### 2. Enter your 4-digit password using the number buttons (0 to 9).

If you enter the wrong password, "WRONG! RETRY..." appears on the TV screen, and you cannot go to next step.

- The Parental lock is released, and the unit starts playback.

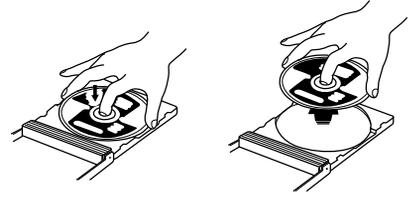
#### Note:

- When you enter the wrong password more than 3 times in step 2 above, moves to "NO" automatically and CURSOR ▲/▼ does not work.

# Care and handling of discs

## How to handle discs

When handling a disc, do not touch the surface of the disc. Since discs are made of plastic, they are easily damaged. If a disc gets dirty, dusty, scratched or warped, the images and sound will not be picked up correctly, and such a disc may cause the player to malfunction.



## Label side

Do not damage the label side, stick paper to or use any adhesive on its surface.

## Storage

Make sure that discs are kept in their cases. If discs are piled on top of one another without their protective cases, they can be damaged. Do not put discs in a location where they may be exposed to direct sunlight, or in a place where the humidity or temperature is high. Avoid leaving discs in your car!

## Maintenance of discs

If there are fingerprints or other dirt adhering to a disc, wipe with a soft dry cloth, moving from the center outwards.

If a disc is difficult to clean, wipe with a cloth moistened with water. Never use record cleaners, petrol, alcohol or any anti-static agents.



### **CAUTION:**

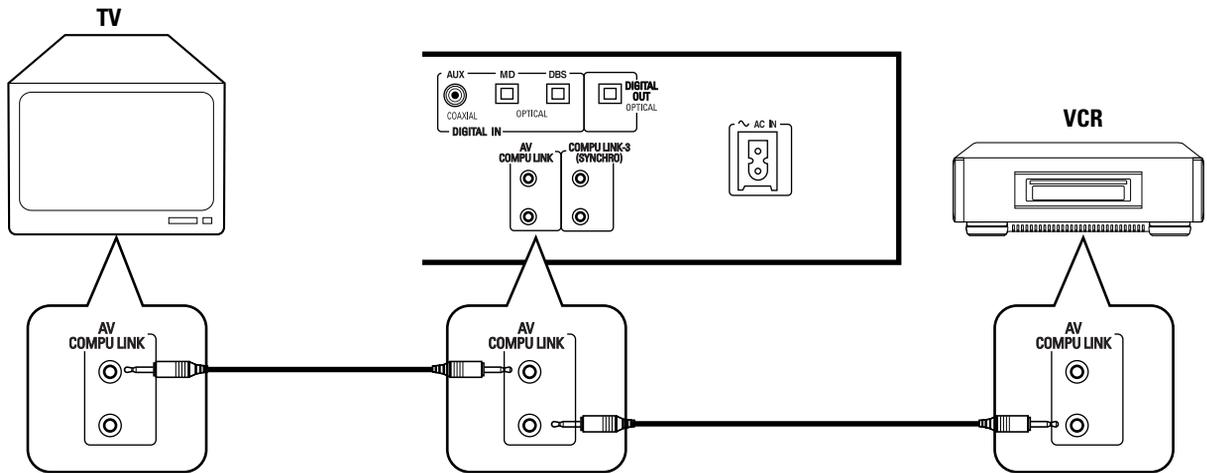
**Sometimes during play noise or images may be garbled. This is sometimes due to the disc. (It may not be up to industry standards.) These symptoms are caused by the discs, not by the malfunction of the center unit.**

# AV COMPU LINK Remote Control System

The AV COMPU LINK remote control system allows you to operate JVC video components (TV and VCR) through the center unit.

To use this remote control system, you need to connect the video components you want to operate, follow the diagrams below and the procedure on the next page.

## CONNECTIONS 1



### CAUTION:

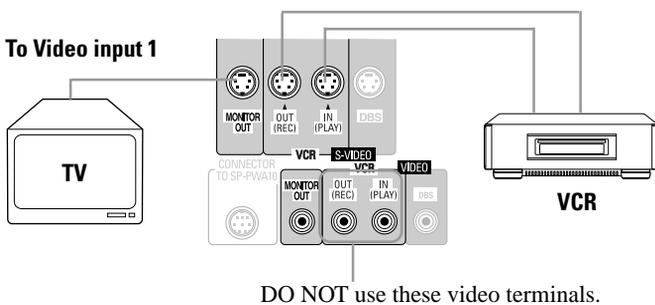
The AV COMPU LINK remote control system cannot control the DBS tuner connected to the TV SOUND/DBS jacks on the center unit.

### Notes:

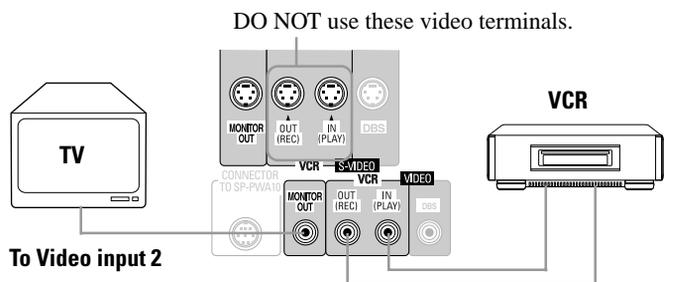
- Refer also to the manual supplied with your video components.

## CONNECTIONS 2

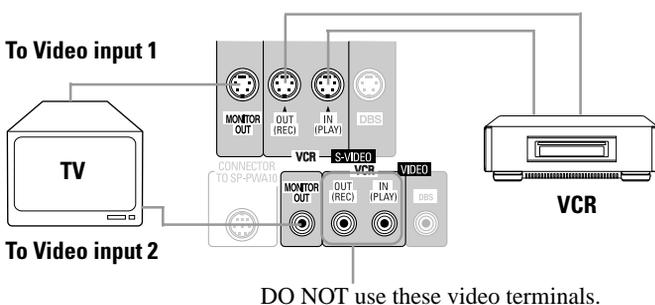
**CASE 1:** If the components are equipped with the S-video terminals.



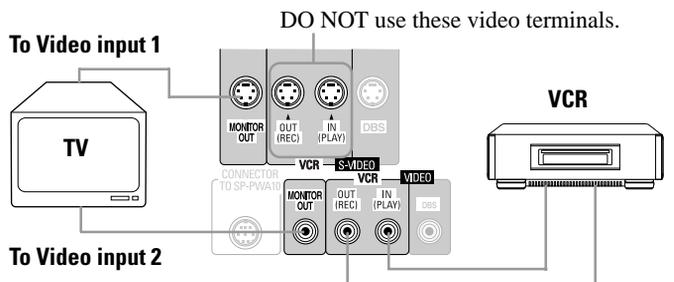
**CASE 2:** If the components are not equipped with the S-video terminals.



**CASE 3:** If only the VCR is equipped with the S-video terminal.



**CASE 4:** If only the VCR is not equipped with the S-video terminal.



- 1. If you have already plugged your VCR, TV, and center unit into the AC outlets, unplug their AC power cords first.**
- 2. Connect your VCR, TV, and center unit as follows, using the cables with the monaural mini-plugs.**
  - See “CONNECTIONS 1” on the previous page.
- 3. Connect the audio input/output jacks on VCR, TV, and center unit using the cables with RCA pin plug**
  - See pages 8 and 9.
- 4. Connect the video input/output jacks on VCR, TV, and center unit, using the cables with RCA pin plug or with S-video plug.**
  - See “CONNECTIONS 2” on the previous page.
- 5. Plug the AC power cords of the components into the AC outlets.**
- 6. When turning on the TV for the first time after the AV COMPU LINK connection, turn the TV volume to the minimum using the TV volume control on the TV.**

The AV COMPU LINK remote control system allows you to use the four basic functions listed below.

### Remote control of the TV and VCR using this remote control

See page 55 for details.

#### For the VCR and the TV:

- Aim the remote control directly at the remote sensor on each component.

### One-Touch Video Play

Simply by inserting a video cassette without its safety tab into the VCR, you can enjoy the video playback without setting other switches manually. The center unit automatically turns on and changes the source to “VCR.”

The TV automatically turns on and changes the input mode to the position so that you can view the playback picture.

When you insert a video cassette with its safety tab, press the play (▶) button on the VCR or on the remote control. So, you can get the same result.

### Automatic Selection of TV's Input Mode

- When you select “TV SOUND” as the source to play on the center unit, the TV automatically changes the input mode to the TV tuner so that you can watch TV.
- When you select “VCR” or “DBS” (or “DBS DIGITAL”) as the source to play on the center unit, the TV automatically changes the input mode to the appropriate position (either Video Input 1 or Video Input 2) so that you can view the playback picture.

#### Note:

- When you select “TV SOUND” as the source on the center unit, you cannot see the menu on the TV screen since the AV COMPU LINK remote control system automatically changes the TV's input mode to the TV tuner.

If you do not mind stopping listening to the TV sounds, you can then show the on-screen displays after changing the TV's input mode to the appropriate position (either Video Input 1 or Video Input 2) the center unit is connected to.

### Automatic Power On/Off

The TV and VCR turn on and off along with the center unit.

When you turn on the center unit;

- If the previously selected source is “DVD” the TV will turn on automatically.
- If the previously selected source is “VCR” the TV and VCR will turn on automatically.
- If the previously selected source is “TV SOUND” or “DBS” (or “DBS DIGITAL”), only the TV will turn on automatically.

When you turn off the center unit, the TV and VCR will turn off.

#### Notes:

##### • When system power is ON:

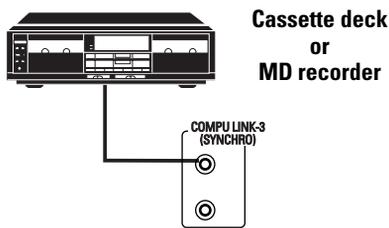
- If the television monitor power is OFF, starting DVD playback will not turn on the television monitor. Additionally, if the playback source is other than DVD, playing a DVD will not automatically switch the television monitor to video input. Please perform the necessary operations directly with the television monitor.
- If you turn off the center unit while recording on the VCR, the VCR will not turn off, but continue recording.
- When “TV SOUND” is selected, in order for the AV COMPU LINK to change television input to “TV,” the onscreen display will not be viewable on the television monitor. To view the onscreen display, set the television monitor to the correct video input.
- When connected to a television with a DBS tuner, the television's automatic DBS switch will not operate.

# COMPU LINK Remote Control System

The COMPU LINK remote control system allows you to operate JVC audio components through the remote sensor on the center unit.

To use this remote control system, you need to connect JVC audio components through the COMPU LINK-3 (SYNCHRO) jacks (see below) in addition to the connections using cables with RCA pin plugs (see pages 8 and 9).

- **Make sure that the AC power cords of these components are unplugged before connection. Plug the AC power cords only after all connections are complete.**



## **Notes:**

- If your audio component has two COMPU LINK-3 (SYNCHRO) jacks, you can use either one.
- To operate the cassette deck or MD recorder using the COMPU LINK remote control system, set the source name correctly.(see page 17).
- Refer also to the manuals supplied with your audio components. This remote control system allows you to use three functions listed right.
- Synchro recording for the cassette deck or MD recorder using the COMPU LINK remote control system is not compatible with the center unit.

## **Remote Control through the Remote Sensor on the center unit**

You can control the connected audio components through the remote sensor on the center unit using this remote control. Aim the remote control directly at the remote sensor on the center unit. For details, see page 10.

## **Automatic Source Selection**

When you press the play (▶) button on a connected component or on its own remote control, the center unit automatically turns on and changes the source to the component. On the other hand, if you select a new source on the center unit or on the remote control, the selected component begins playing immediately.

In both cases, the previously selected source continues playing without sound for a few seconds.

## **Automatic Power On/Off (Standby): only possible with the COMPU LINK-3 connection**

Cassette deck (or MD recorder) turns on and off (standby) along with the center unit.

When you turn on the center unit, the cassette deck (or MD recorder) will turn on automatically, depending on which component has been previously selected.

When you turn off the center unit, the cassette deck (or MD recorder) will turn off (standby).

# Operating JVC's Audio/Video Components

You can operate JVC's audio and video components with this system's remote control, since control signals for JVC components are preset in the remote control.

## IMPORTANT:

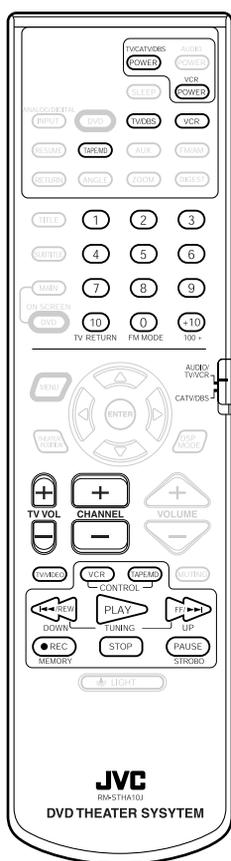
### To operate JVC's audio components using this remote control:

- You need to connect JVC audio components through the COMPU LINK-3 (SYNCHRO) jacks (see page 54) in addition to the connections using cables with RCA pin plugs (see pages 8 and 9).
- Aim the remote control directly at the remote sensor on the center unit.
- If you use the buttons on the front panel or the menu function to choose a source, the remote control will not operate that source. To operate a source with the remote control, the source must be selected using source selecting buttons on the remote control.
- To operate the cassette deck or MD recorder using the COMPU LINK remote control system, set the source name correctly (see page 17).
- Refer also to the manuals supplied with your components.

### To operate JVC's video components using this remote control:

- You need to connect JVC video components through the AV COMPU LINK terminals (see page 52) in addition to the connections using cables with RCA pin plugs (see pages 8 and 9).
- Some JVC VCRs can accept two types of the control signals — remote code "A" and "B." Before using this remote control, make sure that the remote control code of the VCR is set to code "A."
- When using the remote control:
  - Aim the remote control directly at the remote sensor on each component, not on the center unit.

Primary remote control

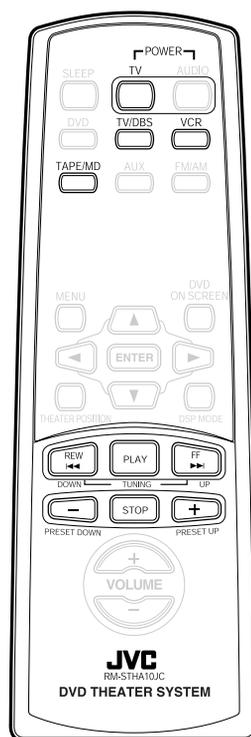


AUDIO/  
TV/VCR

CATV/DBS

Check to see if its remote control mode selector is set to the correct position.  
**To operate the audio system, TVs, and VCRs, set it to "AUDIO/TV/VCR."**

Secondary remote control



### Cassette deck

---

After pressing TAPE/MD or TAPE/MD CONTROL (with the remote control mode selector set to "AUDIO/TV/VCR"), you can perform the following operations on a cassette deck:

- PLAY** : Starts playing.
- ◀◀** : Fast winds the tape from right to left.
- ▶▶** : Fast winds the tape from left to right.
- STOP** : Stops operations.
- PAUSE** : Pauses playing. To release it, press PLAY.
- **REC** : Press this button with the PLAY button to start recording.  
Press this button with the PAUSE button to enter recording pause.

### MD recorder

---

After pressing TAPE/MD or TAPE/MD CONTROL (with the remote control mode selector set to "AUDIO/TV/VCR"), you can perform the following operations on the MD recorder:

- PLAY** : Starts playing.
- ◀◀** : Returns to the beginning of the current (or previous) track.
- ▶▶** : Skips to the beginning of the next track.
- STOP** : Stops playing.
- PAUSE** : Pauses playing. To release it, press PLAY.
- **REC** : Press this button with the PAUSE to enter recording pause. Then press PLAY to start recording.

After pressing TAPE/MD:

- 1 ~ 9, 0** : Selects the track.

#### Note:

- You can use either TAPE/MD button or the TAPE/MD CONTROL button to activate the buttons listed above. If you press TAPE/MD, the playing source also changes. On the other hand, if you press TAPE/MD CONTROL, the playing source does not change.

### VCR

---

You can always perform the following operations (with the remote control mode selector set to "AUDIO/TV/VCR"): **VCR POWER**: Turns on or off the VCR.

After pressing VCR or VCR CONTROL (with the remote control mode selector set to "AUDIO/TV/VCR"), you can perform the following operations on the VCR:

- PLAY** : Starts playing.
- ◀◀** : Rewinds a tape.
- ▶▶** : Fast winds a tape.
- STOP** : Stops operations.
- PAUSE** : Pauses playing. To release it, press PLAY.
- **REC** : Press this button with the PLAY button to start recording.  
Press this button with the PAUSE button to enter recording pause.

After pressing VCR:

- 1 ~ 9, 0** : Selects the TV channels on VCR.
- CHANNEL +/-** : Changes the TV channels on the VCR.

#### Note:

- You can use either VCR button or the VCR CONTROL button to activate the buttons listed above. If you press VCR, the playing source also changes. On the other hand, if you press VCR CONTROL, the playing source does not change.

### TV

---

You can always perform the following operations (with the remote control mode selector set to "AUDIO/TV/VCR"):

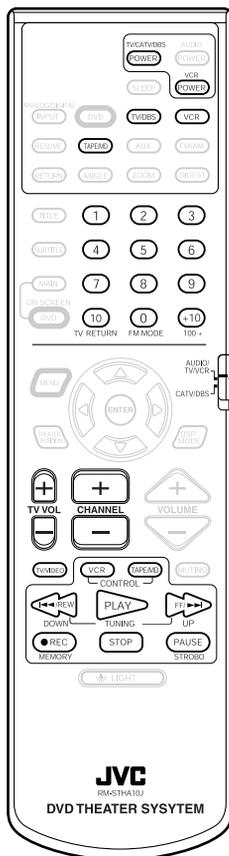
- TV/CATV/DBS POWER** : Turns on or off the TV.
- TV VOL +/-** : Adjusts the volume.
- TV/VIDEO** : Sets the input mode (either TV or VIDEO).  
After pressing TV/DBS (with the remote control mode selector set to "AUDIO/TV/VCR"), you can perform the following operations on a TV:
- CHANNEL +/-** : Changes the channels.
- 1 - 9, 0, 100+** : Selects the channels.
- TV RETURN** : Alternates between the previously selected channel and the current channel.

# Operating Other Manufacturers' Video Equipment

This remote control supplied with the receiver can transmit control signals for other manufacturers' VCRs, TVs, CATV converters and DBS tuners. By changing the transmittable signals from preset ones to the other manufacturers', you can operate the other manufacturer's components using this remote control.

When operating the other manufacturers' components, refer also to the manuals supplied with them. To operate these components with the remote control, first you need to set the manufacturer's code each for VCR, TV, CATV converters, and DBS tuner.

## Primary remote control



Check to see if its remote control mode selector is set to the correct position.

**To operate the audio system, TVs, and VCRs, set it to "AUDIO/TV/VCR."**

**To operate the CATV converter and DBS tuner, set it to "CATV/DBS."**

## To change the transmittable signals for operating another manufacturer's TV

1. Set the remote control mode to "AUDIO/TV/VCR."
2. Press and hold TV/CATV/DBS POWER.
3. Press TV/DBS.
4. Enter manufacturer's code (three digits) using buttons 1 – 9, and 0.

See the list on pages 59 and 60 to find the code.

**Examples:** For a JVC product, press 0, 5, then 3.

For a Hitachi product, press 0, 5, then 6.

5. Release TV/CATV/DBS POWER.

The following buttons can be used for operating the TV (with the remote control mode selector set to "AUDIO/TV/VCR"):

**TV/CATV/DBS POWER** : Turns on and off the TV.

**TV VOL +/-** : Adjusts the volume.

**TV/VIDEO** : Sets the input mode (either TV or VIDEO).

After pressing TV/DBS (with the remote control mode selector set to "AUDIO/TV/VCR"), you can perform the following operations on a TV:

**CHANNEL +/-** : Changes the channels.

**1 – 10, 0, 100+ (+10)** : Selects the channels.

100+ (+10) button will function as the ENTER button if your TV requires pressing ENTER after selecting a channel number.

### Note:

- Refer to the manual supplied with your TV.

6. Try to operate your TV by pressing TV/CATV/DBS POWER.

When your TV turns on or off, you have entered the correct code.

**If there are more than one code listed for your brand of TV, try each one until the correct one is entered.**

Manufacturer	Code	Manufacturer	Code
JVC	01	SAMSUNG	12
HITACHI	10	SANYO	13
MAGNAVOX	02	SHARP	06
MITSUBISHI	03	SONY	07
PANASONIC	04, 11	TOSHIBA	08
RCA	05	ZENITH	09

Manufactures' codes are subject to change without notice. If they are changed, this remote control cannot operate the equipment.

**To change the transmittable signals for operating a CATV converter or DBS tuner**

- 1. Set the remote control mode to "CATV/DBS."**
- 2. Press and hold TV/CATV/DBS POWER.**
- 3. Press TV/DBS.**
- 4. Enter manufacturer's code (three digits) using buttons 1–9, and 0.**
- 5. Release TV/CATV/DBS POWER.**

See the list on page 60 to find the code.

**Examples:** For a JVC product, press 7, 7, then 5.  
For a Pioneer product, press 1, 4, then 4.

**TV/CATV/DBS POWER:** Turns on and off the CATV converter or DBS tuner.

**CHANNEL +/- :** Changes the channels.

**1 – 10, 0, 100+ (+10) :** Selects the channel.  
100+ (+10) button will function as the ENTER button if your equipment requires pressing ENTER after selecting a channel number.

**Note:**

- Refer to the manual supplied with your CATV converter or DBS tuner.

**6. Try to operate your CATV converter or DBS tuner by pressing TV/CATV/DBS POWER.**

When your CATV converter or DBS tuner turns on or off, you have entered the correct code.

**If there are more than one code listed for your brand of CATV converter or DBS tuner,** try each one until the correct one is entered.

Manufacturer	Code
ECHOSTAR	21
GI JERROLD	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08
HAMLIN/REGAL	15, 16, 17, 18
PIONEER	13, 14
RCA	19
SCIENTIFIC ATLANTA	09, 10
SONY	20
ZENITH	11, 12

Manufacturers' codes are subject to change without notice. If they are changed, this remote control cannot operate the equipment.

**To change the transmittable signals for operating another manufacturer's VCR**

- 1. Set the remote control mode to "AUDIO/TV/VCR."**
- 2. Press and hold VCR POWER.**
- 3. Press VCR.**
- 4. Enter manufacturer's code (three digits) using buttons 1–9, and 0.**
- 5. Release VCR POWER.**

See the list on pages 61 and 62 to find the code.

**Examples:** For a JVC product, press 0, 0, then 8.  
For a Funai product, press 0, 0, then 0.

Following button can be used for operating the VCR (with the remote control mode selector set to "AUDIO/TV/VCR"):

**VCR POWER :** Turns on and off the VCR.

After pressing VCR or VCR CONTROL (with the remote control mode selector set to "AUDIO/TV/VCR"), you can perform the following operations on the VCR:

- PLAY :** Starts playback.
- ◀◀ :** Rewinds a video tape.
- ▶▶ :** Fast winds a video tape.
- STOP :** Stops operation.
- PAUSE :** Pauses.
- REC :** Starts recording or enters recording pause.

After pressing VCR:

**CHANNEL +/- :** Changes the TV channels on the VCR.

**1 – 10, 0, 100+ (+10) :** Selects the TV channels.  
100+ (+10) button will function as the ENTER button if your VCR requires pressing ENTER after selecting a channel number.

**Notes:**

- Refer to the manual supplied with your VCR.
- You can use either VCR button or the VCR CONTROL button to activate the buttons listed above. If you press VCR, the playing source also changes. On the other hand, if you press VCR CONTROL, the playing source does not change.

**6. Try to operate your VCR by pressing VCR POWER.**

When your VCR turns on or off, you have entered the correct code.

**If there are more than one code listed for your brand of VCR,** try each one until the correct one is entered.

Manufacturer	Code	Manufacturer	Code
JVC	01, 02, 03	PHILIPS	09
EMERSON	11, 26	RCA	05, 06
FISHER	29	SAMSUNG	24
FUNAI	10, 14, 15, 16	SANYO	21, 22, 23
GOLD STAR	12	SHARP	27, 28
HITACHI	04	SHINTOM	30
MITSUBISHI	13	SONY	18, 19, 20
NEC	25	ZENITH	08
PANASONIC	07, 17		

Manufacturers' codes are subject to change without notice. If they are changed, this remote control cannot operate the equipment.

# Troubleshooting

Use this chart to help you solve daily operational problems. If there is any problem you cannot solve, contact your JVC service center.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
Power does not come on.	The power cord.	Insert the plug into the socket.
Power is not supplied to the powered sub-woofer	The power cord has been pulled out of the AC outlet. The system cable is not connected.	Press the power button on the center unit to switch power OFF, and then press it again to switch power ON.
The remote control does not work.	It is too far from the center unit, or is not facing the center unit. There is something obstructing the remote sensor.	Avoid any obstacles within approximately 5 m of the detector on the remote control.
	The battery is flat.	Replace the battery.
	The battery has been inserted the wrong way round (+/-).	Insert the battery correctly.
	Sunlight is falling directly on the detector.	Shade the remote control from direct sunlight.
	The entered manufacturers code number is incorrect.	Enter the correct code number.
No sound.	The system cable is not connected.	Check the connection.
	The speaker cord is not connected.	Check the connection.
	There is a short in the speaker cord.	Reconnect the speaker cord and press POWER on the center unit to restart the system.
	The powered sub-woofer power supply is off.	Insert the plug firmly into the socket and press POWER on the center unit to switch power off, and then press it again to switch power on.
	The audio cord is not connected properly.	Connect the cord properly.
	An incorrect source has been selected.	Select the correct source.
	Muteing is on.	Press MUTING to clear mute.
Sound is emitted from only one speaker.	The speaker cord is not connected correctly.	Connect the cord properly.
	Left-right balance is incorrect.	Adjust balance.
No video.	The video cord is not connected properly.	Connect the cord properly.
	TV input select is incorrect.	Select the correct input.
Cannot play a disc.	A non-NTSC disk has been inserted. The unit and disk region numbers (local numbers) are incompatible.	Replace the disc.
Video and audio are distorted.	The disc is dirty.	Clean the disc.
	A video deck is connected between the center unit and the TV.	Connect the center unit and TV directly.
The edge is missing on the video image.	Initial setup (monitor type) was incorrect.	Run through initial setup again correctly.
	The TV has been set up incorrectly.	Set up the TV correctly.
Continuous static during FM broadcasts.	The received signal is too weak.	Connect an external FM antenna, or contact your dealer.
	The station is too far away.	Select another station.
	The antenna is not connected correctly.	Check the connection.
Unit does not work correctly.	Lightning and electronic noise interferes with operation of the microcomputer.	Switch power off, and remove and re-insert the power plug in the socket.
	Immediately after beginning to heat the room, the unit was moved to a cold location causing condensation to form inside.	Switch power off and leave the unit a few hours before switching power on again.

# Specifications

## Center unit (XV-THA10)

### Audio section

Dynamic Range 97 dB  
Total Harmonic Distortion 0.007 %  
Output Level 2.0 V RMS

### Video section

Horizontal Resolution 500 lines  
Signal-to-Noise Ratio 60 dB  
Output Level S-video-Y: 1.0 Vp-p/75 ohms  
S-video-C: 0.286 Vp-p/75 ohms  
Composite: 1.0 Vp-p/75 ohms

### Tuner section

Tuning Range FM: 87.5 MHz to 108.0 MHz  
AM: 530 kHz to 1,710 kHz  
Usable Sensitivity FM: 12.8 dbf (1.2  $\mu$ V/75 ohms)  
AM loop antenna: 400  $\mu$ V/m

Dimensions (W  $\times$  H  $\times$  D) 403 mm  $\times$  85 mm  $\times$  273.5 mm (15-15/16 inches  $\times$  3-3/8 inches  $\times$  10-13/16 inches)  
Mass 5.0 kg (11 lbs)  
Power Requirements AC 120 V  $\sim$ , 60 Hz  
Power Consumption 30 watts (at operation)  
3 watts (in standby mode)

## Powered Sub-woofer (SP-PWA10)

### Amplifier section

Output Level Front/Surround/Center: 20 watts  $\times$  5, 4 ohms, 1 kHz, 0.7 % THD  
Woofer: 100 watts, 4 ohms, 100 Hz, 0.7 % THD

### Speaker section

Speaker 10 inches (25 cm), bass-reflex  
Frequency Range 25 Hz to 200 Hz

Dimensions (W  $\times$  H  $\times$  D) 280 mm  $\times$  475 mm  $\times$  506 mm (11-1/16 inches  $\times$  18-3/4 inches  $\times$  19-15/16 inches)  
Mass 18.8 kg (41.3 lbs)  
Power Requirements AC 120 V  $\sim$ , 60 Hz  
Power Consumption 125 watts 170VA

## Satellite Speakers (SP-XSA10)

Speakers 7 cm  $\times$  4 cm (2-13/16 inches  $\times$  1-5/8 inches) bass-reflex, Magnetically Shielded  
Power Handling Capacity 20 watts  
Frequency Range 110 Hz to 20 kHz  
Dimensions (W  $\times$  H  $\times$  D) 62 mm  $\times$  102 mm  $\times$  109 mm (2-1/2 inches  $\times$  4-1/16 inches  $\times$  4-5/16 inches)  
Mass 440 g (0.98 lbs)

## Center Speaker (SP-XCA10)

Speakers 7 cm  $\times$  4 cm (2-13/16 inches  $\times$  1-5/8 inches) bass-reflex, Magnetically Shielded  
Power Handling Capacity 20 watts  
Frequency Range 100 Hz to 20 kHz  
Dimensions (W  $\times$  H  $\times$  D) 152 mm  $\times$  62 mm  $\times$  109 mm (6 inches  $\times$  2-1/2 inches  $\times$  4-5/16 inches)  
Mass 475 g (1.1 lbs)

Designs & specifications are subject to change without notice.

# Appendix A: Table of languages and their abbreviations

When you select the subtitle language or sound, the languages shown below are displayed as abbreviations. To select the desired language, select the abbreviation corresponding the language you want to.

AA	Afar
AB	Abkhazian
AF	Afrikaans
AM	Ameharic
AR	Arabic
AS	Assamese
AY	Aymara
AZ	Azerbaijani
BA	Bashkir
BE	Byelorussian
BG	Bulgarian
BH	Bihari
BI	Bislama
BN	Bengali, Bangla
BO	Tibetan
BR	Breton
CA	Catalan
CO	Corsican
CS	Czech
CY	Welsh
DA	Danish
DZ	Bhutani
EL	Greek
EO	Esperanto
ET	Estonian
EU	Basque
FA	Persian
FI	Finnish
FJ	Fiji
FO	Faroese
FY	Frisian
GA	Irish
GD	Scots Gaelic
GL	Galician
GN	Guarani
GU	Gujarati
HA	Hausa
HI	Hindi
HR	Croatian
HU	Hungarian
HY	Armenian
IA	Interlingua
IE	Interlingue

IK	Inupiak
IN	Indonesian
IS	Icelandic
IW	Hebrew
JI	Yiddish
JW	Javanese
KA	Georgian
KK	Kazakh
KL	Greenlandic
KM	Cambodian
KN	Kannada
KO	Korean (KOR)
KS	Kashmiri
KU	Kurdish
KY	Kirghiz
LA	Latin
LN	Lingala
LO	Laothian
LT	Lithuanian
LV	Latvian, Lettish
MG	Malagasy
MI	Maori
MK	Macedonian
ML	Malayalam
MN	Mongolian
MO	Moldavian
MR	Marathi
MS	Malay (MAY)
MT	Maltese
MY	Burmese
NA	Nauru
NE	Nepali
NL	Dutch
NO	Norwegian
OC	Occitan
OM	(Afan) Oromo
OR	Oriya
PA	Panjabi
PL	Polish
PS	Pashto, Pushto
PT	Portuguese
QU	Quechua
RM	Rhaeto-Romance

RN	Kirundi
RO	Rumanian
RU	Russian
RW	Kinyarwanda
SA	Sanskrit
SD	Sindhi
SG	Sangho
SH	Serbo-Croatian
SI	Singhalese
SK	Slovak
SL	Slovenian
SM	Samoan
SN	Shona
SO	Somali
SQ	Albanian
SR	Serbian
SS	Siswati
ST	Sesotho
SU	Sundanese
SV	Swedish
SW	Swahili
TA	Tamil
TE	Telugu
TG	Tajik
TH	Thai
TI	Tigrinya
TK	Turkmen
TL	Tagalog
TN	Setswana
TO	Tonga
TR	Turkish
TS	Tsonga
TT	Tatar
TW	Twi
UK	Ukrainian
UR	Urdu
UZ	Uzbek
VI	Vietnamese
VO	Volapuk
WO	Wolof
XH	Xhosa
YO	Yoruba
ZU	Zulu

# Appendix B: Country code list for parental lock

This list is used for the parental lock operation. For details, see page 49.

AD	Andorra
AE	United Arab Emirates
AF	Afghanistan
AG	Antigua and Barbuda
AI	Anguilla
AL	Albania
AM	Armenia
AN	Netherlands Antilles
AO	Angola
AQ	Antarctica
AR	Argentina
AS	American Samoa
AT	Austria
AU	Australia
AW	Aruba
AZ	Azerbaijan
BA	Bosnia and Herzegovina
BB	Barbados
BD	Bangladesh
BE	Belgium
BF	Burkina Faso
BG	Bulgaria
BH	Bahrain
BI	Burundi
BJ	Benin
BM	Bermuda
BN	Brunei Darussalam
BO	Bolivia
BR	Brazil
BS	Bahamas
BT	Bhutan
BV	Bouvet Island
BW	Botswana
BY	Belarus
BZ	Belize
CA	Canada
CC	Cocos (Keeling) Islands
CF	Central African Republic
CG	Congo
CH	Switzerland
CI	Côte d'Ivoire
CK	Cook Islands
CL	Chile
CM	Cameroon
CN	China
CO	Colombia
CR	Costa Rica
CU	Cuba
CV	Cape Verde
CX	Christmas Island
CY	Cyprus
CZ	Czech Republic
DE	Germany
DJ	Djibouti
DK	Denmark
DM	Dominica
DO	Dominican Republic
DZ	Algeria
EC	Ecuador
EE	Estonia
EG	Egypt
EH	Western Sahara
ER	Eritrea

ES	Spain
ET	Ethiopia
FI	Finland
FJ	Fiji
FK	Falkland Islands (Malvinas)
FM	Micronesia (Federated States of)
FO	Faroe Islands
FR	France
FX	France, Metropolitan
GA	Gabon
GB	United Kingdom
GD	Grenada
GE	Georgia
GF	French Guiana
GH	Ghana
GI	Gibraltar
GL	Greenland
GM	Gambia
GN	Guinea
GP	Guadeloupe
GQ	Equatorial Guinea
GR	Greece
GS	South Georgia and the South Sandwich Islands
GT	Guatemala
GU	Guam
GW	Guinea-Bissau
GY	Guyana
HK	Hong Kong
HM	Heard Island and McDonald Islands
HN	Honduras
HR	Croatia
HT	Haiti
HU	Hungary
ID	Indonesia
IE	Ireland
IL	Israel
IN	India
IO	British Indian Ocean Territory
IQ	Iraq
IR	Iran (Islamic Republic of)
IS	Iceland
IT	Italy
JM	Jamaica
JO	Jordan
JP	Japan
KE	Kenya
KG	Kyrgyzstan
KH	Cambodia
KI	Kiribati
KM	Comoros
KN	Saint Kitts and Nevis
KP	Korea, Democratic People's Republic of
KR	Korea, Republic of
KW	Kuwait
KY	Cayman Islands
KZ	Kazakhstan
LA	Lao People's Democratic Republic

LB	Lebanon
LC	Saint Lucia
LI	Liechtenstein
LK	Sri Lanka
LR	Liberia
LS	Lesotho
LT	Lithuania
LU	Luxembourg
LV	Latvia
LY	Libyan Arab Jamahiriya
MA	Morocco
MC	Monaco
MD	Moldova, Republic of
MG	Madagascar
MH	Marshall Islands
ML	Mali
MM	Myanmar
MN	Mongolia
MO	Macau
MP	Northern Mariana Islands
MQ	Martinique
MR	Mauritania
MS	Montserrat
MT	Malta
MU	Mauritius
MV	Maldives
MW	Malawi
MX	Mexico
MY	Malaysia
MZ	Mozambique
NA	Namibia
NC	New Caledonia
NE	Niger
NF	Norfolk Island
NG	Nigeria
NI	Nicaragua
NL	Netherlands
NO	Norway
NP	Nepal
NR	Nauru
NU	Niue
NZ	New Zealand
OM	Oman
PA	Panama
PE	Peru
PF	French Polynesia
PG	Papua New Guinea
PH	Philippines
PK	Pakistan
PL	Poland
PM	Saint Pierre and Miquelon
PN	Pitcairn
PR	Puerto Rico
PT	Portugal
PW	Palau
PY	Paraguay
QA	Qatar
RE	Réunion
RO	Romania
RU	Russian Federation
RW	Rwanda

SA	Saudi Arabia
SB	Solomon Islands
SC	Seychelles
SD	Sudan
SE	Sweden
SG	Singapore
SH	Saint Helena
SI	Slovenia
SJ	Svalbard and Jan Mayen
SK	Slovakia
SL	Sierra Leone
SM	San Marino
SN	Senegal
SO	Somalia
SR	Suriname
ST	Sao Tome and Principe
SV	El Salvador
SY	Syrian Arab Republic
SZ	Swaziland
TC	Turks and Caicos Islands
TD	Chad
TF	French Southern Territories
TG	Togo
TH	Thailand
TJ	Tajikistan
TK	Tokelau
TM	Turkmenistan
TN	Tunisia
TO	Tonga
TP	East Timor
TR	Turkey
TT	Trinidad and Tobago
TV	Tuvalu
TW	Taiwan, Province of China
TZ	Tanzania, United Republic of
UA	Ukraine
UG	Uganda
UM	United States Minor Outlying Islands
US	United States
UY	Uruguay
UZ	Uzbekistan
VA	Vatican City State (Holy See)
VC	Saint Vincent and the Grenadines
VE	Venezuela
VG	Virgin Islands (British)
VI	Virgin Islands (U.S.)
VN	Vietnam
VU	Vanuatu
WF	Wallis and Futuna Islands
WS	Samoa
YE	Yemen
YT	Mayotte
YU	Yugoslavia
ZA	South Africa
ZM	Zambia
ZR	Zaire
ZW	Zimbabwe

# Sommaire

<b>Pour commencer</b> .....	<b>2</b>	Changement du canal audio [AUDIO] .....	30
Précautions importantes .....	2	Visionnement selon différents angles [ANGLE] .....	31
Précautions de sécurité .....	2	Sélection de la qualité de l'image [THEATER POSITION] (PPOSITION SALLE DE CINEMA) .....	32
Contrôle des accessoires fournis .....	2	Répéter un titre, un chapitre ou une plage en cours ou répéter toutes les plages [REPEAT] (REPETER) .....	32
<b>Présentation du système</b> .....	<b>3</b>	Répétition d'une certaine partie [A-B REPEAT] (REPETER A-B) .....	33
<b>Installation</b> .....	<b>4</b>	Echantillonnage de toutes les plages [INTRO] .....	33
Installer les caoutchouc anti-déparants sous le haut-parleur central .....	4	CONTROLE DE LA DUREE DU DISQUE [TIME SELECT] .....	34
Fixer les haut-parleurs satellites au mur .....	4	Programmation de l'ordre de lecture des plages [PROGRAM] (PROGRAMME) .....	34
<b>A propos des disques</b> .....	<b>5</b>	Lecture au hasard [RANDOM] (HASARD) .....	35
Type de disques utilisables .....	5	<b>Réception d'émissions de radio</b> .....	<b>36</b>
Structure d'un disque .....	5	Accord manuel d'une station .....	36
Lecteurs de CD vidéo avec fonction de commande de lecture .....	5	Préréglage des stations .....	36
<b>Raccordements</b> .....	<b>6</b>	Sélection du mode de réception FM .....	37
Raccordement des antennes FM et AM .....	6	Suppression des battements .....	37
Pour raccorder le sub-woofer .....	6	<b>Exécution de divers réglages</b> .....	<b>38</b>
Raccordement au téléviseur .....	6	Affichage sur écran de réglage d'AV Amp .....	38
Raccordement des haut-parleurs .....	7	Affichage sur écran de réglage du DVD .....	38
Raccordement des composants audio/vidéo .....	8	<b>Réglages du MAIN MENU (MENU PRINCIPAL)</b> .....	<b>39</b>
Raccordement du câble d'alimentation électrique .....	10	Ouverture du MAIN MENU (MENU PRINCIPAL) .....	39
Installation des piles dans la télécommande .....	10	LANGUE A L'ECRAN .....	39
<b>Nomenclature des pièces</b> .....	<b>11</b>	Réglage de SLEEP TIMER (Minuterie d'arrêt) .....	39
<b>Principe de fonctionnement</b> .....	<b>13</b>	Changement du DECODE MODE (MODE DECODEUR) .....	40
Commande à partir du boîtier de télécommande .....	13	Changement du mode de décodage .....	40
Commande depuis le menu sur écran .....	14	Réglage du volume .....	40
Protection de l'écran à l'aide d'un économiseur d'écran [SCREEN SAVER] (ECONOMISEUR D'ECRAN) .....	15	<b>Réglages du SOUND MENU (MENU SON)</b> .....	<b>41</b>
<b>Opérations de base</b> .....	<b>16</b>	Ouverture du MAIN MENU (MENU PRINCIPAL) .....	41
Pour mettre l'alimentation électrique du système EN et HORS circuit (attente) .....	16	Réglage de la balance .....	41
Pour mettre le téléviseur EN et HORS circuit .....	16	Puissance .....	41
Réglage du volume .....	16	Réglage du signal d'entrée .....	42
Mise du son en sourdine .....	17	Réglage du niveau de sortie du woofer .....	42
Choix de la source de diffusion .....	17	Réglage de la gamme dynamique .....	42
Changement du nom de la source .....	17	Réglage de l'effet DSP .....	42
Sélection du mode d'entrée analogique ou numérique .....	18	<b>Réglages au SPEAKER MENU (menu haut-parleur)</b> .....	<b>43</b>
Changement du mode de décodage .....	18	Ouverture du SPEAKER MENU (MENU HAUT-PARLEURS) .....	43
Réglage du niveau du signal d'entrée .....	19	Changement du mode de haut-parleur .....	43
Commande du volume et réglage de phase du woofer .....	19	Diffusion d'un son d'essai .....	44
Témoins d'indication du canal audio .....	19	Réglage de la taille des haut-parleurs .....	44
Minuterie sommeil .....	20	Réglage du niveau des haut-parleurs .....	45
Utilisation des modes DSP .....	20	Réglage du temps de retard .....	45
<b>Mode d'emploi du lecteur de DVD</b> .....	<b>22</b>	<b>Réglages au DVD MENU</b> .....	<b>46</b>
Lecture d'un disque .....	22	Ouverture du DVD MENU (menu DVD) .....	46
Pause .....	23	Choix de la langue du menu .....	46
Avance rapide et retour en arrière rapide .....	23	Choix de la langue audio .....	47
Repérage du début .....	23	Choix de la langue des sous-titres .....	47
Reprise de la lecture .....	24	Réglage des symboles-guides sur écran .....	47
Option lecture au menu DVD .....	24	Choix du type du moniteur .....	48
Choix de la position de lecture sur le menu d'un CD vidéo .....	25	Réglages de l'économiseur d'écran .....	48
Pour spécifier le titre ou le numéro de plage pour la lecture .....	25	<b>Contrôle de l'utilisation par les enfants</b> .....	<b>49</b>
Pour commencer la lecture au début d'un titre ou d'une plage .....	26	Pour régler le verrouillage parents pour la première fois [PARENTAL LOCK] .....	49
Pour spécifier le numéro de chapitre pour la lecture [CHAP. SEARCH] (RECHERCHE DE CHAPITRE) .....	26	Pour supprimer provisoirement le verrouillage parents .....	50
Pour spécifier le temps de début de lecture [TIME SEARCH] (RECHERCHE DU TEMPS) .....	26	<b>Soin et manipulation des disques</b> .....	<b>51</b>
Pour choisir l'écran de lecture depuis l'écran résumé [DIGEST] .....	27	Comment manipuler les disques .....	51
Pour visionner les images l'une après l'autre .....	28	<b>Système de télécommande AV COMPU LINK</b> .....	<b>52</b>
Lecture au ralenti [SLOW] .....	28	<b>Système de télécommande COMPU LINK</b> .....	<b>54</b>
Pour afficher des photos en continu [STROBE] (IMAGE PAR IMAGE) .....	28	<b>Commande des composants audio/vidéo JVC</b> .....	<b>55</b>
Zoom en gros plan d'une image [ZOOM] .....	29	<b>Commande des composants audio/vidéo d'autres marques</b> .....	<b>57</b>
Changement de la langue des sous-titres [SUBTITLE] (SOUS-TITRES) .....	29	<b>Dépannage</b> .....	<b>59</b>
Changement de la langue ou du son [AUDIO] .....	30	<b>Fiche technique</b> .....	<b>60</b>

# Pour commencer

## Précautions importantes

### Installation de l'appareil

- Choisir un endroit plan, sec, à température moyenne ni trop chaud ni trop froid entre 5 et 35°C (41 et 95°F)
- Ménager un espace suffisant entre l'appareil et le téléviseur.
- Ne pas utiliser l'appareil dans des endroits sujets à vibrations.

### Câble électrique

- Ne pas toucher au câble électrique avec les mains humides !
- Une petite quantité d'électricité (3 watts) est toujours consommée quand le câble électrique est raccordé au secteur.
- Pour débrancher le câble électrique de l'appareil de la prise murale, tirer sur la prise et non sur le câble.

### Pour éviter un mauvais fonctionnement de l'appareil

- L'appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. En cas de problème, débrancher le câble électrique et confier l'appareil au revendeur.
- Ne jamais insérer d'objet métallique à l'intérieur de l'appareil.
- Ne jamais utiliser de disques d'une forme non standard mais disponibles dans le commerce sous peine de détérioration de l'appareil.
- Ne pas utiliser un disque sur lequel se trouve de la bande adhésive, du papier collant ou de la colle sous peine de détérioration de l'appareil.

### Remarque à propos des droits de reproduction

- Vérifier la législation locale relative aux droits de reproduction avant de procéder à un enregistrement depuis un vidéo-disque numérique, un CD audio ou un CD vidéo. L'enregistrement d'œuvres dont les droits sont protégés peut être contraire à la loi.

### Remarque à propos du système anti-reproduction

- Le disque VIDEO DVD est protégé par le système anti-reproduction. Quand l'appareil est raccordé directement à un magnétoscope, le système anti-reproduction entre en fonction et les images risquent de ne pas s'afficher correctement.

## Précautions de sécurité

### Protéger de l'humidité, de l'eau et de la poussière

Ne pas installer cet appareil dans des endroits humides ou poussiéreux.

### Protéger des températures élevées

Ne pas exposer l'appareil aux rayons directs du soleil ou l'installer à proximité d'une source de chaleur.

### En cas d'absence

En cas d'absence prolongée en raison d'un voyage ou autre, débrancher le câble d'alimentation électrique de la prise murale.

### Ne pas obturer les bouches d'aération

L'obstruction des bouches d'aération risque de détériorer l'appareil.

### Entretien du boîtier

Pour nettoyer l'appareil, procéder à l'aide d'un chiffon doux et se conformer aux instructions concernant l'usage de chiffons à traitement chimique. Ne jamais utiliser de benzène, diluant ou autre solvant organique et désinfectant. Ces produits risquent de provoquer des déformations du boîtier ou sa décoloration.

### Si de l'eau pénètre dans l'appareil

Couper l'interrupteur d'alimentation électrique et débrancher le câble de sa prise murale puis appeler le magasin vendeur de l'appareil. Ne pas utiliser l'appareil dans ces conditions sous peine d'incendie ou d'électrocution.

## Contrôle des accessoires fournis

Vérifier que tous les accessoires suivants sont fournis avec l'appareil.

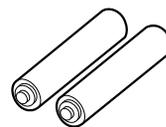
Le nombre entre parenthèses correspond au nombre des pièces fournies.



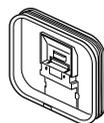
Télécommande principale (1)



Télécommande auxiliaire (1)



Piles (4)



Cadre-antenne AM (1)



Antenne FM (1)



Câble d'alimentation ca (1)



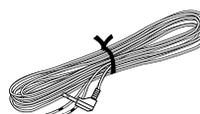
Câble vidéo (1)



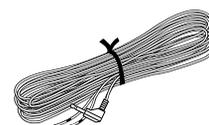
Câble Compu-link (1)



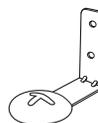
Câble du système (1)



Câble de haut-parleur 6 m (19,7 pieds) (3)



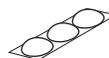
Câble de haut-parleur 15 m (49,2 pieds) (2)



Equerre pour installation murale des haut-parleurs satellites (4)



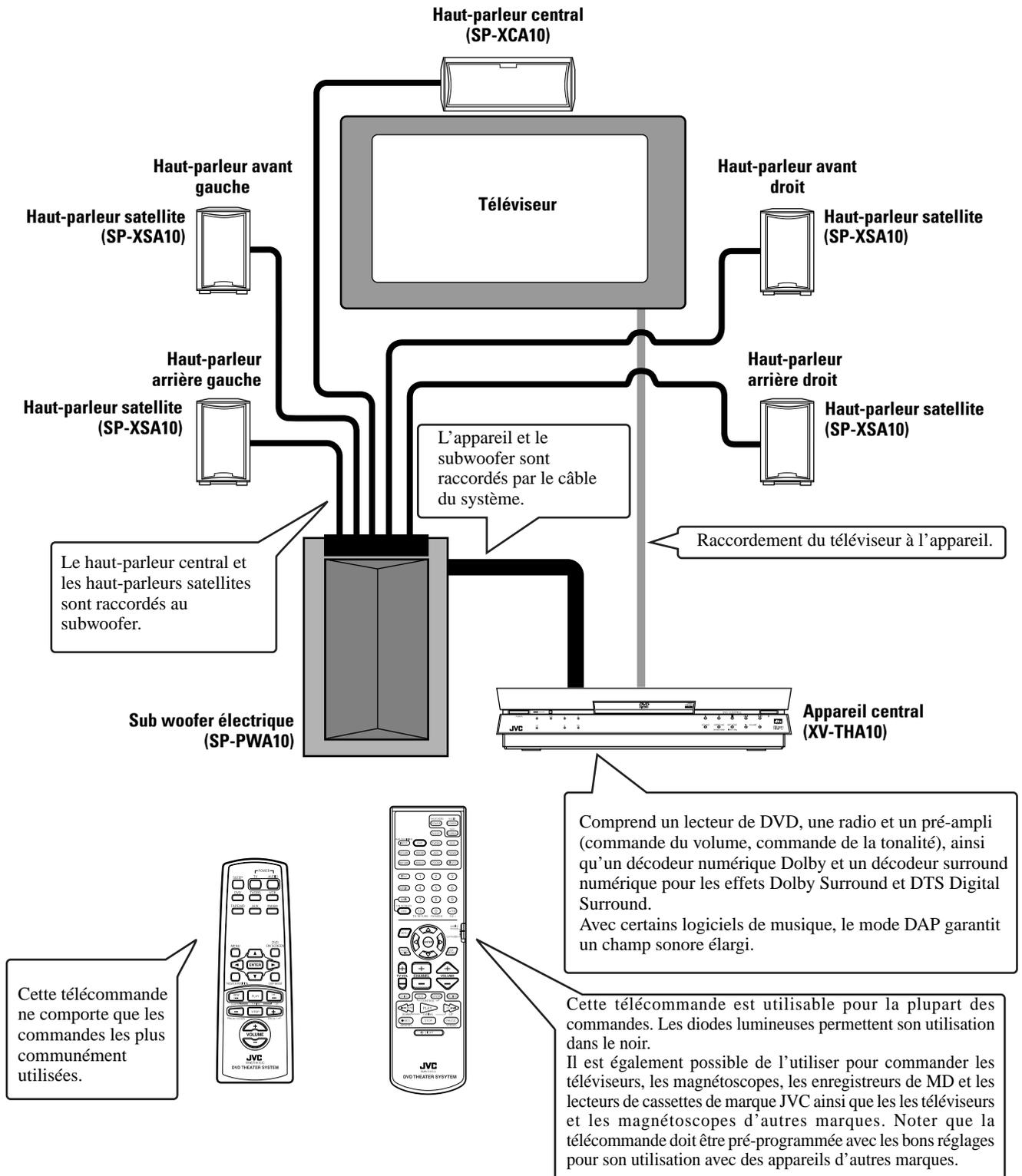
Vis (4)



Caoutchouc anti-dérapant (3)

# Présentation du système

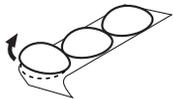
Ce système comprend un appareil central incluant un lecteur de DVD, une radio et un pré-ampli ainsi qu'un haut-parleur grave (sub-woofer à alimentation électrique séparée) et quatre haut-parleurs satellites. Après raccordement à un téléviseur, le système constitue un ensemble DVD fonctionnel complet.



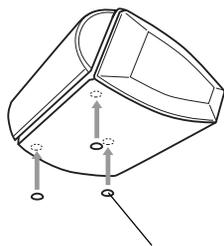
# Installation

## Installer les caoutchouc anti-déparants sous le haut-parleur central

Fixer les caoutchouc anti-déparants en trois points sous le haut-parleur central.

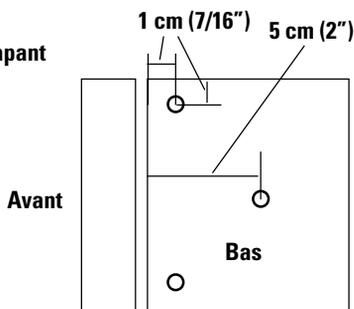


Les caoutchouc anti-déparants sont auto-adhésifs. Enlever le papier de protection avant de fixer en place.

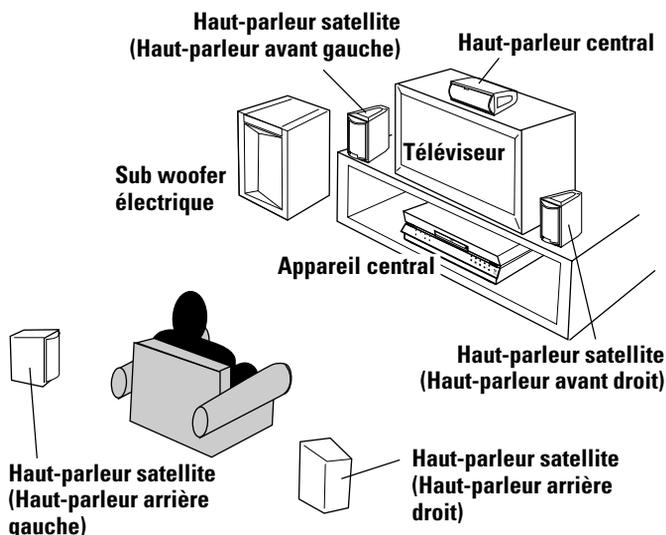


Fixer les caoutchouc anti-déparants en trois points comme illustré. Fixer deux caoutchoucs à droite et à gauche à l'avant du haut-parleur et un caoutchouc au centre de la base du haut-parleur.

Caoutchouc anti-dérapant



### Exemple



Les haut-parleurs arrière sont disposés derrière l'auditeur.

### ATTENTION:

- Pour des raisons de sécurité, toujours vérifier qu'un espace suffisant a été aménagé derrière le subwoofer.
- Si les haut-parleurs avant et arrière sont disposés à même le sol, bien vérifier qu'ils sont bien plans.

## Fixer les haut-parleurs satellites au mur

Pour fixer les haut-parleurs satellites au mur, procéder à l'aide des équerres fournies.

### ATTENTION : FIXATION DES EQUERRES AU MUR

Pour fixer les équerres au mur, demander les services d'un technicien qualifié.

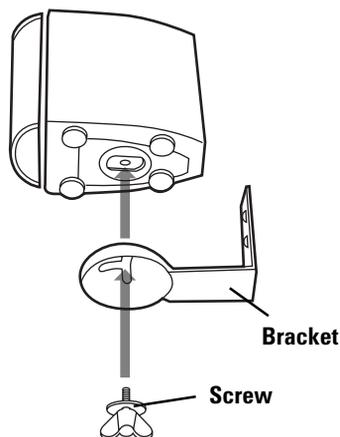
NE PAS procéder soi-même pour fixer ces équerres sous peine de risque de détérioration des haut-parleurs si la fixation ou le mur est défectueux.

### POINT D'INSTALLATION SUR LE MUR

Choisir avec soin l'endroit où installer les haut-parleurs satellites sur un mur. Il y a risque de blessure des membres du personnel ou de détérioration du matériel si l'installation des haut-parleurs interfère avec l'activité générale du lieu.

### Fixer les haut-parleurs aux équerres

1. Fixer le haut-parleur à son équerre à l'aide de la vis fournie.

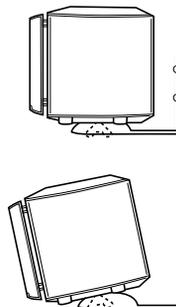


2. Régler l'angle des haut-parleurs satellites

Régler l'angle des haut-parleurs dans les directions avant-arrière et droite-gauche le long du bras de l'équerre.

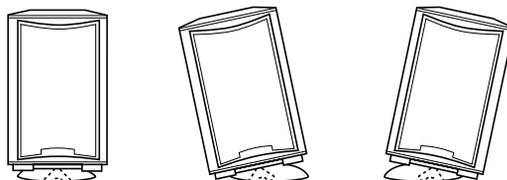
Pour régler, desserrer légèrement la vis, procéder au réglage et resserrer soigneusement.

#### Pour basculer le haut-parleur vers l'avant



**ATTENTION:**  
Si la vis n'est pas soigneusement resserrée, l'équipement risque d'être endommagé et il y a risque de blessure corporelle.

#### Réglage vers la droite ou la gauche



# A propos des disques

## Type de disques utilisables

Les disques utilisables ou non sont les suivants.

### Disques utilisables



DVD VIDEO

CD vidéo

CD audio

DVD est une marque déposée.

### Disques non utilisables

- DVD-ROM
- DVD-RAM
- DVD-R
- DVD-RW
- CD-R
- CD-ROM
- PHOTO CD
- CD-RW

- La lecture de disques indiqués comme “Disques non utilisables” dans le tableau précédent risque d’entraîner des parasites et une détérioration des haut-parleurs.

### Remarques à propos des disques DVD VIDEO

- Les lecteurs de DVD et les disques DVD VIDEO ont leur propre numéro de Code de Région. Cet appareil ne peut lire que les disques DVD dont le numéro de Code de Région comporte le chiffre “1”.

#### Exemple de disques DVD utilisables :

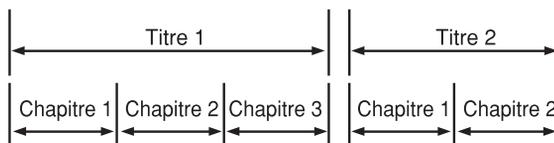


- Cet appareil est conçu pour une utilisation avec le système NTSC. Il n’est pas prévu pour une lecture des disques enregistrés en système PAL.

## Structure d’un disque

Un disque DVD est constitué de “titres” alors qu’un CD Audio ou un CD Vidéo est constitué de “plages”. Chaque titre peut même être subdivisé en plusieurs “chapitres”. Si, par exemple, un disque DVD contient plusieurs films, chaque film peut être identifié par son propre numéro de titre et chaque film peut également être divisé en plusieurs chapitres. Sur un disque DVD de karaoke, chaque chanson a en général son propre numéro de titre mais ne comporte pas de chapitres. En général, chaque titre a un contenu individuel alors que les chapitres d’un même titre s’enchaînent.

### Exemple : Disque DVD



### Exemple : CD Audio/CD Vidéo



## Lecteurs de CD vidéo avec fonction de commande de lecture

### Qu’est-ce que la fonction Commande de lecture ?

La fonction Commande de lecture est une fonction qui permet de procéder à partir d’un menu et de visionner des images fixes avec une résolution quatre fois supérieure à celle d’images animées.

#### • Lecture à partir d’un menu

Un menu d’opérations est affiché et permet de choisir et de commander une entrée.

#### • Visualisation d’images fixes à haute résolution

Possibilité de visualiser des images de grande qualité avec une netteté quatre fois supérieure à celle des images animées.

Un menu des options s’affiche dès que la lecture du CD vidéo est commandée par la fonction commande de lecture.

Ce menu est composé d’un certain nombre d’options. Certains disques montrent un film, d’autres un écran divisé.

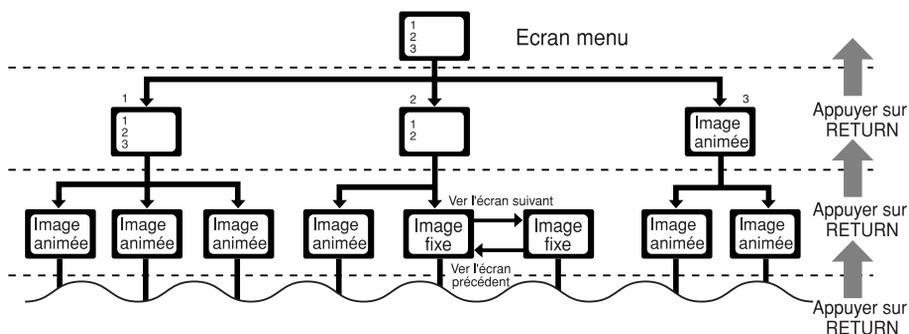
**1. Si une liste de numéros s’affiche sur l’écran, choisir un numéro pour en visionner le contenu.**

**2. Si “▶” ou “SELECT” s’affiche sur l’écran, appuyer sur ce bouton pour passer à l’image particulière.**

**3. Quand le menu est réaffiché après lecture du choix initial, choisir un autre numéro pour en visionner le contenu.**  
(Avec certains disques, l’écran du menu s’affiche plusieurs fois.)

Si ▶▶ et ◀◀ sont indiqués, appuyer sur “NEXT” ou “PREV” pour changer le menu.

**4. Après la lecture, appuyer sur RETURN pour revenir à l’écran précédent.**



Pour interrompre la lecture, appuyer sur STOP.

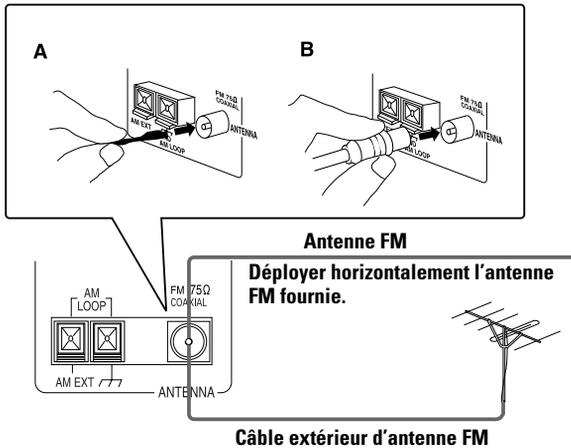
### Remarque :

- Si un menu reste affiché pendant une longue période de temps (environ 10 minutes), l’image affichée disparaît automatiquement pour éviter la détérioration de l’écran et le réglage est suspendu.

# Raccordements

## Raccordement des antennes FM et AM

### Raccordement de l'antenne FM



#### A. Utilisation de l'antenne FM fournie

L'antenne FM fournie peut être provisoirement raccordée à la borne FM 75Ω COAXIAL.

#### B. Utilisation d'un connecteur de type normal (non fourni)

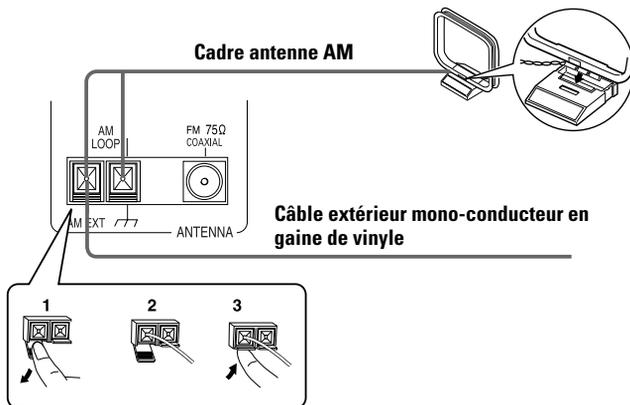
Raccorder le connecteur de type normal à la borne FM 75Ω COAXIAL.

#### Remarque :

- Raccorder une antenne extérieure en cas de réception déficiente. Avant de fixer le câble coaxial 75 Ω (type avec câble circulaire raccordé à une antenne extérieure), débrancher l'antenne FM fournie.

### Raccordement de l'antenne AM

Orienter le cadre pour obtenir la meilleure réception possible.



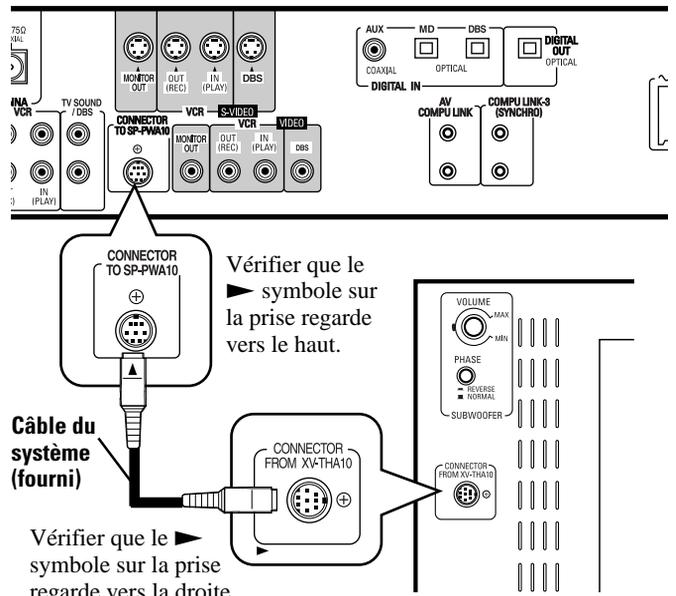
#### Remarques :

- Vérifier que les conducteurs de l'antenne ne sont pas en contact avec d'autres bornes, les câbles de raccordement et le câble d'alimentation électrique.
- En cas de réception déficiente, raccorder un câble extérieur mono-conducteur en gaine de vinyle à la borne AM EXT. (Ne pas débrancher le cadre antenne AM.)

## Pour raccorder le sub-woofer

Raccorder le sub-woofer à l'aide du câble du système fourni (SP-PWA10).

### Appareil central (XV-THA10)



### Sub woofer électrique (SP-PWA10)

#### ATTENTION:

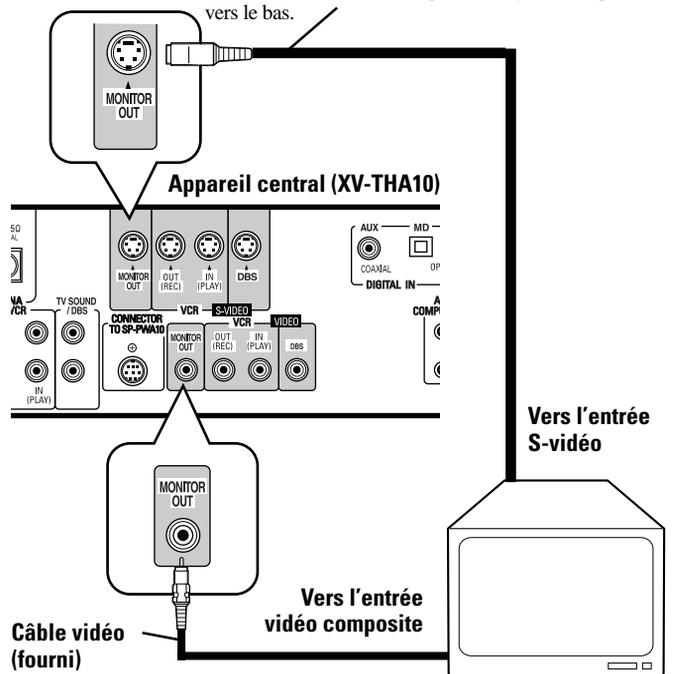
- Pour raccorder l'appareil central et le woofer, utiliser le câble de système fourni.

## Raccordement au téléviseur

Raccorder un téléviseur pour visualiser les images provenant de l'appareil central.

#### Câble S-vidéo (non fourni)

Si le téléviseur est pourvu d'une entrée S-vidéo lui raccorder ce câble (et obtenir une image de meilleure qualité). Raccorder les câbles en disposant le symbole repère vers le bas.



#### Remarque :

- Quand le téléviseur est raccordé aux jacks TV SOUND/DBS, attention à NE PAS raccorder la sortie vidéo du téléviseur à ces bornes d'entrée vidéo.

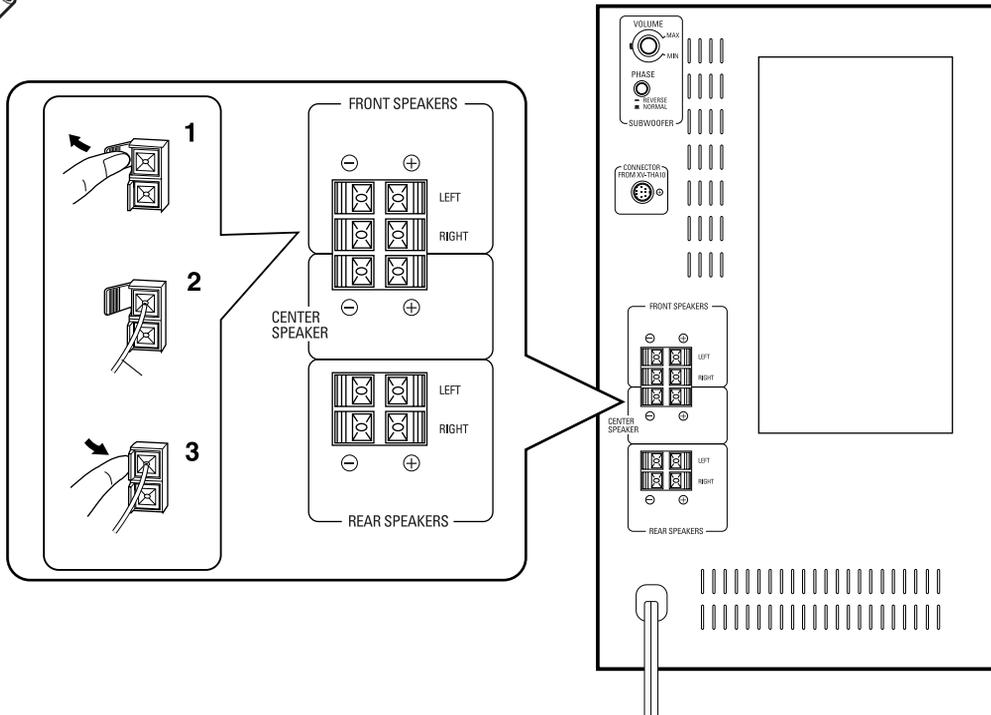
## Raccordement des haut-parleurs

Raccorder les haut-parleurs satellites et le haut-parleur central aux bornes du subwoofer de puissance à l'aide des câbles de haut-parleur fournis. Des étiquettes sont fixées aux câbles des haut-parleurs indiquant le haut-parleur et la borne auxquels chaque câble doit être raccordé.

- Les haut-parleurs satellites peuvent indifféremment être utilisés à l'avant ou à l'arrière.
- Vérifier que les haut-parleurs droit et gauche sont respectivement raccordés à droite et à gauche et que la polarité (+ve, -ve) a bien été respectée. Raccorder le câble de haut-parleur blanc au contact + et le câble de haut-parleur noir au contact -.



Tordre et enlever l'isolant à l'extrémité de chaque câble de haut-parleur.

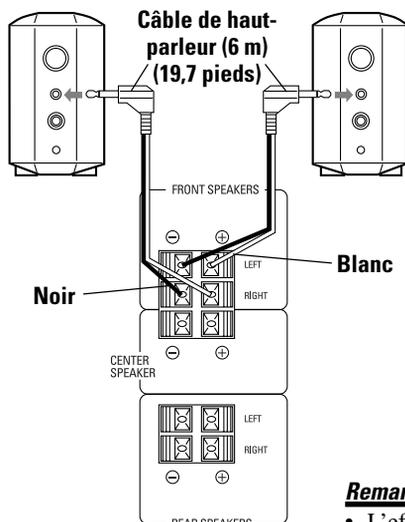


### Raccordement des haut-parleurs avant

Raccorder le haut-parleur droit à la borne FRONT SPEAKERS RIGHT.

Raccorder le haut-parleur gauche à la borne FRONT SPEAKERS LEFT.

Haut-parleur avant droit      Haut-parleur avant gauche



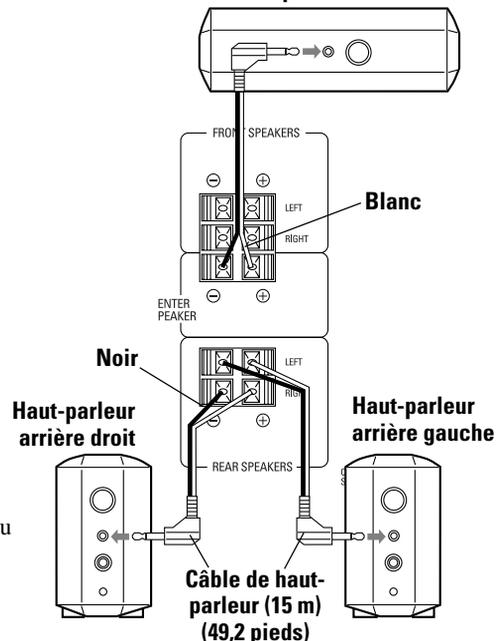
### Raccordement des haut-parleurs arrière et central

Raccorder le haut-parleur arrière droit à la borne REAR SPEAKERS RIGHT.

Raccorder le haut-parleur arrière gauche à la borne REAR SPEAKERS LEFT.

Raccorder le haut-parleur central aux bornes CENTER SPEAKER.

Haut-parleur central



**Remarque :**

- L'effet stéréo et la qualité du son vont diminuer si la polarité des câbles de haut-parleur n'est pas respectée.

## Raccordement des composants audio/vidéo

Il est possible de raccorder les composants audio/vidéo suivants au système.

Voir également les manuels fournis avec les divers composants.

**Composants audio :** lecteur de cassette ou enregistreur de MD\*

**Composant vidéo :** Téléviseur ou tuner DBS\*  
Magnétoscopes

\* Raccorder ces composants en procédant selon les méthodes décrites en "Raccordements analogiques" (voir ci-dessous) ou en "Raccordements numériques" (voir en page 9).

### Raccordements analogiques

#### Raccordement des composants analogiques

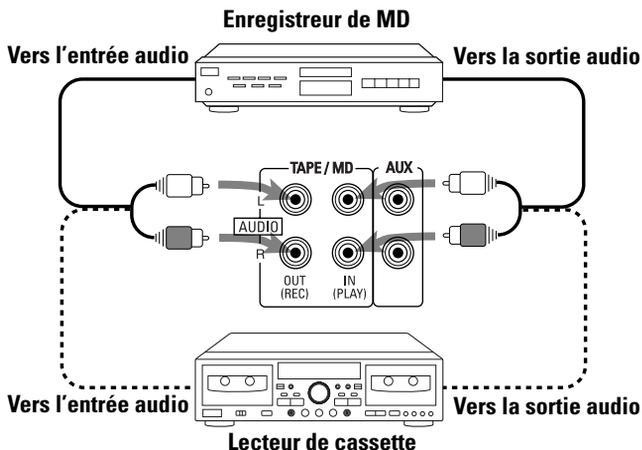
Utiliser un câble à fiches RCA (non fourni).

Raccorder la fiche blanche au jack audio gauche et la fiche rouge au jack audio droit.

#### ATTENTION :

**Si un appareil de contrôle du son du type égaliseur graphique est raccordé entre les composants sources et l'appareil central, le son produit par le système risque d'être distordu.**

#### Lecteur de cassette ou enregistreur de MD



#### Remarques :

- Si le mode DSP est sur ON (marche), le jack VCR OUT (REC) et le jack TAPE/MD OUT (REC) envoient le son surround aux haut-parleurs avant uniquement. Pour enregistrer, mettre le mode DSP sur OFF (arrêt). (Voir en page 21.)
- Il est possible de raccorder un lecteur de cassette ou un enregistreur de MD aux jacks TAPE/MD. Si c'est un enregistreur de MD qui est raccordé aux jacks TAPE/MD, changer le nom du composant source affiché sur l'écran au moment du choix de la source, pour "MD". Pour le détail, voir en page 17.

#### Si les composants sont pourvus d'une borne COMPU LINK-3

- Voir en page 54 pour le détail concernant le raccordement et le système de télécommande COMPU LINK-3.

## Raccordement des composants vidéo

Utiliser un câble à fiches RCA (non fourni).

Raccorder la fiche blanche au jack audio gauche, la fiche rouge au jack audio droit et la fiche jaune au jack vidéo.

Si le composant vidéo est pourvu d'une borne S-vidéo (séparation Y/C), raccorder à l'aide d'un câble S-vidéo (non fourni).

Raccorder ce type de composant vidéo aux bornes entrée/sortie S-vidéo pour obtenir une meilleure qualité d'image à la lecture (ou à l'enregistrement).

### IMPORTANT

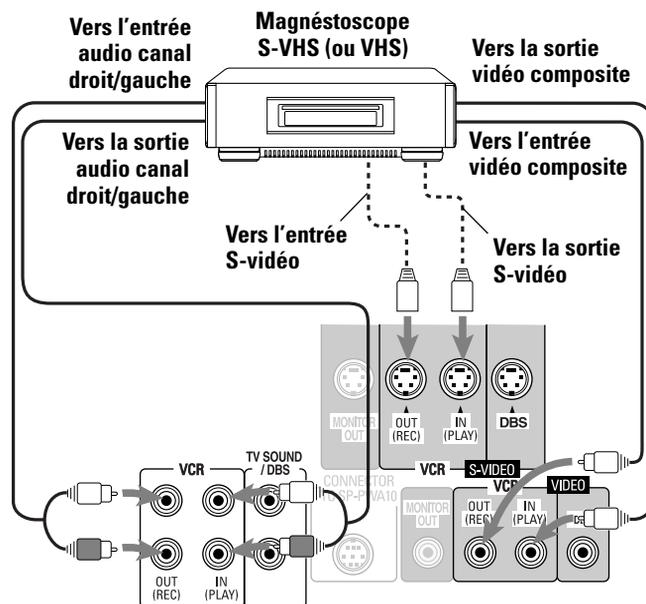
Ce système est pourvu de bornes de raccordement entrée/sortie vidéo composite et S-vidéo.

Il n'est pas nécessaire de raccorder en même temps les bornes vidéo composite et S-vidéo.

**Toutefois, garder à l'esprit que les signaux vidéo provenant des bornes de raccordement d'entrée vidéo composite ne sont envoyés que par les bornes de sortie vidéo composite, tandis que les signaux des bornes d'entrée S-vidéo ne sont envoyés que par les bornes de sortie S-vidéo.**

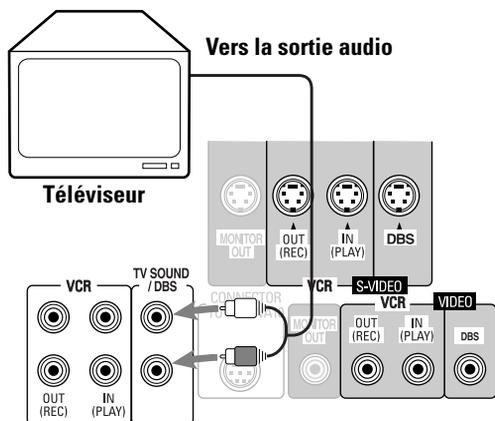
Par conséquent, si un composant vidéo d'enregistrement et un composant vidéo de lecture sont raccordés à l'appareil central par les différentes bornes vidéo, il ne sera pas possible d'enregistrer les images lues par le composant de lecture. De plus, si le téléviseur et un composant lecteur vidéo sont raccordés à l'appareil central via les différentes bornes de raccordement, il ne sera possible de visualiser les images lues par le composant de lecture.

#### Magnétoscope

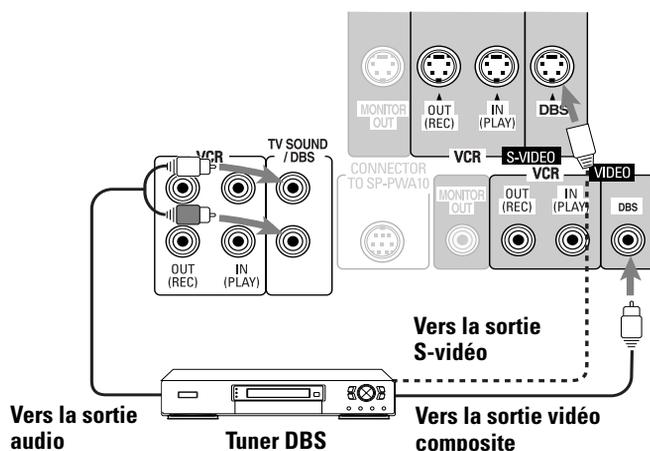


**Audio téléviseur ou tuner DBS**

**Son du téléviseur**



**Tuner DBS**



**Remarque :**

- Si le tuner DBS est raccordé aux jacks TV SOUND/DBS, changer le nom de la source qui s'affiche à l'écran pour "DBS" quand il faut choisir une source. Pour le détail, voir en page 17.

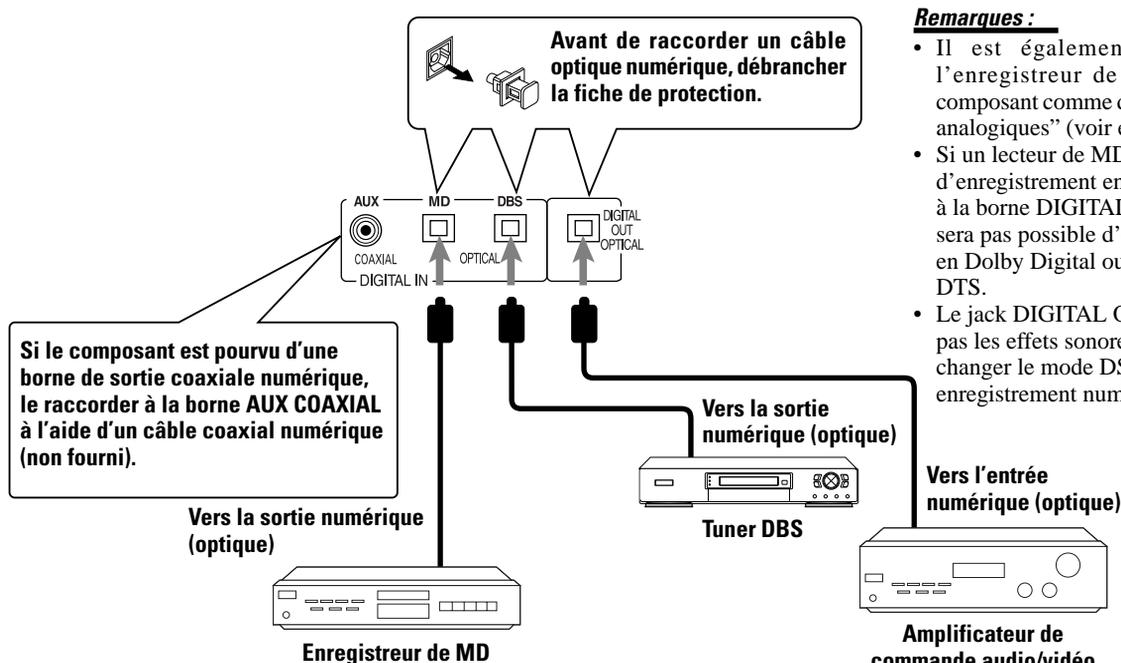
**Raccordements numériques**

Ce système est pourvu de trois bornes d'entrée numériques (une borne coaxiale numérique et deux bornes optiques numériques) et d'une borne de sortie numérique (une borne optique numérique unique).

- Les signaux DVD et optiques envoyés par l'appareil central et les signaux numériques arrivant aux bornes d'entrée numériques ressortent par la borne de sortie numérique.

**IMPORTANT :**

- Si le tuner DBS est raccordé par la borne numérique, il doit aussi être raccordé au jack vidéo arrière (soit la borne vidéo composite, soit la borne S-vidéo). Si le raccordement au jack vidéo n'est pas fait, il ne sera pas possible de visionner les images lues.
- Après avoir raccordé les composants à la borne DIGITAL IN, procéder aux réglages suivants si nécessaire.
  - Choisir le bon mode d'entrée numérique. Pour le détail, voir "Choix du mode d'entrée analogique ou numérique" en page 18.



**Remarques :**

- Il est également possible d'utiliser l'enregistreur de MD en raccordant le composant comme décrit en "Raccordements analogiques" (voir en page 8).
- Si un lecteur de MD ou un appareil d'enregistrement en numérique est raccordé à la borne DIGITAL OUT OPTICAL, il ne sera pas possible d'enregistrer les signaux en Dolby Digital ou en Son Numérique DTS.
- Le jack DIGITAL OUT OPTICAL n'envoie pas les effets sonores du mode DSP. Ne pas changer le mode DSP pendant un enregistrement numérique.

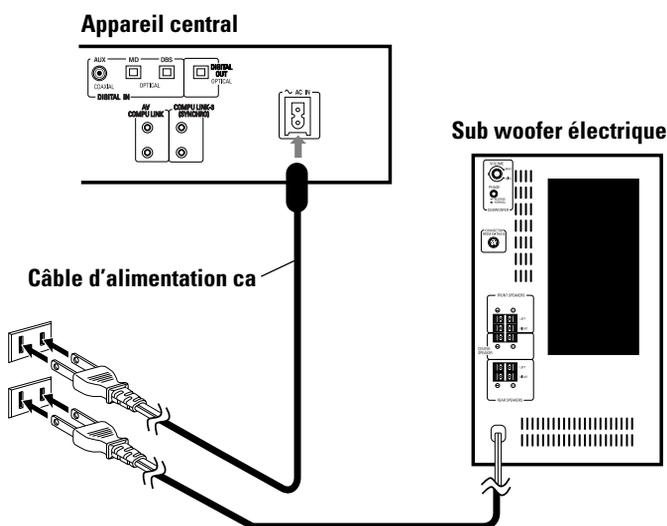
## Raccordement du câble d'alimentation électrique

Avant de raccorder l'appareil central et le woofers au secteur (alimentation ca), vérifier que tous les autres raccordements ont bien été effectués.

### Brancher le câble d'alimentation électrique au secteur

Le témoin rouge STANDBY de l'appareil central s'allume quand le câble d'alimentation électrique est raccordé.

Tenir le câble d'alimentation électrique à l'écart des câbles de raccordement et du câble d'antenne. Le câble d'alimentation électrique risque de provoquer des parasites ou des interférences sur l'écran. Il est conseillé d'utiliser un câble coaxial pour raccorder l'antenne FM extérieure car ce type de câble est bien protégé des interférences.



### ATTENTION :

- Ne pas toucher au câble d'alimentation électrique avec les mains humides.
- Ne pas tirer sur le câble pour le débrancher. Pour débrancher le câble, toujours tirer sur la prise pour éviter d'endommager le câble.

### Remarques :

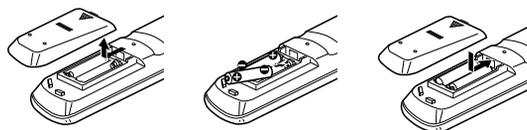
- Les préréglages du type stations de radio préréglées et niveau sonore risquent d'être effacés au bout de quelques jours si :
  - le câble d'alimentation électrique est débranché,
  - il se produit une panne d'alimentation électrique.
- Les haut-parleurs deviennent muets si le câble d'alimentation électrique du subwoofer est débranché de sa prise même si l'appareil central est sous tension. Le cas échéant, le simple raccordement du câble d'alimentation électrique du subwoofer au secteur ne suffit pas pour remettre sous tension. Appuyer également sur l'interrupteur POWER de l'appareil central ou sur AUDIO POWER de la télécommande. Le subwoofer est alors sous tension et les haut-parleurs sont de nouveau opérationnels.

## Installation des piles dans la télécommande

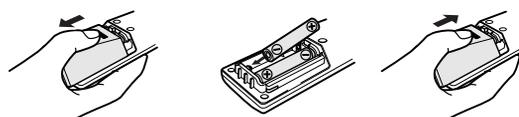
Installer les deux piles fournies dans la télécommande avant de l'utiliser. Pour utiliser la télécommande, l'orienter en direction du capteur de télécommande sur l'appareil central.

1 2 3

### Télécommande principale



### Télécommande auxiliaire



1. Enlever le couvercle du compartiment à piles au dos de la télécommande.
2. Insérer les piles. Bien respecter la polarité : (+) avec (-).
3. Reposer le couvercle.

- Si la portée ou l'efficacité de la télécommande diminue, changer les piles. Utiliser deux pile sèches de recharge de type R6P (SUM-3)/AA (15F).

### ATTENTION :

Pour éviter les fuites et la détérioration des piles :

- Bien respecter la polarité (+) avec (-) des piles en les installant dans la télécommande.
- Utiliser des piles du type approprié. Des piles apparemment identiques peuvent différer en voltage.
- Toujours changer les deux piles en même temps.
- Ne pas exposer les piles à la chaleur ou à une flamme vive.

### Pour éclairer les boutons des commandes principales

Il est possible d'éclairer les boutons des commandes principales pendant quelques secondes pour utilisation de la télécommande dans l'obscurité.



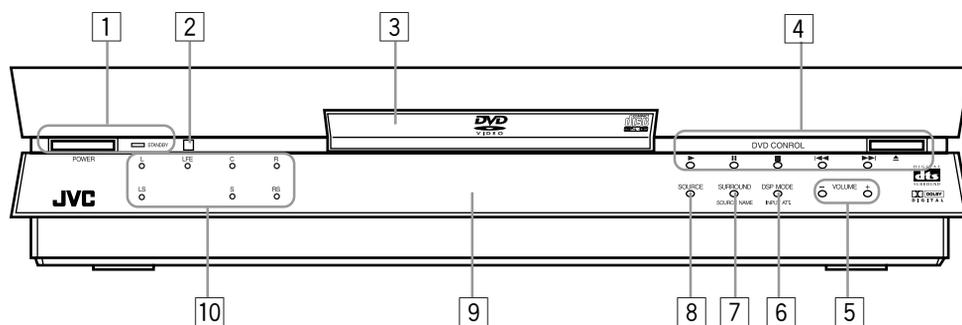
Appuyer sur LIGHT pour allumer les boutons en rouge pendant quelques secondes.

# Nomenclature des pièces

Bien se familiariser avec les touches et les commandes de l'appareil avant de d'utiliser de dernier. Pour le détail, voir le numéro de page entre parenthèses.

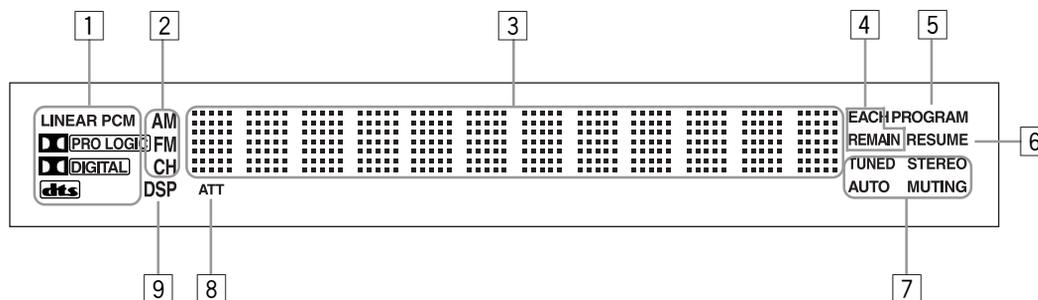
## Appareil principal

### Panneau avant



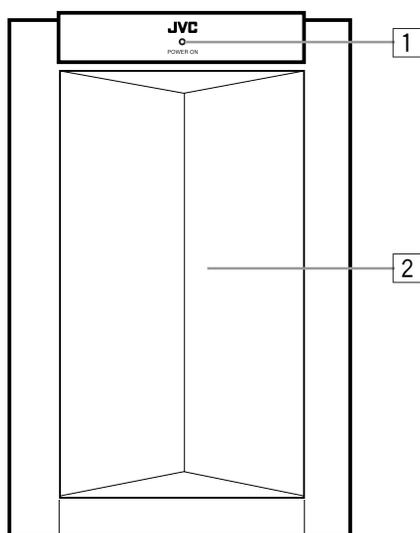
- 1 Bouton POWER et témoin STANDBY (16)
- 2 Capteur de télécommande (10)
- 3 Chargeur de disque (22)
- 4 Boutons DVD CONTROL (22~24)
- 5 Bouton VOLUME +/- (16)
- 6 DSP MODE/INPUT ATT. (19, 20, 21)
- 7 SURROUND/SOURCE NAME (17, 21)
- 8 SOURCE (17)
- 9 Fenêtre d'affichage
- 10 Témoin de canal audio (19)

### Fenêtre d'affichage



- 1 Indicateur de mode enregistrement (18)
- 2 Indicateur de radio (36)
- 3 Fenêtre de multi-information Indique l'heure et le statut de l'appareil
- 4 Indicateur de sélection horaire (34)
- 5 Indicateur de PROGRAM (34)
- 6 Indicateur de RESUME (24)
- 7 Indicateur de mode réception radio (37)
- 8 Indicateur d' ATT. (19)
- 9 Indicateur de DSP (20)

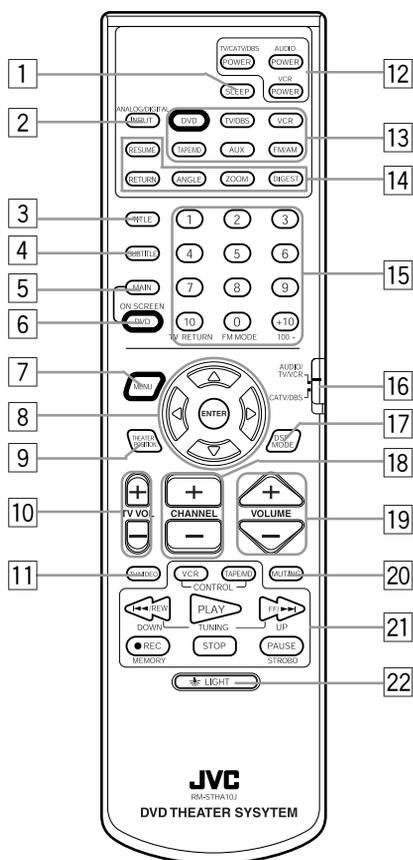
## Subwoofer électrique



- 1 Témoin POWER ON (16)
- 2 Haut-parleur

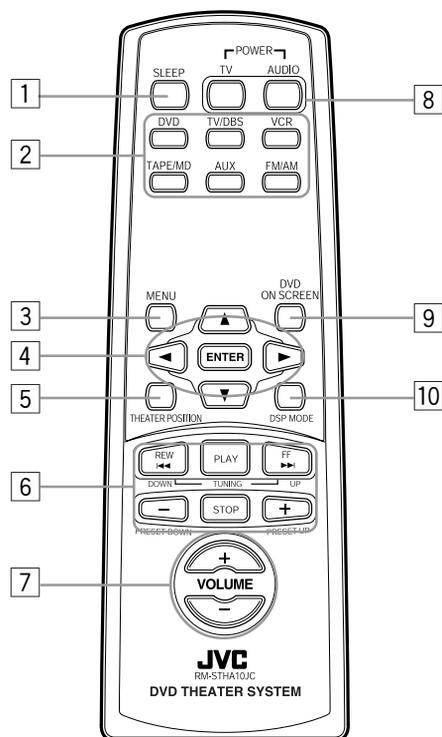
Télécommandes

Télécommande principale



- 1 Touche SLEEP (20)
- 2 Touche ANALOG/DIGITAL INPUT (18)
- 3 Touche TITLE (24)
- 4 Touche SUBTITLE (29)
- 5 Touche MAIN ON SCREEN
- 6 Touche DVD ON SCREEN (26, 46)
- 7 Touche MENU (24)
- 8 Touches curseur et ENTER
- 9 Touche THEATER POSITION (31)
- 10 Touche TV VOL +/- (56)
- 11 Touche TV/VIDEO (56)
- 12 Touches POWER  
Touche AUDIO POWER (16)  
Touche TV/CATV/DBS POWER (56)  
Touche VCR POWER (56)
- 13 Touches de sélection de la source (17)  
DVD, TV/DBS, VCR, TAPE/MD, AUX, FM/AM
- 14 Touches de commande de DVD  
RESUME (24)  
RETURN (25)  
ANGLE (30)  
ZOOM (29)  
DIGEST (27)
- 15 Touches numériques
- 16 Sélecteur de mode télécommande (55, 56)
- 17 Touche DSP MODE (21)
- 18 Touche CHANNEL +/- (56)
- 19 Touche VOLUME +/- (16)
- 20 Touche MUTING (17)
- 21 Touches de commande
- 22 Touche LIGHT (10)

Télécommande auxiliaire



- 1 Touche SLEEP (20)
- 2 Touches de sélection de la source (17)
- 3 Touche MENU (24)
- 4 Touches curseur et ENTER
- 5 Touche THEATER POSITION (31)
- 6 Touches de commande
- 7 Touche VOLUME +/- (16)
- 8 Touches POWER  
Touche AUDIO (16)  
Touche TV (56)
- 9 Touche DVD ON SCREEN (26, 46)
- 10 Touche DSP MODE (21)

# Principe de fonctionnement

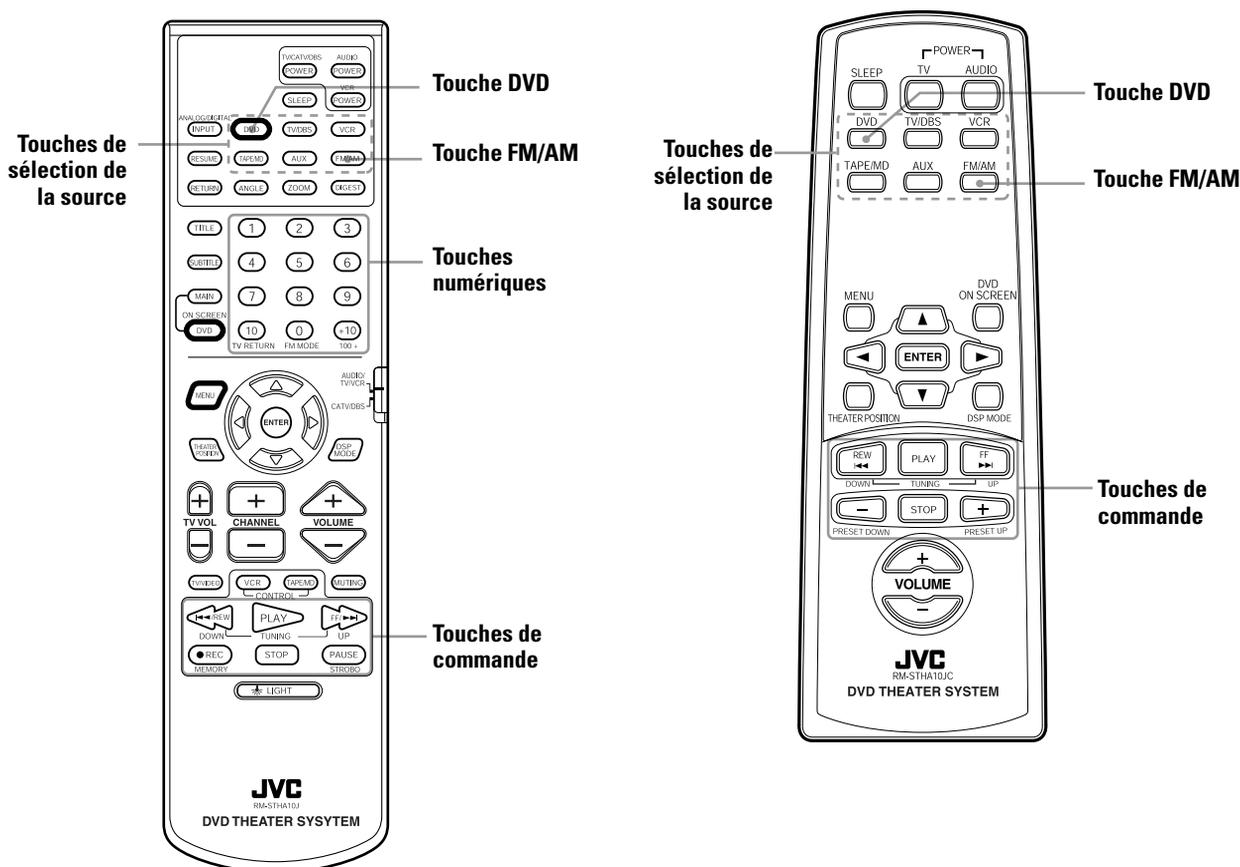
Le système peut être commandé depuis le boîtier de télécommande, les boutons de l'appareil principal ou le menu sur l'écran.

## Commande à partir du boîtier de télécommande

Choisir le mode approprié pour la télécommande avant d'utiliser le boîtier de télécommande principale ou le boîtier de télécommande auxiliaire.

**Appuyer sur DVD** : les touches numériques et les touches de commande passent en mode DVD et permettent les commandes du DVD, des CD audio et des CD vidéo.

**Appuyer sur FM/AM** : les touches numériques et les touches de commande passent en mode radio.



### Remarque :

- Les touches de sélection de la source des boîtiers de télécommande permettent également de changer de mode de télécommande.

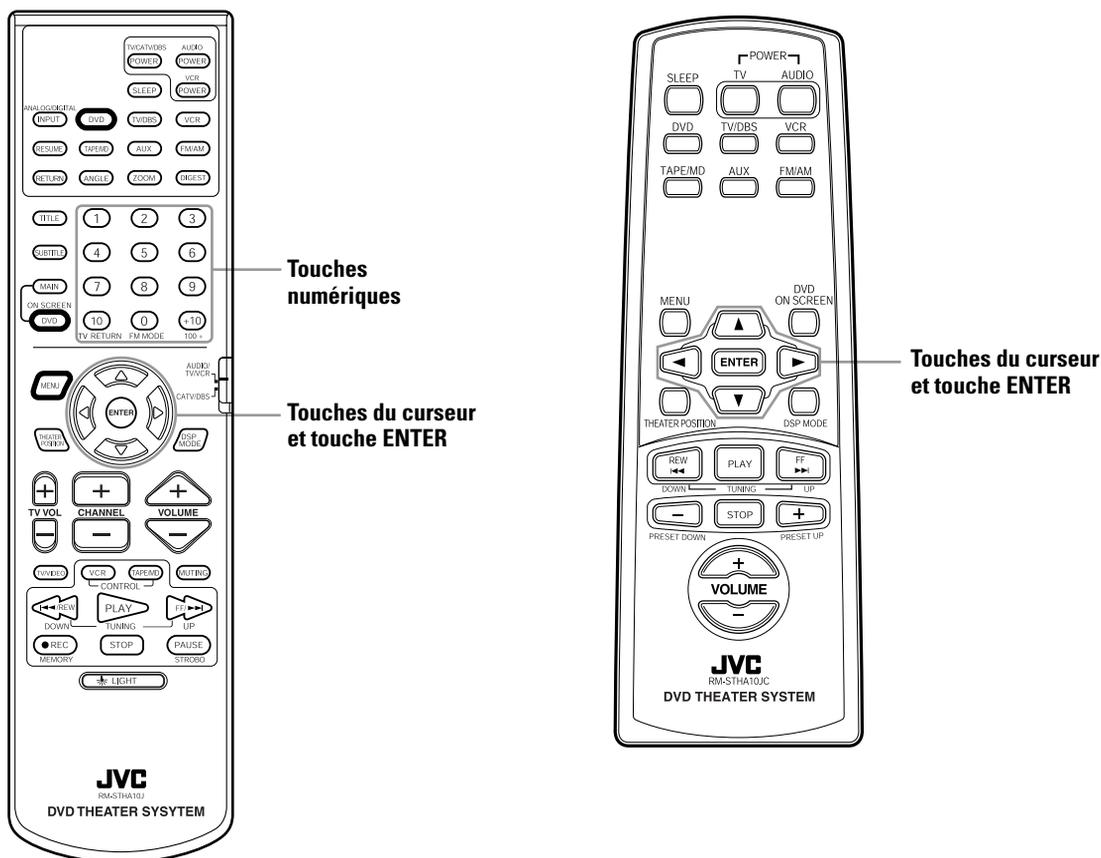
Avant d'utiliser un boîtier de télécommande, toujours appuyer sur les touches de sélection de la source de l'appareil commandé selon le mode de télécommande approprié.

## Commande depuis le menu sur écran

Pour utiliser le menu sur écran, l'afficher puis utiliser les touches de déplacement du curseur (◀/▶/▲/▼), les touches numériques et la touche ENTER du boîtier de télécommande principal ou auxiliaire.

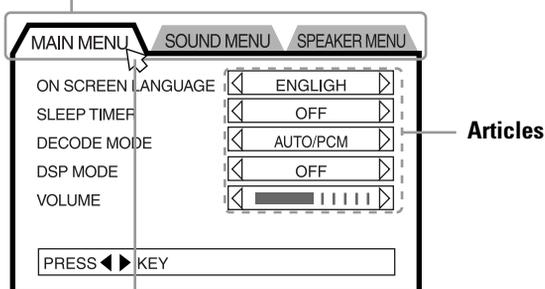
### Affichage du menu sur écran

La méthode et les conditions d'affichage dépendent du menu. Les fonctions individuelles sont les suivantes.



### Composant du menu sur écran

#### Exemple de "carte"



Cette flèche est appelée "pointeur".

### Commande de base à l'aide du menu écran

1. **Amener le pointeur sur l'article souhaité en procédant à l'aide des touches de la télécommande.**
  - Choisir une carte à l'aide des touches ◀/▶.
  - Choisir un article à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲ et ▼.
2. **Utilisation des articles**
  - Modifier le détail de l'article choisi à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀ et ▶.
  - Appuyer sur la touche ENTER pour utiliser l'article choisi.
  - Se conformer aux indications données dans le champ des messages.
  - Utiliser les touches numériques pour entrer les chiffres.

Pour le détail, voir chacune des fonctions individuelles.

## Menus sur écran

Ce système offre les menus sur écran suivants.

### Ecrans d'ouverture

(Aucun disque inséré)



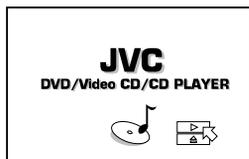
pour DVD



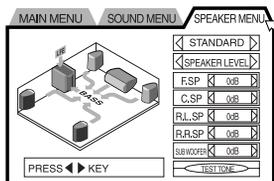
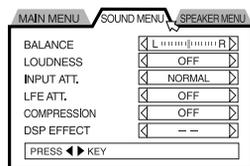
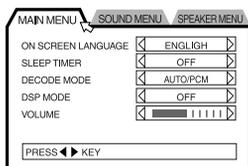
pour CD vidéo



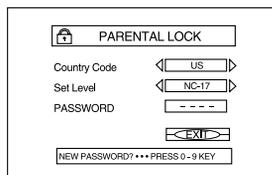
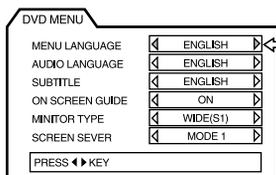
pour CD audio



### Menus sur écran pour utilisation et réglage des fonctions ampli AV

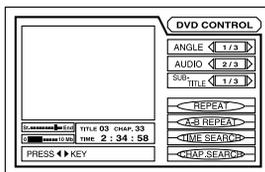


### Menus sur écran de réglage du DVD

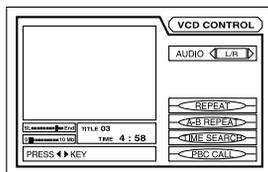


### Menus sur écran de lecture du disque

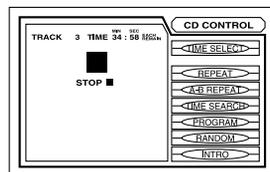
#### Affichage COMMANDES DU DVD



#### Affichage COMMANDES VCD



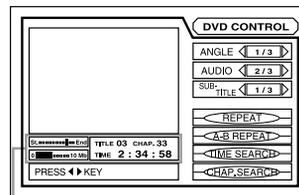
#### Affichage COMMANDES CD



## Menus sur écran de lecture des disques

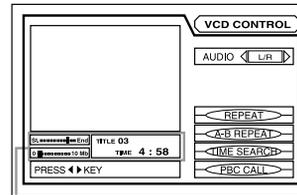
Le statut et les informations relatives au disque sont affichés de la manière suivante sur les menus écran.

### Affichage COMMANDES DU DVD



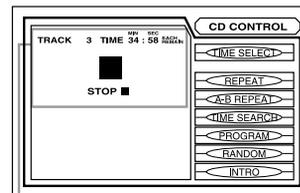
Position relative du titre en cours (St. : Début, End : Fin)  
 0 : 00 : 00 Mb  
 TITRE 03 CHAP. 33  
 TIME 1 : 34 : 58  
 Vitesse de transmission  
 Temps écoulé depuis le début du titre en cours

### Affichage COMMANDES VCD



Position relative de la plage en cours (St. : Début, End : Fin)  
 0 : 00 : 00 Mb  
 TRK. 03  
 TIME 4 : 58  
 Vitesse de transmission  
 Temps écoulé depuis le début de la plage en cours

### Affichage COMMANDES CD



Numéro de la plage en cours  
 TRACK 3  
 Temps écoulé depuis le début de la plage en cours  
 TIME 34 : 58  
 Statut du disque  
 STOP

## Protection de l'écran à l'aide d'un économiseur d'écran [SCREEN SAVER] (ECONOMISEUR D'ECRAN)

Un écran risque de se détériorer de manière irrémédiable du fait de l'affichage prolongé d'une image statique. Pour éviter ce genre de problème, l'appareil met automatiquement en fonction son économiseur d'écran si une image statique du type affichage ou menu sur écran reste affichée pendant plus de 5 minutes.

- Appuyer sur une touche quelconque de l'appareil ou de la télécommande pour annuler la fonction économiseur d'écran revenir à l'écran normal précédent.
- Il est possible de choisir parmi divers économiseurs d'écran (voir en page 48).

# Opérations de base

Les opérations de base pour ce système sont les suivantes.

## IMPORTANT

Vérifier que le sélecteur de mode de télécommande est réglé comme suit avant d'utiliser le boîtier de télécommande :

**Régler sur "AUDIO/TV/VCR" pour commander un système audio, un téléviseur ou un magnétoscope.**

**Régler sur "CATV/DBS" pour commander un convertisseur de CATV (télévision par câble) ou un tuner DBS.**

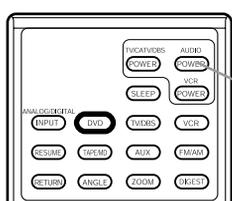
**Le système ne fonctionne pas normalement en mode CATV/DBS.**

## Pour mettre l'alimentation électrique du système EN et HORS circuit (attente)

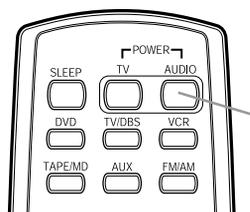
Depuis les boîtiers de télécommande :

Telecommande principale

Telecommande auxiliaire



AUDIO POWER



AUDIO POWER

**Appuyer sur AUDIO POWER pour mettre sous tension.**

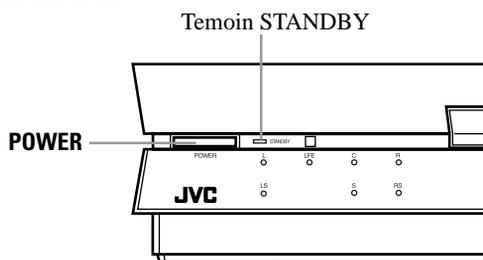
Le témoin STANDBY (attente) s'éteint et le nom de la source en cours (ou la fréquence de la station) est affiché.

La touche POWER et la touche ▲ de l'appareil central s'allument en bleu.

**Appuyer à nouveau sur AUDIO POWER pour mettre hors tension (attente).**

Le témoin STANDBY (attente) s'allume.

Sur le panneau avant :



**Appuyer sur POWER pour mettre sous tension.**

Le témoin STANDBY (attente) s'éteint et le nom de la source en cours (ou la fréquence de la station) est affiché.

La touche POWER et la touche ▲ de l'appareil central s'allument en bleu.

**Appuyer à nouveau sur POWER pour mettre hors tension (attente).**

Le témoin STANDBY (attente) s'allume.

## Remarques :

- L'alimentation électrique du woofer est connectée à l'appareil principal. Le témoin vert POWER ON du woofer s'allume quand celui-ci est sous tension et s'éteint quand il est hors tension.
- Une petite quantité d'électricité est consommée en mode attente. Débrancher les deux câbles électriques ca des prises murales pour mettre totalement hors tension l'appareil principal et le woofer.

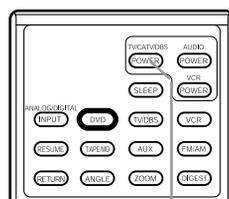
## Pour mettre le téléviseur EN et HORS circuit.

Les téléviseurs JVC sont utilisables tels quels avec les télécommandes principale et auxiliaire. Les téléviseurs d'une autre marque demandent un réglage des signaux transmissibles avant de pouvoir être utilisés par ces télécommandes. Pour le détail concernant le changement des signaux transmissibles, voir en page 57.

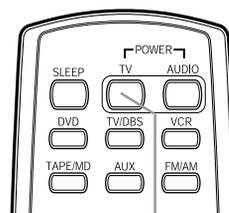
Depuis les boîtiers de télécommande :

Telecommande principale

Telecommande auxiliaire



TV/CATV/DBS POWER



TV POWER

**Appuyer sur TV/CATV/DBS POWER (ou TV POWER) pour mettre sous tension.**

**Appuyer à nouveau sur TV/CATV/DBS POWER (ou TV POWER) pour mettre hors tension.**

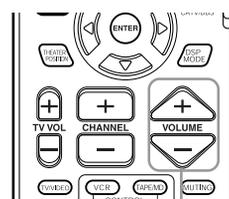
## Réglage du volume

Le volume est réglable dans la gamme "0" (minimum) à "80" (maximum).

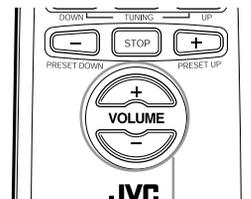
Commun :

Telecommande principale

Telecommande auxiliaire

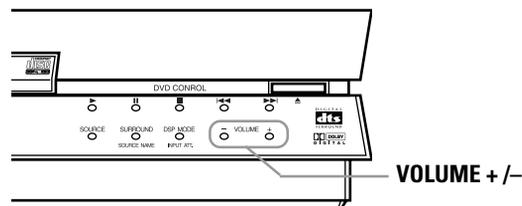


VOLUME +/-



VOLUME +/-

Sur le panneau avant



VOLUME +/-

**Appuyer sur VOLUME + ou -.**

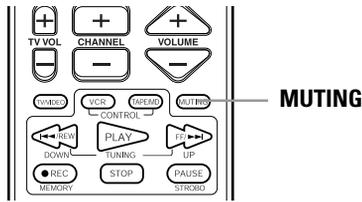
Appuyer sur VOLUME + pour augmenter le volume. Appuyer sur VOLUME - pour réduire le volume.

## ATTENTION :

**Toujours régler le volume au minimum avant de raccorder une source quelconque. Si le volume est réglé sur un niveau élevé, la brusque diffusion d'une énergie sonore importante peut entraîner une détérioration définitive de l'ouïe et/ou détruire les haut-parleurs.**

## Mise du son en sourdine

Télécommande principale uniquement :



Appuyer sur sur la touche **MUTING** pour mettre tous les haut-parleurs raccordés en sourdine.

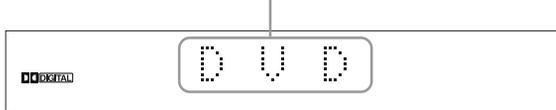
Le message "MUTING" apparaît sur l'écran et le volume est coupé.

Pour revenir au niveau sonore précédent, appuyer à nouveau sur **MUTING**. Le message "OFF" apparaît sur l'écran.

- Il est également possible de rétablir le niveau sonore en appuyant sur la touche **VOLUME +/-**.

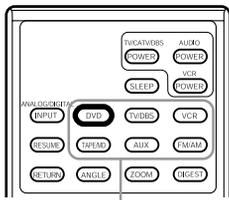
## Choix de la source de diffusion

Le nom de la source choisie s'affiche



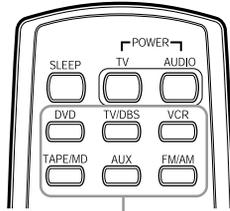
Depuis les télécommandes :

Telecommande principale



Touches de sélection de la source

Telecommande auxiliaire



Touches de sélection de la source

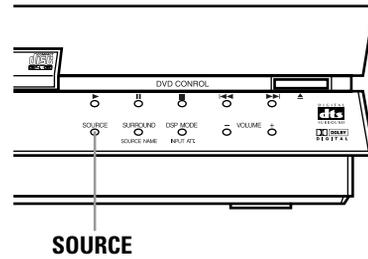
Appuyer sur l'une des touches de sélection de la source.

- |                 |  |
|-----------------|--|
| <b>DVD*</b>     | Pour choisir le lecteur de DVD.  |
| <b>TV/DBS</b>   | Pour choisir le téléviseur ou le tuner DBS.  |
| <b>VCR</b>      | Pour choisir le composant vidéo raccordé auxiliaire jacks VCR.   |
| <b>TAPE/MD*</b> | Pour choisir le lecteur de cassette (ou l'enregistreur de MD).   |
| <b>AUX*</b>     | Pour choisir le composant connecté au jack AUX.  |
| <b>FM/AM*</b>   | Pour choisir une radiodiffusion FM ou AM. A chaque pression sur la touche, la bande de fréquences passe de FM à AM et inversement. |

### Remarques :

- Après avoir raccordé un enregistreur de MD (aux jacks TAPE/MD) et un tuner DBS (aux jacks TV SOUND/DBS), changer le nom de la source affiché sur l'écran. Pour le détail voir "Changement du nom de la source".
- Les touches de sélection de source indiquées par un astérisque (\*) permettent également de mettre automatiquement l'appareil sous tension.

Sur le panneau avant :



Appuyer sur la touche **SOURCE** jusqu'à ce que le nom souhaité apparaisse sur l'écran.

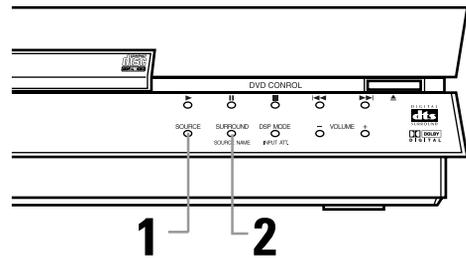
La source change selon le schéma suivant à chaque pression sur la touche.

- DVD → TAPE (or MD) → VCR → AM → FM → TV SOUND (ou DBS) → AUX → (retour au début du cycle)

## Changement du nom de la source

Après avoir raccordé un enregistreur de MD aux jacks TAPE/MD ou un tuner DBS aux jacks TV SOUND/DBS du panneau arrière, changer le nom de la source affiché sur l'écran au moment de la sélection de l'enregistreur de MD ou du tuner DBS comme source.

Sur le panneau avant :



**1. Pour changer le nom de la source de "TAPE" à "MD" :**  
Appuyer sur **SOURCE** jusqu'à ce que le nom "TAPE" apparaisse.

Pour changer le nom de la source de "TV SOUND" à "DBS" :

Appuyer sur **SOURCE** jusqu'à ce que le nom "TV SOUND" apparaisse.

**2. Appuyer et laisser le doigt sur la touche SOURCE NAME jusqu'à ce que le nom "ASSGN. MD" ou "ASSGN. DBS" apparaisse sur l'écran.**

Pour changer à nouveau le nom de la source à "TAPE" ou "TV SOUND", recommencer les mêmes opérations mais à l'étape 1 choisir "MD" ou "DBS" puis appuyer et laisser le doigt sur SOURCE NAME.

### Remarque :

Il est quand même possible d'utiliser les composants raccordés sans changer le nom de la source mais avec quelques inconvénients.

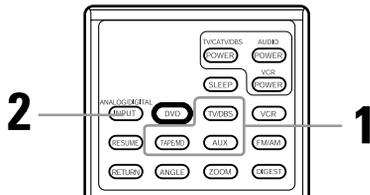
- Les mots "TAPE" ou "TV SOUND" apparaissent sur l'écran après sélection de l'enregistreur de MD ou du tuner DBS.
- Il n'est pas possible d'utiliser l'entrée numérique (voir en page 9) pour l'enregistreur de MD ou le tuner DBS.
- Il n'est pas possible d'utiliser le système de télécommande COMPU LINK (voir en page 54) pour commander l'enregistreur de MD.

## Sélection du mode d'entrée analogique ou numérique

Après avoir connecté certains composants comme un enregistreur de MD et un tuner DBS à l'aide des bornes numériques (voir en page 9), il faut changer le mode d'entrée de ces composants sur entrée numérique.

Le son numérique peut être choisi à partir des sources suivantes : "MD", "DBS", "AUX".

**Télécommande principale uniquement :**



1. Appuyer sur la touche de sélection de la source (TAPE/MD, AUX ou TV/DBS) du composant dont le mode d'entrée doit être changé d'analogique à numérique.

**Exemple :** sélection de l'enregistreur de MD comme source audio numérique.

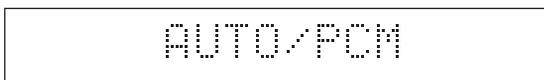


2. Appuyer sur ANALOG/DIGITAL INPUT.

A chaque pression sur la touche, l'écran change comme indiqué ci-après.

→ AUTO/PCM → DOLBY DGTL (DOLBY DIGITAL) → DTS → ANALOG → (retour au début du cycle)

3. Appuyer sur ANALOG/DIGITAL INPUT pour choisir [AUTO/PCM].



↓ Au bout d'environ 3 secondes.



- Le nom de la source passe de "MD" à "MD DIGITAL".

### Si la sélection est autre que [AUTO/PCM]

Si la sélection est "DOLBY DGTL" ou "DTS", le nom de la source passe sur numérique ("MD" → "MD DIGITAL") et audio ne s'affiche pas.

L'indicateur de mode de décodage "DOLBY DIGITAL" ou "DTS" clignote dans la fenêtre d'affichage pour signaler que le mode choisi n'est pas le bon.

**Exemple :** sélection de "DOLBY DGTL" pour la lecture d'un MD en audio numérique.

Clignote



### Pour revenir en audio analogique

1. Choisir la source numérique à changer en audio analogique.

Choisir "MD DIGITAL", "AUX DIGITAL" ou "DBS DIGITAL".

2. Appuyer sur ANALOG/DIGITAL INPUT pour choisir [ANALOG].

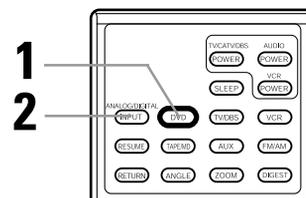
Audio analogique devient la sélection et le nom de la source revient en mode analogique.

### Remarque :

- A la sélection d'une source numérique, appuyer une fois sur ANALOG/DIGITAL INPUT pour afficher le mode en cours.

## Changement du mode de décodage

**Télécommande principale uniquement :**



1. Appuyer sur DVD pour sélectionner DVD en tant que source.

2. Appuyer sur ANALOG/DIGITAL INPUT pour choisir le mode de décodage.

A chaque pression de la touche, l'affichage change comme indiqué ci-dessous.

→ AUTO/PCM → DOLBY DGTL (DOLBY DIGITAL) → DTS → (retour au début du cycle)

<b>AUTO/PCM</b>	Réglage optimal pour tous les disques utilisables sur ce système (réglage par défaut).
<b>DOLBY DGTL</b>	Choisir ce mode pour la lecture d'un disque enregistré en Dolby Digital Surround.
<b>DTS</b>	Choisir ce mode pour la lecture d'un disque DVD enregistré en DTS Surround. Le décodeur de DTS est choisi comme décodeur interne.

### Quand doit-on changer le mode de décodage ?

Si le mode de décodage est réglé par défaut sur AUTO/PCM et si un DVD enregistré en Dolby Digital Surround ou en DTS Digital Surround est mis en lecture, le décodeur interne est automatiquement choisi avant que ne commence la lecture du disque. Selon le disque utilisé, il peut résulter une brève perte de son au début de la lecture. Ceci est dû à la perte des signaux audio entrés pendant la sélection du décodeur interne.

Il est possible d'éviter cette perte audio en procédant à la sélection manuelle du mode de décodage correspondant au disque mis en lecture.

**Noter toutefois que lorsque le code de décodage est réglé sur une option autre que AUTO/PCM, il ne sera pas possible d'obtenir du son à la lecture de disques enregistrés dans un mode autre que celui sélectionné.**

Après avoir changé le mode de décodage et lu un disque, ramener le réglage sur "AUTO/PCM".

Le changement de source de lecture entraîne le passage automatique du mode de décodage sur "AUTO/PCM".

## Quand le mode de décodage sélectionné est différent du type du disque mis en lecture

Insérer un disque DVD dans l'appareil principal pour afficher le type d'audio par l'indicateur de mode de décodage dans la fenêtre d'affichage.

Le son ne peut pas être lu si le mode de décodage sélectionné est différent du type du disque mis en lecture.

Le mode de décodage choisi clignote pour indiquer que la sélection ne permet pas la lecture audio.

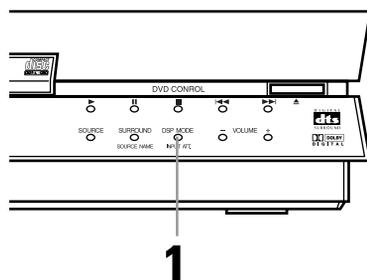
**Exemple :** DTS a été choisi comme mode de décodage pour le son numérique Dolby.



## Réglage du niveau du signal d'entrée

Quand les effets du mode DSP sont en fonction en lecture depuis un système analogique, le son risque occasionnellement d'être distordu en raison du signal d'entrée beaucoup trop fort. Le cas échéant, il est possible de régler le niveau du signal d'entrée. Seuls les signaux d'entrée d'appareil analogiques (TV SOUND, VCR, TAPE, AUX, FM, AM, MD, DBS) peuvent être réglés de cette manière.

Sur le panneau avant :



### 1. Appuyer et laisser le doigt sur INPUT ATT. (MODE DSP).

Relâcher le bouton quand le message "INPUT ATT ON" ou "INPUT NORMAL" apparaît dans la fenêtre d'affichage.

Appuyer et laisser à nouveau le doigt sur INPUT ATT. pour passer d'un mode à l'autre selon le cycle suivant :

**INPUT NORMAL :** lecture de la source sans nécessité d'un réglage du niveau du signal d'entrée. Il s'agit du réglage par défaut.

**INPUT ATT ON :** le niveau du signal d'entrée est atténué avant la lecture.

Le symbole ATT s'allume.

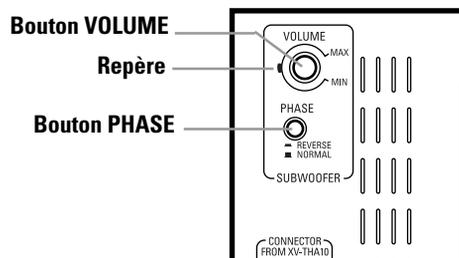
**Pour changer le niveau du signal d'entrée,** appuyer et laisser le doigt sur INPUT ATT jusqu'à ce que le message "INPUT ATT ON" ou "INPUT NORMAL" apparaisse dans la fenêtre d'affichage.

### Remarques :

- En mode "INPUT ATT ON", le symbole ATT s'allume dans la fenêtre d'affichage. Toutefois, si la source de lecture est numérique (DVD etc...) ce symbole s'éteint. Il s'allume de nouveau si la lecture repasse à une source analogique.
- Même en mode "INPUT ATT ON", si le mode DSP est coupé ("DSP OFF"), la lecture se poursuit sans atténuation du signal d'entrée.

## Commande du volume et réglage de phase du woofer

Procéder à l'aide des boutons VOLUME et PHASE au dos du woofer électrique.



### Commande de volume

#### Tourner le bouton VOLUME.

Régler le volume approximativement en équilibre avec les autres haut-parleurs.

Le repère signale la position du volume en utilisation normale.

- Régler si le volume du woofer est trop fort ou trop faible par rapport au haut-parleur avant.

### Réglage de la phase

Envoyer le son dans le woofer et régler le bouton PHASE dans la position (☐ REVERSE (INVERSE) ou ■ NORMAL) assurant la meilleure qualité des basses fréquences.

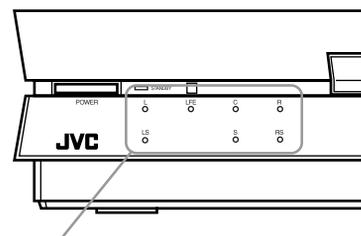
### Remarque :

- La phase est en rapport étroit avec la distance entre la position d'écoute et le haut-parleur avant et le woofer. Ecouter le son produit et régler pour assurer la meilleure qualité des basses fréquences.

## Témoins d'indication du canal audio

Ces témoins indiquent la configuration des canaux audio pour le disque en cours d'écoute.

- Le témoin d'indication du canal audio n'est pas un témoin des haut-parleurs diffusant le son.



L                    LFE                    C                    R

○                    ○                    ○                    ○

LS                    S                    RS

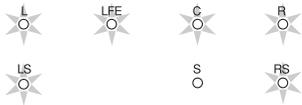
○                    ○                    ○

Les témoins correspondent aux canaux haut-parleurs suivants :

- L :** Canal du haut-parleur avant gauche
- R :** Canal du haut-parleur avant droit
- C :** Canal du haut-parleur central
- RS :** Canal du haut-parleur surround droit
- LS :** Canal du haut-parleur surround gauche
- S :** Canal du haut-parleur arrière (monophonie)
- LFE :** Canal du woofer

L'allumage des témoins indique le type de disque (DVD ou CD) en cours de lecture.

**Avec Dolby numérique 5.1 ch ou DTS surround numérique 5.1 ch**



**Avec Dolby numérique (Lt/Rt\*)**



**Avec un son stéréophonique (un CD audio par ex.)**

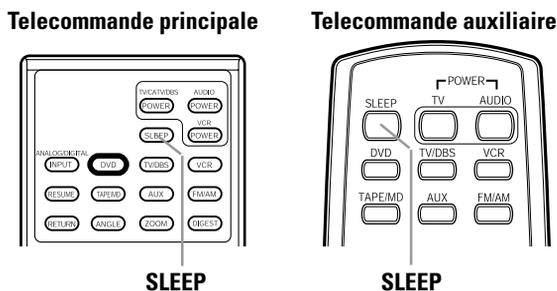


\* Lt/Rt fait référence à la sortie mixée en cas de raccordement à un appareil pourvu de Dolby Pro Logic.

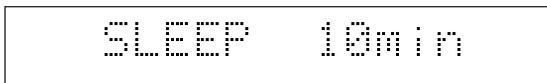
**Minuterie sommeil**

Cette minuterie sommeil permet de s'endormir au son de la musique après avoir réglé le système pour un arrêt automatique à une heure donnée.

**Depuis les télécommandes :**



**Appuyer à plusieurs reprises sur SLEEP.**



L'heure d'arrêt automatique change selon le cycle (de minutes) suivant :

- 10→20→30→60→90→120→150→OFF (Annulation)→ (retour au début du cycle)

**Quand l'heure d'arrêt automatique arrive**

Le système s'arrête automatiquement.

**Pour vérifier ou changer le temps restant jusqu'à l'arrêt automatique**

**Appuyer une fois sur SLEEP.**

Le temps restant jusqu'à arrêt automatique s'affiche en minutes.

- Pour changer l'heure d'arrêt appuyer autant de fois que nécessaire sur SLEEP.

**Pour annuler l'arrêt automatique du système**

Appuyer autant de fois que nécessaire sur SLEEP pour afficher "SLEEP OFF" sur l'écran.

- La mise hors tension annule également la minuterie sommeil.

**Utilisation des modes DSP**

Le Processeur de Surround incorporé assure deux types de mode DSP (Processeur de signal numérique) – le mode Surround et le mode DAP (Processeur acoustique numérique).

**Modes de Surround**

Ce système permet d'utiliser deux types de mode Surround.

**13/ Dolby Surround (Dolby Digital et Dolby Pro Logic)\***

Ce mode permet la lecture des bandes son enregistrées en Dolby Digital (marque de fabrique ) ou en Dolby Surround (marque de fabrique ).

La sélection entre Dolby Digital et Dolby Pro Logic peut se faire automatiquement selon les bandes son utilisées.

**DTS Digital Surround\*\***

DTA Digital Surround est un format audio numérique à canal 5.1 discret disponible en CD et en logiciel DVD.

Si la bande son du logiciel vidéo porte la marque de fabrique , le système utilise son décodeur de DTS Digital Surround.

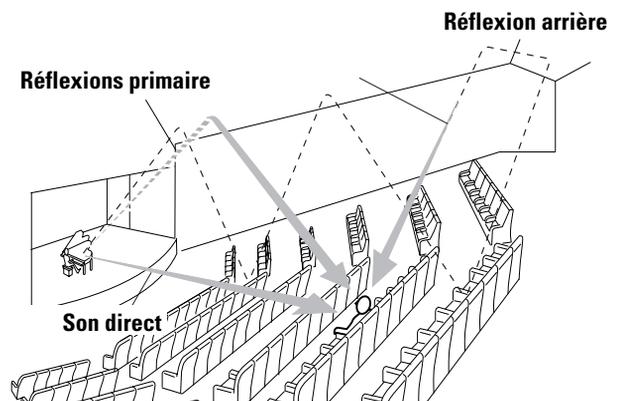
La sélection de DTS Digital Surround se fait automatiquement en fonction du logiciel mis en lecture.

**Remarque :**

- Changer le mode de décodeur de "AUTO/PCM" à "DTS" avant de lire un CD audio enregistré en effet DTS Digital Surround.
- \* Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works. c1992-1998 Dolby Laboratories, Inc. Tous droits réservés.
- \*\* Fabriqué sous licence de Digital Theater Systems, Inc. Brevet américain n° 5,451,942 et autres brevets mondiaux et en cours d'accréditation. "DTS" et "DTS Digital Surround" sont des marques déposées de Digital Theater Systems, Inc. c1996 Digital Theater Systems, Inc. Tous droits réservés.

**Modes DAP**

Le son audible dans une salle de concert ou dans un club est un mélange de son direct et de son indirect – comprenant une réflexion primaire et une réflexion arrière. Le son direct frappe l'auditeur directement, sans aucune réflexion. Par contre, le son indirect est retardé par la distance au plafond et aux murs. Ces sons directs et indirects sont les éléments les plus importants d'un effet acoustique ambiant. Le mode DAP permet de recréer ces éléments importants et de donner l'impression à l'auditeur que le son est produit directement devant lui.



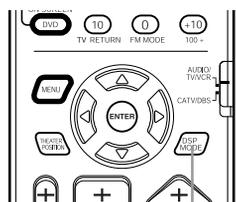
- THEATER :** Donne le sentiment d'une grande salle de cinéma.
- LIVE CLUB :** Donne le sentiment d'une musique jouée dans un club bas de plafond.
- DANCE CLUB :** Produit un rythme de basse entraînant.
- HALL :** Donne le sentiment d'une grande salle de concert.
- PAVILION :** Donne le sentiment d'un grand espace haut de plafond.

**Remarques :**

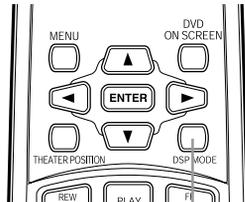
- Les modes DSP sont sans effet sur les sources sonores monophoniques.
- L'indicateur DOLBY DIGITAL s'allume quand des signaux codés en Dolby Digital arrivent dans le système.
- L'indicateur PRO LOGIC s'allume quand des signaux codés par le décodeur Dolby Pro Logic incorporé dans le système sont activés.
- L'indicateur DTS s'allume quand des signaux codés en DTS Digital Surround arrivent dans le système.
- Une fois le mode DAP choisi, les effets sont réglables à l'aide des "Réglages du SOUND MENU (MENU SON)". (Voir en page 41).

**IMPORTANT**

**Avant d'enregistrer depuis une source numérique, couper le mode DSP.**

**Pour sélectionner le mode DSP****Depuis les télécommandes :****Télécommande principale**

DSP MODE

**Télécommande auxiliaire**

DSP MODE

**Appuyer sur DSP MODE.**

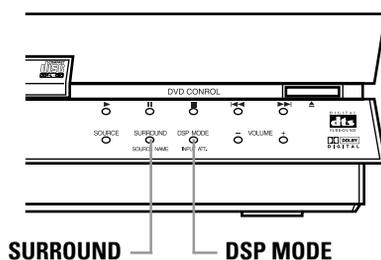
Le mode DSP en cours de sélection apparaît sur l'affichage quand la touche est actionnée et chaque pression modifie le réglage conformément au cycle suivant.

→ **SURROUND ON** → **THEATER** → **LIVE CLUB** → **DANCE CLUB**  
→ **HALL** → **PAVILION** → **DSP OFF** → (retour du début du cycle)

- Choisir SURROUND ON pour visionner une vidéo dont la bande son a été enregistrée en Dolby Pro Logic, Dolby Digital ou audio surround numérique DTS.

**Remarque :**

- Il est possible de choisir uniquement "SURROUND ON" et "SURROUND OFF" pour la lecture d'un DVD à bande son numérique Dolby ou DTS.

**Sur le panneau avant :****Pour la lecture d'une vidéo à bande son enregistrée en Dolby Surround, Dolby Digital ou surround numérique DTS : Appuyer sur SURROUND.**

Le statut en cours apparaît sur l'affichage quand la touche est actionnée et passe alternativement de SURROUND ON à SURROUND OFF à chaque pression.

**Pour choisir DAP :****Appuyer sur DSP MODE.**

Le mode DAP en cours de sélection apparaît sur l'affichage quand la touche est actionnée et change conformément au cycle suivant à chaque pression.

→ **THEATER** → **LIVE CLUB** → **DANCE CLUB** → **HALL** → **PAVILION** → **DSP OFF** → (retour du début du cycle)

**Remarques :**

- Si une source autre que DVD est choisie, c'est "PRO LOGIC" qui a tendance à s'afficher plutôt que "SURROUND ON".
- Le signal analogique (Lo/Ro\*) mixé est envoyé les bornes VCR OUT (REC) et TAPE/MD OUT (REC) à l'arrière de l'appareil central si "SURROUND OFF" a été choisi en Dolby Digital ou Dolby Digital Audio Surround.
- Si le mode DSP est en fonction (ON), les jacks VCR OUT (REC) et TAPE/MD OUT (REC) envoient le son surround aux seuls haut-parleurs avant.  
Pour enregistrer, mettre le mode DSP sur OFF.

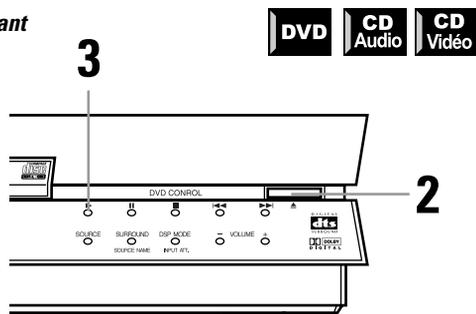
\* Lo/Ro fait référence à la sortie mixée en cas de raccordement d'un appareil sans décodeur de Dolby Pro Logic.

# Mode d'emploi du lecteur de DVD

**DVD** **CD Audio** et **CD Vidéo** représentent certains types de disques.

## Lecture d'un disque

Sur le panneau avant



### 1. Mettre le téléviseur en marche et mettre le système en lecture vidéo.

Régler l'entrée TV sur vidéo 1 (2 ou 3).

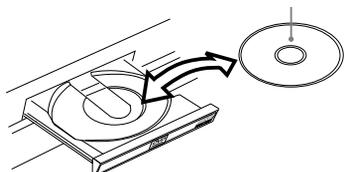
### 2. Insérer le disque

- Appuyer sur **▲**\* de l'appareil principal pour ouvrir le compartiment à disque.

Changer la source de lecteur par DVD.

- Place un disque dans le lecteur.

Disposer la partie gravée du disque (sans étiquette) en bas. Si le disque est du type 8 cm, le placer dans le renfoncement au centre du plateau.



- Appuyer sur **▲** pour refermer le compartiment.

La lecture commence immédiatement si le disque DVD inséré est du type à lecture automatique.

### 3. Lecture du disque

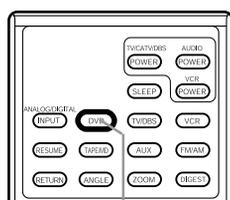
Depuis les télécommandes :

#### Appuyer sur DVD.

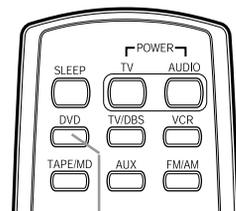
Changer la source de lecture par DVD. La télécommande passe en mode DVD et la lecture commence.

Télécommande principale

Télécommande auxiliaire



DVD



DVD

Sur le panneau avant :

#### Appuyer sur **▶**\*\*.

Changer la source de lecture par DVD. La lecture commence.

- \* Si l'appareil est en attente (standby), toute pression sur la touche **▲** de l'appareil principal se traduit par la mise sous tension automatique et par l'ouverture du compartiment à disque.

- \*\* Si l'appareil est en attente (standby), toute pression sur la touche **▶** de l'appareil principal se traduit par la mise sous tension automatique et par le début de la lecture si un disque se trouve dans le compartiment à disque. DVD est choisi comme source de lecture s'il n'y a pas de disque dans le compartiment à disque.

#### Remarques :

- L'appareil ne peut lire que des DVD VIDEO, des CD Audio et des CD Vidéo. Ne pas charger d'autres types de disques. Pour le détail concernant le type de disques utilisables, voir en page 5.
- En plaçant le disque dans le compartiment à disque, bien l'insérer dans le renfoncement du plateau. Dans le cas contraire, le disque risque d'être endommagé à la fermeture du compartiment à disque et il peut s'avérer ensuite impossible d'enlever le disque de l'appareil.
- La lecture commence automatiquement avec certains disques.
- Avec les DVD ou les CD vidéos enregistrés en PBC (commande de lecture), la touche PLAY (MARCHE) peut entraîner l'affichage d'un menu sur l'écran. Choisir éventuellement parmi les options offertes par le menu pour appeler la lecture de certains passages (voir en pages 24 et 25 pour le détail).
- Il est également possible d'ouvrir et de fermer le compartiment à disque depuis le menu d'ouverture sur écran. Pour ouvrir ou fermer le compartiment à disque, amener le pointeur sur **△** à l'aide des touches de déplacement du CURSOR **▲/▼** puis appuyer sur ENTER.
- La lecture des disques peut être commandée depuis le menu sur écran. Pour commencer la lecture, amener le pointeur sur **▷** à l'aide des touches de déplacement du CURSOR **▲/▼** puis appuyer sur ENTER.

#### Pour interrompre définitivement la lecture

Depuis les télécommandes : Appuyer sur STOP.

Sur le panneau avant : Appuyer sur **■**.

#### Affichage après insertion d'un disque

Après insertion d'un DVD

Fenêtre d'affichage

"READING" → "DVD"

Ecran d'accueil



Après insertion d'un CD vidéo

Fenêtre d'affichage :

"READING" → "VCD 12 48:12"

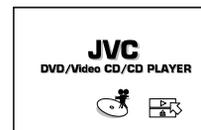
(affichage du nombre total de pages et du temps total)

↓ ← Au bout de 4 secondes

"VCD 1 4:12"

(durée de la première page)

Ecran d'accueil



When an audio CD has been inserted

Display window:

"READING" → "CD 12 48:12"

(affichage du nombre total de pages et du temps total)

↓ ← Au bout de 4 secondes

"CD 1 4:12"

(durée de la première page)

Ecran d'accueil



## Symboles-guides sur écran

Pendant la lecture d'un DVD, certains symboles graphiques peuvent s'afficher sur l'écran. Ces symboles ont la signification suivante.

-  Apparaît au début d'une scène filmée depuis divers angles (voir page 30).
-  Apparaît au début d'une scène filmée en plusieurs langues (voir page 32).
-  Apparaît au début d'une scène accompagnée de sous-titres en plusieurs langues (voir page 29).

Il est possible de régler l'appareil pour supprimer l'affichage de ces symboles. Ce réglage s'effectue dans le menu sur écran à la rubrique "Réglages au MENU DVD" (pour le détail, voir en page 46).

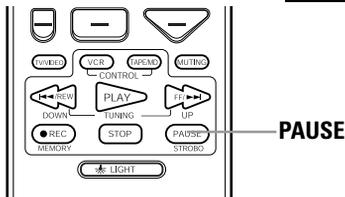
### A propos du symbole opération non valide

Si l'appareil ne reconnaît pas la validité d'une commande, le symbole  apparaît sur l'écran du téléviseur. Certaines commandes sont également impossibles même si le symbole  n'apparaît pas sur le téléviseur.

Noter que certaines commandes risquent d'être refusées. Par exemple, certains disques ne permettent pas l'avance rapide, le retour en arrière rapide ou le ralenti.

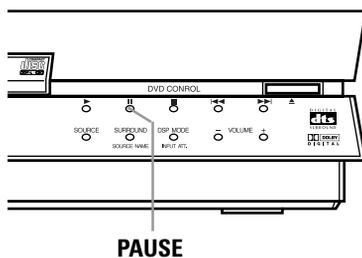
## Pause

Depuis la télécommande principale :



**Appuyer sur PAUSE.**

Sur le panneau avant :



**Appuyer sur II.**

La lecture est interrompue sur image. Appuyer à nouveau sur PAUSE pour passer à l'image fixe suivante.

**Pour reprendre la lecture.**

Depuis la télécommande principale : Appuyer sur PLAY.  
Sur le panneau avant : Appuyer sur ►.

## Avance rapide et retour en arrière rapide

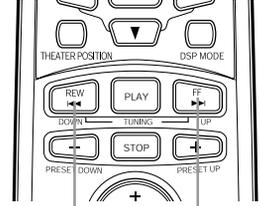
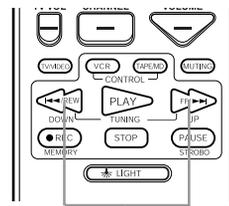
■ Pendant la lecture



Depuis les télécommandes :

Télécommande principale

Télécommande auxiliaire



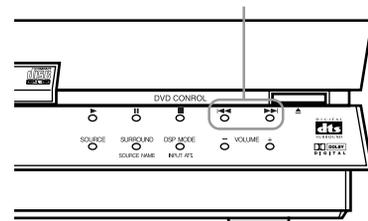
◀◀/REW, FF/▶▶

◀◀/REW, FF/▶▶

Laisser le doigt sur FF/▶▶ ou ◀◀/REW.

Sur le panneau avant :

◀◀, ▶▶



Laisser le doigt sur ▶▶ ou ◀◀.

Laisser le doigt sur ▶▶ pour procéder à une avance rapide. Laisser le doigt sur ◀◀ pour procéder à un retour arrière rapide. La lecture normale reprend dès que la touche est relâchée.

- Avec les DVD, la vitesse de défilement avant ou arrière augmente (de 5 → 20 fois) quand le doigt est laissé sur la touche de commande.

## Repérage du début

Permet de repérer le début d'un titre et d'un chapitre sur un DVD.



Permet de repérer le début d'une plage sur les CD audio et les CD vidéo.

■ Avec DVD : pendant la lecture

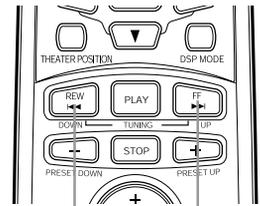
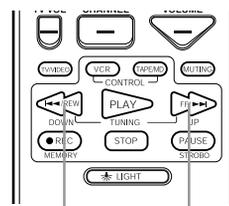
Avec CD : à tout moment

Avec CD vidéo : pendant la lecture

Depuis les télécommandes :

Télécommande principale

Télécommande auxiliaire

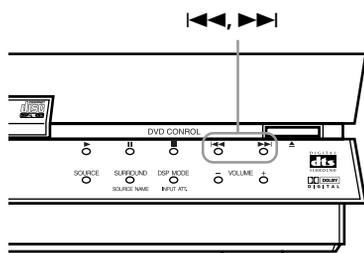


◀◀/REW, FF/▶▶

◀◀/REW, FF/▶▶

Appuyer sur FF/▶▶ ou ◀◀/REW.

Sur le panneau avant :



**Appuyer sur ►► ou ◀◀.**

Appuyer sur ◀◀ pour repérer le début du chapitre, du titre ou de la plage en cours et appuyer sur ►► pour repérer le début du chapitre, du titre ou de la plage suivant.

**Remarque :**

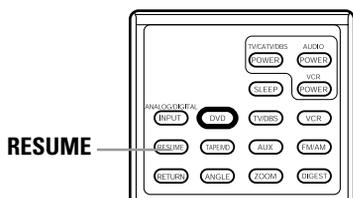
- A la lecture d'un CD vidéo avec fonction PBC ou à la lecture d'un DVD, l'appareil risque de repérer un autre endroit du disque mais ce type d'erreur ne se produit généralement pas.

**Reprise de la lecture**

L'appareil mémorise la position sur le disque où la lecture doit être interrompue et la lecture est ensuite reprise à cette position.



**Pour mémoriser la position de lecture**  
Télécommande principale uniquement :



**Appuyer sur RESUME pendant la lecture.**

L'appareil mémorise la position à laquelle la touche RESUME a été actionnée et le témoin RESUME s'allume dans la fenêtre d'affichage. La dernière information entrée en mémoire annule la précédente.

**Remarque :**

- La position d'interruption est mémorisée même si les commandes AUDIO POWER du boîtier de télécommande ou POWER de l'appareil principal sont actionnées pour mettre hors tension (en attente) à la place de la commande RESUME.

**Pour reprendre la lecture depuis la position mémorisée**

**Appuyer sur RESUME pendant une pause.**

La lecture reprend à la position mémorisée.

- L'appareil reprend également la lecture si la touche RESUME est actionnée en mode attente.

**Remarque :**

- Si la commande RESUME est actionnée pendant la lecture d'un CD vidéo avec fonction PBC, l'appareil risque de reprendre la lecture à un point légèrement antérieur à la position de reprise entrée en mémoire.

**Pour effacer la position mémorisée**

Ouvrir le compartiment à disque.

Le témoin RESUME dans la fenêtre d'affichage s'éteint.

**Option lecture au menu DVD**

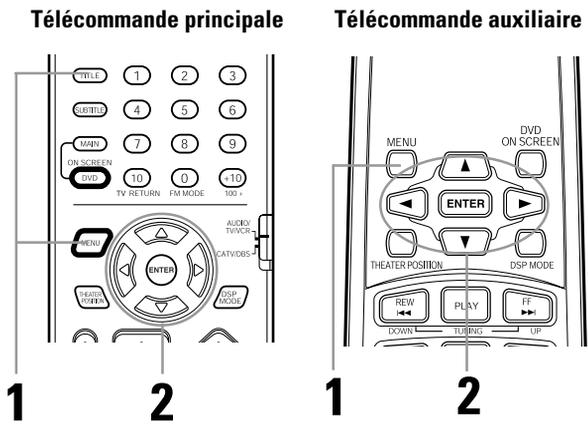
Les disques DVD ont en général leur propre menu affichant le contenu du disque. Ces menus contiennent différentes rubriques comme le titre de films, le titre d'une chanson ou des informations concernant un artiste, qui sont affichées sur l'écran du téléviseur.



Il est donc possible de localiser une scène donnée à l'aide de ces menus.

- Insérer un disque DVD.

**Depuis les télécommandes :**

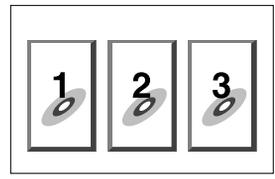


**1. Appuyer sur MENU ou TITLE.**

Le menu apparaît sur l'écran du téléviseur.

Exemple

- La commande TITLE n'est pas possible sur la télécommande auxiliaire



**2. A l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶/▲/▼ choisir la rubrique souhaitée et appuyer sur ENTER.**

L'appareil commence la lecture de la rubrique choisie.  
 • Sur certains disques il est également possible de choisir les rubriques en entrant le numéro correspondant à l'aide des touches numériques et l'appareil commence alors la lecture automatiquement.

**A propos du menu**

Normalement, un DVD qui comporte plus d'un titre a un menu "titres" qui fait la liste de tous les titres. Dans un tel cas, le menu apparaît sur l'écran du téléviseur quand la commande TITLE est actionnée. Certains disques DVD peuvent aussi avoir un menu différent qui apparaît après action sur la touche MENU.

Voir les instructions qui accompagnent le DVD pour ce qui concerne ses menus particuliers.

**Remarques :**

- Si le symbole apparaît sur l'écran du téléviseur quand la touche TITLE est actionnée en 1 ci-dessus : Le disque ne comporte pas de menu listant les titres.
- Si le symbole apparaît sur l'écran du téléviseur quand la touche MENU est actionnée en 1 ci-dessus : Le disque ne comporte pas de menu.

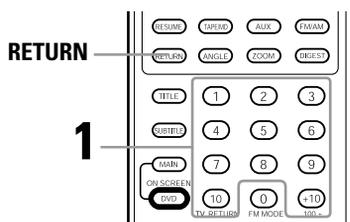
## Choix de la position de lecture sur le menu d'un CD vidéo

A la lecture de CD vidéo enregistrés avec la fonction PBC (commande de lecture), une liste du contenu enregistré peut apparaître sur l'écran du téléviseur sous forme de menu. Il est alors facile de choisir la partie à visionner depuis ce menu sur écran.



- Si le menu apparaît sur l'écran du téléviseur pendant une lecture en PBC.

**Télécommande principale uniquement :**



### 1. Choisir le numéro de la rubrique souhaitée à l'aide des touches numériques (1 ~10, +10).

Pour choisir 3 sur le menu :

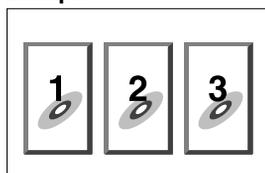
appuyer sur 3.

Pour choisir 11 sur le menu :

appuyer sur +10 → 1.

La lecture commence à la rubrique choisie.

**Exemple**



**Appuyer sur RETURN pour revenir à l'écran menu.**

Si le message "NEXT" (SUIVANT) ou "PREVIOUS" (PRECEDENT) apparaît sur l'écran du téléviseur, l'appareil fonctionne en général de la manière suivante :

- Appuyer sur ►► pour passer à la page suivante.
- Appuyer sur ◀◀ pour venir à la page précédente.

Le mode opératoire diffère selon les disques.

Pour activer la fonction PBC d'un CD vidéo PBC-compatible qui est en lecture sans la fonction PBC, appuyer sur STOP puis sur PLAY.

Il est également possible d'activer la fonction PBC à partir de l'affichage sur écran en procédant de la manière suivante :

1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.
2. Amener le pointeur sur [PBC CALL] à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼ puis appuyer sur ENTER.

Pour procéder à la lecture d'un CD vidéo PBC-compatible sans mettre la fonction PBC en service, commencer la lecture en procédant à l'aide des numéros d'identification au lieu d'appuyer sur la touche PLAY.

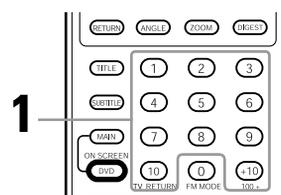
## Pour spécifier le titre ou le numéro de plage pour la lecture

Procéder à l'aide des touches numériques pour spécifier le titre (DVD) ou le numéro de plage (CD) afin de commencer la lecture à un endroit donné.



- Avec les DVD : appareil à l'arrêt
- Avec les CD audio : pendant la lecture ou appareil à l'arrêt
- Avec les CD vidéo : pendant la lecture sans fonction PBC ou appareil à l'arrêt

**Télécommande principale uniquement :**



### 1. Choisir le titre ou le numéro de la plage souhaitée à l'aide des touches numériques (1 ~10, +10).

**Choix des numéros**

**Numéros entre 1 et 10 :**

Appuyer sur la touche numérique 1 à 10 voulue.

**Numéros 11 et suivants :**

Pour choisir 13 : appuyer sur +10 → 3.

Pour choisir 24 : appuyer sur +10 → +10 → 4.

Pour choisir 40 : appuyer sur +10 → +10 → +10 → 10.

Le titre ou la plage ainsi spécifié apparaît dans la fenêtre d'affichage et la lecture commence à ce point.

- Il est également possible de voir le titre ou la plage choisi sur l'écran.

**Remarques :**

- Quand le symbole ⊙ apparaît sur l'écran.
- Le titre ou la plage choisi n'existe pas sur ce disque.
- Cette fonction n'est pas possible pendant la lecture de CD vidéo pourvus de la fonction PBC.

## Pour commencer la lecture au début d'un titre ou d'un plage

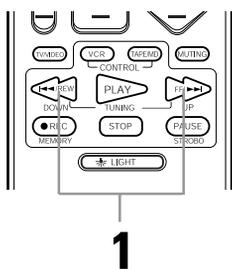
Cette fonction permet de passer outre le début de certains chapitres ou plages précédents ou suivants.



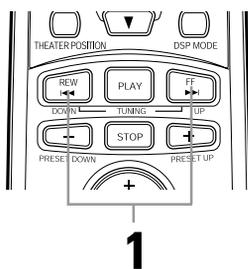
- Avec les DVD : pendant la lecture.
- Avec les CD audio : pendant la lecture ou pendant l'arrêt de l'appareil.
- Avec les CD vidéo : pendant la lecture sans fonction PBC.

Commun :

Télécommande principale



Télécommande auxiliaire



### 1. Appuyer sur ►►► ou ◀◀◀.

- Appuyer sur ►►► autant fois que nécessaire pour passer à un chapitre ou une plage suivant.
- Appuyer sur ◀◀◀ autant fois que nécessaire pour revenir à un chapitre ou une plage précédent.
- Appuyer une fois sur ◀◀◀ pour revenir au début du chapitre ou de la plage en cours de lecture.

Remarques :

- Cette fonction risque de ne pas opérer avec certains DVD.
- Cette fonction est impossible pendant la lecture de CD vidéo avec fonction PBC.
- Le même résultat peut être obtenu à l'aide des touches ►►► ou ◀◀◀ de l'appareil principal.

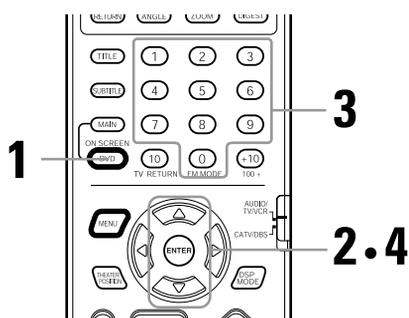
## Pour spécifier le numéro de chapitre pour la lecture [CHAP. SEARCH] (RECHERCHE DE CHAPITRE)

Si le titre d'un DVD en cours de lecture est divisé en chapitres il est possible de passer directement à la lecture d'un chapitre donné en en spécifiant le numéro sur l'affichage sur écran.



- Pendant la lecture

Depuis la télécommande principale uniquement :

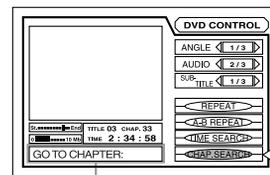


### 1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.

L'affichage sur écran apparaît sur l'écran du téléviseur.

### 2. Amener le pointeur sur [CHAP. SEARCH] à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼ et appuyer sur ENTER.

La couleur de [CHAP. SEARCH] change et "GO TO CHAPTER" apparaît dans la fenêtre des messages.



Fenêtre des messages

### 3. Entrer le numéro du chapitre souhaité en procédant à l'aide des touches numériques (0~9)

Le numéro du chapitre choisi apparaît dans la fenêtre des messages.

Exemple :

- Pour choisir le chapitre 8 : appuyer sur 8.
- Pour choisir le chapitre 37 : appuyer sur 3 → 7.

### 4. Appuyer sur ENTER.

L'appareil commence la lecture à partir du chapitre choisi.

Pour revenir à un affichage normal :

Appuyer sur DVD ON SCREEN.

Remarques :

- Si le numéro de chapitre entré en 3 est erroné : Corriger en entrant le bon numéro.
- Si le symbole ⊗ apparaît sur l'écran du téléviseur en 4 : Le chapitre choisi n'existe pas sur le disque ou la recherche par chapitre ne fonctionne pas avec ce disque.
- Avec certains disques, l'appareil commence automatiquement la recherche du chapitre après l'entrée du numéro à l'étape 3 ci-dessus.

## Pour spécifier le temps de début de lecture [TIME SEARCH] (RECHERCHE DU TEMPS)

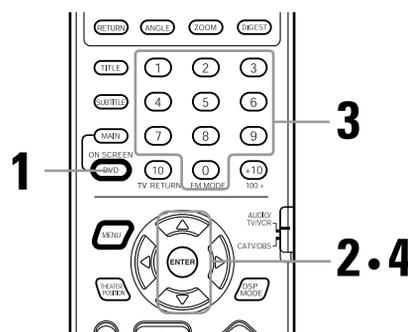
Il est possible de commencer la lecture d'un disque en un point donné en spécifiant un certain temps depuis le début du disque à l'aide de la fonction TIME SEARCH.



Noter que certains DVD ne contiennent pas d'informations relatives au temps et que la fonction TIME SEARCH est alors impossible.

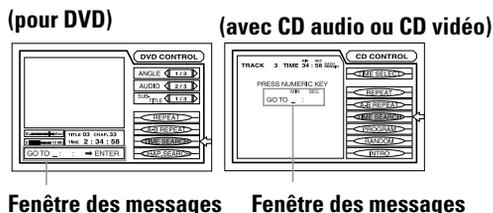
- Avec les DVD : pendant la lecture.
- Avec CD audio : à l'arrêt
- Avec CD vidéo : à l'arrêt sans fonction PCB

Depuis la télécommande principale uniquement :



**1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.**  
L'affichage sur écran apparaît sur l'écran du téléviseur.

**2. Amener le pointeur sur [TIME SEARCH] à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼ et appuyer sur ENTER.**  
La couleur de [TIME SEARCH] change et "GO TO" (ALLER A) apparaît dans la fenêtre des messages.

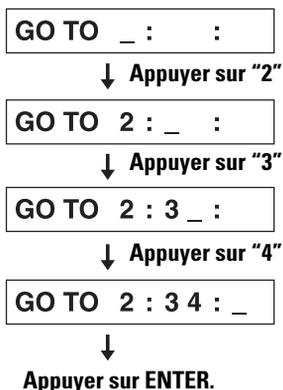


**3. Entrer le temps en procédant à l'aide des touches numériques (0-9).**  
Le temps spécifié apparaît dans la fenêtre des messages.

**Exemple (pour DVD) :**  
Pour commencer la lecture à 2(h):34(mn):00(s)

Il n'est pas nécessaire d'entrer les deux derniers 0 (dans l'exemple précédent), mais il est quand même possible de le faire.

- Il est possible de spécifier le temps en format heures/minutes/secondes pour les disques DVD et en format minutes/secondes pour les CD audio et vidéo.



**En cas d'erreur**  
Amener le curseur sous le chiffre erroné à l'aide de la touche de déplacement du curseur ◀ et corriger le chiffre.

**4. Appuyer sur ENTER.**  
L'appareil commence la lecture au temps indiqué.

**Pour revenir à un affichage normal :**  
Appuyer sur DVD ON SCREEN.

**Remarque :**

- Si le symbole apparaît sur l'écran du téléviseur à l'étape 2 : Le temps choisi n'existe pas sur le disque ou la fonction recherche du temps n'est pas possible avec ce disque. Noter également que la fonction recherche du temps est impossible pendant la lecture d'un CD vidéo avec la fonction PBC.

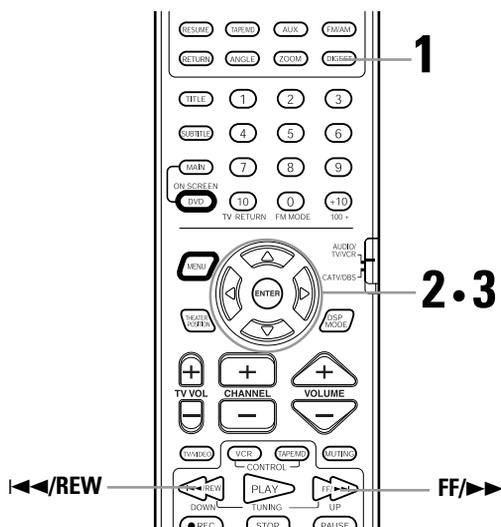
**Pour choisir l'écran de lecture depuis l'écran résumé [DIGEST]**

Avec cet appareil il est possible de visionner la première scène de chaque titre d'un DVD ou de chaque plage d'un CD vidéo. Il est alors possible de choisir l'une des titres ou de pages à partir des scènes affichées sur l'écran.



- Avec un DVD : pendant l'arrêt de l'appareil.
- Avec un CD vidéo : pendant l'arrêt de l'appareil ou pendant la lecture sans fonction PBC.

Depuis la télécommande principale uniquement :



- 1. Appuyer sur DIGEST.**
  - **DVD à l'arrêt**  
Il est possible d'afficher les neuf premières scènes de chaque titre maximum.
  - **DVD en cours de lecture**  
Il est possible d'afficher les neuf premières scènes de chaque chapitre du titre en cours.
  - **CD vidéo**  
Il est possible d'afficher les neuf premières scènes de chaque plage.



- 2. Choisir le titre ou la plage voulu en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶/▲/▼.**  
Si le disque comporte plus de 9 titres ou plages, l'écran résumé comportera plus d'une page. Le cas échéant, afficher les diverses pages du résumé en procédant de la manière suivante.

**Pour afficher la page suivante : appuyer sur ▶▶.**  
**Pour afficher la page précédente : appuyer sur ◀◀.**

**ou**  
Si le titre ou la plage choisi se trouve dans le coin supérieur gauche de l'écran, appuyer sur sur la touche de déplacement du curseur CURSOR ◀.



Si le titre ou la plage choisi se trouve dans le coin inférieur droit de l'écran, appuyer sur sur la touche de déplacement du curseur CURSOR ▶.

### 3. Appuyer sur ENTER.

L'appareil commence la lecture du disque au titre ou à la plage choisi.

#### Pour revenir à un affichage normal :

Appuyer sur DIGEST.

#### Remarque :

- Avec certains disques, selon leur contenu, un certain temps peut s'avérer nécessaire avant l'affichage de toutes les scènes sur l'écran.

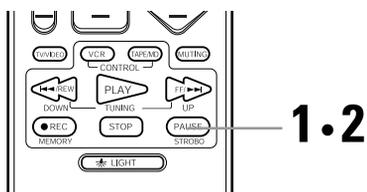
## Pour visionner les images l'une après l'autre

Pour passer d'une image à l'autre en mode pause.



- Pendant la lecture

Depuis la télécommande principale uniquement :



### 1. Appuyer sur PAUSE à l'endroit où le visionnement image par image doit commencer.

L'image passe en mode pause.

### 2. Appuyer sur PAUSE.

L'image fixe passe à l'image suivante à chaque action sur la touche PAUSE.

Appuyer sur PLAY pour revenir à une lecture normale.

#### Remarque :

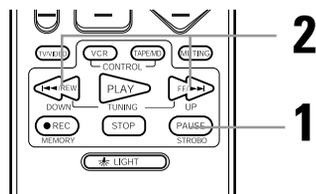
- Il est possible de procéder à la même opération depuis l'appareil central à l'aide de la touche II.

## Lecture au ralenti [SLOW]

- Pendant la lecture



Depuis la télécommande principale uniquement :



### 1. Appuyer sur la touche PAUSE quand arrive la partie à visionner au ralenti.

L'image passe en mode pause.

### 2. Appuyer sur FF/▶▶ ou ◀◀/REW pendant au moins 2 secondes.

Laisser le doigt sur FF/▶▶ pour procéder à la lecture au ralenti à partir de l'image en pause.

Laisser le doigt sur ◀◀/REW pour procéder à la lecture au ralenti inverse (DVD uniquement).

Si le doigt est laissé sur l'une ou l'autre de ces touches pendant la lecture au ralenti, la vitesse de lecture augmente comme suit :

Avant : 1/32 → 1/16 → 1/8 → 1/4 → 1/3 → 1/2

Arrière : 1/16 → 1/12 → 1/8 → 1/4 → 1/3

#### Mise en pause de la lecture au ralenti

Pour mettre la lecture au ralenti en pause, appuyer sur la touche PAUSE.

#### Retour à une lecture normale

Pour revenir à une lecture normale, appuyer sur la touche PLAY.

#### Remarques :

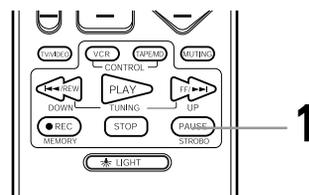
- Le son est automatiquement mis en sourdine pendant une lecture au ralenti.
- Il n'est pas possible de lire les CD vidéo en ralenti arrière.
- Il est possible de procéder aux mêmes opérations que ci-dessus à l'aide des touches II, ▶▶ et ◀◀ de l'appareil central.

## Pour afficher des photos en continu [STROBE] (IMAGE PAR IMAGE)

Il est possible d'afficher neuf images l'une après l'autre.

- Pendant la lecture

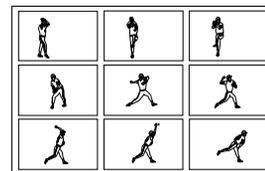
Depuis la télécommande principale uniquement :



### 1. Laisser le doigt sur la touche PAUSE pour afficher les photos en continu.

Quand les neuf photos sont sur l'écran, relâcher la touche PAUSE.

L'écran lit les neuf photos en échantillonnage successif.



- Pour passer en pause image, appuyer sur PAUSE pendant la lecture image par image. Appuyer sur PAUSE pour afficher les neuf images fixes suivantes. Appuyer sur PAUSE pour reprendre la lecture en image par image.

Pour vider l'écran image par image, appuyer et laisser le doigt sur PAUSE jusqu'à retour à un écran normal.

#### Remarque :

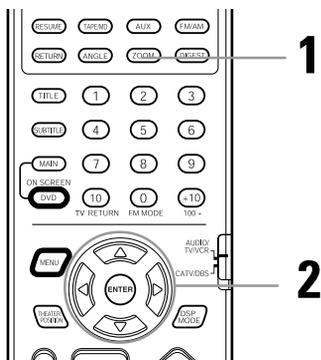
- Le son n'est audible pendant une lecture en image par image.

## Zoom en gros plan d'une image [ZOOM]

■ Pendant la lecture ou en mode pause.

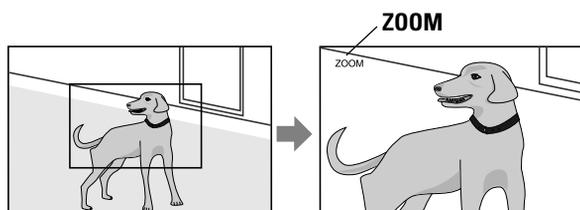


Depuis la télécommande principale uniquement :

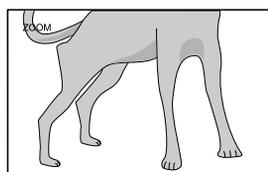


### 1. Appuyer sur ZOOM.

Le message "ZOOM" apparaît sur l'écran du téléviseur. L'appareil procède à un zoom vers la partie centrale de la scène pour fournir une image double face.



### 2. Choisir la partie de l'image à agrandir en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶/▲/▼.



#### Pour mettre la lecture zoom sur pause

Appuyer sur PAUSE.  
Pour reprendre la lecture en zoom, appuyer sur PLAY.

#### Pour revenir à une lecture normale

Appuyer sur ZOOM.

#### Remarque :

- Pendant une lecture en zoom, l'image risque d'apparaître mutilée ou parasitée.

## Changement de la langue des sous-titres [SUBTITLE] (SOUS-TITRES)

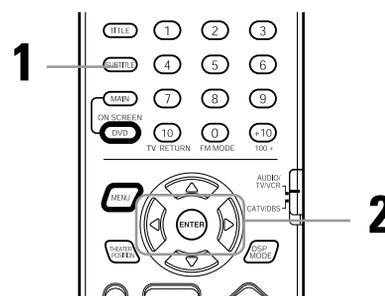
Certains disques DVD sont avec sous-titres. Avec ce type de disque, il est possible de choisir le type des sous-titres affichés (ou de ne pas en afficher). Au début des parties sous-titrées, le symbole apparaît sur l'écran du téléviseur.



### Utilisation de la commande SUBTITLE

■ Pendant la lecture

Depuis la télécommande principale uniquement :



### 1. Appuyer sur SUBTITLE.

### 2. Choisir les sous-titres voulus en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.

#### Mise EN/HORS fonction des sous-titres

Appuyer sur SUBTITLE.  
Une pression sur la touche met alternativement la fonction sous-titres EN et HORS service.

#### Remarque :

- Si le symbole apparaît sur l'écran du téléviseur : Cette fonction n'est pas possible.

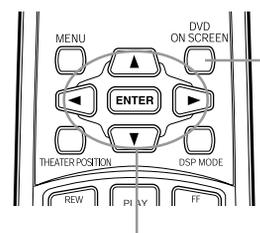
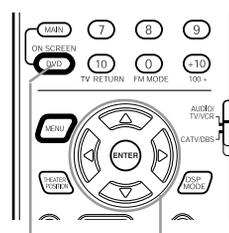
### Pour changer l'affichage des sous-titres à l'aide de l'affichage sur écran

■ Pendant la lecture

Depuis la télécommande :

#### Télécommande principale

#### Télécommande auxiliaire



1 2.3

2.3 1

### 1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.

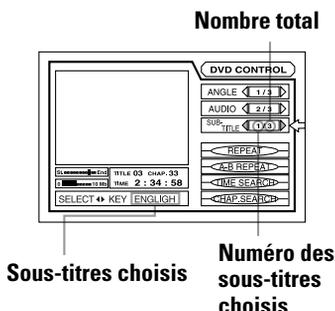
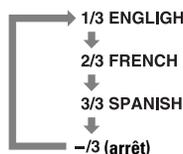
L'affichage sur écran apparaît sur l'écran du téléviseur.

**2. Amener le pointeur sur [SUBTITLE] en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.**

**3. Choisir les sous-titres en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.**

A chaque pression des touches de déplacement du curseur ◀/▶, la langue des sous-titres change.

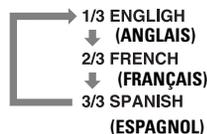
Exemple



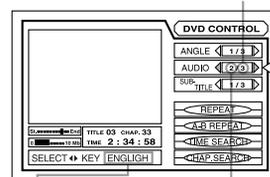
**3. Choisir la langue ou le canal audio en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.**

La langue ou le canal audio change à chaque action sur les touches de déplacement du curseur ◀/▶ conformément au cycle suivant.

Exemple :



Nombre total



Choix de la langue audio

Numero du canal audio choisi

**Pour effacer l'affichage sur écran**  
Appuyer sur DVD ON SCREEN.

**Remarque :**

- La langue choisie peut être indiquée sous forme abrégée sur l'écran. Voir "Annexe A : Tableau des langues et leurs abréviations" dans ce manuel.

## Changement de la langue ou du son [AUDIO]

Certains DVD contiennent des canaux audio multiples. Avec ce type de disque, il est possible de choisir un canal audio donné pour la lecture du disque.



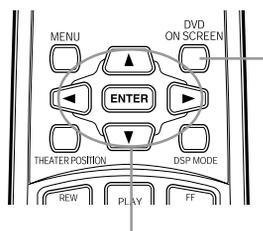
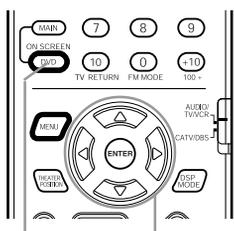
Quand la partie du disque enregistrée en multi-canaux audio commence, le symbole apparaît sur l'écran du téléviseur.

■ Pendant la lecture

Depuis les télécommandes :

Télécommande principale

Télécommande auxiliaire



1

2.3

2.3

1

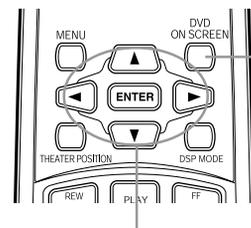
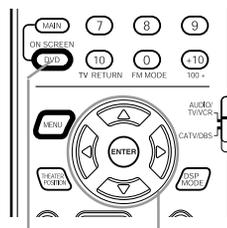
**1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.**

L'affichage sur écran disparaît de l'écran du téléviseur.

**2. Amener le pointeur sur [AUDIO] en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.**

Télécommande principale

Télécommande auxiliaire



1

2.3

2.3

1

**1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.**

L'affichage sur écran disparaît de l'écran du téléviseur.

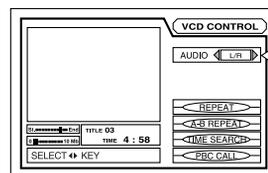
**2. Amener le pointeur sur [AUDIO] en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.**

**3. Choisir le canal audio en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.**

L/R : Pour une lecture en stéréo normale.

L : Le signal du canal L (gauche) est lu par les deux haut-parleurs droit et gauche.

R : Le signal du canal R (droit) est lu par les deux haut-parleurs droit et gauche.



**Pour effacer l'affichage sur écran**  
Appuyer sur DVD ON SCREEN.

## Visionnement selon différents angles [ANGLE]

Si le DVD utilisé contient des scènes filmées selon divers angles à l'aide de plusieurs caméras, cet appareil permet de les visionner. Le choix d'un angle de prise de vue s'effectue depuis l'écran normal ou depuis l'affichage sur écran.

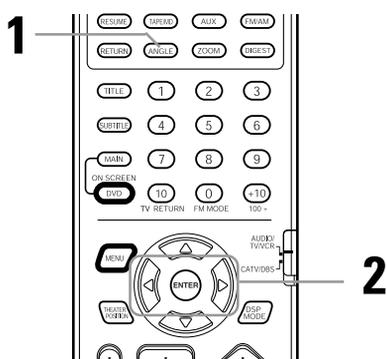


Au début d'une partie filmée en angles multiples, le symbole apparaît sur l'écran du téléviseur.

### Utilisation de la touche de commande ANGLE

■ Pendant la lecture

Depuis la télécommande principale uniquement :

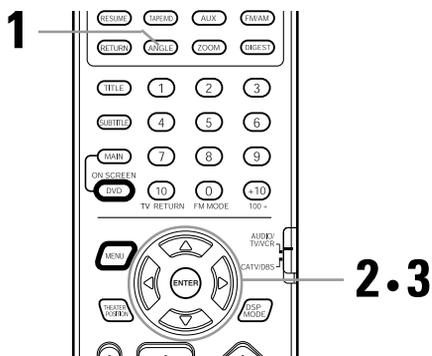


1. Appuyer sur ANGLE.
  2. Choisir l'angle de prise de vue voulu en procédant à l'aide de la touche ANGLE ou des touches de déplacement du curseur ◀/▶.
- L'angle change à chaque action sur la touche ANGLE ou des touches de déplacement du curseur ◀/▶.

### Choisir un angle dans la liste des angles affichée

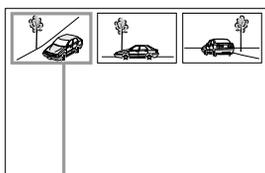
■ Pendant la lecture

Depuis la télécommande principale uniquement :



1. Appuyer et laisser le doigt sur ANGLE pendant plus d'1 seconde.

L'écran du téléviseur peut afficher jusqu'à neuf angles de prise de vue différents.



Angle de prise de vue choisi.

2. Choisir l'angle de prise de vue voulu en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶/▲/▼.

3. Appuyer sur ENTER.

L'angle choisi apparaît sur l'écran du téléviseur.

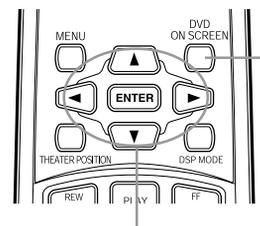
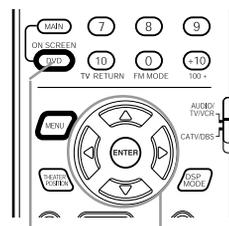
### Choisir un angle de prise de vue depuis l'affichage sur écran

■ Pendant la lecture

Depuis les télécommandes :

Télécommande principale

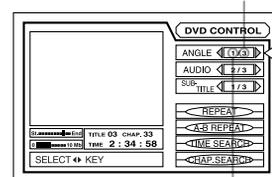
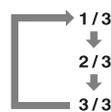
Télécommande auxiliaire



1. Appuyer sur DVD ON SCREEN. L'affichage sur écran apparaît sur l'écran du téléviseur.
2. Amener le pointeur sur [ANGLE] en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.
3. Choisir le numéro de l'angle de prise de vue voulu en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.

Nombre total d'angles de prise de vue

Exemple :



Pour effacer l'affichage sur écran Appuyer sur DVD ON SCREEN.

Numéro de l'angle en cours

#### Remarque :

- Si le symbole apparaît sur l'écran du téléviseur : Cette fonction n'est pas possible.

## Sélection de la qualité de l'image [THEATER POSITION] (POSITION SALLE DE CINEMA)

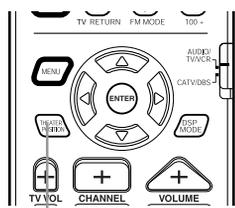
La qualité de l'image peut être réglée selon quatre options (OFF (néant), 1, 2 et 3) selon le programme, le contraste de l'image ou les goûts personnels.



■ Pendant la lecture

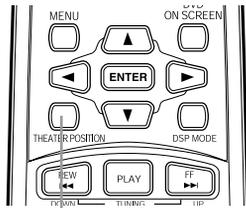
Depuis les télécommandes

Télécommande principale



1

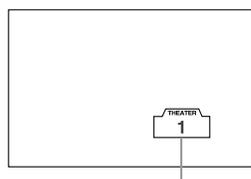
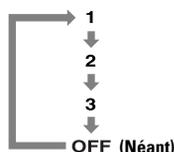
Télécommande auxiliaire



1

### 1. Appuyer sur THEATER POSITION pour choisir la qualité d'image voulue.

La qualité d'image change conformément au cycle suivant à chaque action sur la commande :



Mode d'effet choisi

La position OFF (néant) est la position normale.  
Plus le numéro est élevé plus l'image sera sombre.

Appuyer sur ENTER pour fermer l'écran THEATER POSITION.

- L'écran THEATER POSITION se ferme automatiquement si aucune opération n'est effectuée pendant plus de 10 secondes.

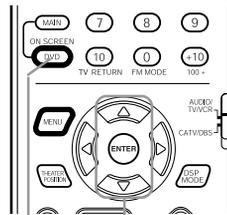
## Répéter un titre, un chapitre ou une plage en cours ou répéter toutes les plages [REPEAT] (REPETER)

- Avec un DVD : pendant la lecture
- Avec un CD audio : à tout moment
- Avec un CD vidéo : pendant l'arrêt de l'appareil ou pendant la lecture sans fonction PBC



Depuis les télécommandes

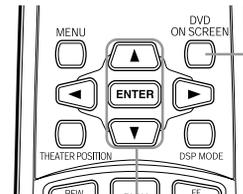
Télécommande principale



1

2

Télécommande auxiliaire



2

1

### 1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.

L'affichage sur écran disparaît de l'écran du téléviseur.

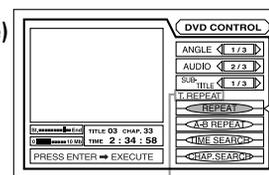
### 2. Amener le pointeur sur [REPEAT] en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼ et appuyer sur ENTER.

Le mode répétition change selon le cycle suivant à chaque action sur la commande ENTER.

Avec un DVD

- T. REPEAT (répétition d'un titre)
- C. REPEAT (répétition d'un chapitre)
- Pas d'indication (néant)
- (retour au début du cycle)

(Avec un DVD)



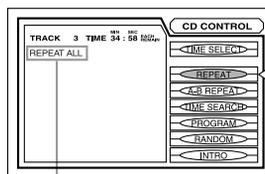
Mode de répétition choisi

Le titre ou le chapitre en cours va être répété.

Avec un CD audio et un CD vidéo

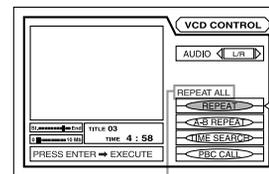
- REPEAT ALL → REPEAT 1 → No indication (néant) → (retour au début du cycle)

(Avec un CD audio)



Mode de répétition choisi

(Avec un CD vidéo)



Mode de répétition choisi

- REPEAT ALL** : toutes les plages sont répétées indéfiniment.
- REPEAT 1** : la plage en cours est répétée indéfiniment

La plage en cours ou toutes les plages sont répétées indéfiniment.

Pour interrompre la lecture répétée

Appuyer sur STOP.

- Avec un disque DVD, l'appareil interrompt la lecture et sort du mode répétition.
- Avec un CD audio ou un CD vidéo, l'appareil interrompt la lecture mais reste en mode répétition.

**To quit repeat playback**

Move the pointer to [REPEAT] and press ENTER repeatedly until the [REPEAT] display turns off.

**To turn off the on-screen display**

Press DVD ON SCREEN.

**Notes:**

- Repeat play function cannot be used during Video CD playback with PBC function.
- If  appears when pressing ENTER in step 2 during DVD playback  
You cannot repeat the title or chapter because of the disc contents.

**Répétition d'une certaine partie [A-B REPEAT] (REPETER A-B)**

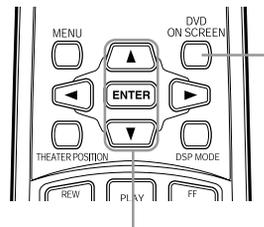
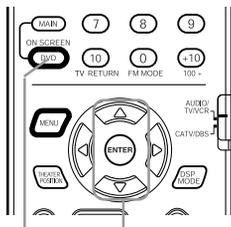
■ Pendant la lecture



Depuis les télécommandes :

Télécommande principale

Télécommande auxiliaire



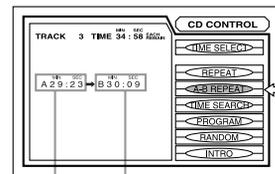
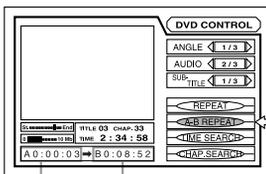
1 2.3

2.3 1

1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.  
L'affichage sur écran disparaît de l'écran du téléviseur.
2. Amener le pointeur sur [A-B REPEAT] en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼ et appuyer sur ENTER au début de la partie à répéter (point A).  
La couleur de [A-B REPEAT] change.
3. Appuyer sur ENTER à la fin de la partie à répéter (point B).  
L'appareil repère le point "A" et commence la répétition entre "A" et "B".

(Avec un DVD)

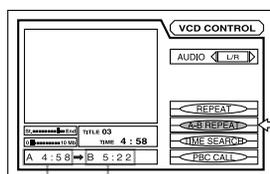
(Avec un CD audio)



Point A Point B

Point A Point B

(Avec un CD vidéo)



Point A Point B

**Pour mettre fin à la lecture répétée A-B**

Appuyer sur STOP. L'appareil interrompt la lecture et sort du mode répétition A-B.

**Pour sortir du mode répétition A-B sans interrompre la lecture**  
Amener le pointeur sur [A-B REPEAT] et appuyer sur ENTER.

**Pour effacer l'affichage sur écran**

Appuyer sur DVD ON SCREEN.

**Remarque :**

- Si le symbole  apparaît quand la touche ENTER est actionnée en étape 2 pendant la lecture du DVD  
Il n'est pas possible de répéter la partie choisie en raison du contenu du disque.

**Echantillonnage de toutes les pages [INTRO]**

Il est possible d'échantillonner toutes les pages d'un CD audio ou d'un CD vidéo par une lecture des 10 premières secondes de chaque page, dans l'ordre.

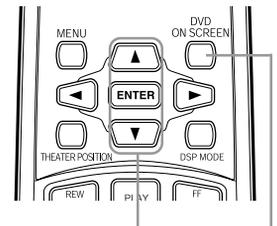
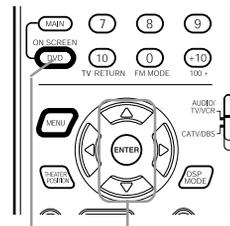


■ Pendant l'arrêt.

Depuis les télécommandes :

Télécommande principale

Télécommande auxiliaire



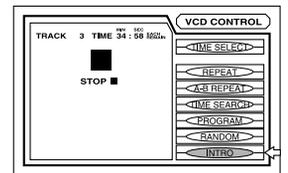
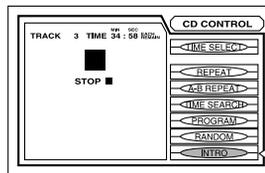
1 2

2 1

1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.  
L'affichage sur écran disparaît de l'écran du téléviseur.
2. Amener le pointeur sur [INTRO] en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼ et appuyer sur ENTER.

(Avec un CD audio)

(Avec un CD vidéo)



Les 10 premières secondes de chaque plage du disque sont lues dans l'ordre numérique depuis la première page. Quand toutes les plages ont été lues une fois, l'appareil sort du mode de balayage INTRO.

**Pour mettre fin au balayage INTRO**

Appuyer sur STOP. L'appareil interrompt la lecture et sort du mode INTRO.

**Pour sortir du mode INTRO sans interrompre la lecture**

Amener le pointeur sur [INTRO] et appuyer sur ENTER.

**Pour effacer l'affichage sur écran**

Appuyer sur DVD ON SCREEN.

## CONTROLE DE LA DUREE DU DISQUE [TIME SELECT]

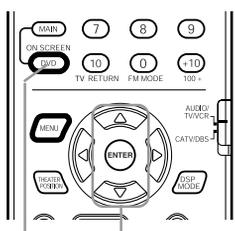
Il est possible de choisir le mode du temps indiqué pour un CD audio ou un CD vidéo dans la fenêtre d'affichage du panneau avant et dans l'affichage sur écran.



- Avec un CD audio : pendant la lecture ou appareil à l'arrêt
- Avec un CD vidéo : appareil à l'arrêt

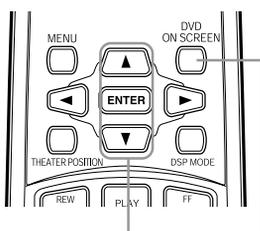
Depuis les télécommandes :

Télécommande principale



1 2.3

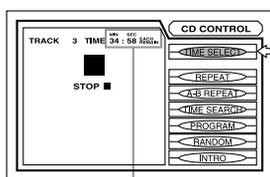
Télécommande auxiliaire



2.3 1

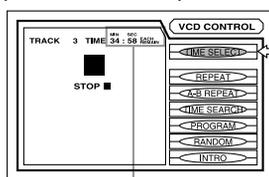
1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.  
L'affichage sur écran disparaît de l'écran du téléviseur.
2. Amener le pointeur sur [TIME SELECT] en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.

(Avec un CD audio)



Affichage du temps

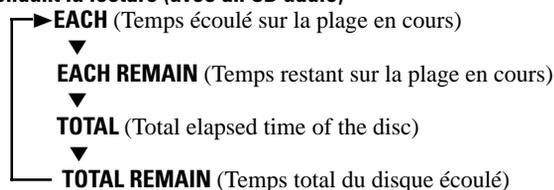
(Avec un CD vidéo)



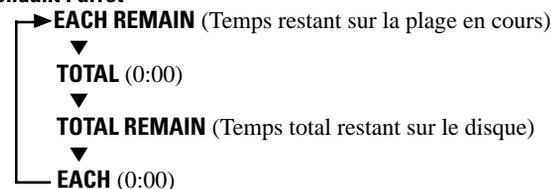
Affichage du temps

3. Appuyer sur ENTER.  
A chaque pression sur la touche ENTER, le mode temps change conformément au cycle suivant.

- Pendant la lecture (avec un CD audio)



- Pendant l'arrêt



**Remarque :**

- Après avoir choisi "EACH REMAIN" (RESTE PLAGE) en mode arrêt de l'appareil, il est possible de changer de plage en appuyant sur ►►► ou ◀◀◀.

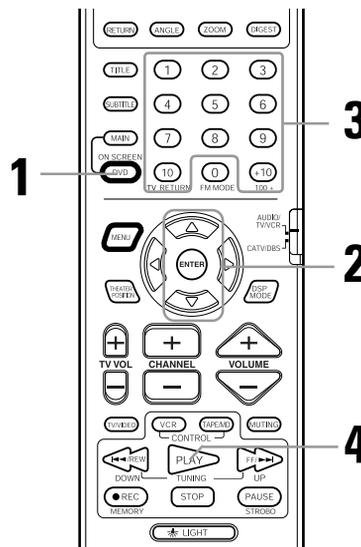
## Programmation de l'ordre de lecture des plages [PROGRAM] (PROGRAMME)

Il est possible de procéder à la lecture des plages d'un CD audio ou d'un CD vidéo dans un ordre donné.



- Appareil à l'arrêt

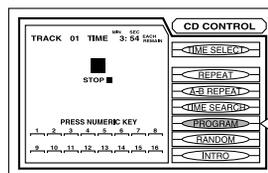
Depuis la télécommande principale uniquement :



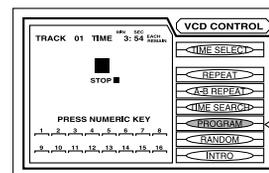
1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.  
L'affichage sur écran disparaît de l'écran du téléviseur.
2. Amener le pointeur sur [PROGRAM] en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼ et appuyer sur ENTER.

La couleur de [PROGRAM] change.

(Avec un CD audio)



(Avec un CD vidéo)



3. Choisir les plages dans l'ordre voulu en procédant à l'aide des touches numériques (1~10, +10)

Il est possible de programmer jusqu'à 16 plages. Il est également possible de choisir la même plage plusieurs fois.

**Choix des numéros**

**Numéros entre 1 et 10 :**

Appuyer sur la touche numérique 1 à 10 voulue.

**Numéros 11 et suivants :**

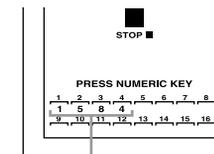
Pour choisir 13 :

appuyer sur +10 → 3.

Pour choisir 24 :

appuyer sur +10 → +10 → 4.

Pour choisir 40 : appuyer sur +10 → +10 → +10 → 10.



**Numéro des plages sélectionnées**

Si un numéro de plage a été choisi par erreur, appuyer sur la touche STOP (ARRET) pour annuler la programmation effectuée.

Choisir à nouveau les plages à programmer.

#### 4. Appuyer sur PLAY (MARCHE) pour commencer la lecture programmée.

Quand toutes les plages programmées ont été lues, l'appareil s'arrête mais le programme reste en vigueur.

##### Pour effacer l'affichage sur écran

Appuyer sur DVD ON SCREEN.

##### Pour sortir du mode programmation

Amener le pointeur sur [PROGRAM] et appuyer sur ENTER. [PROGRAM] revient à sa couleur d'origine et le contenu de la programmation est effacé.

##### Remarque :

- Il est possible d'ajouter des plages au programme pendant la lecture d'un CD audio ou d'un CD vidéo dont le programme comporte moins de 16 plages.

##### Pour effacer l'affichage sur écran

Appuyer sur DVD ON SCREEN.

##### Pour sortir du mode lecture aléatoire

Appuyer sur STOP.

##### Remarque :

- Pendant la lecture aléatoire d'un CD audio, amener le pointeur sur [RANDOM] et appuyer sur ENTER pour interrompre la lecture aléatoire et revenir à une lecture normale à partir de la plage en cours.

### Lecture au hasard [RANDOM] (HASARD)

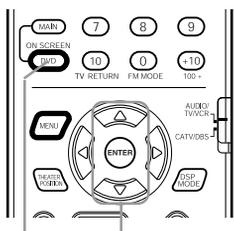
Il est possible de procéder à une lecture des plages dans un ordre aléatoire.



- Pendant l'arrêt de l'appareil.

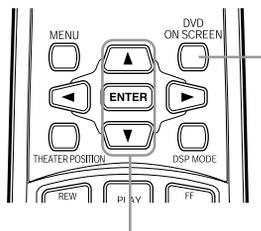
##### Depuis les télécommandes :

###### Télécommande principale



1 2 • 3

###### Télécommande auxiliaire



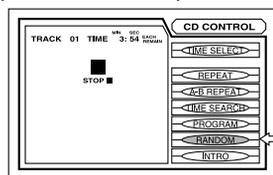
2 • 3 1

#### 1. Appuyer sur DVD ON SCREEN.

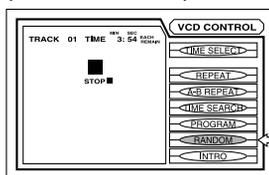
L'affichage sur écran disparaît de l'écran du téléviseur.

#### 2. Amener le pointeur sur [RANDOM] en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.

(Avec un CD audio)



(Avec un CD vidéo)



#### 3. Appuyer sur ENTER.

La couleur de [RANDOM] change. La lecture aléatoire commence.

- Quand toutes les plages ont été lues une fois, la lecture aléatoire s'interrompt.
- La même plage ne peut être lue qu'une seule fois pendant une lecture aléatoire.

# Réception d'émissions de radio

Il est possible de balayer toutes les stations ou d'aller directement sur une station donnée en procédant à l'aide de la fonction de pré-réglage.

## IMPORTANT

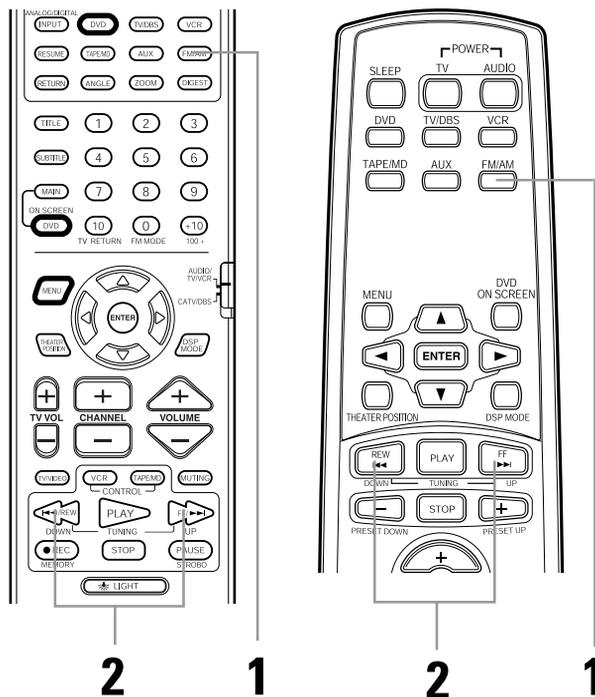
Avant d'utiliser la télécommande principale, vérifier que le sélecteur de mode de télécommande est réglé sur la bonne position : pour utiliser ce récepteur, le régler sur "AUDIO/TV/VCR" (sauf si la source sonore est un tuner DBS).

## Accord manuel d'une station

Depuis les télécommandes :

Télécommande principale

Télécommande auxiliaire



### 1. Appuyer sur FM/AM pour choisir la bande de fréquences.

- A chaque de cette touche, la bande passe alternativement de FM à AM.

### 2. Appuyer à plusieurs reprises sur TUNING UP (FF/▶▶) ou TUNING DOWN (◀◀/REW) jusqu'à affichage de la fréquence souhaitée.

- Laisser le doigt sur la touche pour faire défiler les fréquences jusqu'à affichage de station de radio suivante.

#### Remarque :

- Quand une station de puissance suffisante est captée, le témoin TUNED (accord) s'allume sur l'affichage. A réception d'une émission FM en stéréo, le témoin STEREO s'allume également.

## Préréglage des stations

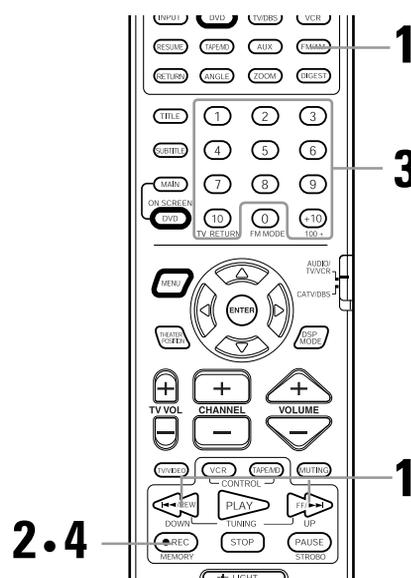
Quand une station a été assignée à un canal, il est facile de régler sa fréquence. Il est possible de pré-régler 30 stations FM et 15 stations AM.

## Mémorisation des stations pré-régées

Avant de commencer, avoir à l'esprit que...

- Les opérations suivantes doivent être effectuées dans une certaine limite de temps. Si le réglage est annulé avant la fin de toutes les opérations, il faut recommencer du début à nouveau.

Télécommande principale uniquement :



### 1. Passer sur la station à pré-régler (voir "Accord manuel d'une station")

- Pour pré-régler sur une station diffusée en FM, choisir le mode de réception FM. Voir "Sélection du mode de réception FM" en page 37.

### 2. Appuyer sur MEMORY (● REC).

Le message "CH-" apparaît la position des numéros de canal entre en clignotement sur la fenêtre d'affichage pendant environ 10 secondes.

### 3. Quand la position des numéros de canal est en clignotement, choisir un numéro de canal en procédant à l'aide des touches numériques (1~10, +10).

- Pour le canal numéro 5, appuyer sur 5.
- Pour le canal numéro 15, appuyer sur +10 → 5.
- Pour le canal numéro 20, appuyer sur +10 → +10.
- Pour le canal numéro 30, appuyer sur +10 → +10 → 10.

### 4. Quand le numéro du canal choisi clignote dans la fenêtre d'affichage, appuyer à nouveau sur MEMORY (● REC).

Le numéro du canal choisi cesse de clignoter. La station est assignée au numéro de canal choisi.

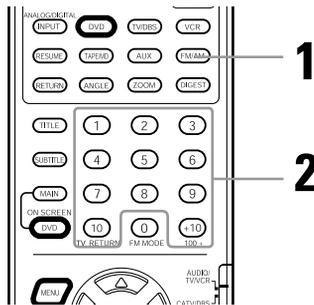
## 5. Recommencer les opérations 1 à 4 pour entrer toutes les stations voulues en mémoire.

### Pour supprimer une station préréglée de la mémoire

La mémorisation d'une nouvelle station sous un numéro déjà utilisé efface la station précédemment mémorisée sous ce numéro.

### Pour passer sur une station préréglée

Depuis la télécommande principale :



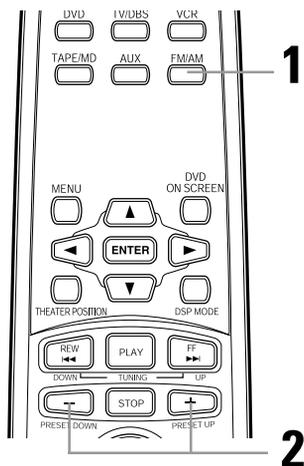
### 1. Appuyer sur FM/AM

- A chaque pression sur la touche, le réglage passe alternativement de FM à AM.

### 2. Choisir un numéro de canal préréglé en procédant à l'aide des touches numériques (1~10, +10).

- Pour le canal numéro 5, appuyer sur 5.
- Pour le canal numéro 15, appuyer sur +10 → 5.
- Pour le canal numéro 20, appuyer sur +10 → +10.
- Pour le canal numéro 30, appuyer sur +10 → +10 → 10.

Depuis la télécommande auxiliaire :



### 1. Appuyer sur FM/AM

- A chaque pression sur la touche, le réglage passe alternativement de FM à AM.

### 2. Appuyer sur PRESET UP (+) ou PRESET DOWN (-) pour choisir le numéro préréglé voulu.

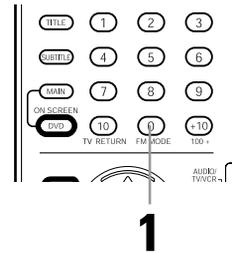
## Sélection du mode de réception FM

### Si la réception une émission diffusée en FM est difficile ou parasitée

Il est possible de changer le mode de réception FM pendant la réception d'une émission en FM.

- Il est possible de mémoriser le mode de réception FM pour chaque station préprogrammée.

Depuis la télécommande principale :



### 1. Appuyer sur FM MODE.

- A chaque pression sur cette touche, le mode de réception FM passe alternativement de "AUTO" à "MONO".

**AUTO :** Si l'émission est diffusée en stéréo, le son est produit en stéréo ; si le son est monophonique, il est produit en mono. Ce mode est également utile pour supprimer les parasites statiques entre les stations. Le témoin AUTO MUTING s'allume sur l'écran.

**MONO :** La réception est meilleure mais l'effet stéréo est perdu. Dans ce mode, les parasites entre les stations sont audibles. Le témoin AUTO MUTING est éteint sur l'écran.

## Suppression des battements

Si une émission de radio en AM est particulièrement parasitée, changer le mode BEAT CUT (suppression des battements) en appuyant sur FM MODE.

Chaque pression sur FM MODE bascule la commande de "BEAT CUT 1" à "BEAT CUT 2" et vice-versa.

Choisir le réglage offrant le son le plus net.

# Exécution de divers réglages

Il est possible de procéder à divers réglages depuis l'affichage sur écran.

Les deux affichages sur écran utilisés pour effectuer ces réglages sont l'affichage sur écran de réglage d'AV Amp et l'affichage sur écran de réglage du DVD.

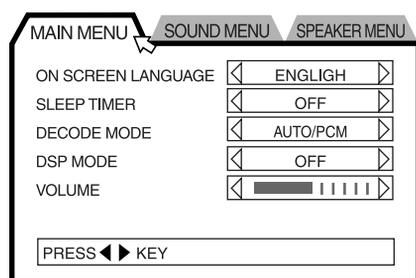
Seule la télécommande principale est utilisable pour les menus MAIN MENU, SOUND MENU et SPEAKER MENU de l'écran des réglages d'AV Amp.

La télécommande principale ou la télécommande auxiliaire peut être utilisée pour le menu DVD MENU de l'écran des réglages du DVD.

## Affichage sur écran de réglage d'AV Amp

Les menus suivants sont disponibles pour les réglages d'AV Amp sur écran.

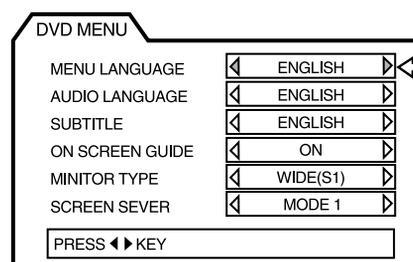
### MAIN MENU (MENU PRINCIPAL)



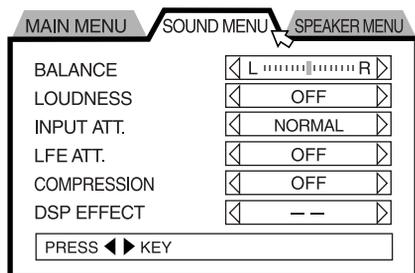
## Affichage sur écran de réglage du DVD

Le menu suivant est disponible pour les réglages du DVD sur écran.

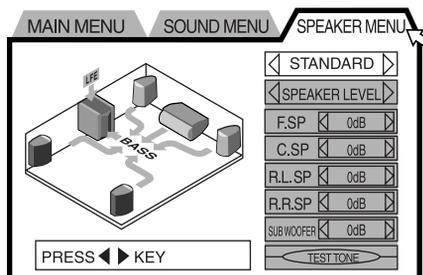
### DVD MENU (MENU DU DVD)



### SOUND MENU (MENU SON)



### SPEAKER MENU (MENU HAUT-PARLEURS)

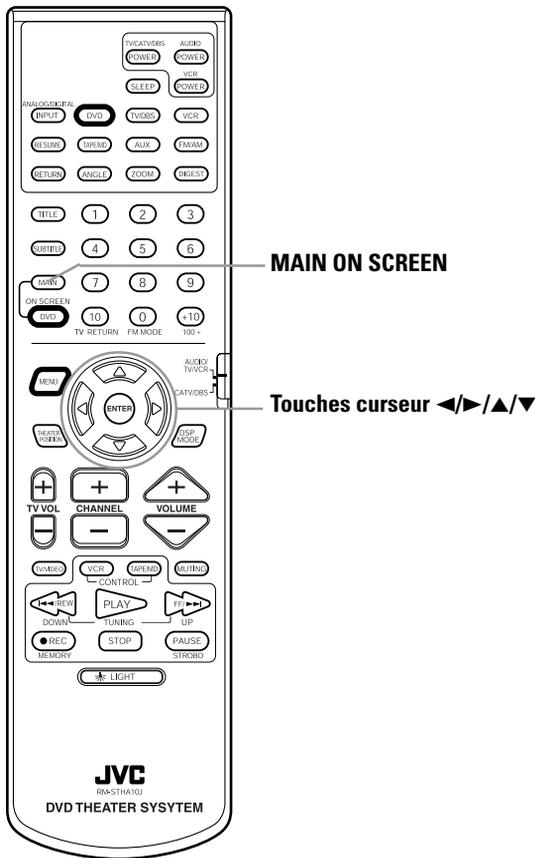


# Réglages du MAIN MENU (MENU PRINCIPAL)

Les réglages du MAIN MENU doivent être effectués à l'aide de la télécommande principale.

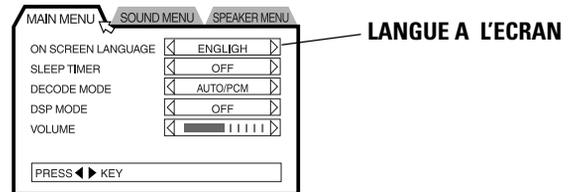
## Touches à utiliser

MAIN ON SCREEN (PRINCIPAL SUR ECRAN) et touches de déplacement du curseur ◀▶/▲/▼.



## LANGUE A L'ECRAN

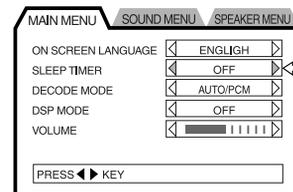
La langue à l'écran est celle utilisée pour les écrans MAIN MENU (menu principal), SOUND MENU (menu son), SPEAKER MENU (menu haut-parleur) et DVD MENU (menu DVD). La langue écran est réglée sur l'Anglais (ENGLISH) et ne peut pas être changée sur ce modèle.



## Réglage de SLEEP TIMER (Minuterie d'arrêt)

(Voir en page 20)

1. Ouvrir le MAIN MENU.  
Voir "Ouverture du MAIN MENU".
2. Amener le pointeur sur SLEEP TIMER en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.

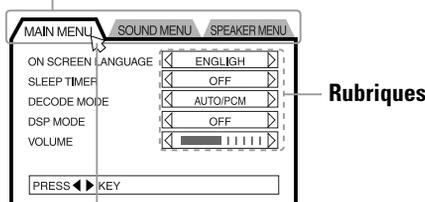


## Ouverture du MAIN MENU (MENU PRINCIPAL)

1. Arrêter la lecture image du DVD sur l'écran du téléviseur.  
Choisir une source de lecture autre que le tuner. Si la source de lecture est réglée sur DVD, appuyer sur STOP pour l'interrompre.

2. Appuyer sur MAIN ON SCREEN.  
Le MAIN MENU s'affiche.

Ci-après appelé "Carte"



3. Une fois les réglages sur écran terminés, appuyer à nouveau sur MAIN ON SCREEN pour fermer le MAIN MENU.

3. Régler l'heure d'arrêt en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀▶.

Choisir le temps d'arrêt en minutes entre :

OFF ↔ 10 ↔ 20 ↔ 30 ↔ 60 ↔ 90 ↔ 120 ↔ 150

- Si la minuterie SLEEP TIMER a déjà été réglée, vérifier ou changer le temps restant à ce point.

## Changement du DECODE MODE (MODE DECODEUR)

(Voir en page 18)

Cette option permet de changer le mode du décodeur audio numérique.

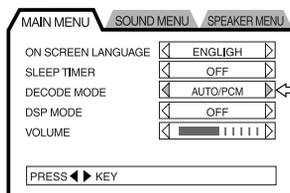
Le réglage par défaut [AUTO/PCM] est conseillé pour un usage normal.

Si la source de lecture est le DVD, il est possible de choisir un DECODE MODE (mode de décodage).

### 1. Ouvrir le MAIN MENU.

Voir "Ouverture du MAIN MENU" en page 39.

### 2. Amener le pointeur sur DECODE MODE en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.



### 3. Régler le mode du décodeur en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.

Les options de décodage possibles sont les suivantes : AUTO/PCM, DOLBY DIGITAL ou DTS.

- Voir en page 18 pour le détail concernant chaque mode de décodage.

#### Remarque :

- Si le mode de décodage choisi est autre que AUTO/PCM, seule la partie audio des disques correspondant au mode de décodage choisi sera lue.  
Si le mode de décodage a été changé, rerégler sur "AUTO/PCM" une fois la lecture du disque terminée.

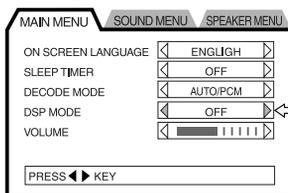
## Changement du mode de décodage

(Voir en page 20)

### 1. Ouvrir le MAIN MENU.

Voir "Ouverture du MAIN MENU" en page 39.

### 2. Amener le pointeur sur DSP MODE en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.



### 3. Régler le mode DSP à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.

Si la source de lecture est DVD :

Il est possible de choisir entre "SURROUND" ↔ "OFF".

Si la source de lecture n'est pas DVD ou TUNER\* :

Il est possible de choisir entre

↔ SURROUND ↔ THEATER ↔ LIVE CLUB ↔ DANCE CLUB ↔ HALL ↔ PAVILION ↔ OFF ↔ (retour au début)

\* Si la source est réglée sur le tuner, le MAIN MENU ne s'affiche pas.

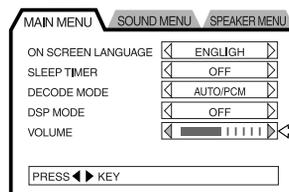
## Réglage du volume

(Voir en page 16)

### 1. Ouvrir le MAIN MENU.

Voir "Ouverture du MAIN MENU" en page 39.

### 2. Amener le pointeur sur VOLUME en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.



### 3. Régler le niveau du volume en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.

Appuyer sur ▶ pour augmenter le volume.

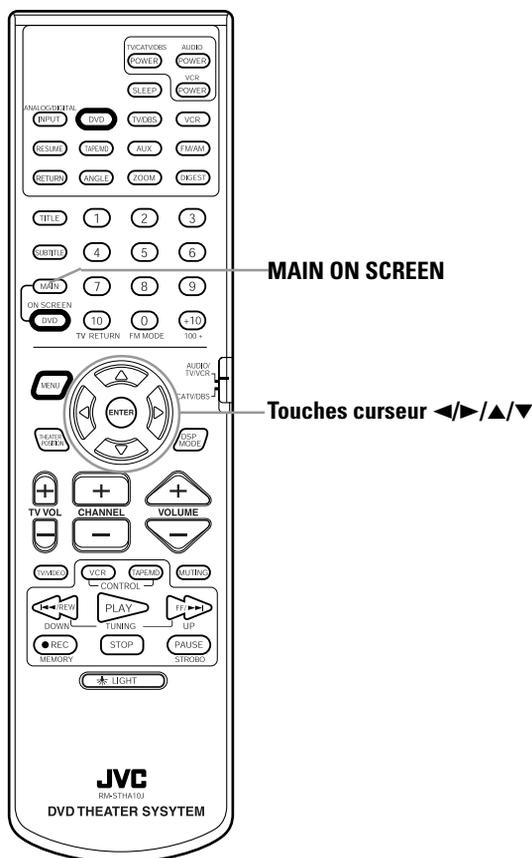
Appuyer sur ◀ pour réduire le volume.

# Réglages du SOUND MENU (MENU SON)

Les réglages au SOUND MENU doivent être effectués à l'aide de la télécommande principale.

## Touches à utiliser

MAIN ON SCREEN (PRINCIPAL SUR ECRAN) et touches de déplacement du curseur ◀/▶/▲/▼.



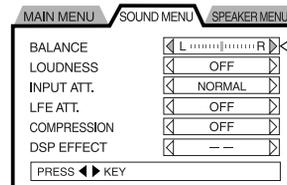
## Réglage de la balance

Pour régler la balance entre les haut-parleurs avant.

### 1. Ouvrir le SOUND MENU.

Voir "Ouverture du SOUND MENU".

### 2. Amener le pointeur sur BALANCE en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.



### 3. Régler la balance en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.

Appuyer sur ◀ pour augmenter le son à gauche. Appuyer sur ▶ pour augmenter le son à droite.

## Puissance

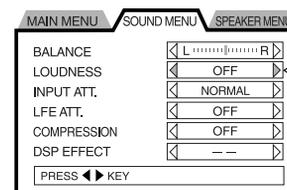
Si le son est écouté à faible volume, les plus hautes et les plus basses fréquences risquent de devenir inaudibles.

Mettre cette fonction puissance en service pour augmenter la gamme des hautes et basses fréquences et obtenir un son plus puissant à bas volume.

### 1. Ouvrir le SOUND MENU.

Voir "Ouverture du SOUND MENU".

### 2. Amener le pointeur sur LOUDNESS en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.



### 3. Choisir ON (en service) ou OFF (hors service) en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.

Appuyer sur les touches ◀/▶ pour passer de ON à OFF et inversement.

## Ouverture du MAIN MENU (MENU PRINCIPAL)

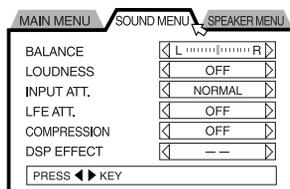
### 1. Arrêter la lecture image du DVD sur l'écran du téléviseur.

Choisir une source de lecture autre que le tuner. Si la source de lecture est réglée sur DVD, appuyer sur STOP pour l'interrompre.

### 2. Appuyer sur MAIN ON SCREEN.

Le MAIN MENU s'affiche.

### 3. Amener le pointeur sur SOUND MENU en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.



### 4. Une fois les réglages sur écran terminés, appuyer à nouveau sur MAIN ON SCREEN pour fermer le SOUND MENU.

## Réglage du signal d'entrée

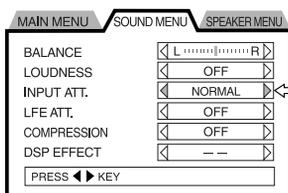
(Voir en page 19)

Quand les effets du mode DSP sont en fonction en lecture depuis un système analogique, le son risque occasionnellement d'être distordu en raison du signal d'entrée beaucoup trop fort. Le cas échéant, il est possible de régler le niveau du signal d'entrée. Seuls les signaux d'entrée d'appareil analogiques (TV SOUND, VCR, TAPE, AUX, MD, DBS) peuvent être réglés de cette manière.

### 1. Ouvrir le SOUND MENU.

Voir "Ouverture du SOUND MENU" en page 41.

### 2. Amener le pointeur sur INPUT ATT. en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.



### 3. Choisir ON (en service) ou NORMAL en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.

Appuyer sur les touches ◀/▶ pour passer de ON à NORMAL et inversement.

**ON** : conseillé pour réduire les distorsions du son

**NORMAL** : réglage par défaut

#### Remarques :

- Ce réglage n'affecte pas les signaux numériques.
- En mode ON, le symbole ATT s'allume dans la fenêtre d'affichage. Toutefois, si la source de lecture est numérique (DVD etc...) ce symbole s'éteint. Il s'allume de nouveau si la lecture repasse à une source analogique.
- Même en mode ON, si le mode DSP est coupé ("DSP OFF"), la lecture se poursuit sans atténuation du signal d'entrée.

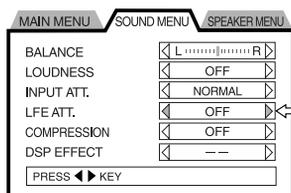
## Réglage du niveau de sortie du woofer

Si le niveau de sortie du woofer est trop haut, le réduire à l'aide de l'atténuateur de LFE.

### 1. Ouvrir le SOUND MENU.

Voir "Ouverture du SOUND MENU" en page 41.

### 2. Amener le pointeur sur LFE ATT. en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.



### 3. Choisir ON (en service) ou OFF (hors service) en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.

Appuyer sur les touches ◀/▶ pour passer de ON à OFF et inversement.

**ON** : conseillé pour réduire les distorsions du son

**NORMAL** : réglage par défaut

## Réglage de la gamme dynamique

Il est possible de comprimer la gamme dynamique (différence entre les signaux audio le plus forts et les moins forts).

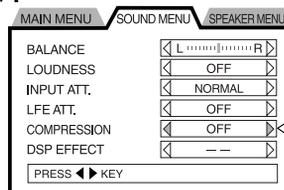
Cette fonction est utile pour écouter le son en surround la nuit.

Cette fonction est également possible quand la source est raccordée en Dolby numérique.

### 1. Ouvrir le SOUND MENU.

Voir "Ouverture du SOUND MENU" en page 41.

### 2. Amener le pointeur sur COMPRESSION en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.



### 3. Passer de MID à LARGE et OFF à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.

**MID** : la gamme dynamique est légèrement comprimée.

**LARGE** : la gamme dynamique est comprimée au maximum (réglage conseillé pour écouter la nuit)

**OFF** : choisir cette option pour écouter le son en surround avec une gamme dynamique normale.

## Réglage de l'effet DSP

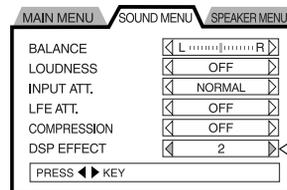
Régler les effets du DSP (Processeur de signal numérique).

Il est possible de procéder aux réglages pour chaque mode DAP et de les sauvegarder en mémoire.

### 1. Ouvrir le SOUND MENU.

Voir "Ouverture du SOUND MENU" en page 41.

### 2. Amener le pointeur sur DSP EFFECT en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.



### 3. Régler l'effet DSP à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.

Choisir un effet DSP de niveau entre 1 et 5.

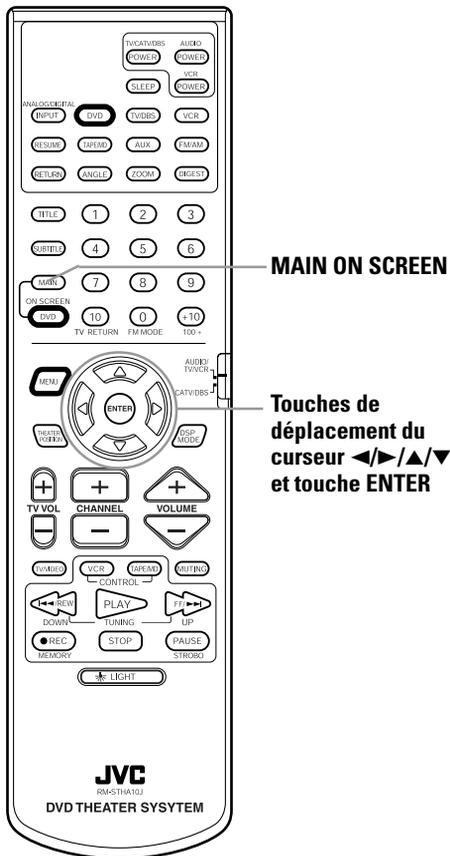
- Le pointeur ne peut pas être amené sous l'effet DSP quand le message "--" apparaît sur l'écran.

# Réglages au SPEAKER MENU (menu haut-parleur)

Effectuer les réglages haut-parleur sur le SPEAKER MENU à l'écran en procédant à l'aide de la télécommande principale.

## Touches à utiliser

Touches MAIN ON SCREEN, touches de déplacement du curseur ◀/▶/▲/▼ et touche ENTER.



## Avant de procéder aux réglages haut-parleur

Il y a deux modes haut-parleur, STANDARD et EXPERT.

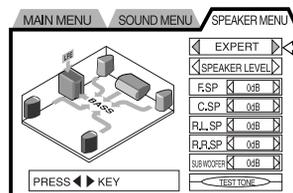
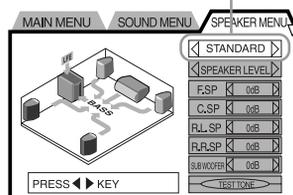
**STANDARD** : Ce réglage est le réglage par défaut pour utilisation des haut-parleurs fournis avec ce système.

**EXPERT** : Réglage spécial à utiliser quand la disposition des haut-parleurs ne permet pas un son surround en 3 dimensions ou pour utiliser des haut-parleurs autres que ceux fournis avec ce système.

Si le mode haut-parleur est réglé sur STANDARD, il n'est possible de changer que ce mode. Les autres options (en gris ici) ne peuvent pas être modifiées.

Si le mode haut-parleur est réglé sur EXPERT il est alors possible de modifier les réglages des autres options. (Les options réglables apparaissent en surbrillance.)

### Mode haut-parleur

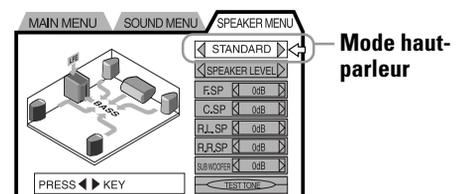


## Ouverture du SPEAKER MENU (MENU HAUT-PARLEURS)

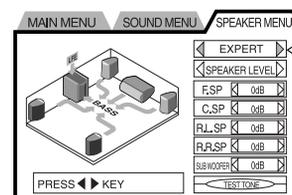
- 1. Arrêter la lecture image du DVD sur l'écran du téléviseur.**  
Choisir une source de lecture autre que le tuner. Si la source de lecture est réglée sur DVD, appuyer sur STOP pour l'interrompre.
- 2. Appuyer sur MAIN ON SCREEN.**  
Le MAIN MENU s'affiche.
- 3. Amener le pointeur sur la carte SPEAKER MENU en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.**
- 4. Une fois les réglages sur écran terminés, appuyer à nouveau sur MAIN ON SCREEN pour fermer le SPEAKER MENU.**

## Changement du mode de haut-parleur

- 1. Ouvrir le SPEAKER MENU.**  
Voir "Ouverture du SPEAKER MENU".
- 2. Amener le pointeur sur STANDARD en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.**



- 3. Régler sur STANDARD ou EXPERT à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.**  
L'option en service est mise en surbrillance.

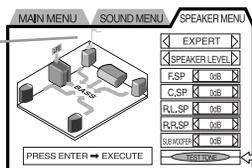


## Diffusion d'un son d'essai

Pour diffuser un son d'essai, vérifier que le mode son est réglé sur "SURROUND ON" ou "THEATER". Le son d'essai n'est pas audible dans les autres modes.

- Ouvrir le SPEAKER MENU.**  
Voir "Ouverture du SPEAKER MENU" en page 43.
- Régler le mode haut-parleur sur EXPERT.**
- Amener le pointeur sur TEST TONE à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.**
- Appuyer sur ENTER.**

Image graphique repère



Le son d'essai est diffusé dans l'ordre suivant :  
**Haut-parleur → Haut-parleur central → Haut-parleur avant gauche → Haut-parleur arrière gauche → Haut-parleur arrière droit → Haut-parleur avant droit**

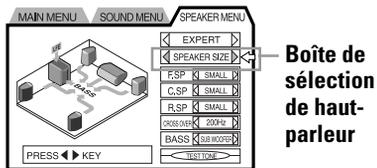
- L'image graphique repère passe sur le haut-parleur actif sur l'écran. Sur l'appareil central, le témoin d'indication du canal audio passe également au haut-parleur actif et le nom de ce haut-parleur apparaît dans la fenêtre d'affichage, conformément à la configuration des témoins d'indication de canal audio.
- Le son d'essai est le 6.

Pour interrompre la diffusion du son d'essai, amener le pointeur sur TEST TONE et appuyer sur ENTER.

### Remarque :

- Le son d'essai s'interrompt quand le pointeur n'est plus sur TEST TONE et que la boîte de sélection du haut-parleur indique "SPEAKER SIZE" ou "DELAY".

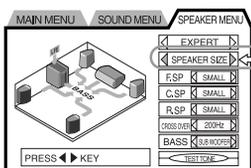
Il n'est possible de procéder au réglage que si le son d'essai est diffusé alors que boîte de sélection du haut-parleur indique "SPEAKER LEVEL".



Boîte de sélection de haut-parleur

## Réglage de la taille des haut-parleurs

- Ouvrir le SPEAKER MENU.**  
Voir "Ouverture du SPEAKER MENU" en page 43.
- Régler le mode haut-parleur sur EXPERT.**
- Amener le pointeur sur la boîte de sélection de haut-parleur en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.**



Boîte de sélection de haut-parleur

- Choisir SPEAKER SIZE à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.**

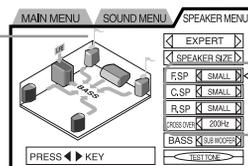
Appuyer sur les touches de déplacement du curseur ◀▶ pour passer d'une option à l'autre dans l'ordre suivant  
 ◀SPEAKER SIZE↔SPEAKER LEVEL↔DELAY↔

- Régler la taille du haut-parleur.**

Passer sur le paramètre à régler en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼ et régler à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀▶.

L'image graphique repère sur l'écran indique le haut-parleur sélectionné.

Image graphique repère



Boîte de sélection de haut-parleur

## Paramètres haut-parleur

### Taille du haut-parleur

Choisir LARGE (grand) si la membrane conique du haut-parleur est de 12 cm de diamètre ou plus. Choisir SMALL (petit) si cette membrane a un diamètre de moins de 12 cm.

Si ce système est utilisé avec les haut-parleurs avant, central ou arrière, choisir SMALL pour chacun d'eux.

Ne pas choisir LARGE sous peine de détérioration des haut-parleurs.

- F. SP :** Pour régler la taille des haut-parleurs avant gauche et droit.  
Appuyer sur les touches de déplacement du curseur ◀▶ pour passer d'un réglage à l'autre dans l'ordre suivant.  
**SMALL ↔ LARGE**
- C. SP :** Pour régler la taille du haut-parleur central.  
Appuyer sur les touches de déplacement du curseur ◀▶ pour passer d'un réglage à l'autre dans l'ordre suivant.  
**Si F.SP est réglé sur "SMALL" :**  
**SMALL ↔ OFF**  
**Si F.SO est réglé sur "LARGE" :**  
**↔ SMALL ↔ LARGE ↔ OFF ↔**
- Choisir OFF si le haut-parleur central n'est pas raccordé ou n'est pas utilisé.
- R. SP :** Pour régler la taille du haut-parleur arrière.  
Appuyer sur les touches de déplacement du curseur ◀▶ pour passer d'un réglage à l'autre dans l'ordre suivant.  
**Si F.SP est réglé sur "SMALL" :**  
**SMALL ↔ OFF**  
**Si F.SO est réglé sur "LARGE" :**  
**↔ SMALL ↔ LARGE ↔ OFF ↔**
- Choisir OFF si le haut-parleur arrière n'est pas raccordé ou n'est pas utilisé.
- CROSS OVER :** Si un petit haut-parleur à basses faibles est installé à l'avant, au centre ou à l'arrière, il est possible de réorienter les basses en direction du woofer. Choisir une fréquence de séparation conforme à la taille du petit haut-parleur utilisé. Procéder à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀▶ pour passer d'un réglage à l'autre dans l'ordre suivant.  
**200Hz ↔ 100Hz ↔ 120Hz**

Fréquence de séparation	Diamètre du haut-parleur
100Hz	environ 10 cm (4")
120Hz	environ 8 cm (3-3/16")
200Hz	environ 4 cm (1-5/8")

**BASS :** Le réglage BASS est fixe pour le SUBWOOFER (woofer). Il n'est pas possible de choisir cette option à l'aide du pointeur.

## Réglage du niveau des haut-parleurs

### 1. Ouvrir le SPEAKER MENU.

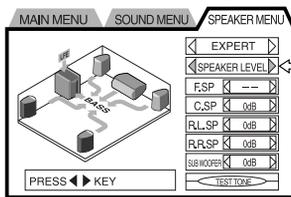
Voir "Ouverture du SPEAKER MENU" en page 43.

### 2. Régler le mode haut-parleur sur EXPERT.

### 3. Amener le pointeur sur la boîte de sélection de haut-parleur en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.

Choisir **SPEAKER LEVEL** à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.

Appuyer sur les touches de déplacement du curseur ◀/▶ pour passer d'une option à l'autre dans l'ordre suivant  
 ◀SPEAKER SIZE◀SPEAKER LEVEL◀DELAY◀



### 4. Diffuser un son d'essai (le mode DSP doit être réglé sur "SURROUND ON" ou "THEATER")

Amener le pointeur sur **TEST TONE** en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼ et appuyer sur ENTER.

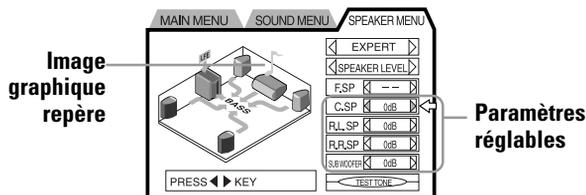
#### Remarque :

- Il n'est pas possible de régler le niveau d'un haut-parleur sans diffusion d'un son d'essai.
- Les haut-parleurs dont la taille est réglée sur OFF ne peuvent pas diffuser de son d'essai.

### 5. Régler le niveau du haut-parleur.

Passer sur le paramètre à régler en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼ et régler à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.

L'image graphique repère sur l'écran indique le haut-parleur sélectionné.



- C. SP** : pour le réglage du niveau du haut-parleur central.
- R.L. SP** : pour le réglage du niveau du haut-parleur arrière gauche.
- R.R. SP** : pour le réglage du niveau du haut-parleur arrière droit.
- SUB WOOFER** : pour le réglage du niveau du subwoofer.

- Le niveau de chaque haut-parleur est réglable de -10 dB à +10 dB.
- Les haut-parleurs repérés par "--" ne sont pas réglables.
- Le niveau de F.SP (Haut-parleur avant) n'est pas réglable.
- Il est possible de procéder aux réglages du haut-parleur central et du haut-parleur arrière pour chaque mode DSP et de les sauvegarder en mémoire.

Après avoir réglé le niveau des haut-parleurs

### 6. Interrompre la diffusion du son d'essai.

Amener le pointeur sur **TEST TONE** en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼ et appuyer sur ENTER.

## Réglage du temps de retard

Le temps de retard pour le haut-parleur central et les haut-parleurs arrière est calculé par comparaison de la distance entre les haut-parleurs central/arrière et le point d'écoute et de la distance entre les haut-parleurs avant et le point d'écoute.

### 1. Ouvrir le SPEAKER MENU.

Voir "Ouverture du SPEAKER MENU" en page 43.

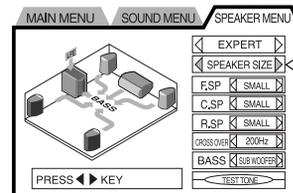
### 2. Régler le mode haut-parleur sur EXPERT.

### 3. Amener le pointeur sur la boîte de sélection de haut-parleur en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.

Choisir **DELAY** à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.

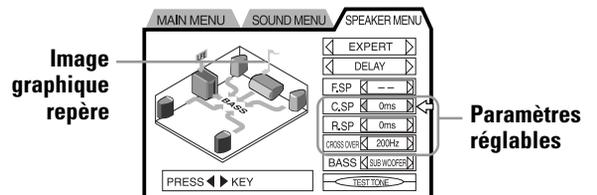
Appuyer sur les touches de déplacement du curseur ◀/▶ pour passer d'une option à l'autre dans l'ordre suivant

◀SPEAKER SIZE◀SPEAKER LEVEL◀DELAY◀



### 4. Adjusting delay time.

Use the ▲/▼ cursors to move the pointer to the parameter you wish to set. Then adjust the delay time using the ◀/▶ cursors. The Note icon on the screen indicates the selected speaker.



- C. SP** : Pour régler le temps de retard du haut-parleur central. Ce retard est réglable entre 0 et 5 ms. Si la distance entre le point d'écoute et le haut-parleur central est proche de la distance au haut-parleur avant, régler le temps retard sur 0 ms. Augmenter le temps de retard si la distance au haut-parleur central est plus faible.
  - Une augmentation/réduction de 1 ms du temps de retard équivaut à une différence de distance de 30 cm.
- R. SP** : Pour régler le temps de retard du haut-parleur arrière. Ce retard est réglable entre 0 et 15 ms. Si la distance entre le point d'écoute et les haut-parleurs arrière est proche de la distance au haut-parleur avant, régler le temps retard sur 0 ms. Augmenter le temps de retard si la distance aux haut-parleurs arrière est plus faible.
  - Une augmentation/réduction de 1 ms du temps de retard équivaut à une différence de distance de 30 cm.

- Les haut-parleurs repérés par "--" ne sont pas réglables.
- "CROSS OVER" a le même effet qu'après réglage avec "SPEAKER SIZE".

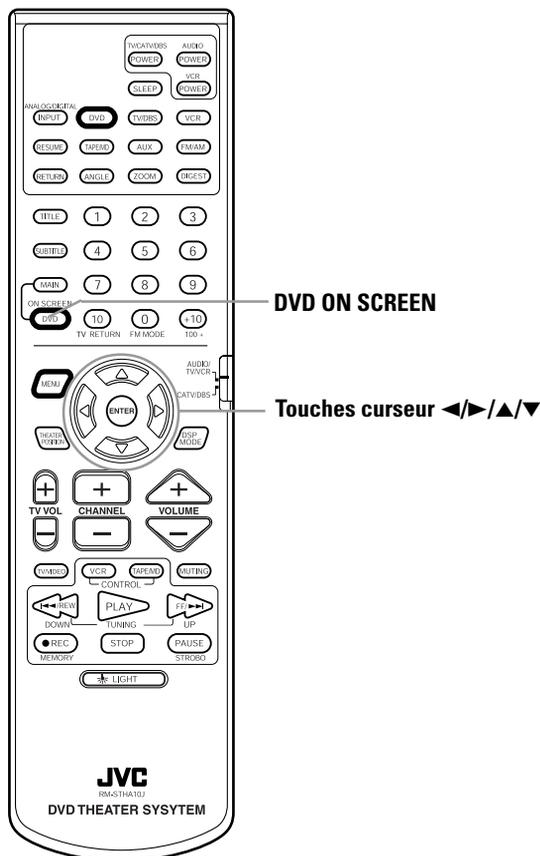
# Réglages au DVD MENU

Pour effectuer les réglages du DVD depuis le menu du DVD sur écran, procéder à l'aide de la télécommande principale ou auxiliaire.

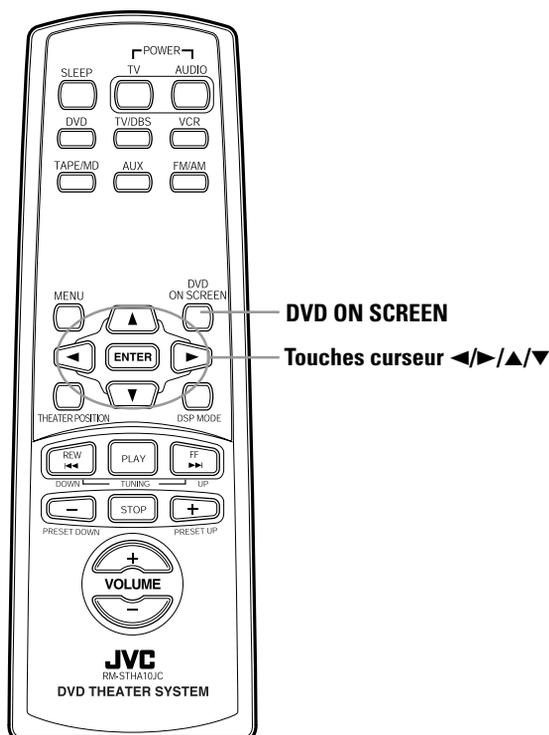
## Touches utilisées

DVD ON SCREEN et les touches de déplacement du curseur ◀/▶/▲/▼.

### Télécommande principale



### Télécommande auxiliaire



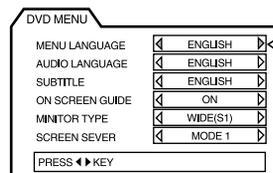
## Ouverture du DVD MENU (menu DVD)

### 1. Arrêter la lecture image du DVD sur l'écran du téléviseur.

Quand un CD vidéo ou un CD audio est dans le lecteur, appuyer sur ▲ de l'appareil central pour ouvrir le compartiment à disque

### 2. Appuyer sur DVD ON SCREEN.

Le DVD MENU s'affiche.



### 3. Une fois les réglages sur écran terminés, appuyer à nouveau sur DVD ON SCREEN pour fermer le DVD MENU.

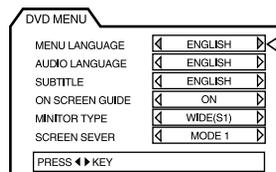
## Choix de la langue du menu

Certains disques DVD ont un menu rédigé en plusieurs langues. Avec ces disques, il est possible de choisir la langue dans laquelle le menu va apparaître sur l'écran.

### 1. Ouvrir le DVD MENU.

Voir "Ouverture du DVD MENU".

### 2. Amener le pointeur sur MENU LANGUAGE en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.



### 3. Choisir la langue par défaut du menu en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.

Appuyer sur ces touches pour passer alternativement d'une langue à l'autre.

→ ENGLISH → SPANISH → FRENCH → CHINESE → GERMAN → ITALIA → JAPANESE → language code ( AA ~ ZU ) →

(retour au début du cycle)

(Voir "Annexe A : tableau des langues et leur abréviation".)

#### Remarque :

- Si la langue voulue n'est pas disponible sur le disque, l'affichage se fait automatiquement dans la langue disponible.

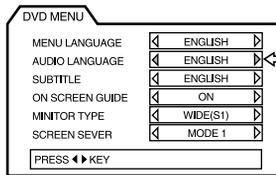
## Choix de la langue audio

Certains disques DVD permettent leur diffusion en plusieurs langues. Avec ces disques, il est possible de choisir la langue dans laquelle le son audio va être diffusé.

### 1. Ouvrir le DVD MENU.

Voir "Ouverture du DVD MENU" en page 46.

### 2. Amener le pointeur sur AUDIO LANGUAGE en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.



### 3. Choisir la langue audio par défaut en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.

Appuyer sur ces touches pour passer alternativement d'une langue à l'autre.

→ ENGLISH → SPANISH → FRENCH → CHINESE → GERMAN  
→ ITALIA → JAPANESE → language code ( AA ~ ZU ) →  
(retour au début du cycle)  
(Voir "Annexe A : tableau des langues et leur abréviation".)

#### Remarque :

- Si la langue voulue n'est pas disponible sur le disque, la diffusion audio se fait automatiquement dans la langue disponible.

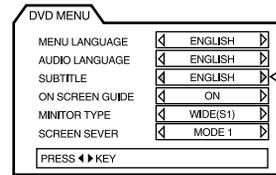
## Choix de la langue des sous-titres

Certains disques DVD permettent d'afficher les sous-titres dans plusieurs langues. Avec ces disques, il est possible de choisir la langue dans laquelle les sous-titres vont être affichés.

### 1. Ouvrir le DVD MENU.

Voir "Ouverture du DVD MENU" en page 46.

### 2. Amener le pointeur sur SUBTITLE en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.



### 3. Choisir la langue par défaut des sous-titres en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.

Appuyer sur ces touches pour passer alternativement d'une langue à l'autre.

→ ENGLISH → SPANISH → FRENCH → CHINESE → GERMAN  
→ ITALIA → JAPANESE → language code ( AA ~ ZU ) →  
(retour au début du cycle)  
(Voir "Annexe A : tableau des langues et leur abréviation".)

#### Remarque :

- Si la langue voulue n'est pas disponible sur le disque, les sous-titres s'affichent automatiquement dans la langue disponible.

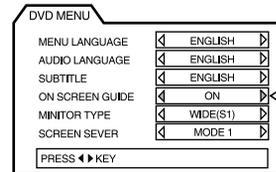
## Réglage des symboles-guides sur écran

Il est possible d'empêcher l'affichage des symboles et des lettres qui apparaissent sur l'écran pendant la lecture d'un DVD.

### 1. Ouvrir le DVD MENU.

Voir "Ouverture du DVD MENU" en page 46.

### 2. Amener le pointeur sur ON SCREEN GUIDE en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.



### 3. Choisir ON ou OFF à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.

Appuyer sur ces touches pour passer alternativement de ON à OFF.

**ON** : les symboles et les lettres sont visibles.

**OFF** : les symboles et les lettres ne sont pas visibles.

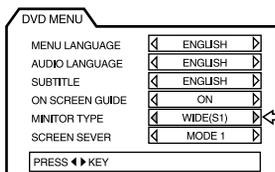
## Choix du type de moniteur

La plupart des films sur disque DVD ont été enregistré pour des écrans de télévision panoramiques avec un rapport hauteur/largeur de 16/9. Il est possible d'optimiser la lecture de ces images pour téléviseur panoramique pour des écrans normaux à rapport hauteur/largeur de 4/3.

### 1. Ouvrir le DVD MENU.

Voir "Ouverture du DVD MENU" en page 46.

### 2. Amener le pointeur sur MONITOR TYPE en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.



### 3. Choisir le type de moniteur en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseurs ◀/▶.

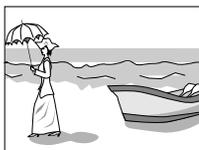
Appuyer sur ces touches pour passer alternativement d'un réglage à l'autre.

#### 4:3 LB (Letter Box Conversion) (Conversion boîte à lettres) :



Choisir cette option pour une lecture sur un écran de télévision à rapport hauteur/largeur de 4/3. L'image est affichée avec une barre en haut en bas de l'écran. Les bords droit et gauche restent intacts.

#### 4:3 PS (Pan-scan conversion) (Conversion panoramique-normal) :



Choisir cette option pour une lecture sur un écran de télévision à rapport hauteur/largeur de 4/3. L'image est affichée avec coupure des bords droit et gauche mais sans barre en haut en bas de l'écran.

#### WIDE (S1) (Wide Television Screen) (Ecran panoramique 16/9) :



Choisir cette option pour une lecture sur un écran de télévision panoramique.

#### Remarque :

- Si le disque DVD n'est pas optimisé pour une lecture Pan-scan, l'image est affichée en 4:3 LB (Lettre Box Conversion) même si c'est l'option 4:3 PS (Pan-scan Conversion) qui a été choisie.

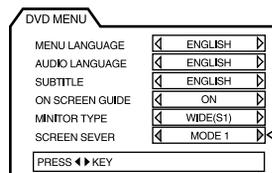
## Réglages de l'économiseur d'écran

Choisir un économiseur d'écran pour éviter toute destruction de l'écran.

### 1. Ouvrir le DVD MENU.

Voir "Ouverture du DVD MENU" en page 46.

### 2. Amener le pointeur sur SCREEN SAVER en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼.



### 3. Choisir un mode d'écran économiseur en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseurs ◀/▶

Appuyer sur ces touches pour passer alternativement d'un mode à l'autre : MODE 1, MODE 2, DIMMER et OFF.

**MODE 1** : l'image de "l'écran économiseur" apparaît et défile sur l'écran.

**MODE 2** : l'image de "l'écran économiseur" apparaît et reste fixe sur l'écran.

**DIMMER** : l'image affichée devient plus sombre.

**OFF** : la fonction écran économiseur est hors service.

#### Remarques :

- Choisir un autre mode si l'écran tremblote quand l'économiseur d'écran est réglé sur MODE 1.
- Avec l'option DIMMER, la fenêtre d'affichage s'assombrit également. Si cela est gênant, choisir un autre mode.
- Toujours avoir à l'esprit que l'écran risque de griller si la fonction économiseur d'écran est laissée hors service.

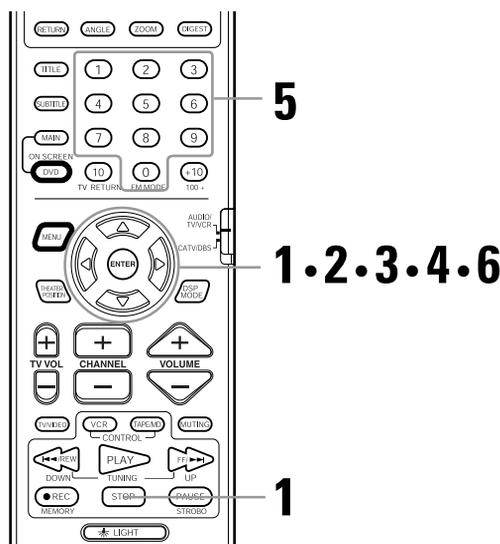
# Contrôle de l'utilisation par les enfants

Cette fonction permet de restreindre la lecture des disques DVD contenant des scènes de violence (ou autre) conformément au niveau décidé par l'utilisateur. Quand un film contenant par exemple des scènes de violence est pourvu d'un dispositif de verrouillage parents, ces scènes peuvent être coupées ou remplacées par d'autres.

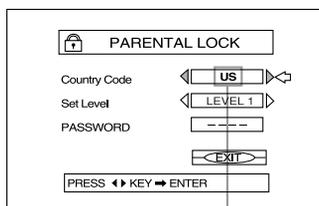
## Pour régler le verrouillage parents pour la première fois [PARENTAL LOCK]

- Procéder quand le disque est à l'arrêt ou quand aucun disque ne se trouve dans le lecteur.

Avec la télécommande principale :



- 1. Appuyer simultanément sur ENTER et sur STOP.**  
L'affichage sur écran Parental Lock apparaît sur l'écran du téléviseur.
- 2. Amener le pointeur sur "Country Code" (Code pays) en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼, choisir "US" à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶ puis appuyer sur ENTER.**

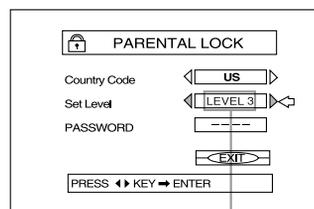


Code pays

- 3. Amener le pointeur sur "Set Level" (Choisir niveau) en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼ et choisir le niveau de verrouillage parents à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.**

Le niveau de verrouillage change conformément au schéma suivant à chaque pression sur la touche de déplacement du curseur ▶ :

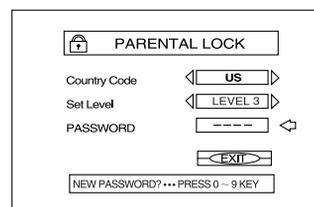
→ "LEVEL 1" ~ "LEVEL 8" → "---" (aucune restriction) → (retour au début du cycle)



Niveau choisi

- Le niveau "LEVEL 1" est le niveau le plus strict. La lecture de tous les disques de niveau limite supérieur à celui choisi sera restreinte.

- 4. Appuyer sur ENTER.**
- 5. Entrer le mot de passe à 4 chiffres en procédant à l'aide des touches numériques (0 ~ 9).**



- 6. Appuyer sur ENTER.**  
Le niveau de protection parents et le mot de passe sont réglés. Le pointeur passe sur "EXIT" (sortir).

**Pour supprimer l'affichage sur écran PARENTAL LOCK**  
Appuyer à nouveau sur ENTER.

## Pour changer les réglages

■ Procéder quand le DVD est à l'arrêt ou quand aucun disque ne se trouve dans le lecteur.

### 1. Appuyer simultanément sur ENTER et sur STOP.

L'affichage sur écran Parental Lock apparaît sur l'écran du téléviseur.

### 2. Entrer le mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques (0 à 9) et appuyer sur ENTER.

En cas d'erreur de mot de passe, le message "WRONG! RETRY ..." (Erreur! Essayez à nouveau ...) apparaît sur le téléviseur et il n'est pas possible de passer à l'étape suivante.

### 3. Amener le pointeur sur "Set Level" (Choisir niveau) en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼ et choisir le niveau de verrouillage parents à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶.

### 4. Appuyer sur ENTER.

### 5. Entrer le nouveau mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques (0 à 9) et appuyer sur ENTER.

Le nouveau réglage prend effet.

#### **Remarques :**

- Si un mot de passe erroné est entré trois fois de suite au cours de l'étape 2 ci-dessus, le pointeur passe automatiquement sur EXIT (Sortir) et les touches de déplacement du curseur ▲/▼ ne fonctionnent plus.
- **En cas d'oubli du mot de passe à l'étape 2 :** Entrer "8888".

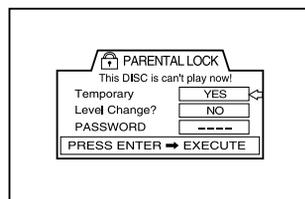
## Pour supprimer provisoirement le verrouillage parents

Si le niveau de contrôle de lecture des disques est réglé à un niveau trop strict, l'accès à certains disques devient impossible. Quand un disque de ce type est inséré dans le lecteur, l'affichage sur écran Parental Lock apparaît sur l'écran du téléviseur et l'appareil demande si le verrouillage parental doit être provisoirement levé ou non.

### 1. Amener le pointeur sur "Temporary" (Provisoire) en procédant à l'aide des touches de déplacement du curseur ▲/▼, choisir YES (oui) ou NO (non) à l'aide des touches de déplacement du curseur ◀/▶ puis appuyer sur ENTER.

Après avoir choisi YES, le pointeur passe au champ PASSWORD (mot de passe).

Après avoir choisi NO, appuyer sur ▲ pour enlever le disque.



### 2. Entrer le mot de passe à 4 chiffres à l'aide des touches numériques (0 à 9).

En cas d'erreur de mot de passe, le message "WRONG! RETRY ..." (Erreur! Essayez à nouveau ...) apparaît sur le téléviseur et il n'est pas possible de passer à l'étape suivante.

- Le verrouillage parents est libéré et l'appareil commence la lecture du disque.

#### **Remarque :**

- Si un mot de passe erroné est entré trois fois de suite au cours de l'étape 2 ci-dessus, le pointeur passe automatiquement sur NO (non) et les touches de déplacement du curseur ▲/▼ ne fonctionnent plus.

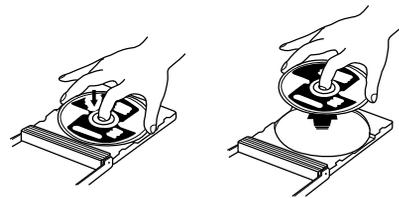
# Soin et manipulation des disques

## Comment manipuler les disques

Ne pas toucher à la surface d'un disque en le saisissant.

Les disques sont en plastique et se détériorent donc facilement.

Si un disque est sale, recouvert de poussière, rayé ou voilé, l'image et le son ne seront pas captés correctement et le lecteur risque de mal fonctionner avec ce type de disque.



## Côté étiquette

Ne pas détériorer le côté étiquette du disque, ne pas y aposer de papier collant ou un adhésif quelconque.

## Rangement

Toujours ranger les disques dans leur boîte. Si les disques sont empilés les uns sur les autres sans protection de leur boîte, ils vont s'endommager. Ne pas ranger les disques dans un endroit où ils risquent d'être directement exposés aux rayons du soleil ou dans un endroit à température et humidité élevées. Éviter de laisser les disques dans une voiture !

## Entretien des disques

Si le disque montre des traces de doigt ou si des corps étrangers adhèrent à sa surface, l'essuyer avec un chiffon doux et sec, en procédant du centre vers l'extérieur.

Si le disque est difficile à nettoyer, utiliser un chiffon imbibé d'eau.

Ne jamais utiliser des produits de nettoyage des disques, de l'essence, de l'alcool ou un agent anti-statique.



## **ATTENTION :**

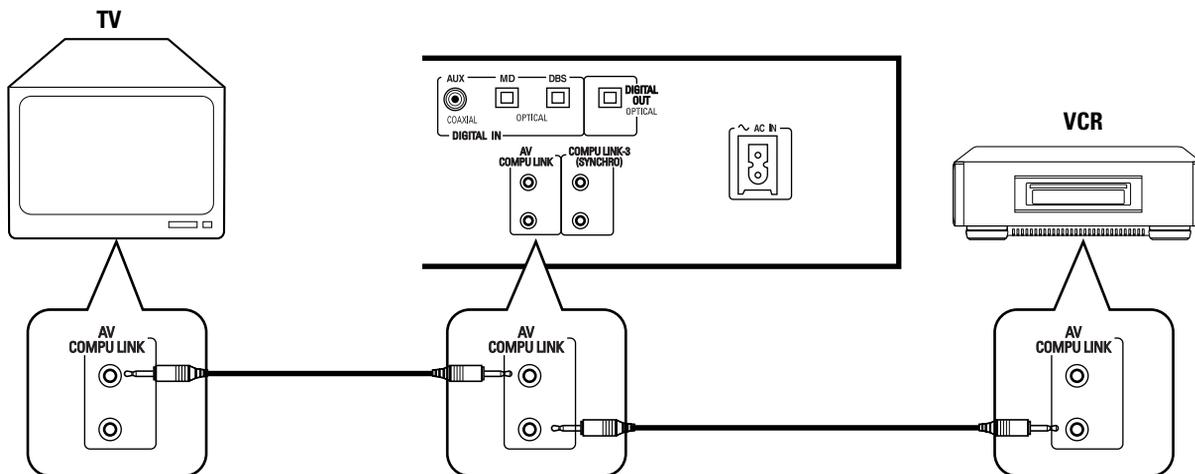
**Pendant la lecture d'un disque, les images peuvent apparaître parasitées ou brouillées. Le disque est peut-être défectueux (du fait d'un vice de fabrication). L'appareil n'est alors pas à mettre en cause.**

# Systeme de telecommande AV COMPU LINK

Le systeme de telecommande AV COMPU LINK permet la commande des composants video JVC (TV et VCR) depuis l'appareil central.

Pour utiliser ce systeme de telecommande, les elements a commander doivent etre raccordes conformement au schéma ci-dessous et selon la methode donnee en page suivante.

## RACCORDEMENTS 1



### ATTENTION :

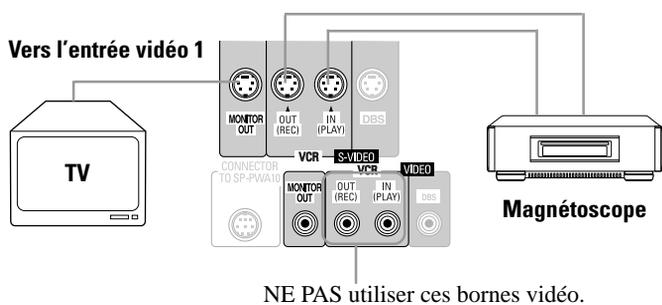
Le systeme de telecommande AV COMPU LINK ne permet pas de commander le tuner DBS raccorde aux jacks TV SOUND/DBS de l'appareil principal.

### Remarque :

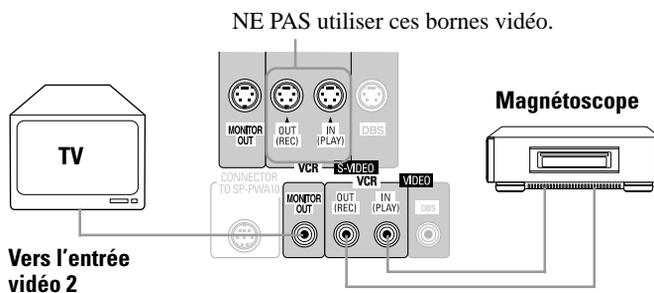
- Voir également le mode d'emploi fourni avec les composants video.

## RACCORDEMENTS 2

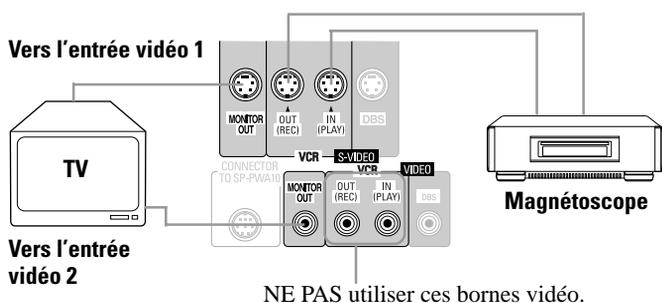
**CAS 1 :** les composants sont pourvus de bornes S-video.



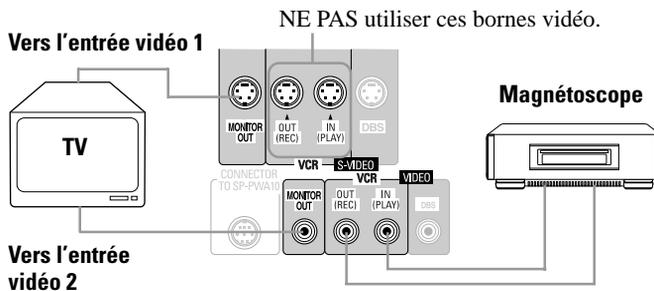
**CAS 2 :** les composants ne sont pas pourvus de bornes S-video.



**CAS 3 :** seul le magnéscope est pourvu de bornes S-video.



**CAS 4 :** seul le magnéscope n'est pas pourvu de bornes S-video.



- 1. Si le magnéscope, le téléviseur et l'appareil principal sont raccordés au secteur, débrancher d'abord les cordons d'alimentation ca.**
- 2. Raccorder le magnéscope, le téléviseur et l'appareil principal de la manière suivante en utilisant des câbles à mini-fiche monophonique.**
  - Voir "RACCORDEMENTS 1" en page précédente.
- 3. Raccorder les jacks entrée/sortie audio du magnéscope, du téléviseur et de l'appareil principal en utilisant les câbles à fiche RCA.**
  - Voir en pages 8 et 9.
- 4. Raccorder les jacks entrée/sortie vidéo du magnéscope, du téléviseur et de l'appareil principal en utilisant les câbles à fiche RCA ou à fiche S-video.**
  - Voir "RACCORDEMENTS 2" en page précédente.
- 5. Brancher les câbles d'alimentation ca aux prise murales.**
- 6. Quand le téléviseur est mis en fonction pour la première fois après raccordement en AV COMPU LINK, régler le niveau de la commande de volume sonore du téléviseur au minimum.**

Le système de télécommande AV COMPU LINK offre les quatre fonctions principales suivantes.

### Télécommande du téléviseur et du magnéscope à l'aide de cette télécommande

Voir en page 55 pour le détail.

#### Pour le téléviseur et le magnéscope :

- Orienter directement la télécommande en direction du capteur de télécommande de chacun des composants.

### Lecture des vidéos par commande une-touche

La lecture des cassettes vidéo dont la languette de protection a été enlevée peut se faire directement sans autre réglage manuel des commandes. L'appareil principal se met automatiquement sous tension et règle sa source sur "VCR".

Le téléviseur se met automatiquement en marche et change son mode d'entrée sur la position permettant de visionner les images en cours de lecture.

Si la cassette vidéo insérée est toujours munie de sa languette de protection, appuyer sur la touche lecture (▶) du magnéscope ou de la télécommande. La lecture de la cassette commence.

### Sélection automatique du mode d'entrée téléviseur

- Si la source de lecture choisie sur l'appareil principal est "TV SOUND", le téléviseur change automatiquement son mode d'entrée sur tuner TV, c'est à dire le mode télévision.
- Si la source de lecture choisie sur l'appareil principal est "VCR" ou "DBS" (ou "DBS DIGITAL"), le téléviseur change automatiquement son mode d'entrée sur la position appropriée (soit Video Input 1, soit Video Input 2) pour permettre la visualisation des images en cours de lecture.

#### Remarque :

- Si la source de lecture choisie sur l'appareil principal est "TV SOUND", le menu n'apparaît pas sur l'écran du téléviseur puisque le système de télécommande AV COMPU LINK change automatiquement le mode d'entrée du téléviseur sur tuner TV. Il est possible d'afficher le menu, mais le son est alors coupé, en changeant le mode d'entrée du téléviseur sur la position correspondant au raccordement de l'appareil principal (Video Input 1 ou Video Input 2).

### Mise en/hors tension automatique

Le téléviseur et le magnéscope sont automatiquement mis en et hors tension en même temps que l'appareil principal.

Quand l'appareil principal est mis sous tension :

- Si la source précédemment choisie est "DVD", le téléviseur se met automatiquement en marche.
- Si la source précédemment choisie était "VCR", le téléviseur et le magnéscope sont mis automatiquement sous tension.
- Si la source précédemment choisie était "TV SOUND" ou "DBS" (ou "DBS DIGITAL"), seul le téléviseur est mis automatiquement sous tension.

Quand l'appareil principal est mis hors tension, le téléviseur et le magnéscope sont mis également hors tension.

#### Remarques :

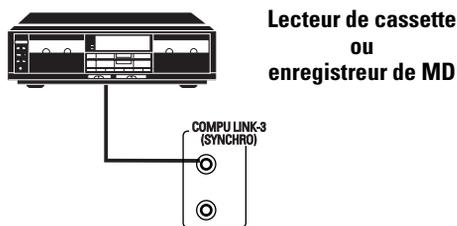
- **Quand le système est sous tension :**
  - Si le téléviseur est hors tension, la mise en lecture du DVD ne met pas le téléviseur sous tension. Si d'autre part la source de lecture n'est pas le DVD, la lecture d'un DVD ne met pas automatiquement le téléviseur en mode entrée vidéo. Procéder directement aux opérations nécessaires depuis le téléviseur.
  - Si l'appareil central est mis hors fonction pendant un enregistrement sur le magnéscope, celui-ci reste en fonction et continue à enregistrer.
  - Si "TV SOUND" est l'option choisie, l'affichage écran n'apparaît pas sur l'écran du téléviseur quand l'entrée télévision est changée pour "TV" à l'aide de AV COMPU LINK. Pour faire apparaître l'affichage écran, régler d'abord le téléviseur sur l'entrée vidéo appropriée.
  - Si le téléviseur raccordé est à tuner DBS, le commutateur de DBS automatique du téléviseur ne va pas fonctionner.

# Systeme de telecommande COMPU LINK

Le systeme de telecommande COMPU LINK permet de commander les composants audio JVC via le capteur de telecommande de l'appareil principal.

Pour utiliser ce systeme de telecommande, les elements audio JVC a commander doivent etre raccordes via les jacks COMPU LINK-3 (SYNCHRO) (voir ci-dessous) et a l'aide de cables a fiche RCA (voir en pages 8 et 9).

- **Verifier que les cables d'alimentation électrique ca de ces composants ont été débranchés avant de procéder aux raccordements. Ne raccorder les cables d'alimentation électrique au secteur qu'une fois tous les raccordements effectués.**



## **Remarques :**

- Si le composant audio est pourvu de deux jacks COMPU LINK-3 (SYNCHRO), on peut utiliser l'un quelconque des deux.
- Pour utiliser un lecteur de cassette ou un enregistreur de MD avec le systeme de telecommande COMPU LINK, régler le nom de la source en conséquence (voir en page 17).
- Voir également les manuels fournis avec les composants audio. Ce systeme de telecommande possède les trois fonctions indiquées ci-contre.
- L'enregistrement synchrone depuis le lecteur de cassette ou l'enregistreur de MD à l'aide du systeme de telecommande COMPU LINK n'est pas compatible avec l'appareil central.

## **Télécommande via les capteur de télécommande de l'appareil principal**

Les composants audio raccordes peuvent être commandés via le capteur de télécommande de l'appareil principal. Orienter directement la télécommande en direction du capteur de l'appareil principal. Pour le détail, voir en page 10.

## **Sélection automatique de la source**

Quand la marche d'un composant raccorde est commandée à l'aide de la touche marche (▶) ou de sa propre télécommande, l'appareil principal est mis automatiquement sous tension et change la source pour le composant en question. De la même manière, si la source est choisie sur l'appareil principal ou à partir de la télécommande, le composant choisi commence immédiatement la lecture.

Dans les deux cas, la source précédemment choisie continue de fonctionner pendant quelques secondes sans émettre de son.

## **Mise en/hors (attente) tension automatique : possible uniquement avec le raccordement COMPU LINK-3**

Le lecteur de cassette (ou l'enregistreur de MD) se met en et hors (attente) tension en même temps que l'appareil central.

Quand l'appareil central est mis sous tension, le lecteur de cassette (ou l'enregistreur de MD) se met automatiquement sous tension en fonction du composant préalablement choisi.

Quand l'appareil central est mis hors tension, le lecteur de cassette (ou l'enregistreur de MD) se met automatiquement hors tension (en attente).

# Commande des composants audio/vidéo JVC

Les composants audio et vidéo JVC peuvent être commandés à l'aide de la télécommande de ce récepteur puisque les signaux de commande des composants JVC sont pré-réglés dans la télécommande.

## IMPORTANT :

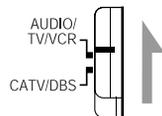
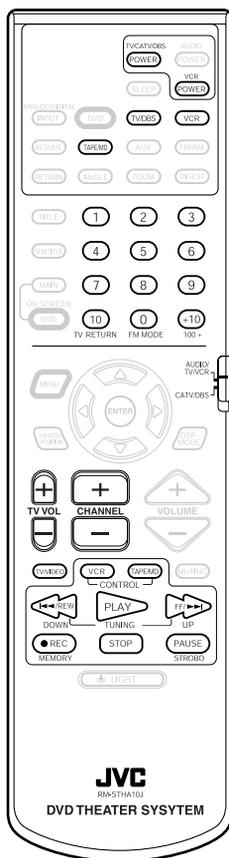
### Pour commander les composants audio JVC à l'aide de cette télécommande :

- Raccorder les composants audio JVC via les jacks COMPU LINK-3 (SYNCHRO) (voir en page 54) en plus du raccordement à l'aide des câbles à fiche RCA (voir en page 8 et 9).
- Orienter directement la télécommande en direction du capteur de télécommande de l'appareil principal.
- Si la source a été choisie à partir des touches de commande du panneau avant ou à partir de la fonction menu, il n'est pas possible de commander cette source depuis la télécommande. Pour commander une source depuis la télécommande, celle-ci doit avoir été choisie à l'aide des touches de sélection de la télécommande.
- Pour commander le lecteur de cassette ou l'enregistreur de MD à l'aide du système de télécommande COMPU LINK, régler la source sur le nom approprié (voir en page 17).
- Voir également les modes d'emploi fournis avec les composants.

### Pour commander les composants vidéo JVC à l'aide de cette télécommande :

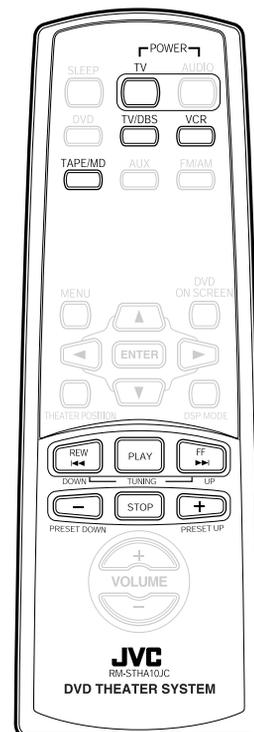
- Raccorder les composants vidéo JVC via les jacks AV COMPU LINK (voir en page 52) en plus du raccordement à l'aide des câbles à fiche RCA (voir en page 8 et 9).
- Certains magnétoscopes JVC acceptent deux types de signaux de commande — les codes télécommande "A" et "B". Avant d'utiliser cette télécommande, vérifier que le code de télécommande du magnétoscope est réglé sur "A".
- Pour utiliser la télécommande :
  - Orienter directement la télécommande en direction du composant concerné et non de l'appareil principal.

Télécommande principale



Vérifier que le sélecteur de mode de télécommande est réglé dans la bonne position.  
**Pour la commande d'un système audio, d'un téléviseur et d'un magnétoscope, le régler sur "AUDIO/TV/VCR".**

Télécommande auxiliaire



### Lecteur de cassette

Appuyer sur TAPE/MD ou TAPE/MD CONTROL (quand le sélecteur de mode de télécommande est réglé sur "AUDIO/TV/VCR") avant de procéder aux opérations suivantes sur le lecteur de cassette :

- PLAY** : pour commencer la lecture.
- ◀◀ : pour rebobiner rapidement la bande de droite à gauche.
- ▶▶ : pour rebobiner rapidement la bande de gauche à droite.
- STOP** : pour arrêter la marche.
- PAUSE** : pour interrompre provisoirement la lecture. Pour reprendre, appuyer sur **PLAY**.
- **REC** : appuyer simultanément sur cette touche et sur **PLAY** pour commencer à enregistrer.  
Appuyer simultanément sur cette touche et sur **PAUSE** pour passer en pause enregistrement.

### Enregistreur de MD

Appuyer sur TAPE/MD ou TAPE/MD CONTROL (quand le sélecteur de mode de télécommande est réglé sur "AUDIO/TV/VCR") avant de procéder aux opérations suivantes sur l'enregistreur de MD :

- PLAY** : pour commencer la lecture.
- ◀◀ : pour revenir au début de la plage en cours (ou précédente).
- ▶▶ : pour passer immédiatement au début de la plage suivante.
- STOP** : pour arrêter la marche.
- PAUSE** : pour interrompre provisoirement la lecture. Pour reprendre, appuyer sur **PLAY**.
- **REC** : appuyer simultanément sur cette touche et sur **PAUSE** pour passer en mode pause enregistrement. Appuyer sur **PLAY** pour commencer à enregistrer.

Après avoir appuyé sur TAPE/MD :

- 1 ~ 9, 0** : choisir la plage.

#### Remarque :

- Les commandes précédentes sont possibles après action sur la touche TAPE/MD ou sur la touche TAPE/MD CONTROL. Toute pression sur TAPE/MD change également la source de lecture. Par contre, une action sur TAPE CONTROL ne change pas la source de lecture.

### VCR (MAGNETOSCOPE)

Il est toujours possible de procéder aux opérations suivantes (quand le sélecteur de mode de télécommande est réglé sur "AUDIO/TV/VCR") : VCR POWER pour la mise en et hors tension du magnétoscope. Appuyer sur VCR ou VCR CONTROL (quand le sélecteur de mode de télécommande est réglé sur "AUDIO/TV/VCR") avant de procéder aux opérations suivantes sur le VCR :

- PLAY** : pour commencer la lecture.
- ◀◀ : pour rebobiner rapidement la bande.
- ▶▶ : pour avancer rapidement.
- STOP** : pour arrêter la marche.
- PAUSE** : pour interrompre provisoirement la lecture. Pour reprendre, appuyer sur **PLAY**.
- **REC** : appuyer simultanément sur cette touche et sur **PLAY** pour commencer à enregistrer.  
Appuyer simultanément sur cette touche et sur **PAUSE** pour passer en pause enregistrement.

Après avoir appuyé sur VCR :

- 1 ~ 9, 0** : sélection des chaînes de télévision sur le magnétoscope.
- CHANNEL +/-** : pour changer de chaîne de télévision sur le magnétoscope.

#### Remarque :

- Les commandes précédentes sont possibles après action sur la touche VCR ou sur la touche VCR CONTROL. Toute pression sur VCR change également la source de lecture. Par contre, une action sur VCR CONTROL ne change pas la source de lecture.

### TV (Téléviseur)

Il est toujours possible de procéder aux opérations suivantes (quand le sélecteur de mode de télécommande est réglé sur "AUDIO/TV/VCR") :

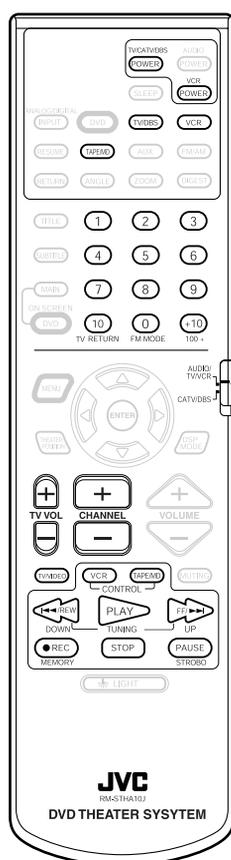
- TV/CATV/DBS POWER** : mise en et hors tension du téléviseur.
- TV VOL +/-** : réglage du volume.
- TV/VIDEO** : réglage du mode d'entrée (sur TV ou VIDEO).  
Appuyer sur TV/DBS (quand le sélecteur de mode de télécommande est réglé sur "AUDIO/TV/VCR") pour pouvoir procéder aux opérations suivantes sur le téléviseur :
- CHANNEL +/-** : pour changer de chaîne.
- 1 - 9, 0, 100+** : sélection des chaînes de télévision.
- TV RETURN** : passage alternativement de la chaîne en cours de visualisation à la chaîne précédemment visualiser et inversement.

# Commande des composants audio/vidéo d'autres marques

La télécommande fournie avec le récepteur peut transmettre des signaux de commande à des magnétoscopes, des téléviseurs, des convertisseurs de télévision par câble et des tuners de DBS d'autres marques de fabrique. Ces composants peuvent être commandés depuis cette télécommande après changement des signaux transmissibles.

Quand les composants utilisés sont des composants d'autres marques de fabrique, voir également leur mode d'emploi. Pour commander ces composants avec la télécommande, régler d'abord le code fabricant pour chaque magnétoscope, téléviseur, convertisseur de télévision par câble et tuner de DBS.

## Télécommande principale



Vérifier que le sélecteur de mode de télécommande est réglé dans la bonne position. **Pour la commande d'un système audio, d'un téléviseur et d'un magnétoscope, le régler sur "AUDIO/TV/VCR".** **Pour la commande d'un convertisseur de télévision par câble et d'un tuner de DBS, le régler sur "CATV/DBS".**

## Pour changer les signaux transmissibles et commander un téléviseur d'une autre marque de fabrique

1. Régler le mode de la télécommande sur "AUDIO/TV/VCR".
2. Appuyer et laisser le doigt sur TV/CATV/DBS POWER.
3. Appuyer sur TV/DBS.
4. Entrer le code du fabricant (trois chiffres) à l'aide des touches numériques 1 ~ 9, et 0.  
Voir les listes des codes en pages 59 et 60.  
**Exemple :** pour un produit JVC appuyer sur 0, 5 puis 3.  
pour un produit Hitachi, appuyer sur 0, 5 puis 6.
5. Relacher la touche TV/CATV/DBS POWER.

Les touches suivantes peuvent être utilisées pour la programmation du téléviseur (le sélecteur de mode de télécommande étant réglé sur "AUDIO/TV/VCR") :

**TV/CATV/DBS POWER :** mise en et hors tension du téléviseur.  
**TV VOL +/- :** réglage du volume.  
**TV/VIDEO :** réglage du mode d'entrée (sur TV ou VIDEO).

Appuyer sur TV/DBS (quand le sélecteur de mode de télécommande est réglé sur "AUDIO/TV/VCR") pour pouvoir procéder aux opérations suivantes sur le téléviseur :

**CHANNEL +/- :** pour changer de chaîne.  
**1 - 10, 0, 100+ (+10) :** sélection des chaînes de télévision.  
 la touche 100+ (+10) fonctionne comme la touche ENTER si le téléviseur demande une action sur la touche ENTER après sélection du numéro de chaîne.

### Remarque :

- Voir le mode d'emploi fourni avec le téléviseur.

6. Essayer de commander le téléviseur en appuyant sur TV/CATV/DBS POWER.

Si le téléviseur est mis en et hors tension, le bon code a été entré.

**Si la liste indique plusieurs codes pour la marque du téléviseur, essayer chacun d'entre eux jusqu'à fonctionnement.**

Fabricant	Code	Fabricant	Code
JVC	01	SAMSUNG	12
HITACHI	10	SANYO	13
MAGNAVOX	02	SHARP	06
MITSUBISHI	03	SONY	07
PANASONIC	04, 11	TOSHIBA	08
RCA	05	ZENITH	09

Les codes des fabricants sont sujets à modification sans préavis. Si ces codes ont changé, il n'est plus possible de commander cet appareil à l'aide de la télécommande.

**Pour changer les signaux transmissibles de commande des convertisseurs de télévision par câble et les tuners de DBS**

- 1. Régler le mode de la télécommande sur "CATV/DBS".**
- 2. Appuyer et laisser le doigt sur TV/CATV/DBS POWER.**
- 3. Appuyer sur TV/DBS.**
- 4. Entrer le code du fabricant (trois chiffres) à l'aide des touches numériques 1 ~ 9, et 0.**
- 5. Relacher la touche TV/CATV/DBS POWER.**

Voir la liste des codes en page 60.

**Exemple :** pour un produit JVC appuyer sur 7, 7 puis 5.  
pour un produit Hitachi, appuyer sur 1,4 puis 4.

Le sélecteur de mode de télécommande étant réglé sur "CATV/DBS", les touches suivantes peuvent être utilisées pour la commande d'un convertisseur de télévision par câble ou d'un tuner de DBS :

**TV/CATV/DBS POWER:** mise en et hors tension du convertisseur de télévision par câble ou du tuner de DBS.

**CHANNEL +/- :** pour changer de chaîne.  
**1 - 10, 0, 100+ (+10) :** sélection des chaînes de télévision. la touche 100+ (+10) fonctionne comme la touche ENTER si le téléviseur demande une action sur la touche ENTER après sélection du numéro de chaîne.

**Remarque :**

- Voir le mode d'emploi fourni avec le convertisseur de télévision par câble ou le tuner de DBS.

**6. Essayer de commander le convertisseur de télévision par câble ou le tuner de DBS en appuyant sur TV/CATV/DBS POWER.**

Si le convertisseur de télévision par câble ou le tuner de DBS est mis en et hors tension, le bon code a été entré.

**Si la liste indique plusieurs codes pour la marque du convertisseur de télévision par câble ou du tuner de DBS,** essayer chacun d'entre eux jusqu'à fonctionnement.

Fabricant	Code
ECHOSTAR	21
GI JERROLD	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08
HAMLIN/REGAL	15, 16, 17, 18
PIONEER	13, 14
RCA	19
SCIENTIFIC ATLANTA	09, 10
SONY	20
ZENITH	11, 12

Les codes des fabricants sont sujets à modification sans préavis. Si ces codes ont changé, il n'est plus possible de commander cet appareil à l'aide de la télécommande.

**Pour changer les signaux transmissibles de commande des magnétoscopes d'autres marques de fabrique**

- 1. Régler le mode de la télécommande sur "AUDIO/TV/VCR".**
- 2. Appuyer et laisser le doigt sur VCR POWER.**
- 3. Appuyer sur VCR.**
- 4. Entrer le code du fabricant (trois chiffres) à l'aide des touches numériques 1 ~ 9, et 0.**
- 5. Relacher la touche VCR POWER.**

Voir la liste des codes en pages 60 et 61.

**Exemple :** pour un produit JVC appuyer sur 0, 7 puis 8.  
pour un produit FUNAI, appuyer sur 0, 0 puis 0.

Le sélecteur de mode de télécommande étant réglé sur "AUDIO/TV/VCR", les touches suivantes peuvent être utilisées pour la commande d'un magnétoscope :

**VCR POWER :** mise en et hors tension du magnétoscope.

Appuyer sur VCR ou VCR CONTROL (quand le sélecteur de mode de télécommande est réglé sur "AUDIO/TV/VCR") pour pouvoir procéder aux opérations suivantes sur le magnétoscope :

- PLAY :** pour commencer la lecture.
- ◀◀ :** pour rebobiner rapidement la bande.
- ▶▶ :** pour avancer rapidement.
- STOP :** pour arrêter la marche.
- PAUSE :** pour interrompre provisoirement la lecture. Pour reprendre, appuyer sur PLAY.
- REC :** appuyer sur cette touche pour commencer à enregistrer ou passer en pause enregistrement.

Après avoir appuyé sur VCR :

**CHANNEL +/- :** pour changer de chaîne sur le magnétoscope.  
**1 - 10, 0, 100+ (+10) :** sélection des chaînes de télévision. la touche 100+ (+10) fonctionne comme la touche ENTER si le téléviseur demande une action sur la touche ENTER après sélection du numéro de chaîne.

**Remarques :**

- Voir le mode d'emploi fourni avec le magnétoscope.
- Les commandes indiquées précédemment peuvent être utilisées après action sur la touche VCR ou VCR CONTROL. Avec VCR, la source de lecture change également. Par contre, avec VCR CONTROL, la source de lecture ne change pas.

**6. Essayer de commander le magnétoscope en appuyant sur VCR POWER.**

Si le magnétoscope est mis en et hors tension, le bon code a été entré.

**Si la liste indique plusieurs codes pour la marque du magnétoscope,** essayer chacun d'entre eux jusqu'à fonctionnement.

Fabricant	Code	Fabricant	Code
JVC	01, 02, 03	PHILIPS	09
EMERSON	11, 26	RCA	05, 06
FISHER	29	SAMSUNG	24
FUNAI	10, 14, 15, 16	SANYO	21, 22, 23
GOLD STAR	12	SHARP	27, 28
HITACHI	04	SHINTOM	30
MITSUBISHI	13	SONY	18, 19, 20
NEC	25	ZENITH	08
PANASONIC	07, 17		

Les codes des fabricants sont sujets à modification sans préavis. Si ces codes ont changé, il n'est plus possible de commander cet appareil à l'aide de la télécommande.

# Dépannage

Utiliser le tableau suivant pour résoudre les problèmes de fonctionnement quotidiens. S'il s'avère impossible de résoudre le problème, contacter le service après-vente JVC.

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
La mise sous tension ne se fait pas.	Le câble d'alimentation électrique est défectueux.	Insérer la prise.
Le woofer électrique n'est pas alimenté.	Le câble d'alimentation électrique n'est pas raccordé au secteur.	Appuyer sur la commande d'alimentation électrique de l'appareil principal pour mettre hors tension puis appuyer à nouveau pour mettre sous tension.
La télécommande ne fonctionne pas.	La télécommande est trop éloignée de l'appareil principal ou n'est pas orientée vers cet appareil. Le champ du capteur de télécommande est coupé.	Aucun obstacle ne doit se trouver dans les 5 m environ séparant la télécommande du capteur.
	La pile est vide.	Changer la pile.
	La pile a été insérée dans le mauvais sens (+/-).	Insérer la pile correctement.
	Le détecteur est directement exposé au soleil.	Protéger la télécommande du soleil.
	Le code fabricant entré est erroné.	Enter le bon numéro de code.
Pas de son.	Le câble du système n'est pas raccordé.	Vérifier le raccordement.
	Le câble du haut-parleur n'est pas raccordé.	Vérifier le raccordement.
	Court-circuit dans le câble du haut-parleur.	Rebrancher le câble du haut-parleur et appuyer sur POWER de l'appareil central pour remettre sous tension.
	L'alimentation électrique du woofer est coupée.	Insérer soigneusement la prise dans la douille et appuyer sur la commande d'alimentation électrique de l'appareil principal pour mettre hors tension puis appuyer à nouveau pour mettre sous tension.
	Le câble audio n'est pas raccordé correctement.	Raccorder le câble correctement.
	Une source incorrecte a été choisie.	Choisir la source appropriée.
	Sourdine en fonction.	Appuyer sur MUTEING pour supprimer la sourdine.
Un seul haut-parleur diffuse du son.	Le câble du haut-parleur n'est pas raccordé correctement.	Raccorder le câble correctement.
	La balance droite/gauche est incorrecte.	Régler la balance.
Pas d'image vidéo.	Le câble vidéo n'est pas raccordé correctement.	Raccorder le câble correctement.
	Le sélecteur d'entrée TV est incorrect.	Choisir l'entrée correcte.
Lecture du disque impossible.	A disque non NTSC a été inséré. L'appareil et le numéro de région du disque (numéro local) sont incompatibles.	Changer le disque.
Distorsion vidéo et audio.	Le disque est sale.	Nettoyer le disque.
	Un lecteur de vidéo est raccordé entre l'appareil principal et le téléviseur.	Raccorder directement l'appareil principal et le téléviseur.
Bord des images vidéo manquant.	L'installation initiale est erronée.	Revoir l'installation initiale.
	Le téléviseur est mal installé.	Installer correctement le téléviseur.
Parasites statiques continu en FM.	Le signal à réception est trop faible.	Raccorder une antenne FM extérieure ou contacter le revendeur.
	La station est trop éloignée.	Choisir une autre station.
	L'antenne n'est pas déployée correctement.	Vérifier le raccordement.
L'appareil ne fonctionne pas correctement.	La foudre ou des parasites électroniques interfèrent avec le fonctionnement du micro-ordinateur.	Mettre hors tension puis débrancher et rebrancher le câble à la prise murale.
	Immédiatement après avoir branché le chauffage dans la pièce, l'appareil a été transporté dans une pièce froide, entraînant la formation d'une condensation d'eau à l'intérieur de l'appareil.	Mettre hors tension et laisser l'appareil reposer pendant quelques heures avant de remettre sous tension.

# Fiche technique

## Appareil principal (XV-THA10)

### Partie audio

Gamme dynamique : 97 dB  
Distorsion harmonique totale : 0,007%  
Niveau de sortie : 2,0 V efficaces

### Partie vidéo

Résolution horizontale : 500 lignes  
Rapport signal/bruit : 60 dB  
Niveau de sortie : S-video-Y : 1,0 Vp-p/75 ohms  
: S-video-C : 0,286 Vp-p/75 ohms  
: Composite : 1,0 Vp-p/75 ohms

### Partie tuner

Gamme d'accord : FM : 87,5 MHz à 108,0 MHz  
: AM : 530 kHz à 1710 kHz  
Sensibilité utile : FM : 12,8 dbf (1,2  $\mu$ V/75 ohms)  
: Cadre antenne AM : 400  $\mu$ V/m

Dimensions (l  $\times$  h  $\times$  p) : 403 mm  $\times$  85 mm  $\times$  273,5 mm (15-15/16 pouces  $\times$  3-3/8 pouces  $\times$  10-13/16 pouces)  
Poids : 5 kg (11 livres)  
Conditions d'alimentation : ca 120V  $\sim$ , 60 Hz  
Consommation de puissance : 30 watts (en marche)  
: 3 watts (en mode attente)

## Woofers électriques (SP-PWA10)

### Partie amplificateur

Niveau de sortie Avant/Surround/Central : 20 watts  $\times$  5,4 ohms, 1 kHz, 0,7% DHT  
: Woofer : 100 watts, 4 ohms, 100 Hz, 0,7% DHT

### Partie haut-parleur

Haut-parleur : 25 cm, baffle réflex  
Gamme de fréquences : 25 Hz à 200 Hz

Dimensions (l  $\times$  h  $\times$  p) : 280 mm  $\times$  480 mm  $\times$  506 mm (11-1/16 pouces  $\times$  18-3/4 pouces  $\times$  19-15/16 pouces)  
Poids : 18,8 kg (41,3 livres)  
Conditions d'alimentation : ca 120V  $\sim$ , 60 Hz  
Consommation de puissance : 125 watts 170 VA

## Haut-parleurs stellite (SP-XSA10)

Haut-parleurs : 7 cm  $\times$  4 cm (2-13/16 pouces  $\times$  1-5/8 pouces), baffle réflex, écran magnétique  
Capacité de puissance : 20 watts  
Gamme de fréquences : 110 Hz à 20 kHz  
Dimensions (l  $\times$  h  $\times$  p) : 62 mm  $\times$  102 mm  $\times$  109 mm (2-1/2 pouces  $\times$  4-1/16 pouces  $\times$  4-5/16 pouces)  
Poids : 440 g (0,98 livres)

## Haut-parleurs central (SP-XCA10)

Haut-parleurs : 7 cm  $\times$  4 cm (2-13/16 pouces  $\times$  1-5/8 pouces), baffle réflex, écran magnétique  
Capacité de puissance : 20 watts  
Gamme de fréquences : 100 Hz à 20 kHz  
Dimensions (l  $\times$  h  $\times$  p) : 152 mm  $\times$  62 mm  $\times$  109 mm (6 pouces  $\times$  2-1/2 pouces  $\times$  4-5/16 pouces)  
Poids : 475 g (1,1 livres)

Les lignes et les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.

# Annexe A: Tableau des langues de travail et de leurs sigles

Lorsqu'on choisit la langue des sous-titre ou la langue parlée, les langues figurant au tableau ci-dessous apparaissent sous forme de sigle. Pour sélectionner la langue souhaitée, sélectionner le sigle (abréviation) correspondant à la langue que l'on désire entendre.

AA	Afar
AB	Abkhaze
AF	Afrikaans
AM	Amharique
AR	Arabe
AS	Assamais
AY	Aymara
AZ	Azerbaïdjanais
BA	Bachkir
BE	Biélorusse
BG	Bulgare
BH	Bihari
BI	Bêche-de-mer
BN	Bengali
BO	Tibétain
BR	Breton
CA	Catalan
CO	Corse
CS	Tchèque
CY	Galois
DA	Danois
DZ	Dzongkha
EL	Grec
EO	Esperanto
ET	Estonien
EU	Basque
FA	Persan
FI	Finnois
FJ	Fidjien
FO	Féroïen
FY	Frison
GA	Irlandais
GD	Ecossais
GL	Galicien
GN	Guarani
GU	Gujarati
HA	Haoussa
HI	Hindi
HR	Croate
HU	Hongrois
HY	Arménien
IA	Interlingua
IE	Interlingue

IK	Inupik
IN	Indonésien
IS	Islandais
IW	Hébreu
JI	Yiddish
JW	Javanais
KA	Géorgien
KK	Kazakh
KL	Groenlandais
KM	Khmer
KN	Kannada
KO	Coréen
KS	Cachemirien
KU	Kurde
KY	Kirghiz
LA	Latin
LN	Lingala
LO	Lao
LT	Lithuanien
LV	Letton
MG	Malgache
MI	Maori
MK	Macédonien
ML	Malayalam
MN	Mongol
MO	Moldave
MR	Marathe
MS	Malais
MT	Maltais
MY	Birman
NA	Nauruan
NE	Népalais
NL	Néerlandais
NO	Norvégien
OC	Occitan
OM	Oromo
OR	Oriya
PA	Panjabi
PL	Polonais
PS	Pachtô
PT	Portugais
QU	Quechua
RM	Rétho-roman

RN	Roundi
RO	Roumain
RU	Russe
RW	Kinyarwanda
SA	Sanskrit
SD	Sindhi
SG	Sango
SH	Serbo-croate
SI	Singalais
SK	Slovaque
SL	Slovène
SM	Samoan
SN	Shona
SO	Somali
SQ	Albanais
SR	Serbe
SS	Suswati
ST	Sesotho
SU	Sundanais
SV	Suédois
SW	Swahili
TA	Tamoul
TE	Telougou
TG	Tadjik
TH	Thaï
TI	Tigrigna
TK	Tukmène
TL	Tagalog
TN	Setswana
TO	Tonga
TR	Turc
TS	Tsonga
TT	Tatar
TW	Twi
UK	Ukrainien
UR	Ourdou
UZ	Ouzbek
VI	Vietnamien
VO	Volapük
WO	Ouolof [wolof]
XH	Xhosa
YO	Yorouba
ZU	Zoulou

# Annexe B: Liste des Codes Pays pour la Censure Parentale

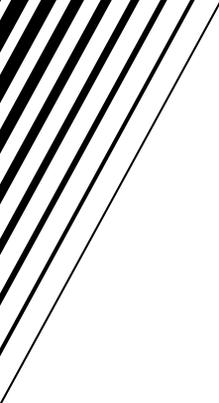
Cette liste est utilisée pour l'exploitation de la Censure Parentale (ou Restriction Parentale). Voir le détail Page 49.

AD	Andorre
AE	Emirats arabes unis
AF	Afghanistan
AG	Antigua-et-Barbuda
AI	Anguilla
AL	Albanie
AM	Arménie
AN	Antilles néerlandaises
AO	Angola
AQ	Antarctique
AR	Argentine
AS	Samoa-Américaines
AT	Autriche
AU	Australie
AW	Aruba
AZ	Azerbaïdjan
BA	Bosnie-Herzégovine
BB	La Barbade
BD	Bangladesh
BE	Belgique
BF	Burkina Faso
BG	Bulgarie
BH	Bahreïn
BI	Burundi
BJ	Bénin
BM	Bermudes
BN	Brunei Darussalam
BO	Bolivie
BR	Brésil
BS	Bahamas
BT	Bhoutan
BV	Bouvet (île)
BW	Botswana
BY	Biélorussie
BZ	Belize
CA	Canada
CC	Cocos [ou Keeling] (îles)
CF	Centrafricaine (République)
CG	Congo
CH	Suisse
CI	Côte-d'Ivoire
CK	Cook (îles)
CL	Chili

CM	Cameroun
CH	Chine
CO	Colombie
CR	Costa Rica
CU	Cuba
CV	Cap-Vert
CX	Christmas (île)
CY	Chypre
CZ	Tchèque (République)
DE	Allemagne
DJ	Djibouti
DK	Danemark
DM	Dominique
DO	Dominicaine (République)
DZ	Algérie
EC	Equateur
EE	Estonie
EG	Egypte
EH	Sahara-Occidental
ER	Erythrée
ES	Espagne
ET	Ethiopie
FL	Finlande
FJ	Fidji (îles)
FK	Malouines (îles)
FM	Micronésie (Fédération de)
FO	Féroé [ou Faeroe] (îles)
FR	France
FX	France métropolitaine
GA	Gabon
GB	Royaume-Uni
GD	Grenade
GE	Géorgie
GF	Guyane
GH	Ghana
GL	Gibraltar
GL	Groenland
GM	Gambie
GN	Guinée
GP	Guadeloupe
GQ	Guinée-Equatoriale

GR	Grèce
GS	Géorgie et Sandwichs du Sud
GT	Guatemala
GU	Guam
GW	Guinée-Bissau
GY	Guyana
HK	Hong-Kong
HM	Heard (île) et McDonald (îles)
HR	Croatie
HT	Haïti
HU	Hongrie
ID	Indonésie
IE	Irlande
IL	Israël
IN	Inde
IO	Territoire britannique de l'océan Indien
IQ	Irak
IR	Iran
IS	Islande
IT	Italie
JM	Jamaïque
JO	Jordanie
JP	Japon
KE	Kenya
KG	Kirghizistan
KH	Cambodge
KI	Kiribati
KM	Comores
KN	Saint Kitts et Nevis
KP	Corée du Nord
KR	Corée du Sud
KW	Koweït
KY	Caïmans (îles)
KZ	Kazakhstan
LA	Laos
LB	Liban
LC	Sainte-Lucie
LI	Liechtenstein
LK	Sri Lanka
LR	Liberia





**JVC**  
VICTOR COMPANY OF JAPAN, LIMITED